



# imageRUNNER ADVANCE

**C5051/C5051i/C5045/C5045i  
C5035/C5035i/C5030/C5030i**

## User's Guide

**Read this guide first.**

Please read this guide before operating this product.

After you finish reading this guide, store it in a safe place for future reference.

## Guide de l'utilisateur

**Veillez d'abord lire ce guide.**

Lire ce guide avant d'utiliser ce produit.

Après avoir pris connaissance de son contenu, le garder à portée de main à titre de référence.

## Anwenderhandbuch

**Bitte lesen Sie dieses Handbuch zuerst.**

Bitte lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie mit dem Produkt arbeiten.

Nachdem Sie das Handbuch gelesen haben, bewahren Sie es zum Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

## Guida per l'utente

**Leggere questa guida.**

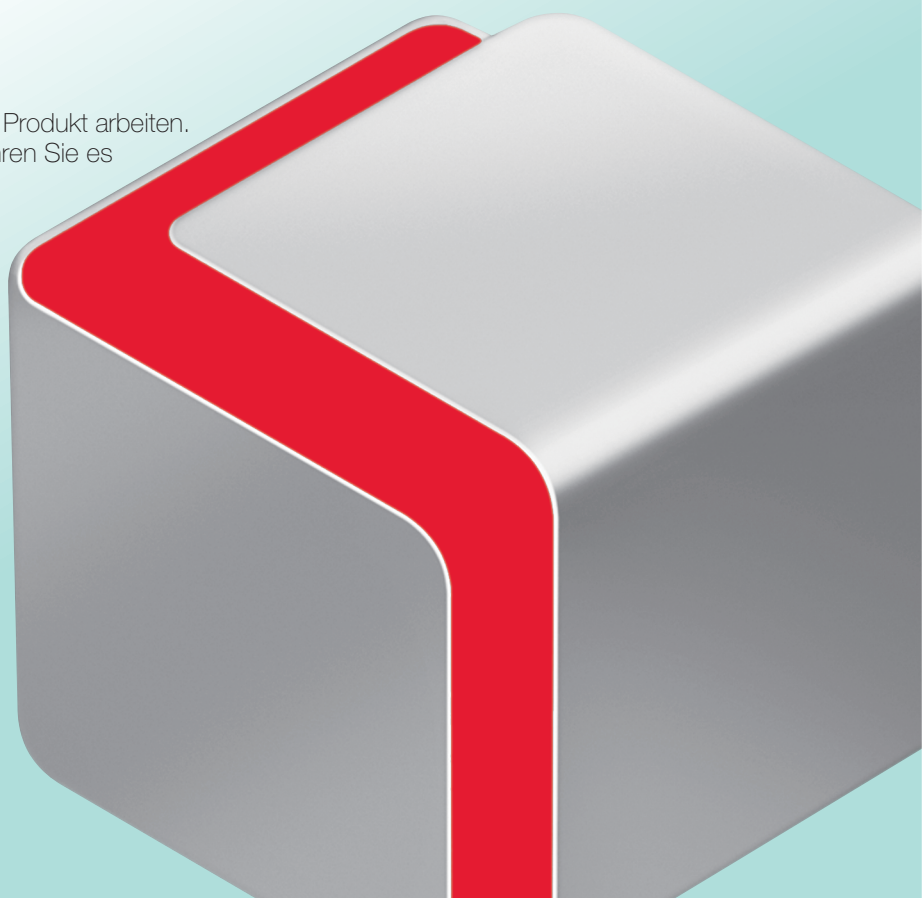
Leggere questa guida prima di iniziare ad utilizzare il prodotto. Terminata la lettura, conservare la guida in un luogo sicuro per eventuali consultazioni.

## Guía de usuario

**Lea esta guía primero.**

Por favor, lea esta guía antes de usar este producto.

Después de leer esta guía, guárdela en un lugar seguro para posteriores consultas.





**imageRUNNER ADVANCE**  
**C5051/C5051i/C5045/C5045i/  
C5035/C5035i/C5030/C5030i**  
**User's Guide**



# Manuals for the Machine

The manuals for this machine are divided as follows. Please refer to them for detailed information.



Guides with this symbol are printed manuals.



Guides with this symbol are included on the accompanying CD-ROM.

- **Basic Information**

**User's Guide  
(This Document)**



- **Precautions for Using Your Machine and Settings Required after Machine Installation**

**Getting Started**



- **Quick Reference for Basic and Useful Operations**

**Quick Reference**



- **Maintenance and Troubleshooting**

**Maintenance Guide**



- **Frequently Asked Questions and Answers**

**Frequently Asked Questions**



- **Windows Printer Driver Installation and Instructions**

**Printer Driver Installation Guide**



- **Mac Printer Driver Installation and Instructions**

The Mac UFR II Driver Guide and the Mac PS Driver Guide

**Mac Printer Driver Installation Guide**



- **Windows Fax Driver Installation and Instructions**

**Fax Driver Installation Guide**



- **Windows Network ScanGear Installation and Instructions**

**Network ScanGear Installation Guide**



- **Comprehensive Manual for Basic Operations and Handling Your Machine**

## e-Manual



- **Before You Start Using This Machine**
- **How to Use This Manual**
- **Basic Operations**
- **Optional Products**
- **Settings/Registration**
- **Problem Solving**
- **Maintenance**
- **Practical Workflows**
  
- **Copy**
- **Fax**
- **Scan and Send**
- **Scan and Store**
- **Access Stored Files**
- **Fax/I-Fax Inbox**
- **Secured Print**
- **Web Access**
- **Scanner**
- **Quick Menu**
- **Status Monitor/Cancel**
- **Print**
- **Network**
- **Remote UI**
- **MEAP**
- **Security**
- **Software**



# How This Manual Is Organized

**Chapter 1**

**Appendix**

Includes the specifications of the main unit and optional equipment.

# Contents

---

<b>Preface</b> .....	<b>vii</b>
<b>How To Use This Manual</b> .....	<b>vii</b>
Symbols Used in This Manual .....	vii
Keys and Buttons Used in This Manual .....	vii
Displays Used in This Manual .....	viii
Illustrations Used in This Manual .....	viii
Abbreviations Used in This Manual .....	ix
Trademarks .....	x
<b>Operations and Terms Used in This Manual</b> .....	<b>xii</b>
<b>Legal Notices</b> .....	<b>xiii</b>
Product Name .....	xiii
EMC requirements of EC Directive .....	xiii
Laser Safety .....	xiii
Additional Information .....	xiii
International ENERGY STAR Program .....	xiv
IPv6 Ready Logo .....	xiv
WEEE Directive .....	xiv
R & TTE Directive .....	xiv
Information Security Standard (IEEE 2600) .....	xv
Copyright .....	xv
Third Party Software .....	xv
The Software Subjected to the Other Conditions .....	xvi
The Software Licensed under Open Source Licenses .....	xvi
Disclaimers .....	xvi
Legal Limitations on the Usage of Your Product and the Use of Images .....	xvi
Super G3 .....	xvii
<b>Important Safety Instructions</b> .....	<b>xviii</b>
Installation .....	xviii
Power Supply .....	xix
Handling .....	xix
Maintenance and Inspections .....	xxi
Consumables .....	xxii
Other Warnings .....	xxii
<b>Periodic Inspection of the Breaker</b> .....	<b>xxiii</b>
Checking the Breaker .....	xxiii
<b>Check Sheet for the Periodic Inspection of the Breaker</b> .....	<b>xxv</b>
<b>e-Manual</b> .....	<b>xxvi</b>
System Requirements .....	xxvi
Installing e-Manual .....	xxvi
Uninstalling the e-Manual .....	xxvii
e-Manual Menu .....	xxvii
e-Manual Topics .....	xxviii

## Chapter 1 Appendix

---

<b>Specifications</b> .....	<b>1-2</b>
Main Unit .....	1-2
Duplex Color Image Reader Unit-B1 .....	1-4
Color Image Reader Unit-B1 .....	1-5
Color Image Reader Unit-B2 .....	1-6
Cassette Feeding Unit-AD1 .....	1-6
Paper Deck Unit-B1 .....	1-7
Envelope Feeder Attachment-D1 .....	1-7
Inner Finisher-A1 .....	1-7
Staple Finisher-C1 .....	1-9
Booklet Finisher-C1 .....	1-10
External 2 Hole Puncher-B1/External 2/4 Hole Puncher-B1/External 4 Hole Puncher-B1 .....	1-12
Inner Finisher Additional Tray-A1 .....	1-12
Inner 2 Way Tray-F1 .....	1-13
Copy Tray-J1 .....	1-13
Card Reader-C1 .....	1-13
Copy Card Reader-F1 .....	1-14
Super G3 FAX Board .....	1-14
Send Function .....	1-15
Network Environment .....	1-17

---

Hardware Specifications .....	1-17
Software Specifications .....	1-17
Printer Settings .....	1-17
Software Specifications .....	1-17
Provide Adequate Installation Space .....	1-18



# Preface

Thank you for purchasing the Canon imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i/C5035/C5035i/C5030/C5030i. Please read this manual thoroughly before operating the machine to familiarize yourself with its capabilities, and to make the most of its many functions. After reading this manual, store it in a safe place for future reference.

The System Manager or the System Administrator (Administrator) for SSO-H (Single Sign-On H) can specify all of the system settings for the machine. Unless otherwise stated, "administrator" in this manual indicates the System Manager or the System Administrator (Administrator). For information on the types of administrators, see e-Manual > Security.

## How To Use This Manual

### Symbols Used in This Manual

The following symbols are used in this manual to explain procedures, restrictions, handling precautions, and instructions that should be observed for safety.



#### WARNING

Indicates a warning concerning operations that may lead to death or injury to persons if not performed correctly. To use the machine safely, always pay attention to these warnings.



#### CAUTION

Indicates a caution concerning operations that may lead to injury to persons, or damage to property if not performed correctly. To use the machine safely, always pay attention to these cautions.



#### IMPORTANT

Indicates operational requirements and restrictions. Be sure to read these items carefully to operate the machine correctly, and avoid damage to the machine.





#### NOTE

Indicates a clarification of an operation, or contains additional explanations for a procedure. Reading these notes is highly recommended.

### Keys and Buttons Used in This Manual


The following symbols and key/button names are a few examples of how keys and buttons to be clicked or pressed are expressed in this manual:

- Control Panel Keys: Key Icon  
Example:   

- Touch Panel Display Keys: [Key Name]  
Example: [Cancel]  
[Close]
- Buttons on Computer Operation Screens: [Button Name]  
Example: [OK]  
[Add]

## Displays Used in This Manual

Screen shots of the touch panel display used in this manual are those taken when the following optional equipment is attached to the imageRUNNER ADVANCE C5051 : the Duplex Color Image Reader Unit-B1, Super G3 FAX Board, Inner Finisher-A1, and Cassette Feeding Unit-AD1.

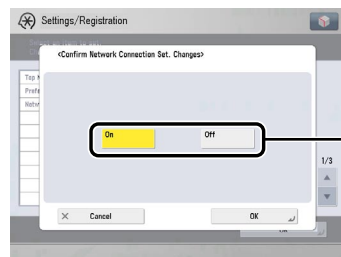
Note that functions that cannot be used depending on the model or options, are not displayed on the touch panel display.

The keys or buttons which you should click or press are marked with a , as shown below.

When multiple buttons or keys can be clicked or pressed, they will be highlighted and mentioned in the order in which they should be clicked or pressed.

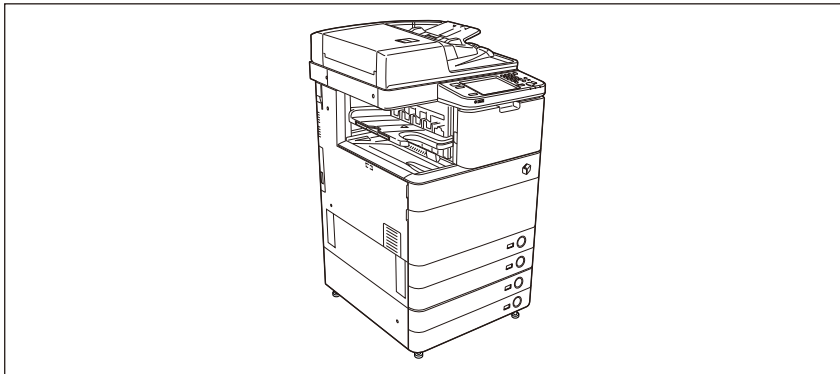
Screen shots used in this manual may differ from the ones you actually see.

- 1 On the Network screen, press [Confirm Network Connection Set. Changes] → specify the following.**



Press this key for operation.

## Illustrations Used in This Manual



## Abbreviations Used in This Manual

Microsoft Windows 2000:	Windows 2000
Microsoft Windows 2000 Professional:	Windows 2000 Professional
Microsoft Windows 2000 Server:	Windows 2000 Server
Microsoft Windows Server 2003:	Windows Server 2003
Microsoft Windows XP:	Windows XP
Microsoft Windows XP Professional:	Windows XP Professional
Microsoft Windows Vista operating system:	Windows Vista
Microsoft Windows 7 operating system:	Windows 7
Microsoft Windows Server 2008:	Windows Server 2008
Microsoft Windows operating system:	Windows
Novell NetWare:	NetWare
Apple Macintosh:	Macintosh
Apple Mac:	Mac

## Trademarks

MEAP and the MEAP logo are trademarks of Canon Inc.

Apple, AppleTalk, EtherTalk, LocalTalk, Macintosh, Mac, Mac OS, and Safari are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Windows, Windows logo, Windows Vista, and Windows Vista logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the U.S. and/or other countries.



Adobe® PostScript® 3™

Adobe, PostScript, and the PostScript logo are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

Copyright © 2007 -08 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Protected by U.S. Patents 5,737,599; 5,781,785; 5,819,301; 5,929,866; 5,943,063; 6,073,148; 6,515,763; 6,639,593; 6,754,382; 7,046,403; 7,213,269; 7,242,415; Patents pending in the U.S. and other countries.

All instances of the name PostScript in the text are references to the PostScript language as defined by Adobe Systems Incorporated unless otherwise stated. The name PostScript also is used as a product trademark for Adobe Systems' implementation of the PostScript language interpreter.

Except as otherwise stated, any reference to a "PostScript printing device," "PostScript display device," or similar item refers to a printing device, display device or item (respectively) that contains PostScript technology created or licensed by Adobe Systems Incorporated and not to devices or items that purport to be merely compatible with the PostScript language.

Adobe, the Adobe logo, PostScript, the PostScript logo, and PostScript 3 are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

Linux is a registered trademark of Linus Torvalds. Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.



The PDF logo is a trademark or registered trademark of Adobe Systems Incorporated in the United States and other countries.

Copyright © 2008 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Protected by U.S. Patents 6,185,684; 6,205,549; 7,213,269; 7,272,628; 7,278,168; Patents pending in the U.S. and other countries.

All instances of the name PostScript in the text are references to the PostScript language as defined by Adobe Systems Incorporated unless otherwise stated. The name PostScript also is used as a product trademark for Adobe Systems' implementation of the PostScript language interpreter.

Except as otherwise stated, any reference to a "PostScript printing device," "PostScript display device," or similar item refers to a printing device, display device or item (respectively) that contains PostScript technology created or licensed by Adobe Systems Incorporated and not to devices or items that purport to be merely compatible with the PostScript language.

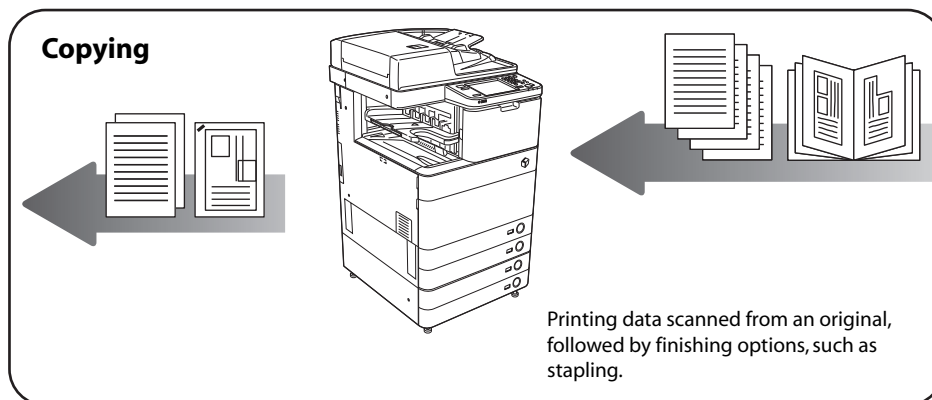
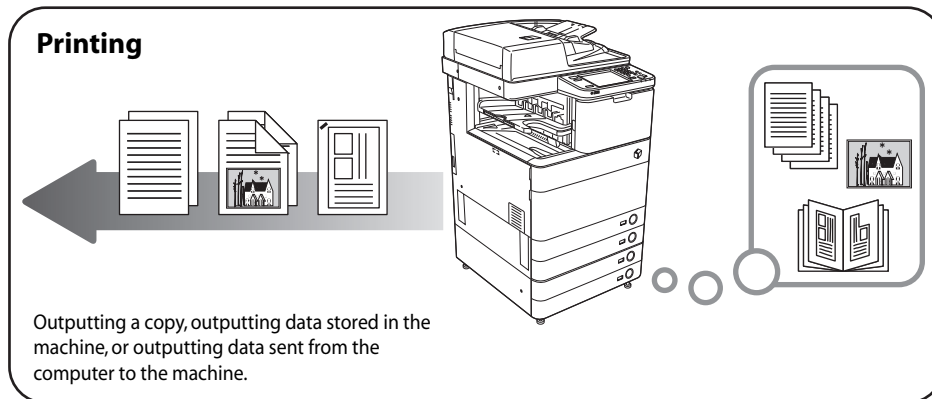
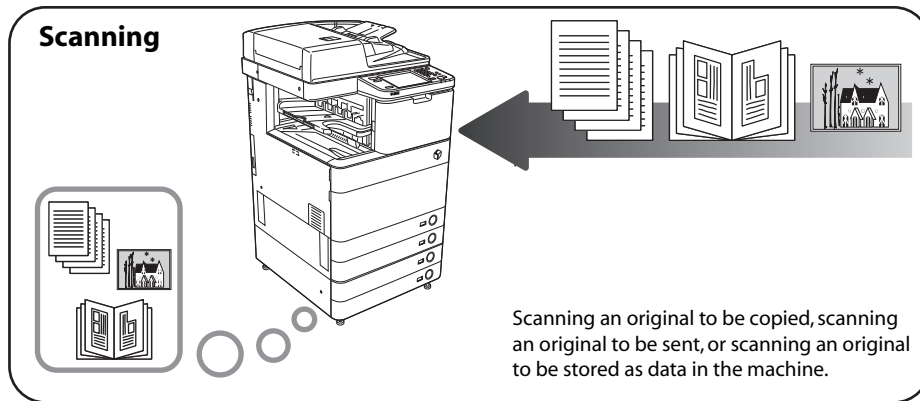
Adobe, the Adobe logo, PostScript, the PostScript Logo, and PostScript 3 are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

Other product and company names herein may be the trademarks of their respective owners.

# Operations and Terms Used in This Manual

This machine makes effective use of memory to perform print operations efficiently. For example, as soon as the machine has scanned the original that you want to copy, it can immediately scan the next person's original. You can also print from this machine, using a function other than the Copy function. In this machine, these operations take place in a complex way, so that not only copies, but also various kinds of prints may sometimes have to wait their turn before they can be printed.

To avoid confusion when reading this manual, the terms "scanning," "printing," and "copying," used throughout this manual, are defined below. When making a copy, the process of scanning originals and printing copies may be described as separate functions.



# Legal Notices

## Product Name

Safety regulations require the product's name to be registered. In some regions where this product is sold, the following name(s) in parenthesis may be registered instead.

- imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i, imageRUNNER ADVANCE C5045/C5045i (F154100)
- imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i, imageRUNNER ADVANCE C5030/C5030i (F154300)

## EMC requirements of EC Directive

This equipment conforms with the essential EMC requirements of EC Directive. We declare that this product conforms with the EMC requirements of EC Directive at nominal mains input 230 V, 50 Hz although the rated input of the product is 220 to 240 V, 50/60 Hz. Use of shielded cable is necessary to comply with the technical EMC requirements of EC Directive.

## Laser Safety

This Product is certified as a Class I laser product under IEC60825-1:2007 and EN60825-1:2007. This means that the product does not produce hazardous laser radiation.

Since radiation emitted inside the product is completely confined within protective housings and external covers, the laser beam cannot escape from the machine during any phase of user operation.

Do not remove protective housings or external covers, except as directed by the equipment's manual.

## Additional Information

When servicing or adjusting the optical system of the product, be careful not to place screwdrivers or other shiny objects in the path of the laser beam. Also, accessories such as watches and rings should be removed before working on the product. The reflected beam, even though visible or invisible, can permanently damage your eyes.

The label shown below is attached to the paper drawer's right cover and toner supply port cover.



This Product has been classified under IEC60825-1:2007 and EN60825-1:2007, which conform to the following classes;

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

APPAREIL Á LASER DE CLASSE 1

APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

APARELHO A LASER DE CLASSE 1

LUOKAN 1 LASER-TUOTE

LASERPRODUKT KLASSE 1



**Use of controls, adjustments, or performance of procedures other than those specified in the manuals for this machine may result in hazardous radiation exposure.**

## International ENERGY STAR Program



As an ENERGY STAR® Partner, Canon Inc. has determined that this machine meets the international ENERGY STAR Program for energy efficiency.

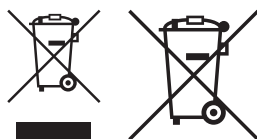
The International ENERGY STAR Office Equipment Program is an international program that promotes energy saving through the use of computers and other office equipment. The program backs the development and dissemination of products with functions that effectively reduce energy consumption. It is an open system in which business proprietors can participate voluntarily. The targeted products are office equipment, such as computers, displays, printers, facsimiles, and copiers. The standards and logos are uniform among participating nations.

## IPv6 Ready Logo



The protocol stack included in this machine has obtained the IPv6 Ready Logo Phase-1 established by the IPv6 Forum.

## WEEE Directive



European Union (and EEA) only.

These symbols indicate that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2002/96/EC), the Battery Directive (2006/66/EC) and/or your national laws implementing those Directives.

If a chemical symbol is printed beneath the symbol shown above, in accordance with the Battery Directive, this indicates that a heavy metal (Hg = Mercury, Cd = Cadmium, Pb = Lead) is present in this battery or accumulator at a concentration above an applicable threshold specified in the Battery Directive.

This product should be handed over to a designated collection point, e.g., on an authorized one-for-one basis when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE) and batteries and accumulators. Improper handling of this type of waste could have a possible impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE.

Your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources.

For more information about the recycling of this product, please contact your local city office, waste authority, approved scheme or your household waste disposal service or visit [www.canon-europe.com/environment](http://www.canon-europe.com/environment).

(EEA: Norway, Iceland and Liechtenstein)

## R & TTE Directive



This equipment (F154100/F154300) conforms with the essential requirements of EC Directive 1999/5/EC and is usable in EU.  
(Only for models with facsimile functionality.)

(For Europe Only)  
Canon Inc./Canon Europa N. V.



## Information Security Standard (IEEE 2600)

This machine is compliant with IEEE Std 2600™ - 2008 (hereinafter referred to as IEEE 2600), a global information security standard for multifunction peripherals and printers, and is able to achieve the security requirements defined in IEEE 2600.\*

For information on how this machine meets the security requirements defined in IEEE 2600, see e-Manual > Security > IEEE 2600 Security Standard.

\* IEEE 2600.1 CC Authentication has not been obtained for this machine by itself.

## Copyright

Copyright 2010 by Canon Inc. All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and recording, or by any information storage or retrieval system without the prior written permission of Canon Inc.

## Third Party Software

A. This product includes third-party software modules. Use and distribution of this software modules, including any updates of such software modules (collectively, the "SOFTWARE") are subject to conditions (1) through (9) below.

- (1) You agree that you will comply with any applicable export control laws, restrictions or regulations of the countries involved in the event that this product including the SOFTWARE is shipped, transferred or exported into any country.
- (2) Rights holders of the SOFTWARE retain in all respects the title, ownership and intellectual property rights in and to the SOFTWARE. Except as expressly provided herein, no license or right, expressed or implied, is hereby conveyed or granted by rights holders of the SOFTWARE to you for any intellectual property of rights holders of the SOFTWARE.
- (3) You may use the SOFTWARE solely for use with the Canon product you purchased (the "PRODUCT").
- (4) You may not assign, sublicense, market, distribute, or transfer the SOFTWARE to any third party without prior written consent of rights holders of the SOFTWARE.
- (5) Notwithstanding the foregoing, you may transfer the SOFTWARE only when (a) you assign all of your rights to the PRODUCT and all rights and obligations under the conditions to transferee and (b) such transferee agrees to be bound by all these conditions.
- (6) You may not decompile, reverse engineer, disassemble or otherwise reduce the code of the SOFTWARE to human readable form.
- (7) You may not modify, adapt, translate, rent, lease or loan the SOFTWARE or create derivative works based on the SOFTWARE.
- (8) You are not entitled to remove or make separate copies of the SOFTWARE from the PRODUCT.
- (9) The human-readable portion (the source code) of the SOFTWARE is not licensed to you.

B. In case this product includes software modules and/or related documentations made by Adobe Systems Incorporated, use and distribution of software modules and/or related documentations (the "ADOBE SOFTWARE") are subject to conditions below in addition to (1) through (9) above.

The ADOBE SOFTWARE is a "commercial item," as that term is defined at 48 C.F.R. 2.101 (Oct 1995), consisting of "commercial computer software" and "commercial computer software documentation," as such terms are used in 48 C.F.R. 12.212 (Sept 1995). Consistent with 48 C.F.R. 12.212 and 48 C.F.R. 227.7202-1 through 227.7202-4 (June 1995), all U.S. Government End Users shall acquire The ADOBE SOFTWARE with only those rights set forth herein.

C. Notwithstanding A and B above, in case the other conditions accompany third-party software modules including open source software, these software modules are subject to the other conditions.

## The Software Subjected to the Other Conditions

Please refer to e-Manual on a CD-ROM bundled with this product, for more detail and corresponding license conditions.

## The Software Licensed under Open Source Licenses

If you need source code of certain open source, under respective Open Source Licenses, used for this product, please send email in English or Japanese at: <oipossg@canon.co.jp>

Please refer to e-Manual on a CD-ROM bundled with this product, for more detail and corresponding license conditions.

## Disclaimers

The information in this document is subject to change without notice.

CANON INC. MAKES NO WARRANTY OF ANY KIND WITH REGARD TO THIS MATERIAL, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, EXCEPT AS PROVIDED HEREIN, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, THEREOF, WARRANTIES AS TO MARKETABILITY, MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR USE, OR NON-INFRINGEMENT. CANON INC. SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE, OR LOSSES OR EXPENSES RESULTING FROM THE USE OF THIS MATERIAL.

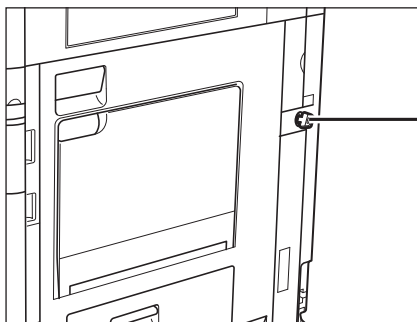
## Legal Limitations on the Usage of Your Product and the Use of Images

Using your product to scan, print or otherwise reproduce certain documents, and the use of such images as scanned, printed or otherwise reproduced by your product, may be prohibited by law and may result in criminal and/or civil liability. A non-exhaustive list of these documents is set forth below. This list is intended to be a guide only. If you are uncertain about the legality of using your product to scan, print or otherwise reproduce any particular document, and/or of the use of the images scanned, printed or otherwise reproduced, you should consult in advance with your legal advisor for guidance.

- Paper Money
- Money Orders
- Certificates of Deposit
- Postage Stamps (cancelled or uncanceled)
- Identifying Badges or Insignias
- Selective Service or Draft Papers
- Checks or Drafts Issued by Governmental Agencies
- Motor Vehicle Licenses and Certificates of Title
- Travelers Checks
- Food Stamps
- Passports
- Immigration Papers
- Internal Revenue Stamps (cancelled or uncanceled)
- Bonds or Other Certificates of Indebtedness
- Stock Certificates
- Copyrighted Works/Works of Art without Permission of Copyright Owner

### ■ To Avoid Unauthorized Use of the Machine

Unauthorized copies can be prevented by using the key switch unit to manage the operation of the imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i/C5035/C5035i/C5030/C5030i. The use of this key should be strictly supervised to help prevent unauthorized copying.



#### Security Key

When using the machine, insert the security key into the key switch unit, and then turn it to the right.

## Super G3



Super G3 is a phrase used to describe the new generation of fax machines that use ITU-T V.34 standard 33.6 Kbps\* modems. Super G3 High Speed Fax machines allow transmission times of approximately 3 seconds\* per page which results in reduced telephone line charges.

\* Approximately 3 seconds per page fax transmission time based on CCITT/ITU-T No.1 Chart, (JBIG, Standard Mode) at 33.6 Kbps modem speed. The Public Switched Telephone Network (PSTN) currently supports 28.8 Kbps modem speeds or slower, depending on telephone line conditions.

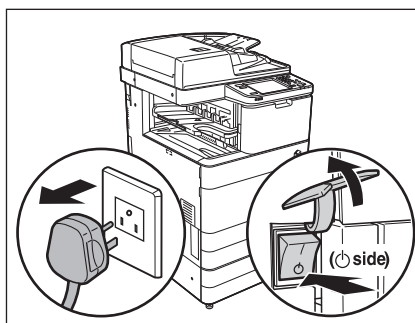
# Important Safety Instructions

Please read these "Important Safety Instructions" thoroughly before operating the machine. As these instructions are intended to prevent injury to the user or other persons or destruction of property, always pay attention to these instructions. Also, since it may result in unexpected accidents or injuries, do not perform any operation unless otherwise specified in the manual. Improper operation or use of this machine could result in personal injury and/or damage requiring extensive repair that may not be covered under your Limited Warranty.

## Installation

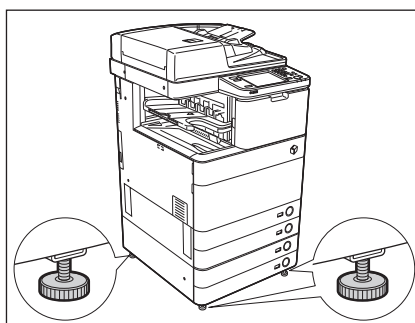
### WARNING

- Do not install the machine near alcohol, paint thinner, or other flammable substances. If flammable substances come into contact with electrical parts inside the machine, it may result in a fire or electrical shock.
- Do not place the following items on the machine. If these items come into contact with a high-voltage area inside the machine, it may result in a fire or electrical shock. If these items are dropped or spilled inside the machine, immediately turn OFF the main power switch, and disconnect the power cord from the power outlet. Then, contact your local authorized Canon dealer.
  - Necklaces and other metal objects
  - Cups, vases, flowerpots, and other containers filled with water or liquids



### CAUTION

- Do not install the machine in unstable locations, such as unsteady platforms or inclined floors, or in locations subject to excessive vibrations, as this may cause the machine to fall or tip over, resulting in personal injury.
- Never block the ventilation slots and louvers on the machine. These openings are provided for proper ventilation of working parts inside the machine. Blocking these openings can cause the machine to overheat. Never place the machine on a soft surface, such as a sofa or rug.
- Do not install the machine in the following locations:
  - A damp or dusty location
  - A location near water faucets or water
  - A location exposed to direct sunlight
  - A location subject to high temperatures
  - A location near open flames
- Do not remove the machine's leveling feet after the machine has been installed, as this may cause the machine to fall or tip over, resulting in personal injury.



## Power Supply

### **⚠ WARNING**

- Do not damage or modify the power cord. Also, do not place heavy objects on the power cord, or pull on or excessively bend it, as this could cause electrical damage and result in a fire or electrical shock.
- Keep the power cord away from a heat source; failure to do this may cause the power cord coating to melt, resulting in a fire or electrical shock.
- Do not connect or disconnect the power cord with wet hands, as this may result in electrical shock.
- Do not connect the power cord to a multiplug power strip, as this may cause a fire or electrical shock.
- Do not bundle up or tie the power cord in a knot, as this may result in a fire or electrical shock.
- Insert the power plug completely into the power outlet, as failure to do so may result in a fire or electrical shock.
- Do not use power cords other than the power cord provided, as this may result in a fire or electrical shock.
- As a general rule, do not use extension cords. Using an extension cord may result in a fire or electrical shock.

### **⚠ CAUTION**

- Do not use power supplies with voltages other than those specified herein, as this may result in a fire or electrical shock.
- Always grasp the power plug when disconnecting the power cord. Pulling on the power cord may expose or snap the core wire, or otherwise damage the power cord. If the power cord is damaged, this could cause current to leak, resulting in a fire or electrical shock.
- Leave sufficient space around the power plug so that it can be unplugged easily. If objects are placed around the power plug, you will be unable to unplug it in an emergency.

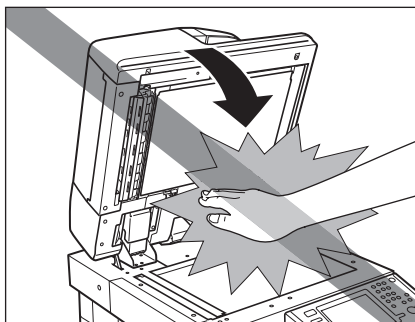
## Handling

### **⚠ WARNING**

- Do not attempt to disassemble or modify the machine. There are high-temperature and high-voltage components inside the machine which may result in a fire or electrical shock.
- If the machine makes strange noises, or gives off smoke, heat, or strange smells, immediately turn OFF the main power switch, and disconnect the power cord from the power outlet. Then, contact your local authorized Canon dealer. Continued use of the machine in this condition may result in a fire or electrical shock.
- Do not use highly flammable sprays near the machine. If gas from these sprays comes into contact with the electrical components inside the machine, it may result in a fire or electrical shock.
- To avoid damage to the power cord and creating a fire hazard, always turn OFF the main power switch, and unplug the interface cable when moving the machine. Otherwise, the power cord or interface cable may be damaged, resulting in a fire or electrical shock.
- Make sure that the power plug is firmly inserted into the power outlet if the machine was moved. Do not use the machine while the connection is loose, as doing so may cause a fire.
- Do not drop paper clips, staples, or other metal objects inside the machine. Also, do not spill water, liquids, or flammable substances (alcohol, benzene, paint thinner, etc.) inside the machine. If these items come into contact with a high-voltage area inside the machine, it may result in a fire or electrical shock. If these items are dropped or spilled inside the machine, immediately turn OFF the main power switch, and disconnect the power cord from the power outlet. Then, contact your local authorized Canon dealer.
- Do not use the product for uses other than as a color digital multitasking machine.

### **⚠ CAUTION**

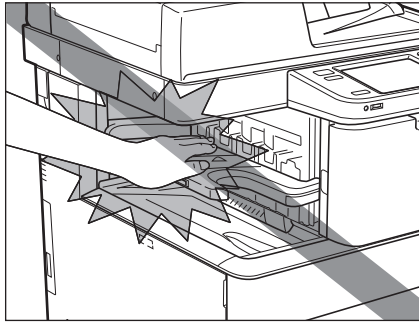
- Do not place heavy objects on the machine, as they may tip over or fall resulting in personal injury.
- Close the feeder/platen cover gently to avoid catching your hands, as this may result in personal injury.



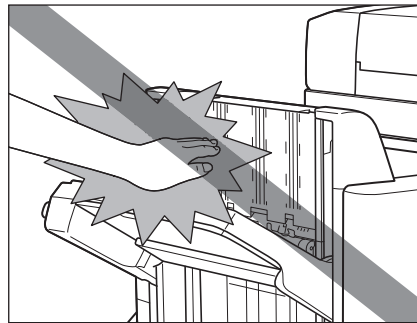
- Do not press down hard on the feeder/platen cover when using the platen glass to make copies of thick books. Doing so may damage the platen glass and result in personal injury.
- Do not touch the finisher while the machine is printing, as this may result in personal injury.
- Paper that has just been output from the machine may be hot. Be careful when removing or aligning paper from the output

tray. Touching paper right after it is output may result in low-temperature burns.

- Turn OFF the control panel power switch for safety when the machine will not be used for a long period of time, such as overnight. Also, turn OFF the main power switch, and disconnect the power cord for safety when the machine will not be used for an extended period of time, such as during consecutive holidays.
- Do not place your hands, hair, clothing, etc., near the exit and feed rollers. Even if the machine is not in operation, your hands, hair, or clothing may get caught in the rollers, which may result in personal injury or damage if the machine suddenly starts printing.
- Do not place your hands in the part of the tray where stapling is performed (near the rollers) when a finisher is attached, as this may result in personal injury.

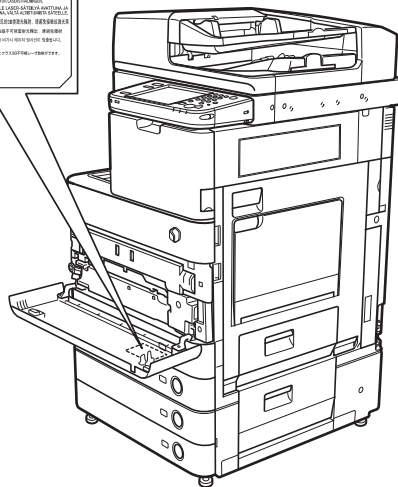


Inner Finisher-A1



Staple Finisher-C1/Booklet Finisher-C1

- The laser beam can be harmful to human bodies. Since radiation emitted inside the product is completely confined within protective housings and external covers, the laser beam cannot escape from the machine during any phase of user operation. Read the following remarks and instructions for safety.
- Never open covers other than those instructed in the manuals for this machine.
- Do not remove the following caution label which is attached to the machine. If the label has been removed, contact your local authorized Canon dealer.



- If the laser beam escapes from the machine, exposure may cause serious damage to your eyes.
- Controlling, adjusting, or operating the machine in ways not mentioned in the manuals for this machine may cause dangerous radiation to escape from the machine.

## Maintenance and Inspections

### WARNING

- When cleaning the machine, first turn OFF the main power switch, then disconnect the power cord. Failure to observe these steps may result in a fire or electrical shock.
- Disconnect the power cord from the power outlet regularly, and clean the area around the base of the power plug's metal pins and the power outlet with a dry cloth to ensure that all dust and grime is removed. If the power cord is connected for a long period of time in a damp, dusty, or smoky location, dust can build up around the power plug and become damp. This may cause a short circuit and result in a fire.
- Clean the machine using a slightly dampened cloth with a mild detergent mixed with water. Do not use alcohol, benzene, paint thinner, or other flammable substances. Check detergent for flammability prior to use. If flammable substances come into contact with a high-voltage area inside the machine, it may result in a fire or electrical shock.
- There are some areas inside the machine which are subject to high-voltages. When removing jammed paper or when inspecting the inside of the machine, do not allow necklaces, bracelets, or other metal objects to touch the inside of the machine, as this may result in burns or electrical shock.
- Do not burn or throw used toner cartridges into open flames, as this may cause the toner remaining inside the cartridges to ignite, resulting in burns or a fire.
- Make sure that the power plug is firmly inserted into the power outlet after cleaning the machine. Do not use the machine while the connection is loose, as doing so may cause a fire.
- Check the power cord and power plug regularly. If the following conditions occur, contact your local authorized Canon dealer, as the condition may cause a fire:
  - There are burn marks on the power plug.
  - The blade on the power plug is deformed or broken.
  - The power goes OFF and ON when the power cord is bent.
  - There are cuts, cracks, or indentations on the power cord.
  - A part of the power cord becomes hot.
- Check the power cord and power plug regularly to make sure that they are not handled in the following manner, as this may result in a fire or electrical shock:
  - The connection part of the power plug is loose.
  - Stress is being applied to the power cord by a heavy object or by affixing it with staples.
  - The power plug is loose.
  - The power cord is tied in a bundle.
  - The power cord protrudes into a walkway.
  - The power cord is in front of a heater.

### CAUTION

- The fixing unit and its surroundings inside the machine may become hot during use. When removing jammed paper or when inspecting the inside of the machine, do not touch the fixing unit and its surroundings, as doing so may result in burns or electrical shock.
- When removing jammed paper or when inspecting the inside of the machine, do not expose yourself to the heat emitted from the fixing unit and its surroundings for a prolonged period of time. Doing so may result in low temperature burns, even though you did not touch the fixing unit and its surroundings directly.
- If a paper jam occurs, follow the directions on the touch panel display to remove any jammed paper from inside the machine. Do not insert your fingers into any parts not indicated on the touch panel display, as doing so may result in personal injury or burns.



- When removing jammed paper or replacing the toner cartridge, take care not to allow the toner to come into contact with your hands or clothing, as this will dirty your hands or clothing. If they become dirty, wash them immediately with cold water. Washing them with warm water will set the toner, and make it impossible to remove the toner stains.
- When removing paper which has become jammed inside the machine, remove the jammed paper gently to prevent the toner on the paper from scattering and getting into your eyes or mouth. If the toner gets into your eyes or mouth, wash them immediately with cold water and immediately consult a physician.
- When loading paper or removing jammed originals or paper, take care not to cut your hands on the edges of the originals or paper.
- When removing paper which has become jammed inside the machine, take care not to cut your hands or injure yourself on the inside of the machine. If you cannot remove the paper, contact your local authorized Canon dealer.
- When removing a used toner cartridge, remove the cartridge carefully to prevent the toner from scattering and getting into your eyes or mouth. If the toner gets into your eyes or mouth, wash them immediately with cold water and immediately consult a physician.
- Do not dismantle the toner cartridge, as doing so may cause toner to fly out and enter your eyes or mouth. If toner gets into your eyes or mouth, wash them immediately with cold water and immediately consult a physician.
- If toner escapes from the toner cartridge, make sure not to ingest the toner or allow it to directly touch your skin. If toner touches your skin, wash it away with soap and water. If your skin still feels irritated after washing it, or you ingest toner, consult a doctor immediately.

## Consumables

### WARNING

- Do not burn or throw used toner cartridges into open flames, as this may cause the toner remaining inside the cartridges to ignite, resulting in burns or a fire.
- Do not store toner cartridges or copy paper in places exposed to open flames, as this may cause the toner or paper to ignite, resulting in burns or a fire.
- When discarding used toner cartridges, put the cartridges into a bag to prevent the toner remaining inside the cartridges from scattering, and dispose of them in a location away from open flames.

### CAUTION

- Keep toner and other consumables out of the reach of small children. If these items are ingested, consult a physician immediately.
- Do not dismantle the toner cartridge, as doing so may cause toner to fly out and enter your eyes or mouth. If toner gets into your eyes or mouth, wash them immediately with cold water and immediately consult a physician.
- If toner escapes from the toner cartridge, make sure not to ingest the toner or allow it to directly touch your skin. If toner touches your skin, wash it away with soap and water. If your skin still feels irritated after washing it, or you ingest toner, consult a doctor immediately.

## Other Warnings

### WARNING

For cardiac pacemaker users:  
This product emits low level magnetic flux. If you use a cardiac pacemaker and feel abnormalities, please move away from the product and consult your doctor.



# Periodic Inspection of the Breaker

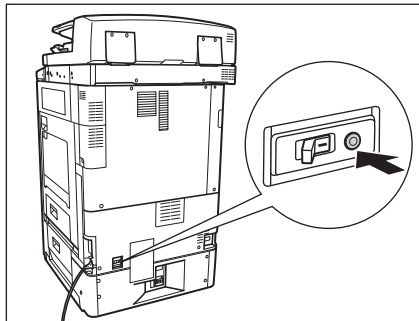
This machine has a breaker that detects excess current or leakage current. Make sure to test the breaker once or twice a month using the following procedure.

## IMPORTANT

- Make sure that the main power is turned OFF, before inspecting the breaker.
- If a malfunction occurs after an inspection, contact your local authorized Canon dealer.

## Checking the Breaker

- 1 Push the test button on the rear of the machine with the tip of a ball-point pen, or a similar object.**



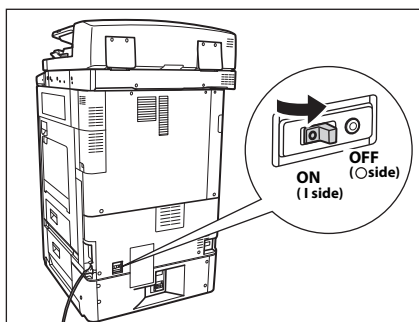
## IMPORTANT

Briefly push the test button.

## NOTE

- The breaker is located on the rear of the machine.
- For more information on the location of the breaker, see e-Manual > Before You Start Using This Machine.

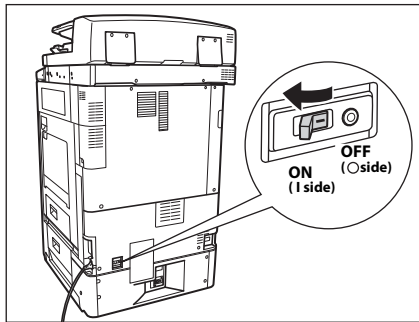
- 2 Confirm that the breaker lever is switched to the OFF ("○" side) position.**



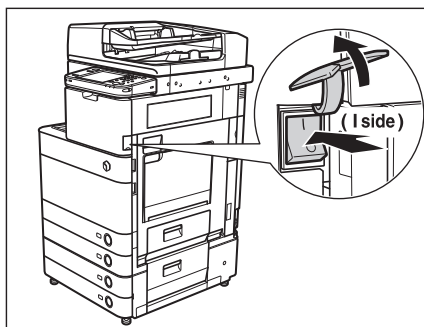
## IMPORTANT

- Do not use the test button to turn the power ON and OFF.
- If the breaker lever does not switch to the OFF ("○" side) position, repeat step 1.
- If the breaker lever does not switch to the OFF ("○" side) position, despite carrying out the above procedure two or three times, contact your local authorized Canon dealer.

**3** Switch the breaker lever to ON ("I" side).



**4** Press the main power switch to the ON ("I" side) position.



**5** Fill in the check sheet, located on the next page, to document your periodic inspections of the breaker.

# Check Sheet for the Periodic Inspection of the Breaker

---

Copy this page for future use, and store it in a safe place near the machine to document your periodic inspections of the breaker.

■ **How to Inspect the Breaker Periodically**

Follow the procedure described in "Periodic Inspection of the Breaker," on p. xxiii, once or twice a month.

■ **How to Fill in This Check Sheet**

Fill in the date of inspection and the name of the inspector.

When the inspection is completed successfully, write a check mark under "✓."

If not, contact your local authorized Canon dealer. (Also, write a check mark under "X.")

Date of Inspection	Inspector	Result	
		✓	X

Date of Inspection	Inspector	Result	
		✓	X

# e-Manual

---

The e-Manual (this manual) is an html manual.

You can use the e-Manual on your computer by following the items below.

## System Requirements

The e-Manual is guaranteed to operate in the following system environments.

### ■ OS (Operating System)

Windows 2000 SP4, Windows XP, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows 7

Even if you are using Windows 2000 SP4, Internet Explorer 6.0 or later is required.

Mac OS X v10.4.x

### ■ Web Browser

Windows: Internet Explorer 6.0, 7.0 or 8.0

Mac: Safari 2.0.x

### ■ Flash Player

Flash Player 8.0 or later



#### NOTE

- The memory and CPU required to run each operating system are also required.
- A display resolution of 1024 x 768 pixels or higher is required.
- The e-Manual may not operate correctly if Flash Player is not installed or a version of Flash Player earlier than the above is installed in your computer.

## Installing e-Manual

### ■ If you are using Windows:

1. Insert the e-Manual CD-ROM in your computer.
2. Select the language for the e-Manual.
3. Select [Install] or [Display Manual].

If [Install] is selected, the e-Manual is saved in the [My Documents] (Windows Vista/Server 2008/7: [Documents]) folder on your computer. If the shortcut icon created on the Desktop or if the [index.html] file is double-clicked, the e-Manual is displayed.

If [Display Manual] is selected, the e-Manual is displayed.

### ■ If you are using Macintosh:

1. Insert the e-Manual CD-ROM in your computer.
2. Double-click the [e-Manual] icon → drag-and-drop the [uk\_iRADV\_C5051\_Manual] folder to the location where you want to save it.
3. Double-click [index.html] in the [uk\_iRADV\_C5051\_Manual] folder, and the e-Manual is displayed.



#### NOTE

Depending on the operating system you are using, a security protection message may be displayed. In this case, allow the contents to be displayed.

## Uninstalling the e-Manual

### ■ If you are using Windows:

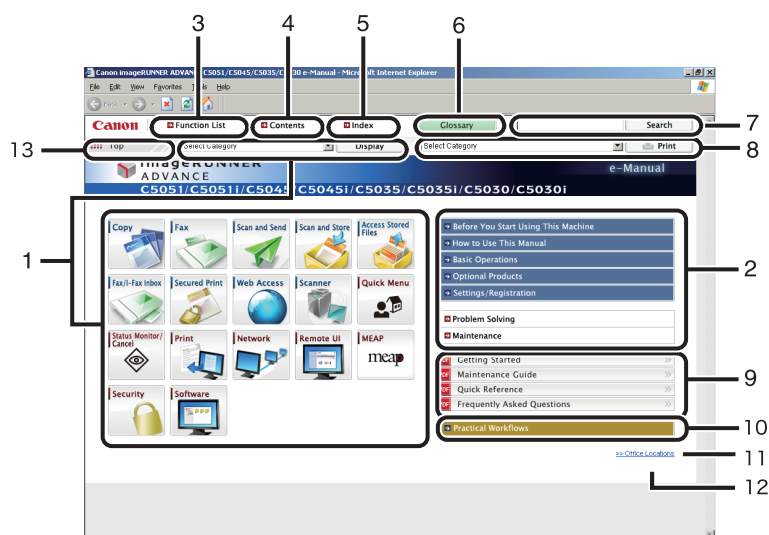
1. Open the My Documents (Windows Vista/Server 2008/7: [Documents]) folder → select [uk\_iRADV\_C5051\_Manual] from the Canon folder.
2. Drag-and-drop the folder to the Recycle Bin, or right-click the folder and select [Delete]. Also, if you have a shortcut to the e-Manual on your Desktop, move the shortcut key to the Recycle Bin in the same way as the folder.
3. Empty the Recycle Bin.

### ■ If you are using Macintosh:

1. Drag-and-drop [uk\_iRADV\_C5051\_Manual] folder to the Trash icon.
2. Empty the Trash.

## e-Manual Menu

When you start the e-Manual, the following screen (the top page) is displayed.



#### ① **Function Categories**

Select a category from the drop-down list and click [Display], or click the button to display a list of image icons. Click an image icon to display the topic pages. If you click [Display Function List] displayed in the list of image icons, a list of all the topic page titles is displayed. When there are also sub-categories, they can be selected from the drop-down list in the image icon list.

#### ② **Appendix Categories**

Select an appendix category to display topic pages such as the maintenance and optional equipment topics.

#### ③ **[Function List]**

Click to display the topic pages for function categories.

#### ④ **[Contents]**

Click to display the contents for the function categories and appendix categories in a separate window.

#### ⑤ **[Index]**

Click to display the index for the function categories and appendix categories in a separate window.

#### ⑥ **[Glossary]**

Click to display the glossary in a separate window.

#### ⑦ **[Search]**

Click to display a list of the page titles that includes the phrase you enter and the category names that they belong to. Click a title to display the corresponding page.

#### ⑧ **[Print]**

Click to print all categories or a single category. When there are sub-categories, you can print them separately.

#### ⑨ **PDF Guides**

Click to display the Getting Started, Quick Reference, Maintenance Guide, and Frequently Asked Questions in the PDF format.

#### ⑩ **[Practical Workflows]**

Click to display the Practical Workflows that introduce functions of the machine for each purpose.

#### ⑪ **[Important Notice]**

Click to display important notices in a separate window. Only displayed when there are important notices.

#### ⑫ **[Office Locations]**

Click to display Canon contact details in a separate window.

#### ⑬ **[Top]**

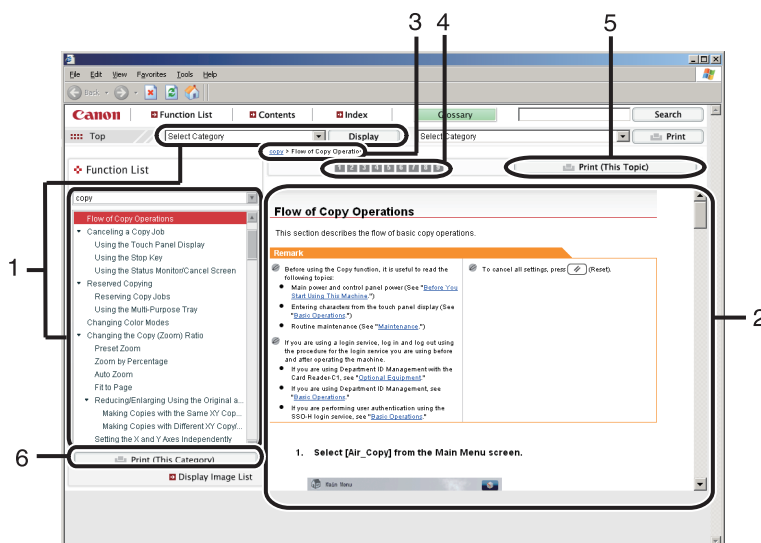
Click to return to the top page.

 **NOTE**

- If the Windows CD-ROM auto play feature is not enabled, click [Start] on the Windows task bar → [My Computer]. (Windows Vista/Server 2008/7: click [start] on the Windows task bar → [Computer].) (Windows 2000/XP: double-click [My Computer] on the Windows desktop.) Open the CD-ROM icon, then double-click start.exe.
- Depending on the environment of your computer and the phrase you enter, the correct search results may not be displayed or may take time to be displayed. Also, a confirmation screen may be displayed before executing the search.
- If you are using Safari and search results are not displayed, click [View] → [Reload Page] from the menu bar.
- Topic pages can be printed by category or topic.
- The background colour and images of the Topic Page may not be printed, depending on the web browser settings.

## e-Manual Topics

The explanatory pages under each category in the e-Manual are called "topics." They are displayed in a screen similar to the one below.



① **Display Image List/Display Function List**

Click to switch the content displayed in the left panel.

② **Topic Page**

Describes how to use the machine, etc.

③ **Breadcrumb List**

Displays the path to the current topic. Click to jump to a higher level.

④ **Step Anchors**

These are links to the various steps inside the topic. Click them to jump to the various steps.

⑤ **Print (This Topic)**

Click to print the currently displayed topic page.

⑥ **Print (This Category)**

Click to print the currently displayed category.

# Appendix

# 1

## CHAPTER

This chapter provides the specifications of the main unit and optional equipment.

---

Specifications .....	1-2
Main Unit .....	1-2
Duplex Color Image Reader Unit-B1 .....	1-4
Color Image Reader Unit-B1 .....	1-5
Color Image Reader Unit-B2 .....	1-6
Cassette Feeding Unit-AD1 .....	1-6
Paper Deck Unit-B1 .....	1-7
Envelope Feeder Attachment-D1 .....	1-7
Inner Finisher-A1 .....	1-7
Staple Finisher-C1 .....	1-9
Booklet Finisher-C1 .....	1-10
External 2 Hole Puncher-B1/External 2/4 Hole Puncher-B1/External 4 Hole Puncher-B1 .....	1-12
Inner Finisher Additional Tray-A1 .....	1-12
Inner 2 Way Tray-F1 .....	1-13
Copy Tray-J1 .....	1-13
Card Reader-C1 .....	1-13
Copy Card Reader-F1 .....	1-14
Super G3 FAX Board .....	1-14
Send Function .....	1-15
Network Environment .....	1-17
Printer Settings .....	1-17
Provide Adequate Installation Space .....	1-18

# Specifications

Specifications are subject to change without notice for product improvement or future release.

## Main Unit

Item	Specification
<b>Name</b>	Canon imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i/C5035/C5035i/C5030/C5030i
<b>Type</b>	Reader-Printer Separated, Desktop
<b>Colour Supported</b>	Full Colour
<b>Available Paper</b>	<p>Paper Drawers:</p> <p>Weight: 52 to 209 g/m<sup>2</sup></p> <p>Type: Thin, Plain, Recycled, Color, Pre-Punched, Bond, Heavy 1(106 to 163 g/m<sup>2</sup>), Heavy 2 (164 to 209 g/m<sup>2</sup>), Transparency, Tab, and Envelopes</p> <p>Multi-Purpose Tray:</p> <p>Weight: 52 to 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Type: Thin, Plain, Recycled, Color, Pre-Punched, Bond, Heavy 1(106 to 163 g/m<sup>2</sup>), Heavy 2 (164 to 209 g/m<sup>2</sup>), Heavy 3 (210 to 256 g/m<sup>2</sup>), Tracing, Coated, Labels, Transparency, Tab, and Envelopes</p>
<b>Paper Sizes</b>	<p>Paper Drawer1: A4, A4R, A5R, and Custom size (139.7 mm x 182 mm to 304.8 mm x 390 mm)</p> <p>Paper Drawer2: 305mm x 457 mm, A3, A4, A4R, A5R, Custom size (139.7 mm x 182 mm to 304.8 mm x 457.2 mm) and Envelopes</p> <p>Multi-Purpose Tray: 305mm x 457 mm, 320mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R, Custom size (99 mm x 139.7 mm to 320 mm x 457.2 mm), and Envelopes</p>
<b>Warm-Up Time</b>	<p>After Powering ON: 38 seconds</p> <p>Returning from the Sleep mode: imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i: 18 seconds imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i/C5030/C5030i: 15 seconds</p> <p>Activation time may vary depending on the environment and conditions under which the machine is being used. (At a room temperature of 20 C° in all above cases.)</p>
<b>First Copy Time</b>	<p>Full Colour: imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i: 6.5 seconds imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i/C5030/C5030i: 8.9 seconds</p> <p>Black-and-White: imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i: 4.0 seconds imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i/C5030/C5030i: 5.5 seconds</p>



Item	Specification
<b>Copy Speed</b> (Except when paper is fed from the Multi-Purpose Tray)	1:1 (sheet/minute)
<b>Resolution for Writing</b>	1,200 x 1,200 dpi
<b>Margin</b>	Top: 4.0 mm Left and Right: 2.5 mm Bottom: 2.5 mm
<b>Paper Feeding System/ Capacity</b>	Paper Drawers: 550 sheets x 2 cassettes (80 g/m <sup>2</sup> )  Multi-Purpose Tray: 100 sheets (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Memory Capacity</b>	2.5 GB
<b>Hard Disk Capacity</b>	Standard: 80 GB, Maximum: 250 GB
<b>Power Source</b>	220 - 240 V AC, 50/60 Hz, 8.7A
<b>Maximum Power Consumption</b>	imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i: 1.8 kW imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i/C5030/C5030i: 1.3 kW
<b>Dimensions (H x W x D)</b>	Only the Main Unit: 801 mm x 620 mm x 735 mm  With the Duplex Color Image Reader Unit-B1: 982 mm x 620 mm x 760 mm  With the Color Image Reader Unit-B1: 938 mm x 620 mm x 735 mm  With the Color Image Reader Unit-B2: 826 mm x 620 mm x 735 mm
<b>Weight</b>	Only the Main Unit: Approximately 133 kg  With the Duplex Color Image Reader Unit-B1: Approximately 172 kg  With the Color Image Reader Unit-B1: Approximately 153 kg  With the Color Image Reader Unit-B2: Approximately 148 kg
<b>Installation Space (W x D)</b>	850 mm x 735 mm (when the multi-purpose tray is extended)

## Duplex Color Image Reader Unit-B1

Item	Specification
<b>Original Feeding Mechanism</b>	Automatic Document Feeder
<b>Size and Weight of Originals</b>	A3, A4, A4R, A5, A5R 1-sided scanning: 42 to 128 g/m <sup>2</sup> 2-sided scanning: 50 to 128 g/m <sup>2</sup>
<b>Original Tray Capacity</b>	150 sheets (80g/m <sup>2</sup> )
<b>Original Scanning Speed</b>	Copying: 1-sided scanning: 70 sheets/minute (A4 in Black-and-White at 600 dpi) 2-sided scanning: 35 sheets/minute (A4 in Black-and-White at 600 dpi) 1-sided scanning: 51 sheets/minute (A4 in Full Colour at 600 dpi) 2-sided scanning: 25.5 sheets/minute (A4 in Full Colour at 600 dpi)  Scanning: 1-sided scanning: 70 sheets/minute (A4 in Black-and-White/Full Colour at 300 dpi) 2-sided scanning: 50 sheets/minute (A4 in Black-and-White/Full Colour at 300 dpi)
<b>Resolution for Reading</b>	600 x 600 dpi
<b>Number of Tones</b>	256
<b>Acceptable Originals</b>	Sheet, book, three dimensional objects (up to 2 kg)
<b>Magnification</b>	Regular paper size: Same Ratio 1:1  Reduction 1:0.70 (A3 → A4R) 1:0.50 (A3 → A5R) 1:0.25  Enlargement 1:1.41 (A4R → A3) 1:2.00 (A5R → A3) 1:4.00  Copy Ratio: 25 to 400 % (in 1% increments)
<b>Multiple Copies</b>	1 to 999 sheets
<b>Power Source/Consumption</b>	Feeder: From the main unit/133 W Scanner: From the main unit/17 W
<b>Dimensions (H x W x D)</b>	Feeder: 181 mm x 618 mm x 603 mm Scanner (Platen Glass): 72 mm x 620 mm x 564 mm
<b>Weight</b>	Feeder: Approximately 26.8 kg Scanner: Approximately 12 kg

## Color Image Reader Unit-B1

Item	Specification
<b>Original Feeding Mechanism</b>	Automatic Document Feeder
<b>Size and Weight of Originals</b>	A3, A4, A4R, A5, A5R 1-sided scanning: 42 to 128 g/m <sup>2</sup> 2-sided scanning: 50 to 128 g/m <sup>2</sup>
<b>Original Tray Capacity</b>	100 sheets (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Original Scanning Speed</b>	Copying: 1-sided scanning: 46 sheets/minute (A4 in Black-and-White/Full Colour at 600 dpi)  Scanning: 1-sided scanning: 46 sheets/minute (A4 in Black-and-White/Full Colour at 300 dpi)
<b>Resolution for Reading</b>	600 x 600 dpi
<b>Number of Tones</b>	256
<b>Acceptable Originals</b>	Sheet, book, three dimensional objects (up to 2 kg)
<b>Magnification</b>	Regular paper size:  Same Ratio 1:1  Reduction 1:0.70 (A3 → A4R) 1:0.50 (A3 → A5R) 1:0.25  Enlargement 1:1.41 (A4R → A3) 1:2.00 (A5R → A3) 1:4.00  Copy Ratio: 25 to 400 % (in 1% increments)
<b>Multiple Copies</b>	1 to 999 sheets
<b>Power Source/Consumption</b>	Feeder: From the main unit/45 W Scanner: From the main unit/17 W
<b>Dimensions (H x W x D)</b>	Feeder: 137 mm x 620 mm x 537 mm Scanner (Platen Glass): 72 mm x 620 mm x 564 mm
<b>Weight</b>	Feeder: Approximately 8.7 kg Scanner: Approximately 12 kg

## Color Image Reader Unit-B2

Item	Specification														
<b>Resolution for Reading</b>	600 x 600 dpi														
<b>Number of Tones</b>	256														
<b>Acceptable Originals</b>	Sheet, book, three dimensional objects (up to 2 kg)														
<b>Magnification</b>	Regular paper size: <table style="margin-left: 20px;"> <tr> <td>Same Ratio</td> <td>1:1</td> </tr> <tr> <td>Reduction</td> <td>1:0.70 (A3 → A4R)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1:0.50 (A3 → A5R)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1:0.25</td> </tr> <tr> <td>Enlargement</td> <td>1:1.41 (A4R → A3)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1:2.00 (A5R → A3)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1:4.00</td> </tr> </table> Copy Ratio: 25 to 400 % (in 1% increments)	Same Ratio	1:1	Reduction	1:0.70 (A3 → A4R)		1:0.50 (A3 → A5R)		1:0.25	Enlargement	1:1.41 (A4R → A3)		1:2.00 (A5R → A3)		1:4.00
Same Ratio	1:1														
Reduction	1:0.70 (A3 → A4R)														
	1:0.50 (A3 → A5R)														
	1:0.25														
Enlargement	1:1.41 (A4R → A3)														
	1:2.00 (A5R → A3)														
	1:4.00														
<b>Multiple Copies</b>	1 to 999 sheets														
<b>Power Source/Consumption</b>	From the main unit/40 W														
<b>Dimensions (H x W x D)</b>	Platen Cover: 25 mm x 561 mm x 493 mm Scanner (Platen Glass): 72 mm x 620 mm x 564 mm														
<b>Weight</b>	Platen Cover: Approximately 1.7 kg Scanner: Approximately 12 kg														

## Cassette Feeding Unit-AD1

Item	Specification
<b>Paper Sizes</b>	305mm x 457 mm, A3, A4, A4R, A5R, and Custom size (139.7 mm x 182 mm to 304.8 mm x 457.2 mm)
<b>Paper Drawers Capacity</b>	550 sheets x 2 cassettes (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Power Source/Maximum Power Consumption</b>	From the main unit/Approximately 30W
<b>Dimensions (H x W x D)</b>	251 mm x 620 mm x 700 mm
<b>Weight</b>	Approximately 27.5 kg

## Paper Deck Unit-B1

Item	Specification
<b>Paper Size</b>	A4
<b>Paper Deck Capacity</b>	2,700 sheets (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Power Source/Consumption</b>	From the main unit/Approximately 45 W
<b>Dimensions (H x W x D)</b>	473 mm x 372 mm x 603 mm
<b>Weight</b>	Approximately 37 kg
<b>Installation Space Including the Main Unit (W x D)</b>	992 mm x 735 mm

## Envelope Feeder Attachment-D1

Item	Specifications
<b>Acceptable Envelopes</b>	COM10 No.10, Monarch, DL, ISO-B5, ISO-C5
<b>Capacity</b>	50 sheets (or 30 mm in height)
<b>Feeding Speed</b>	10 cpm
<b>Dimensions (H x W x D)</b>	81 mm x 439 mm x 307 mm
<b>Weight</b>	Approximately 1.2 kg

## Inner Finisher-A1

Item	Specification
<b>Paper Size/Weight/Type</b>	<p>Size: 305 mm x 457 mm, 320 mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R, Custom size (99 mm x 139.7 mm to 320 mm x 457.2 mm), and Envelopes</p> <p>Weight: 52 to 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Type: Thin, Plain, Recycled, Color, Pre-Punched, Bond, Heavy 1(106 to 163 g/m<sup>2</sup>), Heavy 2 (164 to 209 g/m<sup>2</sup>), Heavy 3 (210 to 256 g/m<sup>2</sup>), Tracing, Coated, Labels, Transparency, and Envelopes</p>

Item	Specification
<b>Capacity Per Tray (Standard Tray)</b>	<p>No Collating, Collate, Group mode:            305 x 457 mm, A3, A4, A4R:            500 sheets (or 62.5 mm in height)            (when the Inner Finisher Additional Tray-A1 is not attached)            200 sheets (or 25 mm in height)            (when the Inner Finisher Additional Tray-A1 is attached)</p> <p>Collate (Shift), Group (Shift) mode:            305 x 457 mm, A3:            200 sheets (or 62.5 mm in height)            A4, A4R:            500 sheets (or 62.5 mm in height)            (when the Inner Finisher Additional Tray-A1 is not attached)            200 sheets (or 25 mm in height)            (when the Inner Finisher Additional Tray-A1 is attached)</p> <p>Staple mode:            A3, A4, A4R:            30 sets (or 62.5 mm in height)</p> <p>No Collating, Collate, Group mode with different paper sizes:            200 sheets (or 25 mm in height)</p> <p>Staple mode with different paper sizes:            30 sets (or 25 mm in height)</p>
<b>Capacity Per Tray (Additional Tray)</b>	<p>No Collating, Collate, Group mode:            305 x 457 mm, A3, A4, A4R:            100 sheets (or 12.5 mm in height)</p> <p>Staple mode:            A3, A4, A4R:            8.1 mm in height</p> <p>No Collating, Collate, Group mode with different paper sizes:            100 sheets (or 12.5 mm in height)</p> <p>Staple mode with different paper sizes:            8.1 mm in height</p>
<b>Max. Stapling Capacity/ Available Staple Size</b>	<p>A4:            50 sheets (52 to 81 g/m<sup>2</sup>)            30 sheets (82 to 105 g/m<sup>2</sup>)            2 sheets (106 to 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>A3, A4R:            30 sheets (52 to 81 g/m<sup>2</sup>)            20 sheets (82 to 105 g/m<sup>2</sup>)            2 sheets (106 to 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Corner Staple/Double Staple mode:            A3, A4, A4R</p>
<b>Power Source/Maximum Power Consumption</b>	From the main unit/Approximately 50 W
<b>Dimensions (H x W x D)</b>	234 mm x 602 mm x 540 mm (when the auxiliary tray is extended)
<b>Weight</b>	Approximately 13 kg (when the optional Inner Finisher Additional Tray-A1 is attached)
<b>Installation Space Including the Main Unit (W x D)</b>	1,095 mm x 735 mm (when the multi-purpose tray and the auxiliary tray are extended)

## Staple Finisher-C1

Item	Specification
<b>Paper Size/Weight/Type</b>	<p>Size: 305mm x 457 mm, 320mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R, and Envelopes</p> <p>Weight: 52 to 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Type: Thin, Plain, Recycled, Color, Pre-Punched, Bond, Heavy 1(106 to 163 g/m<sup>2</sup>), Heavy 2 (164 to 209 g/m<sup>2</sup>), Heavy 3 (210 to 256 g/m<sup>2</sup>), Tracing, Coated, Labels, Transparency, and Envelopes</p>
<b>Capacity Per Tray (Upper Output Tray)</b>	<p>No Collating, Collate, Group mode</p> <p>A4, A5, A5R: 1,300 sheets (or 188 mm in height)</p> <p>A3, A4R: 650 sheets (or 96 mm in height)</p> <p>Collate (Shift), Group (Shift) mode</p> <p>A4: 1,300 sheets (or 188 mm in height)</p> <p>A3, A4R: 650 sheets (or 96 mm in height)</p> <p>Staple mode</p> <p>A4: 1,300 sheets/30 sets (or 188 mm in height)</p> <p>A3, A4R: 650 sheets/30 sets (or 96 mm in height)</p> <p>No Collating, Collate, Group mode with different paper sizes: 650 sheets (or 96 mm in height)</p> <p>Staple mode with different paper sizes: 650 sheets/30 sets (or 96 mm in height)</p>
<b>Capacity Per Tray (Lower Output Tray)</b>	<p>No Collating, Collate, Group mode</p> <p>A4, A5, A5R: 1,700 sheets (or 243 mm in height)</p> <p>A3, A4R: 650 sheets (or 96 mm in height)</p> <p>Collate(Shift), Group(Shift) mode</p> <p>A4: 1,700 sheets (or 243 mm in height)</p> <p>A3, A4R: 650 sheets (or 96 mm in height)</p> <p>Staple mode</p> <p>A4: 1,700 sheets/30 sets (or 243 mm in height)</p> <p>A3, A4R: 650 sheets/30 sets (or 96 mm in height)</p> <p>No Collating, Collate, Group mode with different paper sizes: 650 sheets (or 96 mm in height)</p> <p>Staple mode with different paper sizes: 650 sheets/30 sets (or 96 mm in height)</p>

Item	Specification
<b>Max. Stapling Capacity/ Available Staple Size</b>	<p>A4: 50 sheets (52 to 81 g/m<sup>2</sup>) 30 sheets (82 to 105 g/m<sup>2</sup>) 2 sheets (106 to 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>A3, A4R: 30 sheets (52 to 81 g/m<sup>2</sup>) 20 sheets (82 to 105 g/m<sup>2</sup>) 2 sheets (106 to 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Corner Staple/Double Staple mode: A3, A4, A4R</p>
<b>Power Source/Maximum Power Consumption</b>	From the main unit/Approximately 70 W
<b>Dimensions (H x W x D)</b>	1,097 mm x 677 mm x 646 mm (when the auxiliary tray is extended)
<b>Weight</b>	Approximately 46 kg
<b>Installation Space Including the Main Unit (W x D)</b>	<p>1,527 mm x 735 mm (when the multi-purpose tray and the auxiliary tray are extended)</p> <p>1,634 mm x 735 mm (When the optional Puncher is attached, the multi-purpose tray and the auxiliary tray are extended)</p>

## Booklet Finisher-C1

Item	Specification
<b>Paper Size/Weight/Type</b>	<p>Size: 305mm x 457 mm, 320mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R, and Envelopes</p> <p>Weight: 52 to 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Type: Thin, Plain, Recycled, Color, Pre-Punched, Bond, Heavy 1(106 to 163 g/m<sup>2</sup>), Heavy 2 (164 to 209 g/m<sup>2</sup>), Heavy 3 (210 to 256 g/m<sup>2</sup>), Tracing, Coated, Labels, Transparency, and Envelopes</p>
<b>Capacity Per Tray (Upper Output Tray)</b>	<p>No Collating, Collate, Group mode</p> <p>A4, A5, A5R: 1,300 sheets (or 188 mm in height)</p> <p>A3, A4R: 650 sheets (or 96 mm in height)</p> <p>Collate (Shift), Group (Shift) mode</p> <p>A4: 1,300 sheets (or 188 mm in height)</p> <p>A3, A4R: 650 sheets (or 96 mm in height)</p> <p>Staple mode</p> <p>A4: 1,300 sheets/30 sets (or 147 mm in height)</p> <p>A3, A4R: 650 sheets/30 sets (or 96 mm in height)</p> <p>No Collating, Collate, Group mode with different paper sizes: 650 sheets (or 96 mm in height)</p> <p>Staple mode with different paper sizes: 650 sheets/30 sets (or 96 mm in height)</p>



Item	Specification
<b>Capacity Per Tray (Lower Output Tray)</b>	No Collating, Collate, Group mode A4, A5, A5R: 1,700 sheets (or 243 mm in height) A3, A4R: 650 sheets (or 96 mm in height) Collate(Shift), Group(Shift) mode A4: 1,700 sheets (or 243 mm in height) A3, A4R: 650 sheets (or 96 mm in height) Staple mode A4: 1,700 sheets/30 sets (or 147 mm in height) A3, A4R: 650 sheets/30 sets (or 96 mm in height) No Collating, Collate, Group mode with different paper sizes: 650 sheets (or 96 mm in height) Staple mode with different paper sizes: 650 sheets/30 sets (or 96 mm in height)
<b>Max. Stapling Capacity/ Available Staple Size</b>	A4: 50 sheets (52 to 81 g/m <sup>2</sup> ) 30 sheets (82 to 105 g/m <sup>2</sup> ) 2 sheets (106 to 256 g/m <sup>2</sup> ) A3, A4R: 30 sheets (52 to 81 g/m <sup>2</sup> ) 20 sheets (82 to 105 g/m <sup>2</sup> ) 2 sheets (106 to 256 g/m <sup>2</sup> ) Corner Staple/Double Staple mode: A3, A4, A4R
<b>Max. Saddle Stitch Capacity/ Available Saddle Stitch Size</b>	Saddle Stitch : 16 sheets (52 to 81 g/m <sup>2</sup> ) 10 sheets (82 to 105 g/m <sup>2</sup> ) Saddle Folding : 1 sheet (52 to 256 g/m <sup>2</sup> ) Size : A3, A4R
<b>Power Source/Maximum Power Consumption</b>	From the main unit/Approximately 117 W (When the optional Puncher is attached)
<b>Dimensions (H x W x D)</b>	1,097 mm x 789 mm x 646 mm (when the auxiliary tray is extended)
<b>Weight</b>	Approximately 75 kg
<b>Installation Space Including the Main Unit (W x D)</b>	1,639 mm x 735 mm (when the multi-purpose tray and the auxiliary tray are extended) 1,746 mm x 735 mm (When the optional Puncher is attached, the multi-purpose tray and the auxiliary tray are extended)

## External 2 Hole Puncher-B1/External 2/4 Hole Puncher-B1/External 4 Hole Puncher-B1

Item	Specifications
<b>Paper Size/Weight/Type</b>	Size: External 2 Hole Puncher-B1: Two Holes: A3, A4, A4R  External 2/4 Hole Puncher-B1: Two or Four Holes: A3, A4  External 4 Hole Puncher-B1: Four Holes: A3, A4, A4R  Weight: 52 to 256 g/m <sup>2</sup>  Type: Thin, Plain, Recycled, Color, Heavy 1(106 to 163 g/m <sup>2</sup> ), Heavy 2 (164 to 209 g/m <sup>2</sup> ), Heavy 3 (210 to 256 g/m <sup>2</sup> )
<b>Punch Hole Quantity, Hole Diameter</b>	Two or Four holes: 6.5 mm
<b>Distance between Punch Holes</b>	Two Holes: 80 mm (External 2 Hole Puncher-B1/External 2/4 Hole Puncher-B1) Four Holes: 80 mm (External 2/4 Hole Puncher-B1) Four Holes: 21 mm / 70 mm / 21 mm (External 4 Hole Puncher-B1)
<b>Paper Size in Which Holes Can be Punched</b>	Two Holes: (External 2 Hole Puncher-B1/External 2/4 Hole Puncher-B1): A3, A4, A4R  Four Holes: (External 2/4 Hole Puncher-B1): A3, A4 (External 4 Hole Puncher-B1): A3, A4, A4R
<b>Punch Waste Tray Capacity</b>	Approximately 2,500 sheets (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Power Source</b>	From the main unit
<b>Dimensions (H x W x D)</b>	908 mm x 107 mm x 623 mm
<b>Weight</b>	Approximately 7.2 kg

## Inner Finisher Additional Tray-A1

Item	Specifications
<b>Paper Size/Weight/Type</b>	See specification of "Paper Size/Weight/Type" in Inner Finisher-A1.
<b>Capacity Per Tray</b>	See specification of "Capacity Per Tray (Additional Tray)" in Inner Finisher-A1.
<b>Dimensions (H x W x D)</b>	57 mm x 207 mm x 450 mm
<b>Weight</b>	Approximately 1.4 kg

## Inner 2 Way Tray-F1

Item	Specifications
<b>Paper Size/Weight/Type</b>	Size: 305mm x 457 mm, 320mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R, Custom size (99 mm x 139.7 mm to 320 mm x 457.2 mm), and Envelopes  Weight: 52 to 256 g/m <sup>2</sup>  Type: Thin, Plain, Recycled, Color, Pre-Punched, Bond, Heavy 1(106 to 163 g/m <sup>2</sup> ), Heavy 2 (164 to 209 g/m <sup>2</sup> ), Heavy 3 (210 to 256 g/m <sup>2</sup> ), Tracing, Coated, Labels, Transparency, and Envelopes
<b>Capacity</b>	Tray A: 250 sheets (80 g/m <sup>2</sup> ) Tray B: 100 sheets (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Dimensions (H x W x D)</b>	76 mm x 426 mm x 407 mm
<b>Weight</b>	Approximately 574 g
<b>Installation Space Including the Main Unit (W x D)</b>	850 mm x 735 mm (when the multi-purpose tray is extended)

## Copy Tray-J1

Item	Specification
<b>Paper Size/Weight/Type</b>	Size: A3, A4, A4R, A5R  Weight: 52 to 209 g/m <sup>2</sup>  Type: Thin, Plain, Recycled, Color, Pre-Punched, Bond, Heavy 1(106 to 163 g/m <sup>2</sup> ), Heavy 2 (164 to 209 g/m <sup>2</sup> ), and Tab
<b>Capacity</b>	100 sheets (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Dimensions (H x W x D)</b>	144 mm x 365 mm x 373 mm (When the auxiliary tray is extended)
<b>Weight</b>	Approximately 438 g
<b>Installation Space Including the Main Unit (W x D)</b>	967 mm x 735 mm (When the auxiliary tray is extended)

## Card Reader-C1

Item	Specifications
<b>Available Cards</b>	Magnetic, Optical
<b>Card Readout Method</b>	Magnetic/Optical readout
<b>Magnetic Card Reading Direction</b>	Face up
<b>Store/Replay</b>	Replay
<b>Power Source</b>	From the main unit
<b>Dimensions (H x W x D)</b>	32 mm x 88 mm x 100 mm (Excluding the attachment kit and cable)
<b>Weight</b>	Approximately 295 g (Including the attachment kit and cable)

## Copy Card Reader-F1

Item	Specifications
<b>Available Cards</b>	Magnetic
<b>Card Readout Method</b>	Magnetic readout
<b>Magnetic Card Reading Direction</b>	Face up
<b>Store/Replay</b>	Replay
<b>Power Source</b>	From the main unit
<b>Dimensions (H x W x D)</b>	40 mm x 88 mm x 96 mm (Excluding the attachment kit and cable)
<b>Weight</b>	Approximately 191 g (Including the attachment kit and cable)

## Super G3 FAX Board



### NOTE

Specifications remain the same even when the Super G3 2nd Line FAX Board is installed.

Item	Specifications
<b>Telephone Line Used<sup>*1</sup></b>	Public Switched Telephone Network
<b>Scan line Density (Scan, Transmission)</b>	Normal: 8 pels <sup>2</sup> /mm x 3.85 line/mm Fine: 8 pels <sup>2</sup> /mm x 7.7 line/mm Super-Fine: 8 pels <sup>2</sup> /mm x 15.4 line/mm Ultra-Fine: 16 pels <sup>2</sup> /mm x 15.4 line/mm
<b>Transmission Speed</b>	Super G3: 33.6 kbps, G3: 14.4 kbps
<b>Compression Method</b>	MH, MR, MMR, JBIG
<b>Transmission Type</b>	Super G3, G3
<b>Sending Original Sizes</b>	A3, A4, A4R, A5*, A5R* * Sent as A4
<b>Receiving Paper Sizes</b>	A3, A4, A4R, A5, A5R
<b>Transmission Times</b>	ECM-MMR: Approximately 3.2 seconds G3MR method: Approximately 13 seconds G3MH method: Approximately 13 seconds JBIG: Approximately 2.6 seconds
<b>Auto Dial Function</b>	Address Book: 1,800 destinations (including destinations stored in one-touch buttons)
<b>Image Memory</b>	Approximately 6,000 pages

\*1 When using an IP telephone service, facsimile communication may not be performed normally via an IP telephone line. It is recommended to use facsimile communication via a general telephone (Public Switched Telephone Network) line.

\*2 Pels stands for picture elements (pixels).

## Send Function

### ■ Scan Features

Item	Specifications
<b>Communication Protocol</b>	FTP (TCP/IP), SMB (TCP/IP), WebDAV
<b>Data Format</b>	TIFF, JPEG, PDF, XPS, OOXML
<b>Resolution</b>	100 x 100 dpi, 150 x 150 dpi, 200 x 100 dpi, 200 x 200 dpi, 200 x 400 dpi, 300 x 300 dpi, 400 x 400 dpi, 600 x 600 dpi
<b>System Environment</b>	Windows 2000 Server SP4, Windows XP Professional SP3, Windows Server 2003 R2 SP2, Windows Vista SP2, Windows Server 2008 SP2, Windows Server 2008 R2 SP2, Windows 7, Solaris 10, MacOS X 10.4.x/10.5.x, RedhatLinux 9
<b>Interface</b>	1000BASE-T, 100BASE-TX, 10BASE-T
<b>Colour Mode</b>	Automatic-Color Select (Full Color/Grayscale), Automatic-Color Select (Full Color/Black-and-White), Full Color, Grayscale, Black-and-White
<b>Original Type</b>	Text, Text/Photo, Photo
<b>Others</b>	Preview, Browse Windows (SMB) File Server
<b>Optional PDF/XPS/OOXML Functions</b>	Compact <sup>*2</sup> , Trace and Smooth <sup>*1</sup> , Encryption <sup>*1</sup> , OCR, Divice Signature <sup>*2</sup> , User Signature <sup>*2</sup> , Optimization for Web <sup>*1</sup> , PDF/A <sup>*1</sup> , Reader Extensions <sup>*1</sup>

\*1 PDF only.

\*2 PDF/XPS only.

## ■ E-mail and I-Fax Features

Item	Specifications	
<b>Communication Protocol</b>	SMTP, POP3	
<b>I-Fax Communication Mode</b>	Simple, Full	
<b>Resolution</b>	For Sending E-mail	100 x 100 dpi, 150 x 150 dpi, 200 x 100 dpi, 200 x 200 dpi, 200 x 400 dpi, 300 x 300 dpi, 400 x 400 dpi, 600 x 600 dpi
	For Sending I-Fax	Black-and-White 200 x 100 dpi, 200 x 200 dpi, 200 x 400 dpi*, 300 x 300 dpi*, 400 x 400 dpi*, 600 x 600 dpi*  Colour 100 x 100 dpi*, 200 x 200 dpi* 300 x 300 dpi*, 400 x 400 dpi* 600 x 600 dpi*  * Available after setting RX conditions of the destination
<b>Format</b>	E-mail	TIFF, JPEG, PDF, XPS, OOXML
	I-Fax	Black-and-White TIFF (MH, MR*, MMR*)  Colour TIFF (Profile-C)*  * Available after setting RX conditions of the destination
<b>Original Size</b>	E-mail	A3, A4, A4R, A5, A5R
	I-Fax	A3, A4, A4R, A5*, A5R* * Sent as A4
<b>Server Software</b>	Microsoft Exchange 2003 SP2, Microsoft Exchange 2007 SP1, Sendmail 8.12.8, Lotus Domino R7.0	
<b>Other</b>	Searches a destination via the LDAP Server, Preview	
<b>Optional PDF/XPS Functions (E-mail only)</b>	Compact <sup>*2</sup> , Trace and Smooth <sup>*1</sup> , Encryption <sup>*1</sup> , OCR, Divice Signature <sup>*2</sup> , User Signature <sup>*2</sup> , Optimization for Web <sup>*1</sup> , PDF/A <sup>*1</sup> , Reader Extensions <sup>*1</sup>	

\*1 PDF only.

\*2 PDF/XPS only.

## Network Environment

### Hardware Specifications

<b>Network Interface</b>	10Base-T/100Base-TX/1000Base-T (RJ-45)
--------------------------	--

### Software Specifications

Protocol Supported	
<b>TCP/IP</b>	Frame type: Ethernet II Print applications: LPD/Raw/IPP/IPPS/FTP/WSD
<b>IPX/SPX</b>	Frame type: Ethernet II/Ethernet 802.2/Ethernet 802.3/ Ethernet SNAP/Auto Detect Print applications: Bindery PServer/NDS PServer/RPrinter/ NPrinter
<b>NetBIOS*1</b>	Frame type: Ethernet II Print application: SMB
<b>AppleTalk</b>	Frame type: Ethernet SNAP Print application: PAP (Printer Access Protocol)

\*1 IPv6 is not supported.

## Printer Settings

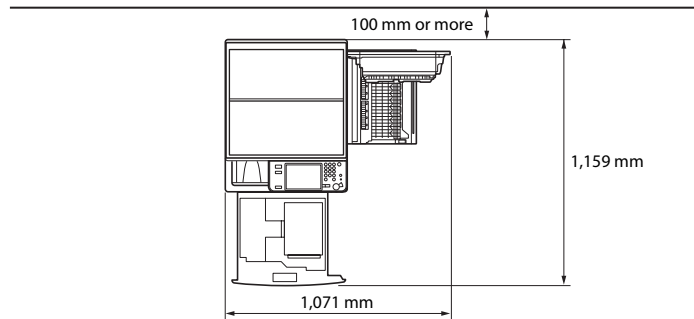
### Software Specifications

<b>Command Language</b>	PCL5e, PCL6, PostScript 3
<b>Resident Fonts</b>	PCL: 93 Scalable fonts, 2 OCR fonts, and 10 Bitmap fonts PS: 138 Scalable fonts
<b>Printable Area</b>	PCL5e, PCL6: Reduced to 4.23 mm from the top, bottom, left, and right edges of the paper. PostScript 3: Reduced to 4 mm from the top, bottom, left, and right edges of the paper.

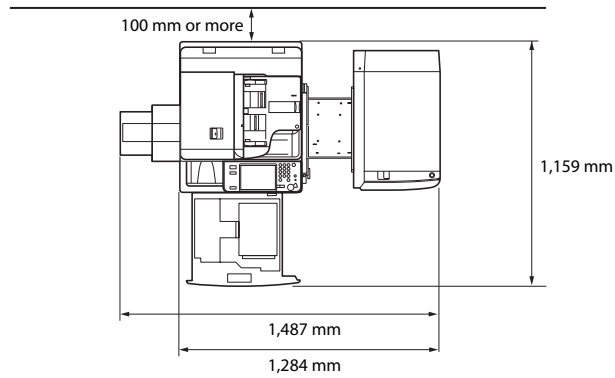
## Provide Adequate Installation Space

- Provide enough space on each side of the machine for unrestricted operation.

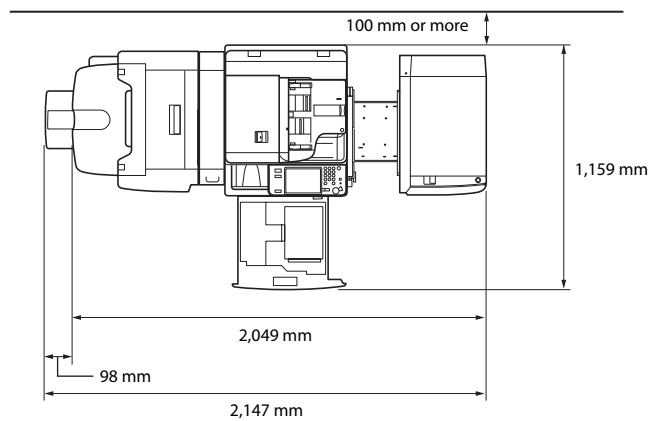
The Color Image Reader Unit-B2 is attached.



The Duplex Color Image Reader Unit-B1, Inner Finisher-A1, and Paper Deck Unit-B1 are attached.



The Duplex Color Image Reader Unit-B1, Puncher, Booklet Finisher-C1, Buffer Pass Unit-G1, and Paper Deck Unit-B1 are attached.





**imageRUNNER ADVANCE**  
**C5051/C5051i/C5045/C5045i/  
C5035/C5035i/C5030/C5030i**  
**Guide de l'utilisateur**

# Guides de la machine

Les guides de cette machine sont les suivants. Les consulter pour plus d'informations.



Les guides identifiés par ce symbole sont disponibles en version imprimée.



Les guides identifiés par ce symbole sont disponibles sur le CD-ROM fourni avec la machine.

- Informations de base

<b>Guide de l'utilisateur (le présent document)</b>	
---	---

- Précautions à prendre lors de l'utilisation de la machine et réglages requis une fois la machine installée

<b>Mise en route</b>	
----------------------	---

- Guide de référence rapide pour les opérations de base et utiles

<b>Guide de référence rapide</b>	
----------------------------------	---

- Entretien et dépannage

<b>Guide d'entretien</b>	
--------------------------	---

- Questions fréquemment posées et réponses

<b>Questions fréquemment posées</b>	
-------------------------------------	---

- Installation et utilisation du pilote d'imprimante Windows

<b>Guide d'installation du pilote d'imprimante</b>	
--	---

- Installation et utilisation du pilote d'imprimante Mac

Guide du pilote UFR II Mac et guide du pilote Mac PS

<b>Guide d'installation du pilote d'imprimante Mac</b>	
--	---

- Installation et utilisation du pilote de télécopie Windows

<b>Guide d'installation du pilote de télécopie</b>	
--	---

- Installation et utilisation de Windows Network ScanGear

<b>Guide d'installation de Network ScanGear</b>	
---	---

- **Guide détaillé des opérations de base et de la manipulation de la machine**

## Manuel électronique



- **Avant de commencer à utiliser la machine**

- **Présentation du guide**
- **Opérations de base**
- **Produits en option**
- **Réglages/Enregistrement**
- **Résolution des problèmes**
- **Entretien**
- **Procédures pratiques**

- **Copie**

- **Fax**
- **Lire et envoyer**
- **Lire et mémoriser**
- **Accès aux fichiers enregistrés**
- **Boîte Fax/I-Fax**
- **Impression sécurisée**
- **Web Access**
- **Scanner**
- **Menu rapide**
- **Moniteur statut/Annul.**
- **Impression**
- **Réseau**
- **Interface distante**
- **MEAP**
- **Sécurité**
- **Logiciels**



# Organisation du manuel

**Chapitre 1**

**Annexe**



Comprend les spécifications de la machine et des périphériques en option.

# Table des matières

---

<b>Préface</b> .....	<b>vii</b>
<b>Présentation du guide</b> .....	<b>vii</b>
Conventions adoptées .....	vii
Touches et boutons utilisés dans ce guide .....	vii
Ecrans utilisés dans ce guide .....	viii
Illustrations utilisées dans ce guide .....	viii
Abréviations utilisées dans ce guide .....	ix
Marques .....	x
<b>Fonctionnement de la machine et termes utilisés dans ce guide</b> .....	<b>xii</b>
<b>Mentions légales</b> .....	<b>xiii</b>
Nom du produit .....	xiii
Exigences CEM de la directive européenne .....	xiii
Faisceau laser .....	xiii
Informations complémentaires .....	xiii
Programme international ENERGY STAR .....	xiv
Logo IPv6 Ready .....	xiv
Directive DEEE .....	xiv
Directive R & TTE .....	xv
Norme de sécurité des données (IEEE 2600) .....	xv
Copyright .....	xv
Logiciel de tierce partie .....	xv
Logiciels soumis à d'autres conditions .....	xvi
Logiciels sous licence Source libre .....	xvi
Limites de responsabilité .....	xvi
Restrictions à l'usage de votre produit et à l'utilisation des images .....	xvi
Super G3 .....	xvii
<b>Important Consignes de sécurité</b> .....	<b>xviii</b>
Installation .....	xviii
Alimentation électrique .....	xix
Manipulation .....	xix
Entretien et inspections .....	xxi
Consommables .....	xxii
Autres points importants .....	xxii
<b>Contrôle périodique du disjoncteur</b> .....	<b>xxiii</b>
Contrôle du disjoncteur .....	xxiii
<b>Feuille de contrôle périodique du disjoncteur</b> .....	<b>xxv</b>
<b>Manuel électronique</b> .....	<b>xxvi</b>
Configuration requise .....	xxvi
Installation du Manuel électronique .....	xxvi
Désinstallation du Manuel électronique .....	xxvii
Menu du Manuel électronique .....	xxvii
Rubriques du Manuel électronique .....	xxviii

## Chapitre 1 Annexe

---

<b>Spécifications</b> .....	<b>1-2</b>
Machine .....	1-2
Lecteur Couleur recto verso-B1 .....	1-4
Lecteur Couleur-B1 .....	1-5
Lecteur Couleur-B2 .....	1-6
Socle double cassette-AD1 .....	1-6
Magasin Papier Latéral-B1 .....	1-7
Module enveloppes-D1 .....	1-7
Module de finition interne-A1 .....	1-7
Module de finition agrafage-C1 .....	1-9
Module de Finition P.A.C.-C1 .....	1-10
Unité de Perforation 2 Trous-B1/Unité de Perforation 2/4 Trous-B1/Unité de Perforation 4 Trous-B1 ...	1-12
Bac séparateur pour module de finition interne-A1 .....	1-12
Bac Séparateur interne-F1 .....	1-13
Réceptacle-J1 .....	1-13
Lecteur de Carte-C1 .....	1-13
Lecteur de Carte-F1 .....	1-14
Carte FAX (Super G3) .....	1-14
Envoi .....	1-15
Environnement réseau .....	1-17

---

Spécifications matérielles .....	1-17
Spécifications logicielles .....	1-17
Réglages imprimante .....	1-17
Spécifications logicielles .....	1-17
Prévoir une surface suffisante .....	1-18

# Préface

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur la série imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i/C5035/C5035i/C5030/C5030i de Canon. Nous vous invitons à lire attentivement ce guide avant toute manipulation, afin de tirer le meilleur parti des avantages offerts par la machine. Nous vous prions également de le conserver avec soin pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

L'administrateur système ou l'administrateur (Administrator) de SSO-H (Single Sign-On H) peut spécifier tous les réglages système de la machine. Dans ce guide, le terme "administrateur" désigne l'administrateur système ou l'administrateur (Administrator) de SSO-H (sauf indication contraire). Pour plus d'informations sur les types d'administrateurs, voir le Manuel électronique > Sécurité.

## Présentation du guide

### Conventions adoptées

Des symboles sont utilisés dans ce guide pour attirer l'attention sur les procédures, restrictions, précautions d'emploi et consignes de sécurité à observer.



#### AVERTISSEMENT

Avertissement concernant les opérations susceptibles de représenter un danger de mort ou de provoquer des blessures si les instructions ne sont pas respectées. Ces recommandations sont à respecter rigoureusement.



#### ATTENTION

Point important pour la sécurité de l'utilisateur ou qui doit être respecté pour éviter les dommages matériels. Ces recommandations sont à respecter rigoureusement.



#### IMPORTANT

Point important concernant le fonctionnement. A lire attentivement pour bien utiliser la machine et éviter de l'endommager.



#### REMARQUE

Informations complémentaires concernant le fonctionnement ou les procédures. Il est conseillé de lire ces informations.

### Touches et boutons utilisés dans ce guide

Les symboles et noms de touches/boutons suivants illustrent la manière dont les touches de l'afficheur tactile sont désignées dans ce guide :

- Touches du panneau de commande : Icône de la touche

Exemple :



- Touches de l'afficheur tactile : [Nom de clé]

Exemple :

[Annuler]

[Fermer]

- Boutons des écrans de l'ordinateur : [Nom du bouton]

Exemple :

[OK]

[Ajouter]

## Ecrans utilisés dans ce guide

Les captures d'écran de l'afficheur tactile utilisées dans ce guide représentent une machine imageRUNNER ADVANCE C5051 que l'on a équipée des périphériques en option suivants : le lecteur Couleur recto verso-B1, la carte FAX (Super G3), le module de finition interne-A1, le socle double cassette-AD1.

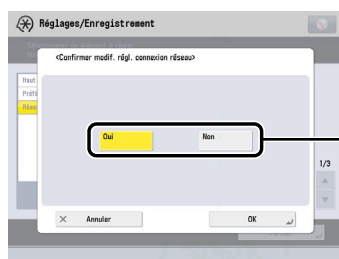
Les fonctions qui ne peuvent pas être utilisées compte tenu du modèle ou des périphériques installés ne sont pas affichées.

Dans ce guide, les touches ou boutons à utiliser sont signalés par le symbole , comme indiqué ci-dessous.

Lorsque vous devez cliquer ou appuyer sur plusieurs boutons ou touches, ils sont mis en évidence et mentionnés dans l'ordre où ils doivent être utilisés.

Les captures d'écran utilisées dans ce guide peuvent être différentes de celles qui apparaissent en réalité.

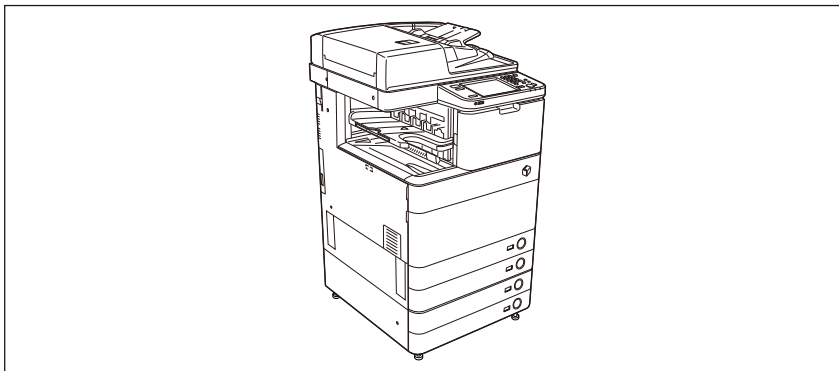
### 1 Sur l'écran Réseau, appuyer sur [Confirmer modif. régl. connexion réseau] → effectuer les réglages suivants.



Appuyer sur cette touche.

## Illustrations utilisées dans ce guide

Les illustrations de ce guide représentent une machine imageRUNNER ADVANCE C5051 équipée des périphériques en option suivants : le lecteur Couleur recto verso-B1, la carte FAX (Super G3), le module de finition interne-A1, le socle double cassette-AD1.





## Abréviations utilisées dans ce guide

Microsoft Windows 2000 :	Windows 2000
Microsoft Windows 2000 Professionnel :	Windows 2000 Professionnel
Microsoft Windows 2000 Server :	Windows 2000 Server
Microsoft Windows Server 2003 :	Windows Server 2003
Microsoft Windows XP :	Windows XP
Microsoft Windows XP Professionnel :	Windows XP Professionnel
Système d'exploitation Microsoft Windows Vista :	Windows Vista
Système d'exploitation Microsoft Windows 7 :	Windows 7
Microsoft Windows Server 2008 :	Windows Server 2008
Système d'exploitation Microsoft Windows :	Windows
Novell NetWare :	NetWare
Apple Macintosh :	Macintosh
Apple Mac :	Mac

## Marques

MEAP et le logo MEAP sont des marques de Canon Inc.

Apple, AppleTalk, EtherTalk, LocalTalk, Macintosh, Mac, Mac OS et Safari sont des marques de Apple Inc., déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Windows, le logo Windows, Windows Vista et le logo Windows Vista sont des marques, déposées ou non, de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.



Adobe® PostScript® 3™

Adobe, PostScript et le logo PostScript sont des marques ou des marques déposées d'Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Copyright © 2007 -08 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Protected by U.S. Patents 5,737,599; 5,781,785; 5,819,301; 5,929,866; 5,943,063; 6,073,148; 6,515,763; 6,639,593; 6,754,382; 7,046,403; 7,213,269; 7,242,415; Patents pending in the U.S. and other countries.

All instances of the name PostScript in the text are references to the PostScript language as defined by Adobe Systems Incorporated unless otherwise stated. The name PostScript also is used as a product trademark for Adobe Systems' implementation of the PostScript language interpreter.

Except as otherwise stated, any reference to a "PostScript printing device," "PostScript display device," or similar item refers to a printing device, display device or item (respectively) that contains PostScript technology created or licensed by Adobe Systems Incorporated and not to devices or items that purport to be merely compatible with the PostScript language.

Adobe, the Adobe logo, PostScript, the PostScript logo, and PostScript 3 are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

Linux is a registered trademark of Linus Torvalds. Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.



Le logo PDF est une marque ou une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Copyright © 2008 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Protected by U.S. Patents 6,185,684; 6,205,549; 7,213,269; 7,272,628; 7,278,168; Patents pending in the U.S. and other countries.

All instances of the name PostScript in the text are references to the PostScript language as defined by Adobe Systems Incorporated unless otherwise stated. The name PostScript also is used as a product trademark for Adobe Systems' implementation of the PostScript language interpreter.

Except as otherwise stated, any reference to a "PostScript printing device," "PostScript display device," or similar item refers to a printing device, display device or item (respectively) that contains PostScript technology created or licensed by Adobe Systems Incorporated and not to devices or items that purport to be merely compatible with the PostScript language.

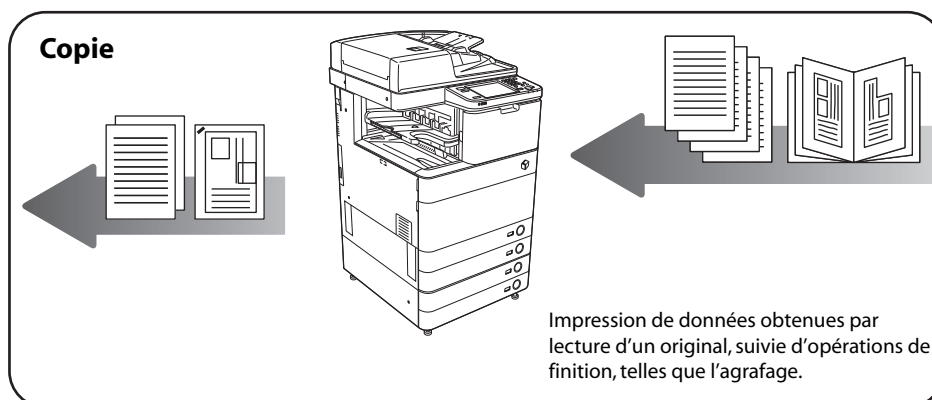
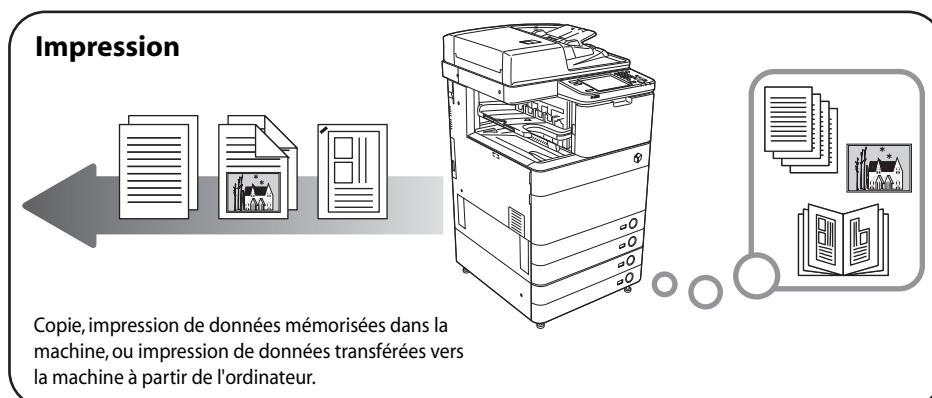
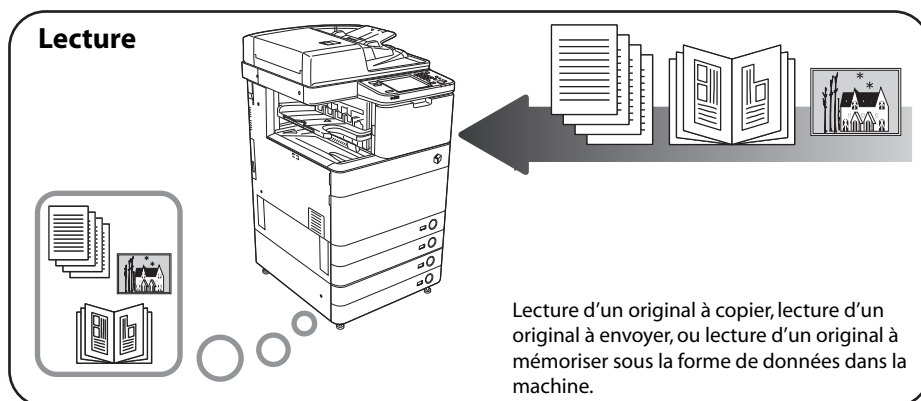
Adobe, the Adobe logo, PostScript, the PostScript Logo, and PostScript 3 are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

Les autres noms de produits ou de sociétés cités dans le présent guide peuvent être des marques de leurs propriétaires respectifs.

# Fonctionnement de la machine et termes utilisés dans ce guide

Cette machine optimise l'utilisation de la mémoire afin d'effectuer efficacement les opérations d'impression. Par exemple, dès qu'elle a lu l'original à copier, elle est en mesure de lire l'original d'un autre utilisateur pour en faire une copie, sans qu'il soit nécessaire de patienter. On peut également effectuer des impressions à l'aide d'une fonction autre que la copie. Au niveau de la machine, le déroulement de ces opérations est assez complexe. Par conséquent, l'exécution de copies et d'autres types d'impression n'est pas forcément immédiat.

Pour éviter toute confusion lors de la lecture de ce guide, les expressions "lecture", "impression" et "copie" sont définies ci-dessous. Pour les opérations de copie, la lecture de l'original et l'impression de la copie peuvent être décrites séparément.



# Mentions légales

## Nom du produit

Conformément aux règlements en matière de sécurité, le nom du produit doit être déposé. Dans certaines des zones de commercialisation du produit, il se peut que le nom déposé soit celui indiqué entre parenthèses ci-dessous.

- imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i, imageRUNNER ADVANCE C5045/C5045i (F154100)
- imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i, imageRUNNER ADVANCE C5030/C5030i (F154300)

## Exigences CEM de la directive européenne

Cet équipement est conforme aux principales exigences CEM de la directive européenne. Ce produit est conforme aux spécifications CEM de la directive européenne pour une alimentation secteur nominale de 230 V, 50 Hz, avec une tension nominale de 220 V – 240 V, 50/60 Hz. L'utilisation de câble blindé est nécessaire pour satisfaire aux exigences techniques CEM de la directive européenne.

## Faisceau laser

Canon certifie que ce produit est un produit laser de Classe I, d'après les normes CEI 60825-1:2007 et EN 60825-1:2007, ce qui signifie qu'il n'émet pas de rayonnements laser dangereux.

Le système optique étant conçu de sorte que les rayonnements émis demeurent captifs des capots de protection et des portes externes, à aucun moment du cycle de fonctionnement le faisceau laser ne risque de rayonner hors de la machine.

Ne pas retirer les capots de protection et les portes externes, sauf indication expresse du guide d'utilisation de la machine.

## Informations complémentaires

Lors de l'entretien ou du réglage du système optique du produit, veiller à ne placer aucun objet brillant (tournevis, etc.) sur le trajet du faisceau laser. En outre, les objets personnels, tels que montres, alliances, etc., doivent être enlevés avant de travailler avec le produit. Ils sont susceptibles de réfléchir le faisceau qui, visible ou invisible, peut occasionner des lésions oculaires permanentes.

L'étiquette illustrée ci-dessous figure à l'intérieur du capot droit de la cassette et du capot de l'orifice d'approvisionnement en toner.



D'après les normes CEI 60825-1:2007 et EN 60825-1:2007, ce produit correspond aux catégories suivantes :

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

APARELHO A LASER DE CLASSE 1

LUOKAN 1 LASER-TUOTE

LASERPRODUKT KLASSE 1



### ATTENTION

L'utilisation de commandes ou réglages, ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans les guides de la machine peuvent être cause d'exposition à un rayonnement dangereux.

## Programme international ENERGY STAR



En tant que partenaire ENERGY STAR®, Canon Inc. a déterminé que cette machine satisfait le programme international ENERGY STAR en matière de rendement énergétique.

Le programme international ENERGY STAR pour l'équipement bureautique est destiné à promouvoir les économies d'énergie pour les ordinateurs et autres équipements de bureau. Il encourage le développement et la diffusion de produits équipés de fonctions réduisant la consommation d'énergie de manière efficace. Il s'agit d'un système ouvert auquel les entreprises peuvent participer de leur plein gré. Les produits concernés sont les équipements de bureau, tels que les ordinateurs, les écrans, les imprimantes, les télécopieurs et les copieurs. Les normes et les logos sont les mêmes pour tous les pays.

## Logo IPv6 Ready



La pile de protocoles disponible sur cette machine a obtenu le logo IPv6 Ready-phase 1 dans le cadre du programme établi par l'IPv6 Forum.

## Directive DEEE



Union européenne (et Espace économique européen) uniquement.

Ces symboles indiquent que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères, comme le spécifient la Directive européenne DEEE (2002/96/EC), la Directive européenne relative à l'élimination des piles et des accumulateurs usagés (2006/66/EC) et les lois en vigueur dans votre pays, appliquant ces directives.

Si un symbole de toxicité chimique est imprimé sous le symbole illustré ci-dessus conformément à la Directive relative aux piles et aux accumulateurs, il indique la présence d'un métal lourd (Hg = mercure, Cd = cadmium, Pb = plomb) dans la pile ou l'accumulateur à une concentration supérieure au seuil applicable spécifié par la Directive.

Ce produit doit être confié à un point de collecte désigné, par exemple, chaque fois que vous achetez un produit similaire neuf, ou à un point de collecte agréé pour le recyclage équipements électriques ou électroniques (EEE) et des piles et accumulateurs. Le traitement inapproprié de ce type de déchet risque d'avoir des répercussions sur l'environnement et la santé humaine, du fait de la présence de substances potentiellement dangereuses généralement associées aux équipements électriques ou électroniques.

Votre coopération envers la mise au rebut correcte de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles.

Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter vos services municipaux, votre éco-organisme ou les autorités locales. Vous pouvez également vous rendre sur le site [www.canon-europe.com/environment](http://www.canon-europe.com/environment).

(Espace économique européen : Norvège, Islande et Liechtenstein)

## Directive R & TTE



Cet équipement (F154100/F154300) est conforme aux exigences de la directive européenne 1999/5/CE et peut être utilisé dans l'Union européenne.  
(Uniquement pour les modèles dotés d'une fonctionnalité de télécopie.)

(Europe uniquement)  
Canon Inc./Canon Europa N. V.

## Norme de sécurité des données (IEEE 2600)

La machine est conforme à la norme IEEE Std 2600™ - 2008 (appelée "IEEE 2600" dans le présent document), norme générale de sécurité des données pour les périphériques et imprimantes multifonctions, et est en mesure de répondre aux exigences de sécurité définies par cette norme.\*

Pour savoir comment la machine répond aux exigences de sécurité définies par la norme IEEE 2600, voir le Manuel électronique > Sécurité > Norme de sécurité IEEE 2600

\* La validation IEEE 2600,1 CC n'a pas été obtenue pour la machine proprement dite.

## Copyright

Copyright 2010 Canon Inc. Tous droits réservés.

Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, notamment par photocopie ou enregistrement, ou par tout système de stockage ou d'extraction d'informations, sans le consentement écrit préalable de la société Canon Inc.

## Logiciel de tierce partie

A. Ce produit comprend des modules logiciels de tierces parties. L'utilisation et la distribution de ces modules logiciels, y compris les mises à jour (appelés collectivement le "LOGICIEL") sont soumises aux conditions (1) à (9) ci-dessous.

- (1) Vous acceptez de vous conformer aux lois sur le contrôle des exportations, restrictions ou réglementations en vigueur dans les pays impliqués dans le cas où ce produit incluant le LOGICIEL est expédié, transféré ou exporté dans un pays quelconque.
- (2) Les titulaires des droits sur le LOGICIEL conservent à tous égards le titre, la propriété et les droits de propriété intellectuelle relatifs au LOGICIEL. Sauf lorsque expressément stipulé dans ce document, aucune licence ou droit explicite ou implicite, ne vous est transmis ou accordé par la présente par les titulaires des droits sur le LOGICIEL pour toute propriété intellectuelle des titulaires des droits sur le LOGICIEL.
- (3) Vous pouvez utiliser le LOGICIEL exclusivement avec le produit Canon que vous avez acheté (le "PRODUIT").
- (4) Vous ne pouvez attribuer, concéder en sous-licence, commercialiser, distribuer ou transférer le LOGICIEL à un tiers, sans le consentement écrit préalable des titulaires des droits sur le LOGICIEL.
- (5) Nonobstant ce qui précède, vous pouvez transférer le LOGICIEL uniquement lorsque (a) vous attribuez tous vos droits au PRODUIT et tous les droits et obligations sous les conditions au cessionnaire et (b) le dit cessionnaire accepte d'être lié par toutes ces conditions.
- (6) Vous ne pouvez décompiler, désosser, désassembler ou autrement restituer le code du LOGICIEL sous une forme lisible par un humain.
- (7) Vous ne pouvez modifier, adapter, traduire, louer, louer à bail ou prêter le LOGICIEL ou créer des travaux dérivés à partir de celui-ci.
- (8) Vous n'êtes pas autorisé à retirer le LOGICIEL du PRODUIT ou à en faire des copies séparées.
- (9) Vous ne recevez pas en licence la portion lisible par un humain (le code source) du LOGICIEL.

B. Si ce produit vient à inclure des modules logiciels et/ou des documentations associées réalisés par Adobe Systems Incorporated, l'utilisation et la distribution desdits modules logiciels et/ou des documentations associées (le "LOGICIEL ADOBE") seront soumises aux conditions ci-dessous en sus des dispositions des points (1) à (9) qui précèdent.

The ADOBE SOFTWARE is a "commercial item," as that term is defined at 48 C.F.R. 2.101 (Oct 1995), consisting of "commercial computer software" and "commercial computer software documentation," as such terms are used in 48 C.F.R. 12.212 (Sept 1995). Consistent with 48 C.F.R. 12.212 and 48 C.F.R. 227.7202-1 through 227.7202-4 (June 1995), all U.S. Government End Users shall acquire The ADOBE SOFTWARE with only those rights set forth herein.

C. Nonobstant les points A et B énoncés ci-dessus, si les autres conditions s'appliquent aux modules logiciels de tierces parties comprenant un logiciel libre, les modules logiciels sont soumis à d'autres conditions.

## Logiciels soumis à d'autres conditions

Se reporter au Manuel électronique disponible sur le CD-ROM fourni avec ce produit pour obtenir des informations complémentaires et connaître les conditions de licence applicables.

## Logiciels sous licence Source libre

Pour obtenir le code source de certaines sources libres, sous licence Source libre respective, associé à ce produit, envoyer un e-mail en anglais ou en japonais à l'adresse suivante : <oiposs@canon.co.jp>

Se reporter au Manuel électronique disponible sur le CD-ROM fourni avec ce produit pour obtenir des informations complémentaires et connaître les conditions de licence applicables.

## Limites de responsabilité

Les informations contenues dans ce document sont susceptibles de modification sans préavis.

A L'EXCEPTION DES GARANTIES STIPULEES ICI, CANON INC. EXCLUT TOUTE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, RELATIVE AU PRESENT MATERIEL, NOTAMMENT CELLES AYANT TRAIT A L'APTITUDE A ETRE COMMERCIALISE, A LA QUALITE MARCHANDE, A L'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER ET A L'ABSENCE DE CONTREFAÇON. CANON INC. NE POURRA EN AUCUN CAS ETRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU ACCESSOIRES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, NI DES PERTES OU DEPENSES RESULTANT DE L'UTILISATION DU PRESENT MATERIEL.

## Restrictions à l'usage de votre produit et à l'utilisation des images

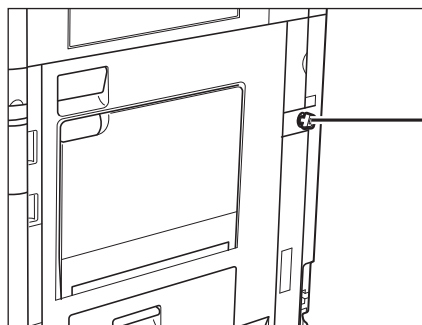
L'utilisation de votre produit pour numériser, imprimer ou reproduire de quelque manière que ce soit certains documents, ainsi que l'utilisation des images numérisées, imprimées ou reproduites par votre produit, peuvent être interdites par la loi et peuvent engager votre responsabilité civile et/ou pénale. Vous trouverez ci-dessous une liste non exhaustive des documents dont la reproduction peut être interdite. Cette liste a uniquement vocation à vous servir de guide. Si vous avez un doute sur la légalité de l'utilisation de votre produit pour numériser, imprimer ou reproduire de quelque manière que ce soit un document particulier et/ou sur la légalité de l'utilisation des images ainsi numérisées, imprimées ou reproduites, nous vous recommandons de prendre préalablement les conseils juridiques nécessaires.

- Billets de banque
- Mandats, ordres de paiement
- Bons de caisse et certificats de dépôt
- Timbres postaux (oblitérés ou non)
- Badges d'identification ou insignes
- Papiers militaires
- Effets de commerce, lettres de change, billets à ordre et chèques
- Titres de propriété
- Chèques de voyage
- Titres de restauration
- Passeports, pièces d'identité et permis de conduire
- Documents d'immigration
- Timbres fiscaux (oblitérés ou non)
- Certificats de valeurs mobilières (actions, obligations, ...) et de parts sociales
- Certificats d'action
- Dans certains cas, documents faisant l'objet d'un droit de propriété intellectuelle sans l'autorisation de leur titulaire.



### ■ Afin d'éviter tout usage non autorisé de la machine

Il est possible d'empêcher la production de toute copie non autorisée à l'aide de la clé de sécurité servant à gérer le fonctionnement de l'imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i/C5035/C5035i/C5030/C5030i. L'utilisation de cette clé doit être strictement contrôlée pour éviter toute copie non autorisée.



#### Clé de sécurité

Pour utiliser la machine, insérer la clé de sécurité et la tourner vers la droite.

## Super G3

**SUPER**  
**G3**

L'expression Super G3 qualifie la nouvelle génération de télécopieurs utilisant des modems 33 600 bps\* conformes à la norme UIT-T V.34. Les télécopieurs Super G3 à grande vitesse permettent d'obtenir des durées d'émission d'environ 3 secondes par page, ce qui se traduit par une réduction des frais de téléphone.

\* Temps de transmission d'environ 3 secondes par page avec un modem 33,6 Kbps, basé sur la mire n° 1 du CCITT/UIT-T (JBIG, mode standard). Le réseau téléphonique public commuté (RTPC) autorise actuellement des vitesses de transmission de 28.8 Kbps ou moins, selon l'état des lignes téléphoniques.

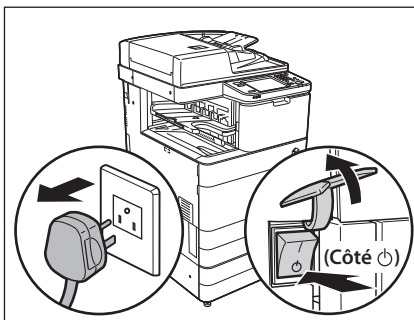
## Important Consignes de sécurité

Lire ces consignes de sécurité attentivement avant toute manipulation de la machine. Elles sont destinées à éviter les blessures pour l'utilisateur ou toute autre personne et les dommages matériels. De plus, étant donné que cela peut provoquer des accidents ou des blessures, n'effectuer aucune opération qui ne soit pas expressément spécifiée dans le guide. Une mauvaise utilisation de cette machine peut provoquer des blessures et/ou des dommages importants, nécessitant des réparations non couvertes par la garantie limitée.

### Installation

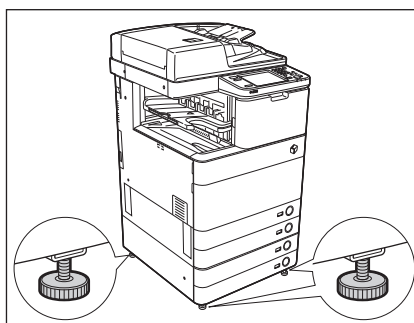
#### AVERTISSEMENT

- Ne pas placer la machine à proximité d'alcool, de diluant ou de toute autre substance inflammable. Un contact entre de tels produits et les éléments électriques de la machine pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- Ne pas placer sur la machine les objets ci-dessous. En effet, s'ils venaient au contact d'un élément haute tension à l'intérieur de celle-ci, ils risqueraient de provoquer un incendie ou une électrocution.  
Si l'un de ces objets tombe dans la machine ou si un liquide est renversé à l'intérieur, mettre immédiatement l'interrupteur principal sur Arrêt et débrancher la fiche d'alimentation de la prise secteur. Contacter ensuite le revendeur agréé Canon local.
  - Collier ou autre objet métallique ;
  - Tasse, vase, pot de fleur et autre récipient contenant de l'eau ou un liquide.



#### ATTENTION

- Ne pas placer la machine sur un support instable (estrade par exemple), sur une surface inclinée ou à un endroit soumis à de fortes vibrations, car elle pourrait tomber ou se renverser, avec un risque de blessure pour l'utilisateur.
- Ne jamais bloquer les ouvertures d'aération de la machine. Elles permettent de ventiler correctement ses composants internes. Si elles sont obstruées, il y a risque de surchauffe. Ne jamais placer la machine sur une surface souple, telle qu'un sofa ou un tapis.
- Ne pas placer la machine à un endroit présentant l'une des caractéristiques suivantes :
  - emplacement humide ou poussiéreux ;
  - proximité d'eau ou d'un robinet ;
  - exposition directe à la lumière du soleil ;
  - température élevée ;
  - proximité de flammes à l'air libre.
- Après l'installation, ne pas retirer les cales de maintien de la machine car celle-ci risquerait alors de se renverser, avec risque de blessure pour l'utilisateur.



## Alimentation électrique

### AVERTISSEMENT

- Ne pas endommager ni modifier le cordon électrique et ne pas poser dessus d'objet lourd. Ne pas non plus tirer dessus, ni lui imposer une courbure excessive, car cela provoquerait un dommage électrique suivi d'un incendie ou d'une électrocution.
- Eloigner le cordon de toute source de chaleur, car sa gaine risquerait de fondre, ce qui pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- Ne pas brancher ni débrancher le cordon d'alimentation avec des mains humides car cela pourrait provoquer une électrocution.
- Il y a danger d'incendie ou d'électrocution si l'on branche la machine sur une prise multiple ou sur une rallonge avec prise multiple.
- Ne pas replier ni attacher le cordon électrique sous forme de noeud car cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- Il y a danger d'incendie ou d'électrocution si la fiche du cordon électrique n'est pas introduite à fond dans la prise secteur.
- Ne pas utiliser de cordon électrique autre que celui fourni avec la machine car cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- En règle générale, ne pas utiliser de rallonge. L'emploi d'une rallonge risque, en effet, de provoquer un incendie ou une électrocution.

### ATTENTION

- Ne pas utiliser d'alimentation autre que celle spécifiée sous peine de provoquer un incendie ou une électrocution.
- Toujours tenir la fiche du cordon pour débrancher la machine. Le fait de tirer directement sur le cordon risque d'endommager celui-ci, notamment en exposant les fils internes ou en les arrachant. Un cordon endommagé peut provoquer une fuite de courant, avec risque d'incendie ou d'électrocution.
- Laisser un dégagement suffisant autour de la prise secteur afin de la débrancher facilement. Si la prise est obstruée par des objets, elle ne sera pas accessible en cas d'urgence.

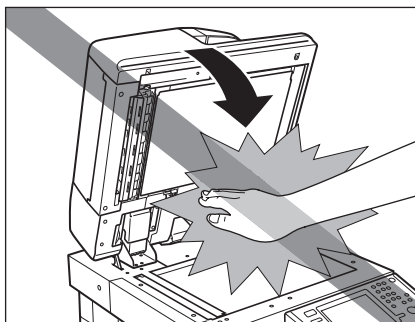
## Manipulation

### AVERTISSEMENT

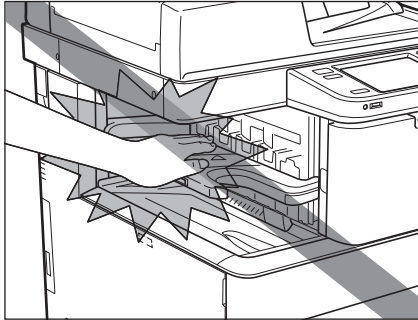
- Ne jamais essayer de démonter ni de modifier la machine. Celle-ci contient des éléments haute tension et d'autres parties dont la température est extrêmement élevée ; il y aurait alors un risque d'incendie ou d'électrocution.
- En cas de bruit suspect ou de dégagement de fumée, de chaleur ou d'odeurs inhabituelles, mettre immédiatement l'interrupteur principal sur Arrêt et débrancher la machine de la prise secteur. Contacter ensuite le revendeur agréé Canon local. L'utilisation prolongée de la machine dans cet état pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- Ne pas utiliser de produit aérosol au contenu inflammable à proximité de la machine. Si le gaz qu'il contient venait au contact de l'un de ses composants électriques internes, il y aurait un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Pour éviter d'endommager le cordon électrique et de provoquer un incendie, toujours mettre l'interrupteur principal sur Arrêt et débrancher le câble d'interface avant de déplacer la machine. On risquerait sinon d'endommager le cordon ou le câble et de provoquer un incendie ou une électrocution.
- S'assurer que la fiche d'alimentation électrique est bien enfoncée dans la prise de courant si la machine a été déplacée. Ne pas utiliser la machine lorsque la connexion est mauvaise, cela pourrait occasionner un incendie.
- Ne pas laisser tomber de trombone, d'agrafe ou autre objet métallique dans la machine. Ne pas non plus renverser à l'intérieur de liquide ou de substance inflammable (alcool, benzine, diluant, etc.). En effet, s'ils venaient au contact d'un élément haute tension à l'intérieur de celle-ci, ils risqueraient de provoquer un incendie ou une électrocution. Si l'un de ces objets tombe dans la machine ou si un liquide est renversé à l'intérieur de celle-ci, mettre immédiatement l'interrupteur principal sur Arrêt et débrancher la fiche d'alimentation de la prise secteur. Contacter ensuite le revendeur agréé Canon local.
- Ne pas utiliser le produit pour des fonctions autres que celles d'une machine multitâche numérique couleur.

### ATTENTION

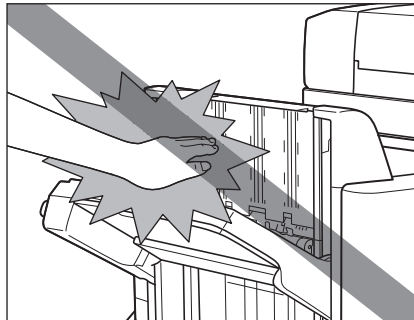
- Ne pas placer d'objets lourds sur la machine, car ils risquent de se renverser ou de tomber, avec risque de blessure pour l'utilisateur.
- Fermer doucement le chargeur/cache d'exposition en prenant soin de ne pas se pincer les mains.



- Lors de la copie de livres épais placés sur la vitre d'exposition, ne pas appuyer trop fort sur le chargeur/cache d'exposition. Cela risque d'endommager la vitre et d'entraîner des blessures.
- Ne pas toucher le module de finition lorsque la machine imprime, afin d'éviter tout risque de blessure.
- Les papiers qui viennent de sortir de la machine peuvent être très chauds. Retirer le papier du réceptacle de sortie ou aligner le papier avec prudence. Toucher le papier juste après sa sortie risque d'occasionner des brûlures à basse température.
- Mettre l'interrupteur d'alimentation du panneau de commande sur Arrêt si la machine doit rester inutilisée pendant une période prolongée, la nuit par exemple. De même, toujours mettre l'interrupteur principal sur Arrêt et débrancher la fiche secteur si on prévoit de ne pas l'utiliser pendant une durée plus longue (plusieurs jours de congés consécutifs, etc.).
- Ne pas approcher les mains, les cheveux, les vêtements, etc. de la sortie et des rouleaux du chargeur. Même lorsqu'elle n'est pas en fonctionnement, les mains, les cheveux et les vêtements peuvent être agrippés par la machine en cas de démarrage soudain, provoquant de possibles blessures et dommages.
- Si la machine est équipée d'un module de finition, ne pas placer la main sur la partie du réceptacle où s'effectue l'agrafage (près des rouleaux), sous peine de se blesser.

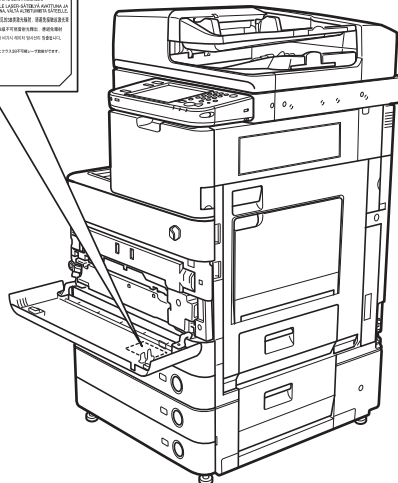


Module de finition interne-A1



Module de finition agrafage-C1/  
Module de Finition P.A.C.-C1

- Le rayonnement laser peut être dangereux. Le système optique étant conçu de sorte que les rayonnements émis demeurent captifs des capots de protection et des portes externes, à aucun moment du cycle de fonctionnement le faisceau laser ne risque de rayonner hors de la machine. Lire les remarques et instructions qui suivent concernant la sécurité.
- Ne jamais ouvrir un capot si cette ouverture n'est pas demandée dans les guides de cette machine.
- Ne pas retirer l'étiquette d'avertissement ci-dessous qui est apposée sur la machine. Si l'étiquette a été enlevée, contacter le revendeur Canon local agréé.



- Si le laser n'était plus confiné à l'intérieur de la machine, il pourrait provoquer des lésions oculaires graves en cas d'exposition.
- L'utilisation de commandes ou réglages, ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans les guides de la machine peuvent être cause d'exposition à un rayonnement dangereux.

## Entretien et inspections

### AVERTISSEMENT

- Lors du nettoyage de la machine, commencer par mettre l'interrupteur principal sur Arrêt, puis débrancher la machine de la prise secteur. Il y aurait, sinon un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Débrancher régulièrement la fiche de la prise secteur et nettoyer la zone située autour des broches métalliques de la fiche ainsi que la prise secteur avec un chiffon sec pour enlever toute la poussière et la saleté. Si la machine demeure branchée trop longtemps dans un local humide, poussiéreux ou enfumé, la poussière risque de s'accumuler autour de la prise et de prendre l'humidité. Cela peut entraîner un court-circuit et déclencher un incendie.
- Pour nettoyer la machine, prendre un chiffon imbibé d'un nettoyant doux mélangé à de l'eau. Ne pas utiliser d'alcool, de benzène, de diluant ou d'autres produits inflammables. Vérifier l'inflammabilité du nettoyant avant utilisation. Un contact entre de tels produits et les parties haute tension de la machine pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- De hautes tensions sont présentes dans certaines zones à l'intérieur de la machine. Lors de l'élimination d'un bourrage à l'intérieur de la machine ou de toute autre inspection interne, veiller à ce qu'aucun objet métallique (collier, bracelet, etc.) ne soit en contact avec elle pour éviter les risques de brûlure ou d'électrocution.
- Ne pas brûler ni jeter les cartouches de toner au feu car le toner restant pourrait s'enflammer et occasionner des brûlures ou un incendie.
- S'assurer que la fiche d'alimentation électrique est bien enfoncée dans la prise de courant après le nettoyage de la machine. Ne pas utiliser la machine lorsque la connexion est mauvaise, cela pourrait occasionner un incendie.
- Vérifier le cordon d'alimentation et la fiche d'alimentation électrique régulièrement. Les conditions suivantes pouvant occasionner un incendie, veiller à contacter le revendeur agréé Canon local si elles surviennent :
  - Il y a des marques de brûlure sur la fiche d'alimentation électrique.
  - La fiche d'alimentation électrique est déformée ou cassée.
  - L'alimentation électrique se coupe et se rétablit lorsque le cordon d'alimentation est courbé.
  - Il y a des coupures, fissures ou dentelures sur le cordon d'alimentation.
  - Une partie du cordon d'alimentation devient très chaude.
- Vérifier le cordon d'alimentation et la fiche d'alimentation électrique régulièrement pour s'assurer qu'ils ne sont pas manipulés de la manière suivante, car cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution :
  - La partie de branchement de la fiche d'alimentation électrique est mal fixée.
  - Une tension est appliquée au cordon d'alimentation par un objet lourd ou en le fixant à l'aide d'agrafes.
  - La fiche d'alimentation électrique est mal fixée.
  - Le cordon d'alimentation est lié en faisceau.
  - Le cordon d'alimentation empiète sur un passage.
  - Le cordon d'alimentation se trouve devant un radiateur.

### ATTENTION

- L'ensemble de fixation et la zone voisine à l'intérieur de la machine peuvent chauffer en cours d'utilisation. Lors de l'élimination d'un bourrage à l'intérieur de la machine ou de toute autre inspection interne, il faut donc veiller à ne pas toucher ces zones pour éviter les risques de brûlure ou d'électrocution.
- Lors de l'élimination d'un bourrage à l'intérieur de la machine ou de toute autre inspection interne, ne pas s'exposer à la chaleur émise par l'ensemble de fixation et ses alentours pendant une durée prolongée. Cela risque d'occasionner des brûlures à basse température, même si l'on ne touche pas l'ensemble de fixation et ses alentours directement.
- Si un bourrage papier se produit, suivre les indications mentionnées sur l'afficheur tactile pour retirer le papier bloqué à l'intérieur de la machine. Ne pas introduire les doigts dans les parties qui ne sont pas indiquées sur l'afficheur tactile, car cela pourrait entraîner des blessures ou des brûlures.



- Lors de l'élimination d'un bouchage ou du remplacement de la cartouche de toner, veiller à ne pas se salir les mains ou les vêtements avec le toner. En cas de contact, rincer immédiatement à l'eau froide. Un lavage à l'eau chaude aurait pour effet de fixer le toner et de créer une tache indélébile.
- Lors de l'élimination d'un bouchage à l'intérieur de la machine, dégager doucement les feuilles afin d'éviter que du toner ne se détache du papier et ne pénètre dans les yeux ou la bouche. Si cela se produit, rincer immédiatement à l'eau froide et consulter un médecin.
- Lors de l'approvisionnement en papier ou de l'élimination d'un bouchage, prendre garde à ne pas se couper avec le bord de l'original ou d'une feuille de papier.
- Prendre garde à ne pas se blesser si l'on doit accéder aux parties internes de la machine pour éliminer un bouchage. Si le papier reste bloqué, contacter le revendeur Canon local agréé.
- Lors du retrait d'une cartouche de toner, procéder avec précaution afin d'éviter que du toner ne soit projeté et ne pénètre dans les yeux ou dans la bouche. Si cela se produit, rincer immédiatement à l'eau froide et consulter un médecin.
- Ne pas tenter de démonter la cartouche de toner, sous peine de disperser le toner qui pourrait alors pénétrer dans les yeux ou la bouche. Si cela se produit, rincer immédiatement à l'eau froide et consulter un médecin.
- En cas de fuite de toner de la cartouche, veiller à éviter toute ingestion ou tout contact avec la peau. En cas de contact avec la peau, laver avec du savon et de l'eau. Si la peau reste irritée après le lavage ou en cas d'ingestion, consulter un médecin immédiatement.

## Consommables

### AVERTISSEMENT

- Ne pas brûler ni jeter les cartouches de toner au feu car le toner restant pourrait s'enflammer et occasionner des brûlures ou un incendie.
- Ne pas stocker les cartouches de toner ou le papier à des emplacements exposés à des flammes à l'air libre, car ils pourraient alors s'enflammer et occasionner des brûlures ou un incendie.
- Les cartouches de toner usagées doivent être placées dans un sac afin d'éviter que le toner restant ne se disperse ; elles doivent ensuite être mises au rebut à l'abri des flammes.

### ATTENTION

- Conserver le toner et les autres consommables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.
- Ne pas tenter de démonter la cartouche de toner, sous peine de disperser le toner qui pourrait alors pénétrer dans les yeux ou la bouche. Si cela se produit, rincer immédiatement à l'eau froide et consulter un médecin.
- En cas de fuite de toner de la cartouche, veiller à éviter toute ingestion ou tout contact avec la peau. En cas de contact avec la peau, laver avec du savon et de l'eau. Si la peau reste irritée après le lavage ou en cas d'ingestion, consulter un médecin immédiatement.

## Autres points importants

### AVERTISSEMENT

A l'attention des porteurs de stimulateur cardiaque :  
Ce produit émet un flux magnétique de faible intensité. Si l'on constate une anomalie, il faut s'en éloigner et consulter son médecin.

# Contrôle périodique du disjoncteur

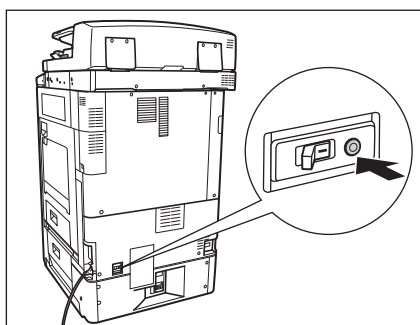
Cette machine est équipée d'un disjoncteur pour la détection des surtensions ou des courants de fuite. Veiller à tester le disjoncteur une ou deux fois par mois en procédant comme suit.

## IMPORTANT

- S'assurer que l'interrupteur principal est sur Arrêt avant d'inspecter le disjoncteur.
- En cas de mauvais fonctionnement après un contrôle, contacter le revendeur agréé Canon local.

## Contrôle du disjoncteur

- 1** Utiliser la pointe d'un stylo à bille (ou tout objet similaire) pour appuyer sur le bouton de test situé à l'arrière de la machine.



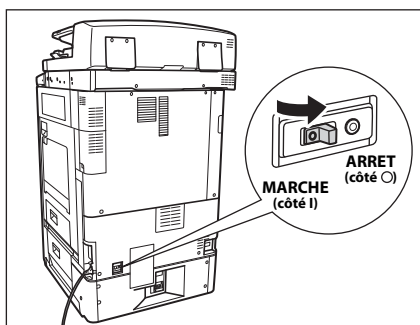
## IMPORTANT

Appuyer brièvement sur le bouton de test.

## REMARQUE

- Le disjoncteur se trouve à l'arrière de la machine.
- Pour plus d'informations sur l'emplacement du disjoncteur, voir le Manuel électronique > Avant de commencer à utiliser la machine.

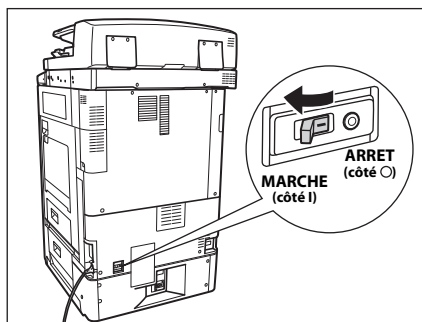
- 2** Vérifier que le levier du disjoncteur se met en position Arrêt (côté "O").



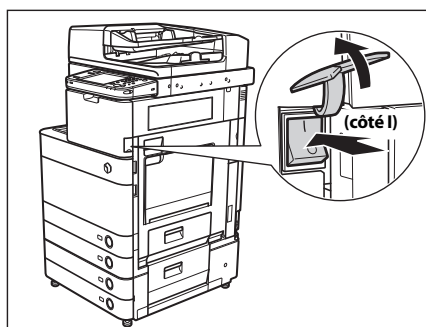
## IMPORTANT

- Ne pas utiliser le bouton de test pour mettre la machine sous et hors tension.
- Si le levier du disjoncteur ne passe pas sur la position Arrêt (côté "O"), répéter l'étape 1.
- Si le levier du disjoncteur ne passe pas sur la position Arrêt (côté "O"), alors que la procédure ci-dessus a été effectuée à deux ou trois reprises, contacter le revendeur agréé Canon local.

- 3** Mettre le levier du disjoncteur sur la position Marche (côté "I").



- 4** Placer l'interrupteur principal en position de marche (côté "I").



- 5** Remplir la feuille de contrôle périodique du disjoncteur qui se trouve à la page suivante.



# Feuille de contrôle périodique du disjoncteur

Copier cette page pour une utilisation ultérieure et la conserver avec soin près de la machine afin de répertorier les contrôles périodiques du disjoncteur.

## ■ Inspection régulière du disjoncteur

Suivre la procédure décrite à la section "Contrôle périodique du disjoncteur", p. xxiii, une ou deux fois par mois.

## ■ Utilisation de la feuille de contrôle

Indiquer la date du contrôle et le nom de l'inspecteur.

Si le contrôle réussit, cocher la case dans la colonne "✓".

Sinon, contacter le revendeur agréé Canon local. (De plus, cocher la case "X").

Date du contrôle	Contrôleur	Résultat	
		✓	X

Date du contrôle	Contrôleur	Résultat	
		✓	X

# Manuel électronique

---

Le Manuel électronique (ce manuel) est au format HTML.

Pour utiliser le Manuel électronique sur un ordinateur, se reporter aux sections ci-après.

## Configuration requise

Ce Manuel électronique est compatible avec les environnements système suivants.

### ■ Système d'exploitation

Windows 2000 SP4, Windows XP, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows 7

Il est nécessaire d'installer Internet Explorer version 6.0 ou ultérieure si l'on utilise Windows 2000 SP4.

Mac OS X v. 10.4.x

### ■ Navigateur Web

Windows : Internet Explorer 6.0, 7.0 ou 8.0

Mac : Safari 2.0.x

### ■ Flash Player

Flash Player version 8.0 ou ultérieure

#### REMARQUE

- Il est également nécessaire de disposer du type de processeur et de la quantité de mémoire recommandés pour chacun des systèmes d'exploitation.
- Une résolution d'écran de 1 024 x 768 pixels ou supérieure est nécessaire.
- Il se peut que le Manuel électronique ne fonctionne pas correctement si Flash Player n'est pas installé sur l'ordinateur ou si la version de Flash Player installée est antérieure à celle indiquée ci-dessus.

## Installation du Manuel électronique

### ■ Si l'on utilise Windows :

1. Insérer le CD-ROM du Manuel électronique dans le lecteur de l'ordinateur.
2. Sélectionner la langue dans laquelle on souhaite consulter le Manuel électronique.
3. Sélectionner [Installer] ou [Afficher manuel].

Si l'on sélectionne [Installer], le Manuel électronique est enregistré dans le dossier [Mes documents] (Windows Vista/Server 2008/7 : [Documents]) de l'ordinateur. Cliquer deux fois sur l'icône de raccourci qui a été créée sur le Bureau ou sur le fichier [index.html] pour afficher le Manuel électronique.

Si l'on sélectionne [Afficher manuel], le Manuel électronique s'affiche.

### ■ Si l'on utilise Macintosh :

1. Insérer le CD-ROM du Manuel électronique dans le lecteur de l'ordinateur.
2. Cliquer deux fois sur l'icône [e-Manual] → faire glisser le dossier [fra\_iRADV\_C5051\_Manual] vers l'emplacement où l'on souhaite l'enregistrer.
3. Cliquer deux fois sur le fichier [index.html] disponible dans le dossier [fra\_iRADV\_C5051\_Manual]. Le Manuel électronique s'affiche.

#### REMARQUE

Suivant le système d'exploitation utilisé, il se peut qu'un message relatif à la sécurité s'affiche. Dans ce cas, autoriser l'affichage du contenu.

## Désinstallation du Manuel électronique

### ■ Si l'on utilise Windows :

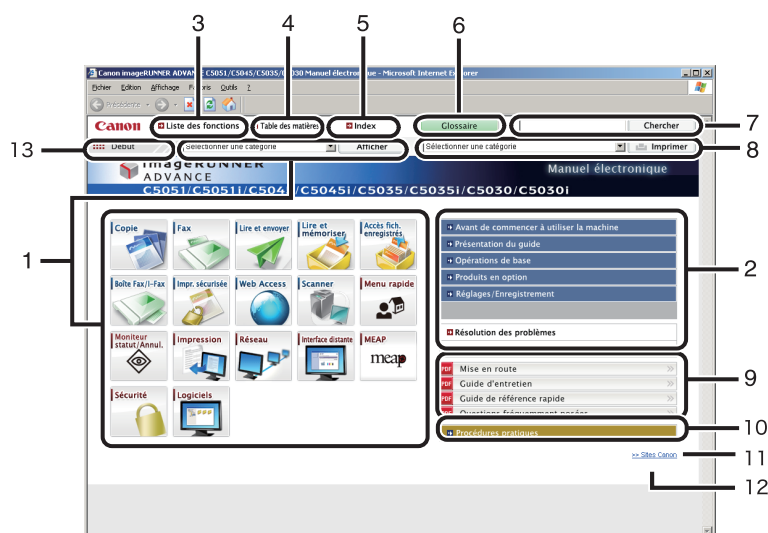
1. Ouvrir le dossier [Mes documents] (Windows Vista/Server 2008/7: [Documents]) → sélectionner [fra\_iRADV\_C5051\_Manual] dans le dossier Canon.
2. Faire glisser le dossier vers la Corbeille ou cliquer avec le bouton droit de la souris sur le dossier et sélectionner [Supprimer]. En outre, s'il existe un raccourci vers le Manuel électronique sur le Bureau, le déplacer jusqu'à la Corbeille de la même façon que le dossier.
3. Vider la Corbeille.

### ■ Si l'on utilise Macintosh :

1. Faire glisser le dossier [fra\_iRADV\_C5051\_Manual] vers l'icône de la Corbeille.
2. Vider la Corbeille.

## Menu du Manuel électronique

Lorsque l'on accède au Manuel électronique, l'écran ci-dessous (page d'accueil) s'affiche.



### ① Catégories de fonctions

Sélectionner une catégorie dans la liste déroulante et cliquer sur [Afficher], ou bien cliquer sur le bouton souhaité pour afficher la liste des icônes associées. Cliquer sur une icône pour afficher les rubriques correspondantes. Cliquer sur le bouton [Afficher la liste des fonctions] présent dans la liste d'icônes pour afficher la liste de toutes les rubriques disponibles. Si des sous-catégories sont disponibles, il est possible de les sélectionner à partir de la liste déroulante présente dans la liste d'icônes.

### ② Catégories annexes

Les catégories annexes regroupent différentes rubriques consacrées notamment à l'entretien et aux périphériques en option.

### ③ [Liste des fonctions]

Cliquer sur ce bouton pour afficher les rubriques correspondant aux catégories de fonctions.

### ④ [Table des matières]

Cliquer sur ce bouton pour afficher la table des matières des catégories de fonctions et des catégories annexes dans une fenêtre séparée.

### ⑤ [Index]

Cliquer sur ce bouton pour afficher l'index des catégories de fonctions et des catégories annexes dans une fenêtre séparée.

### ⑥ [Glossaire]

Cliquer sur ce bouton pour afficher le glossaire dans une fenêtre séparée.

### ⑦ [Chercher]

Cliquer sur ce bouton pour afficher la liste des rubriques contenant l'expression saisie et les catégories auxquelles elles appartiennent. Cliquer sur un titre pour afficher la rubrique correspondante.

### ⑧ [Imprimer]

Cliquer sur ce bouton pour imprimer les rubriques de l'ensemble des catégories ou d'une catégorie spécifique. Si des sous-catégories sont disponibles, il est possible d'imprimer les rubriques correspondantes séparément.

### ⑨ Manuels PDF

Cliquez sur ce bouton pour afficher les manuels Mise en route, Guide de référence rapide, Guide d'entretien et Questions fréquemment posées au format PDF.

### ⑩ [Procédures pratiques]

Cliquer sur ce bouton pour afficher les procédures pratiques qui présentent les fonctions de la machine pour chaque opération.

### ⑪ [Important]

Cliquer sur ce bouton pour afficher les avis importants dans une fenêtre séparée. Ce bouton s'affiche uniquement si des avis importants doivent être communiqués à l'utilisateur.

### ⑫ [Sites Canon]

Cliquer sur ce bouton pour afficher les coordonnées des sites Canon dans une fenêtre séparée.

### ⑬ [Début]

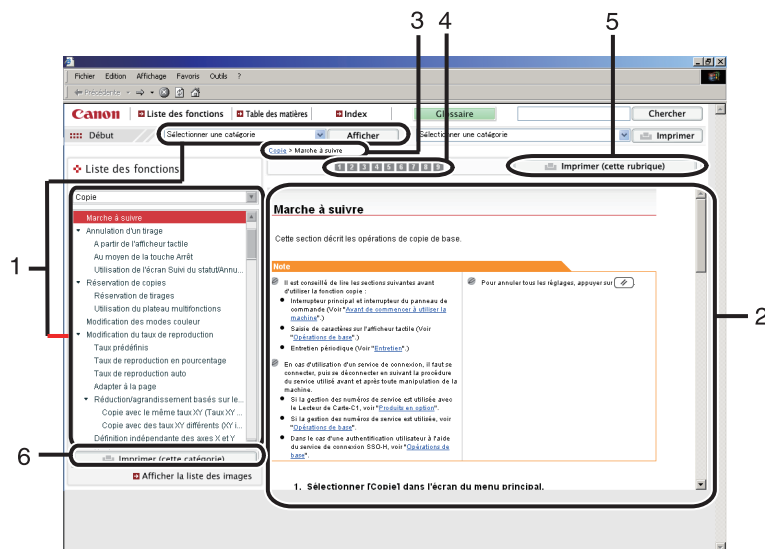
Cliquer sur ce bouton pour revenir à la page d'accueil.

## REMARQUE

- Si la fonction de lecture automatique du CD-ROM n'est pas activée, cliquer sur le bouton [Démarrer] de la barre des tâches Windows → [Poste de travail]. (Windows Vista/Server 2008/7 : cliquer sur le bouton [Démarrer] de la barre des tâches Windows → [Poste de travail].) (Windows 2000/XP : cliquer deux fois sur l'icône [Poste de travail] disponible sur le Bureau Windows.) Cliquer sur l'icône du CD-ROM, puis cliquer deux fois sur le fichier start.exe.
- Suivant la configuration de l'ordinateur et l'expression saisie, il se peut que la recherche prenne un certain temps ou ne donne pas les résultats attendus. Il se peut également qu'un écran de confirmation s'affiche avant que la recherche ne commence.
- Si l'on utilise Safari et que les résultats de la recherche ne s'affichent pas, sélectionner [Présentation] → [Recharger la page] à partir de la barre de menus.
- Les rubriques peuvent être imprimées par catégorie ou par rubrique.
- Il se peut que le fond de couleur et les images des rubriques ne s'impriment pas, suivant les paramètres du navigateur Web.

## Rubriques du Manuel électronique

Les pages d'explication situées sous chacune des catégories du Manuel électronique sont nommées "rubriques". Elles s'affichent dans un écran similaire à celui présenté ci-dessous.



### ① Afficher la liste des images/Afficher la liste des fonctions

Cliquer sur un élément pour afficher le contenu correspondant dans le panneau de gauche.

### ② Page de rubrique

Indique comment utiliser la machine, etc.

### ③ Liste de navigation

Indique le chemin vers la rubrique courante. Cliquer sur un lien pour revenir à un niveau supérieur.

### ④ Ancres d'étapes

Liens permettant d'accéder aux différentes étapes décrites dans la rubrique. Cliquer dessus pour passer d'une étape à l'autre.

### ⑤ Imprimer (cette rubrique)

Cliquer pour imprimer la page de rubrique affichée.

### ⑥ Imprimer (cette rubrique)

Cliquer pour imprimer la catégorie affichée.

Ce chapitre décrit les caractéristiques techniques de la machine et des équipements en option.

---

Spécifications .....	1-2
Machine .....	1-2
Lecteur Couleur recto verso-B1 .....	1-4
Lecteur Couleur-B1 .....	1-5
Lecteur Couleur-B2 .....	1-6
Socle double cassette-AD1 .....	1-6
Magasin Papier Latéral-B1 .....	1-7
Module enveloppes-D1 .....	1-7
Module de finition interne-A1 .....	1-7
Module de finition agrafage-C1 .....	1-9
Module de Finition P.A.C.-C1 .....	1-10
Unité de Perforation 2 Trous-B1/Unité de Perforation 2/4 Trous-B1/Unité de Perforation 4 Trous-B1 .....	1-12
Bac séparateur pour module de finition interne-A1 .....	1-12
Bac Séparateur interne-F1 .....	1-13
Réceptacle-J1 .....	1-13
Lecteur de Carte-C1 .....	1-13
Lecteur de Carte-F1 .....	1-14
Carte FAX (Super G3) .....	1-14
Envoi .....	1-15
Environnement réseau .....	1-17
Réglages imprimante .....	1-17
Prévoir une surface suffisante .....	1-18

# Spécifications

Les spécifications sont susceptibles de modification en raison des améliorations constantes apportées à nos produits.

## Machine

Élément	Spécifications
<b>Nom</b>	Canon imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i/C5035/C5035i/C5030/C5030i
<b>Type</b>	Lecteur/imprimante de bureau
<b>Couleur prise en charge</b>	Quadrichromie
<b>Papier disponible</b>	<p>Cassettes :</p> <p>Grammage : 52 à 209 g/m<sup>2</sup></p> <p>Type : Fin, Ordinaire, Recyclé, Couleur, Pré-perforé, Machine, Epais 1 (106 à 163 g/m<sup>2</sup>), Epais 2 (164 à 209 g/m<sup>2</sup>), Transparent, Onglet et Enveloppe</p> <p>Plateau multifonctions :</p> <p>Grammage : 52 à 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Type : Fin, Ordinaire, Recyclé, Couleur, Pré-perforé, Machine, Epais 1 (106 à 163 g/m<sup>2</sup>), Epais 2 (164 à 209 g/m<sup>2</sup>), Epais 3 (210 à 256 g/m<sup>2</sup>), Calque, Couché, Etiquettes, Transparent, Onglet et Enveloppe</p>
<b>Formats de papier</b>	<p>Cassette 1 : A4, A4R, A5R et Format personnalisé (139,7 mm x 182 mm à 304,8 mm x 390 mm)</p> <p>Cassette 2 : 305mm x 457 mm, A3, A4, A4R, A5R, Format personnalisé (139,7 mm x 182 mm à 304,8 mm x 457,2 mm) et Enveloppe</p> <p>Plateau multifonctions : 305 mm x 457 mm, 320 mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5R, Format personnalisé (99 mm x 139,7 mm à 320 mm x 457,2 mm) et Enveloppe</p>
<b>Durée de préchauffe</b>	<p>Après mise sous tension : 38 secondes</p> <p>Réactivation : imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i : 18 secondes imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i/C5030/C5030i : 15 secondes</p> <p>La durée d'activation peut varier suivant l'environnement et les conditions d'utilisation de la machine. (Dans tous les cas, à une température ambiante de 20 °C.)</p>
<b>Durée d'impression de la première copie</b>	<p>Quadrichromie : imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i : 6,5 secondes imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i/C5030/C5030i : 8,9 secondes</p> <p>Noir et blanc : imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i : 4,0 secondes imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i/C5030/C5030i : 5,5 secondes</p>

Elément	Spécifications				
<b>Vitesse de copie</b> (Sauf lorsque l'alimentation du papier se fait depuis le plateau multifonctions)	1:1 (feuille/minute)				
		imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i	imageRUNNER ADVANCE C5045/C5045i	imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i	imageRUNNER ADVANCE C5030/C5030i
	305mm x 457 mm	20	20	15	15
	A3	26	26	18	18
	A4	51	45	35	30
	A4R	26	26	18	18
A5R	13	13	13	13	
<b>Résolution d'impression</b>	1 200 x 1 200 ppp				
<b>Marge</b>	Supérieure : 4,0 mm Gauche et droite : 2,5 mm Inférieure : 2,5 mm				
<b>Source d'alimentation/ Capacité</b>	Cassettes : 550 feuilles x 2 cassettes (80 g/m <sup>2</sup> )  Plateau multifonctions : 100 feuilles (80 g/m <sup>2</sup> )				
<b>Capacité de la mémoire</b>	2,5 GB				
<b>Capacité du disque dur</b>	Standard : 80 Go, maximum : 250 GB				
<b>Alimentation électrique</b>	220 - 240 V CA, 50/60 Hz, 8,7A				
<b>Consommation électrique maximale</b>	imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i : 1,8 kW imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i/C5030/C5030i : 1,3 kW				
<b>Dimensions (H x L x P)</b>	Machine seule : 801 mm x 620 mm x 735 mm  Avec le Lecteur Couleur recto verso-B1 : 982 mm x 620 mm x 760 mm  Avec le Lecteur Couleur-B1 : 938 mm x 620 mm x 735 mm  Avec le Lecteur Couleur-B2 : 826 mm x 620 mm x 735 mm				
<b>Poids</b>	Machine seule : Environ 133 kg  Avec le Lecteur Couleur recto verso-B1 : Environ 172 kg  Avec le Lecteur Couleur-B1 : Environ 153 kg  Avec le Lecteur Couleur-B2 : Environ 148 kg				
<b>Surface occupée (L x P)</b>	850 mm x 735 mm (lorsque le plateau multifonctions est déployé)				

## Lecteur Couleur recto verso-B1

Élément	Spécifications
<b>Mécanisme d'alimentation des originaux</b>	Chargeur de document automatique
<b>Format et grammage des originaux</b>	A3, A4, A4R, A5, A5R Lecture recto : 42 à 128 g/m <sup>2</sup> Lecture recto verso : 50 à 128 g/m <sup>2</sup>
<b>Capacité du réceptacle des originaux</b>	150 feuilles (80g/m <sup>2</sup> )
<b>Vitesse de lecture des originaux</b>	Copie : Lecture recto : 70 feuilles/minute (A4 en noir et blanc en 600 ppp) Lecture recto verso : 35 feuilles/minute (A4 en noir et blanc en 600 ppp) Lecture recto : 51 feuilles/minute (A4 en quadrichromie en 600 ppp) Lecture recto verso : 25,5 feuilles/minute (A4 en quadrichromie en 600 ppp)  Lecture : Lecture recto : 70 feuilles/minute (A4 en noir et blanc/quadrichromie en 300 ppp) Lecture recto verso : 50 feuilles/minute (A4 en noir et blanc/quadrichromie en 300 ppp)
<b>Résolution et lecture</b>	600 x 600 ppp
<b>Nombre de couleurs</b>	256
<b>Originaux acceptés</b>	Feuille, livre, objets en trois dimensions (jusqu'à 2 kg)
<b>Agrandissement</b>	Format de papier standard : Même rapport 1:1  Réduction 1:0,70 (A3 → A4R) 1:0,50 (A3 → A5R) 1:0,25  Agrandissement 1:1,41 (A4R → A3) 1:2,00 (A5R → A3) 1:4,00  Taux de reproduction : 25 à 400 % (par pas de 1 %)
<b>Copies multiples</b>	1 à 999 feuilles
<b>Alimentation électrique/ Consommation</b>	Chargeur : A partir de la machine/133 W Scanner : A partir de la machine/17 W
<b>Dimensions (H x L x P)</b>	Chargeur : 181 mm x 618 mm x 603 mm Scanner (Vitre d'exposition) : 72 mm x 620 mm x 564 mm
<b>Poids</b>	Chargeur : Environ 26,8 kg Scanner : Environ 12 kg



## Lecteur Couleur-B1

Élément	Spécifications
<b>Mécanisme d'alimentation des originaux</b>	Chargeur de document automatique
<b>Format et grammage des originaux</b>	A3, A4, A4R, A5, A5R Lecture recto : 42 à 128 g/m <sup>2</sup> Lecture recto verso : 50 à 128 g/m <sup>2</sup>
<b>Capacité du réceptacle des originaux</b>	100 feuilles (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Vitesse de lecture des originaux</b>	Copie : Lecture recto : 46 feuilles/minute (A4 en noir et blanc/quadrichromie en 600 ppp) Lecture : Lecture recto : 46 feuilles/minute (A4 en noir et blanc/quadrichromie en 300 ppp)
<b>Résolution et lecture</b>	600 x 600 ppp
<b>Nombre de couleurs</b>	256
<b>Originaux acceptés</b>	Feuille, livre, objets en trois dimensions (jusqu'à 2 kg)
<b>Agrandissement</b>	Format de papier standard : Même rapport 1:1 Réduction 1:0,70 (A3 → A4R) 1:0,50 (A3 → A5R) 1:0,25 Agrandissement 1:1,41 (A4R → A3) 1:2,00 (A5R → A3) 1:4,00 Taux de reproduction : 25 à 400 % (par pas de 1 %)
<b>Copies multiples</b>	1 à 999 feuilles
<b>Alimentation électrique/ Consommation</b>	Chargeur : A partir de la machine/45 W Scanner : A partir de la machine/17 W
<b>Dimensions (H x L x P)</b>	Chargeur : 137 mm x 620 mm x 537 mm Scanner (Vitre d'exposition) : 72 mm x 620 mm x 564 mm
<b>Poids</b>	Chargeur : Environ 8,7 kg Scanner : Environ 12 kg

## Lecteur Couleur-B2

Élément	Spécifications
<b>Résolution et lecture</b>	600 x 600 ppp
<b>Nombre de couleurs</b>	256
<b>Originaux acceptés</b>	Feuille, livre, objets en trois dimensions (jusqu'à 2 kg)
<b>Agrandissement</b>	Format de papier standard : Même rapport 1:1  Réduction 1:0,70 (A3 → A4R) 1:0,50 (A3 → A5R) 1:0,25  Agrandissement 1:1,41 (A4R → A3) 1:2,00 (A5R → A3) 1:4,00  Taux de reproduction : 25 à 400 % (par pas de 1 %)
<b>Copies multiples</b>	1 à 999 feuilles
<b>Alimentation électrique/ Consommation</b>	A partir de la machine/40 W
<b>Dimensions (H x L x P)</b>	Cache d'exposition : 25 mm x 561 mm x 493 mm Scanner (Vitre d'exposition) : 72 mm x 620 mm x 564 mm
<b>Poids</b>	Cache d'exposition : Environ 1,7 kg Scanner : Environ 12 kg

## Socle double cassette-AD1

Élément	Spécifications
<b>Formats de papier</b>	305 mm x 457 mm, A3, A4, A4R, A5R, et Format personnalisé (139,7 mm x 182 mm à 304,8 mm x 457,2 mm)
<b>Capacité des cassettes</b>	550 feuilles x 2 cassettes (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Alimentation électrique/ Consommation électrique maximale</b>	A partir de la machine/Environ 30 W
<b>Dimensions (H x L x P)</b>	251 mm x 620 mm x 700 mm
<b>Poids</b>	Environ 27,5 kg

## Magasin Papier Latéral-B1

Élément	Spécifications
Format de papier	A4
Capacité du magasin papier	2 700 feuilles (80 g/m <sup>2</sup> )
Alimentation électrique/ Consommation	A partir de la machine/Environ 45 W
Dimensions (H x L x P)	473 mm x 372 mm x 603 mm
Poids	Environ 37 kg
Surface occupée machine comprise (L x P)	992 mm x 735 mm

## Module enveloppes-D1

Élément	Spécifications
Enveloppes acceptées	COM10 No.10, Monarch, DL, ISO-B5, ISO-C5
Capacité	50 feuilles (ou pile de 30 mm)
Vitesse de l'alimentation	10 cpm
Dimensions (H x L x P)	81 mm x 439 mm x 307 mm
Poids	Environ 1,2 kg

## Module de finition interne-A1

Élément	Spécifications
Format/Grammage/Type de papier	<p>Format : 305 mm x 457 mm, 320 mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R, Format personnalisé (99 mm x 139,7 mm à 320 mm x 457,2 mm) et Enveloppe</p> <p>Grammage : 52 à 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Type : Fin, Ordinaire, Recyclé, Couleur, Pré-perforé, Machine, Epais 1 (106 à 163 g/m<sup>2</sup>), Epais 2 (164 à 209 g/m<sup>2</sup>), Epais 3 (210 à 256 g/m<sup>2</sup>), Calque, Couché, Etiquettes, Transparent et Enveloppe</p>

Elément	Spécifications
<b>Capacité par réceptacle (Réceptacle standard)</b>	<p>Mode No Collating, Tri séquentiel, Groupe :</p> <p>305 mm x 457 mm, A3, A4, A4R : 500 feuilles (ou pile de 62,5 mm) (lorsque le Bac séparateur pour module de finition interne-A1 n'est pas installé) 200 feuilles (ou pile de 25 mm) (lorsque le Bac séparateur pour module de finition interne-A1 est installé)</p> <p>Mode Tri séquentiel (Décalage), Groupe (Décalage) :</p> <p>305 x 457 mm, A3 : 200 feuilles (ou pile de 62,5 mm) A4, A4R : 500 feuilles (ou pile de 62,5 mm) (lorsque le Bac séparateur pour module de finition interne-A1 n'est pas installé) 200 feuilles (ou pile de 25 mm) (lorsque le Bac séparateur pour module de finition interne-A1 est installé)</p> <p>Mode Agrafage :</p> <p>A3, A4, A4R : 30 jeux (ou pile de 62,5 mm)</p> <p>Mode No Collating, Tri séquentiel, Groupe avec mélange de formats :</p> <p>200 feuilles (ou pile de 25 mm)</p> <p>Mode Agrafage avec mélange de formats :</p> <p>30 jeux (ou pile de 25 mm)</p>
<b>Capacité par réceptacle (Réceptacle supplémentaire)</b>	<p>Mode No Collating, Tri séquentiel, Groupe :</p> <p>305 mm x 457 mm, A3, A4, A4R : 100 feuilles (ou pile de 12,5 mm)</p> <p>Mode Agrafage :</p> <p>A3, A4, A4R : Pile de 8,1 mm</p> <p>Mode No Collating, Tri séquentiel, Groupe avec mélange de formats :</p> <p>100 feuilles (ou pile de 12,5 mm)</p> <p>Mode Agrafage avec mélange de formats :</p> <p>Pile de 8,1 mm</p>
<b>Capacité d'agrafage max./ Taille d'agrafe disponible</b>	<p>A4 :</p> <p>50 feuilles (52 à 81 g/m<sup>2</sup>) 30 feuilles (82 à 105 g/m<sup>2</sup>) 2 feuilles (106 à 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>A3, A4R :</p> <p>30 feuilles (52 à 81 g/m<sup>2</sup>) 20 feuilles (82 à 105 g/m<sup>2</sup>) 2 feuilles (106 à 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Mode Agrafage en coin/Agrafage double :</p> <p>A3, A4, A4R</p>
<b>Alimentation électrique/ Consommation électrique maximale</b>	A partir de la machine/Environ 50 W
<b>Dimensions (H x L x P)</b>	234 mm x 602 mm x 540 mm (lorsque le plateau auxiliaire est déployé)
<b>Poids</b>	Environ 13 kg (lorsque le Bac séparateur pour module de finition interne-A1 en option est installé)
<b>Surface occupée machine comprise (L x P)</b>	1 095 mm x 735 mm (lorsque le plateau multifonctions et le plateau auxiliaire sont déployés)

## Module de finition agrafage-C1

Élément	Spécifications
<b>Format/Grammage/Type de papier</b>	<p>Format : 305 mm x 457 mm, 320 mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R et Enveloppe</p> <p>Grammage : 52 à 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Type : Fin, Ordinaire, Recyclé, Couleur, Pré-perforé, Machine, Epais 1 (106 à 163 g/m<sup>2</sup>), Epais 2 (164 à 209 g/m<sup>2</sup>), Epais 3 (210 à 256 g/m<sup>2</sup>), Calque, Couché, Etiquettes, Transparent et Enveloppe</p>
<b>Capacité par réceptacle (Réceptacle de sortie supérieur)</b>	<p>Mode No Collating, Tri séquentiel, Groupe</p> <p>A4, A5, A5R : 1,300 feuilles (ou pile de 188 mm)</p> <p>A3, A4R : 650 feuilles (ou pile de 96 mm)</p> <p>Mode Tri séquentiel (Décalage), Groupe (Décalage)</p> <p>A4 : 1,300 feuilles (ou pile de 188 mm)</p> <p>A3, A4R : 650 feuilles (ou pile de 96 mm)</p> <p>Mode Agrafage</p> <p>A4 : 1,300 feuilles/30 jeux (ou pile de 188 mm)</p> <p>A3, A4R : 650 feuilles/30 jeux (ou pile de 96 mm)</p> <p>Mode No Collating, Tri séquentiel, Groupe avec mélange de formats : 650 feuilles (ou pile de 96 mm)</p> <p>Mode Agrafage avec mélange de formats : 650 feuilles/30 jeux (ou pile de 96 mm)</p>
<b>Capacité par réceptacle (Réceptacle de sortie inférieur)</b>	<p>Mode No Collating, Tri séquentiel, Groupe</p> <p>A4, A5, A5R : 1,700 feuilles (ou pile de 243 mm)</p> <p>A3, A4R : 650 feuilles (ou pile de 96 mm)</p> <p>Mode Tri séquentiel (Décalage), Groupe (Décalage)</p> <p>A4 : 1,700 feuilles (ou pile de 243 mm)</p> <p>A3, A4R : 650 feuilles (ou pile de 96 mm)</p> <p>Mode Agrafage</p> <p>A4 : 1,700 feuilles/30 jeux (ou pile de 243 mm)</p> <p>A3, A4R : 650 feuilles/30 jeux (ou pile de 96 mm)</p> <p>Mode No Collating, Tri séquentiel, Groupe avec mélange de formats : 650 feuilles (ou pile de 96 mm)</p> <p>Mode Agrafage avec mélange de formats : 650 feuilles/30 jeux (ou pile de 96 mm)</p>

Élément	Spécifications
<b>Capacité d'agrafage max./ Taille d'agrafe disponible</b>	A4 : 50 feuilles (52 à 81 g/m <sup>2</sup> ) 30 feuilles (82 à 105 g/m <sup>2</sup> ) 2 feuilles (106 à 256 g/m <sup>2</sup> )  A3, A4R : 30 feuilles (52 à 81 g/m <sup>2</sup> ) 20 feuilles (82 à 105 g/m <sup>2</sup> ) 2 feuilles (106 à 256 g/m <sup>2</sup> )  Mode Agrafage en coin/Agrafage double : A3, A4, A4R
<b>Alimentation électrique/ Consommation électrique maximale</b>	A partir de la machine/Environ 70 W
<b>Dimensions (H x L x P)</b>	1,097 mm x 677 mm x 646 mm (lorsque le plateau auxiliaire est déployé)
<b>Poids</b>	Environ 46 kg
<b>Surface occupée machine comprise (L x P)</b>	1,527 mm x 735 mm (lorsque le plateau multifonctions et le plateau auxiliaire sont déployés)  1,634 mm x 735 mm (lorsque l'Unité de Perforation en option est installée, le plateau multifonctions et le plateau auxiliaire sont déployés)

## Module de Finition P.A.C.-C1

Élément	Spécifications
<b>Format/Grammage/Type de papier</b>	Format : 305 mm x 457 mm, 320 mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R et Enveloppe  Grammage : 52 à 256 g/m <sup>2</sup>  Type : Fin, Ordinaire, Recyclé, Couleur, Pré-perforé, Machine, Epais 1 (106 à 163 g/m <sup>2</sup> ), Epais 2 (164 à 209 g/m <sup>2</sup> ), Epais 3 (210 à 256 g/m <sup>2</sup> ), Calque, Couché, Etiquettes, Transparent et Enveloppe
<b>Capacité par réceptacle (Réceptacle de sortie supérieur)</b>	Mode No Collating, Tri séquentiel, Groupe  A4, A5, A5R : 1,300 feuilles (ou pile de 188 mm)  A3, A4R : 650 feuilles (ou pile de 96 mm)  Mode Tri séquentiel (Décalage), Groupe (Décalage)  A4 : 1,300 feuilles (ou pile de 188 mm)  A3, A4R : 650 feuilles (ou pile de 96 mm)  Mode Agrafage  A4 : 1,300 feuilles/30 jeux (ou pile de 147 mm)  A3, A4R : 650 feuilles/30 jeux (ou pile de 96 mm)  Mode No Collating, Tri séquentiel, Groupe avec mélange de formats : 650 feuilles (ou pile de 96 mm)  Mode Agrafage avec mélange de formats : 650 feuilles/30 jeux (ou pile de 96 mm)

Élément	Spécifications
<b>Capacité par réceptacle (Réceptacle de sortie inférieur)</b>	<p>Mode No Collating, Tri séquentiel, Groupe</p> <p>A4, A5, A5R : 1,700 feuilles (ou pile de 243 mm)</p> <p>A3, A4R : 650 feuilles (ou pile de 96 mm)</p> <p>Mode Tri séquentiel (Décalage), Groupe (Décalage)</p> <p>A4 : 1,700 feuilles (ou pile de 243 mm)</p> <p>A3, A4R : 650 feuilles (ou pile de 96 mm)</p> <p>Mode Agrafage</p> <p>A4 : 1,700 feuilles/30 jeux (ou pile de 147 mm)</p> <p>A3, A4R : 650 feuilles/30 jeux (ou pile de 96 mm)</p> <p>Mode No Collating, Tri séquentiel, Groupe avec mélange de formats : 650 feuilles (ou pile de 96 mm)</p> <p>Mode Agrafage avec mélange de formats : 650 feuilles/30 jeux (ou pile de 96 mm)</p>
<b>Capacité d'agrafage max./ Taille d'agrafe disponible</b>	<p>A4 : 50 feuilles (52 à 81 g/m<sup>2</sup>) 30 feuilles (82 à 105 g/m<sup>2</sup>) 2 feuilles (106 à 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>A3, A4R : 30 feuilles (52 à 81 g/m<sup>2</sup>) 20 feuilles (82 à 105 g/m<sup>2</sup>) 2 feuilles (106 à 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Mode Agrafage en coin/Agrafage double : A3, A4, A4R</p>
<b>Capacité de piqûre à cheval max./Taille de piqûre à cheval disponible</b>	<p>Piqûre à cheval : 16 feuilles (52 à 81 g/m<sup>2</sup>) 10 feuilles (82 à 105 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Pli cavalier : 1 feuille (52 à 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Format : A3, A4R</p>
<b>Alimentation électrique/ Consommation électrique maximale</b>	A partir de la machine/Environ 117 W (lorsque le l'Unité de Perforation en option est installée)
<b>Dimensions (H x L x P)</b>	1,097 mm x 789 mm x 646 mm (lorsque le plateau auxiliaire est déployé)
<b>Poids</b>	Environ 75 kg
<b>Surface occupée machine comprise (L x P)</b>	<p>1,639 mm x 735 mm (lorsque le plateau multifonctions et le plateau auxiliaire sont déployés)</p> <p>1,746 mm x 735 mm (lorsque l'Unité de Perforation en option est installée, le plateau multifonctions et le plateau auxiliaire sont déployés)</p>

## Unité de Perforation 2 Trous-B1/Unité de Perforation 2/4 Trous-B1/Unité de Perforation 4 Trous-B1

Élément	Spécifications
<b>Format/Grammage/Type de papier</b>	Format : Unité de Perforation 2 Trous-B1 : Deux trous : A3, A4, A4R  Unité de Perforation 2/4 Trous-B1 : Deux ou quatre trous : A3, A4  Unité de Perforation 4 Trous-B1 : Quatre trous : A3, A4, A4R  Grammage : 52 à 256 g/m <sup>2</sup>  Type : Fin, Ordinaire, Recyclé, Couleur, Epais 1 (106 à 163 g/m <sup>2</sup> ), Epais 2 (164 à 209 g/m <sup>2</sup> ), Epais 3 (210 à 256 g/m <sup>2</sup> )
<b>Nombre de perforations, diamètre des trous</b>	Deux ou quatre trous : 6,5 mm
<b>Distance entre les trous</b>	Deux trous : 80 mm (Unité de Perforation 2 Trous-B1/Unité de Perforation 2/4 Trous-B1) Quatre trous : 80 mm (Unité de Perforation 2/4 Trous-B1) : Quatre trous : 21 mm/70 mm/21 mm (Unité de Perforation 4 Trous-B1)
<b>Format de papier pouvant être perforé</b>	Deux trous : (Unité de Perforation 2 Trous-B1/Unité de Perforation 2/4 Trous-B1) A3, A4, A4R  Quatre trous : (Unité de Perforation 2/4 Trous-B1) : A3, A4 (Unité de Perforation 4 Trous-B1) : A3, A4, A4R
<b>Capacité du réceptacle des résidus de perforation</b>	Environ 2,500 feuilles (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Alimentation électrique</b>	A partir de la machine
<b>Dimensions (H x L x P)</b>	908 mm x 107 mm x 623 mm
<b>Poids</b>	Environ 7.2 kg

## Bac séparateur pour module de finition interne-A1

Élément	Spécifications
<b>Format/Grammage/Type de papier</b>	Voir les spécifications "Format/Grammage/Type de papier" sous Module de finition interne-A1.
<b>Capacité par réceptacle</b>	Voir les spécifications "Capacité par réceptacle (Réceptacle supplémentaire)" sous Module de finition interne-A1.
<b>Dimensions (H x L x P)</b>	57 mm x 207 mm x 450 mm
<b>Poids</b>	Environ 1,4 kg



## Bac Séparateur interne-F1

Élément	Spécifications
<b>Format/Grammage/Type de papier</b>	Format : 305 mm x 457 mm, 320 mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5R, Format personnalisé (99 mm x 139,7 mm à 320 mm x 457,2 mm) et Enveloppe Grammage : 52 à 256 g/m <sup>2</sup> Type : Fin, Ordinaire, Recyclé, Couleur, Pré-perforé, Machine, Epais 1 (106 à 163 g/m <sup>2</sup> ), Epais 2 (164 à 209 g/m <sup>2</sup> ), Epais 3 (210 à 256 g/m <sup>2</sup> ), Calque, Couché, Etiquettes, Transparent et Enveloppe
<b>Capacité</b>	Réceptacle A : 250 feuilles (80 g/m <sup>2</sup> ) Réceptacle B : 100 feuilles (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Dimensions (H x L x P)</b>	76 mm x 426 mm x 407 mm
<b>Poids</b>	Environ 574 g
<b>Surface occupée machine comprise (L x P)</b>	850 mm x 735 mm (lorsque le plateau multifonctions est déployé)

## Réceptacle-J1

Élément	Spécifications
<b>Format/Grammage/Type de papier</b>	Format : A3, A4, A4R, A5R Grammage : 52 à 209 g/m <sup>2</sup> Type : Fin, Ordinaire, Recyclé, Couleur, Pré-perforé, Machine, Epais 1 (106 à 163 g/m <sup>2</sup> ), Epais 2 (164 à 209 g/m <sup>2</sup> ) et Onglet
<b>Capacité</b>	100 feuilles (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Dimensions (H x L x P)</b>	144 mm x 365 mm x 373 mm (lorsque le plateau auxiliaire est déployé)
<b>Poids</b>	Environ 438 g
<b>Surface occupée machine comprise (L x P)</b>	967 mm x 735 mm (lorsque le plateau auxiliaire est déployé)

## Lecteur de Carte-C1

Élément	Spécifications
<b>Cartes disponibles</b>	Magnétique, Optique
<b>Méthode de lecture des cartes</b>	Lecture magnétique/optique
<b>Sens de lecture de carte magnétique</b>	face vers le haut
<b>Mémoriser/Relire</b>	Relire
<b>Alimentation électrique</b>	A partir de la machine
<b>Dimensions (H x L x P)</b>	32 mm x 88 mm x 100 mm (sans câble ni kit d'installation)
<b>Poids</b>	Environ 295 g (avec le câble et le kit d'installation)

## Lecteur de Carte-F1

Élément	Spécifications
<b>Cartes disponibles</b>	Magnétique
<b>Méthode de lecture des cartes</b>	Lecture magnétique
<b>Sens de lecture de carte magnétique</b>	face vers le haut
<b>Mémoriser/Relire</b>	Relire
<b>Alimentation électrique</b>	A partir de la machine
<b>Dimensions (H x L x P)</b>	40 mm x 88 mm x 96 mm (sans câble ni kit d'installation)
<b>Poids</b>	Environ 191 g (avec le câble et le kit d'installation)

## Carte FAX (Super G3)

### REMARQUE

Les spécifications sont identiques, même lorsque le Kit fax bi-ligne est installé.

Élément	Spécifications
<b>Ligne téléphonique utilisée<sup>*1</sup></b>	Réseau téléphonique public commuté
<b>Densité des lignes (Lecture, Envoi)</b>	Normal : 8 pixels <sup>2</sup> /mm x 3,85 ligne/mm Fin : 8 pixels <sup>2</sup> /mm x 7,7 ligne/mm Super-Fin : 8 pixels <sup>2</sup> /mm x 15,4 ligne/mm Ultra-Fin : 16 pixels <sup>2</sup> /mm x 15,4 ligne/mm
<b>Vitesse de transmission</b>	Super G3 : 33,6 kbps, G3 : 14,4 kbps
<b>Méthode de compression</b>	MH, MR, MMR, JBIG
<b>Type de transmission</b>	Super G3, G3
<b>Formats des originaux envoyés</b>	A3, A4, A4R, A5*, A5R* * Envoyé en tant que A4
<b>Formats de papier de réception</b>	A3, A4, A4R, A5, A5R
<b>Durée de transmission</b>	ECM-MMR : Environ 3,2 secondes Méthode G3MR : Environ 13 secondes Méthode G3MH : Environ 13 secondes JBIG : Environ 2,6 secondes
<b>Fonction de composition automatique</b>	Carnet d'adresses : 1 800 destinataires (destinataires mémorisés dans les boutons une touche compris)
<b>Mémoire d'image</b>	Environ 6 000 pages

\*1 Lors de l'utilisation d'un service téléphonique IP, l'envoi et la réception de télécopies peut présenter des anomalies sur la ligne téléphonique IP. Pour la télécopie, il est recommandé d'utiliser une ligne téléphonique du réseau téléphonique public commuté.

\*2 Les pixels sont des éléments d'image.

## ■ Fonctions de lecture

Élément	Spécifications
<b>Protocole de communication</b>	FTP (TCP/IP), SMB (TCP/IP), WebDAV
<b>Format des données</b>	TIFF, JPEG, PDF, XPS, OOXML
<b>Résolution</b>	100 x 100 ppp, 150 x 150 ppp, 200 x 100 ppp, 200 x 200 ppp, 200 x 400 ppp, 300 x 300 ppp, 400 x 400 ppp, 600 x 600 ppp
<b>Environnement système</b>	Windows 2000 Server SP4, Windows XP Professionnel SP3, Windows Server 2003 R2 SP2, Windows Vista SP2, Windows Server 2008 SP2, Windows Server 2008 R2 SP2, Windows 7, Solaris 10, Mac OS X 10.4.x/10.5.x, Red Hat Linux 9
<b>Interface</b>	1000BASE-T, 100BASE-TX, 10BASE-T
<b>Mode de couleur</b>	Sélection automatique de la couleur (Quadrichromie/Niveaux de gris), Sélection automatique de la couleur (Quadrichromie/Noir et blanc), Quadrichromie, Niveaux de gris, Noir et blanc
<b>Type d'original</b>	Texte, Texte/Photo, Photo
<b>Autres</b>	Prévisualisation, Parcourir le serveur de fichiers Windows (SMB)
<b>Fonctions PDF/XPS/OOXML en option</b>	Compact <sup>*2</sup> , Tracer & Lisser <sup>*1</sup> , Cryptage <sup>*1</sup> , OCR, Signature de périphérique <sup>*2</sup> , Signature de l'utilisateur <sup>*2</sup> , Optimisation pour le Web <sup>*1</sup> , PDF/A <sup>*1</sup> , Extensions Reader <sup>*1</sup>

\*1 PDF uniquement.

\*2 PDF/XPS uniquement.

## ■ Fonctions E-mail et I-Fax

Élément	Spécifications	
<b>Protocole de communication</b>	SMTP, POP3	
<b>Mode de Communication I-Fax</b>	Simple, Intégral	
<b>Résolution</b>	Envoi d'e-mail	100 x 100 ppp, 150 x 150 ppp, 200 x 100 ppp, 200 x 200 ppp, 200 x 400 ppp, 300 x 300 ppp, 400 x 400 ppp, 600 x 600 ppp
	Envoi d'I-Fax	Noir et blanc 200 x 100 ppp, 200 x 200 ppp, 200 x 400 ppp*, 300 x 300 ppp*, 400 x 400 ppp*, 600 x 600 ppp*  Couleur 100 x 100 ppp*, 200 x 200 ppp* 300 x 300 ppp*, 400 x 400 ppp* 600 x 600 ppp*  * Disponible après définition des conditions RX du destinataire
<b>Format</b>	E-mail	TIFF, JPEG, PDF, XPS, OOXML
	I-Fax	Noir et blanc TIFF (MH, MR*, MMR*)  Couleur TIFF (Profile-C)*  * Disponible après définition des conditions RX du destinataire
<b>Format de l'original</b>	E-mail	A3, A4, A4R, A5, A5R
	I-Fax	A3, A4, A4R, A5*, A5R* * Envoyé en tant que A4
<b>Logiciel serveur</b>	Microsoft Exchange 2003 SP2, Microsoft Exchange 2007 SP1, Sendmail 8.12.8, Lotus Domino R7.0	
<b>Autre</b>	Recherche un destinataire par le biais du serveur LDAP, Prévisualisation	
<b>Fonctions PDF/XPS en option (E-mail uniquement)</b>	Compact <sup>*2</sup> , Tracer & Lisser <sup>*1</sup> , Cryptage <sup>*1</sup> , OCR, Signature de périphérique <sup>*2</sup> , Signature de l'utilisateur <sup>*2</sup> , Optimisation pour le Web <sup>*1</sup> , PDF/A <sup>*1</sup> , Extensions Reader <sup>*1</sup>	

\*1 PDF uniquement.

\*2 PDF/XPS uniquement.

## Environnement réseau

### Spécifications matérielles

<b>Interface réseau</b>	10Base-T/100Base-TX/1000Base-T (RJ-45)
-------------------------	--

### Spécifications logicielles

Protocole pris en charge	
<b>TCP/IP</b>	Type de trame : Ethernet II Applications d'impression : LPD/Raw/IPP/IPPS/FTP/WSD
<b>IPX/SPX</b>	Type de trame : Ethernet II/Ethernet 802,2/Ethernet 802,3/ Applications d'impression : Ethernet SNAP/Détection auto. PServer Bindery/PServer NDS/RPrinter/ NPrinter
<b>NetBIOS*1</b>	Type de trame : Ethernet II Application d'impression : SMB
<b>AppleTalk</b>	Type de trame : Ethernet SNAP Application d'impression : PAP (Printer Access Protocol)

\*1 IPv6 n'est pas pris en charge.

## Réglages imprimante

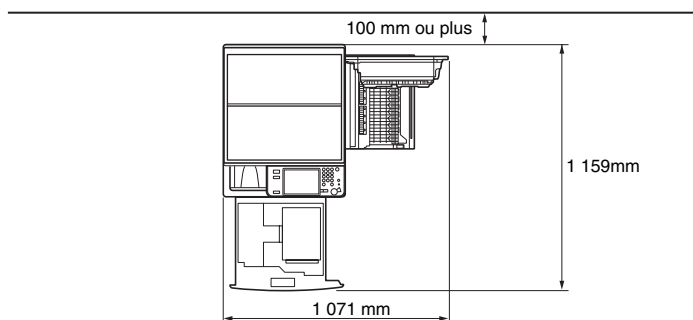
### Spécifications logicielles

<b>Langage de commande</b>	PCL5e, PCL6, PostScript 3
<b>Polices résidentes</b>	PCL : 93 polices à taille variable, 2 polices OCR et 10 polices bitmap PS : 138 polices à taille variable
<b>Zone imprimable</b>	PCL5e, PCL6 : Réduite de 4,23 mm à partir des bords supérieur, inférieur, gauche et droit du papier. PostScript 3 : Réduite de 4 mm à partir des bords supérieur, inférieur, gauche et droit du papier.

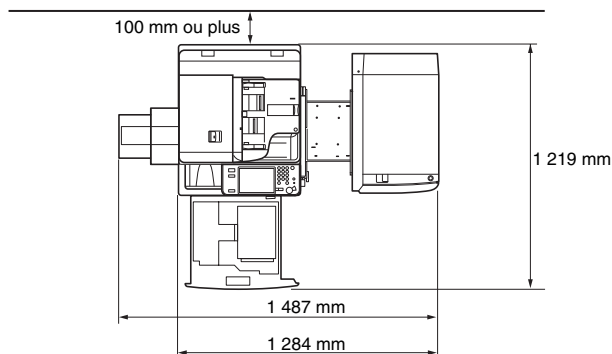
## Prévoir une surface suffisante

- Il convient de prévoir suffisamment d'espace de part et d'autre de la machine pour permettre son utilisation dans de bonnes conditions.

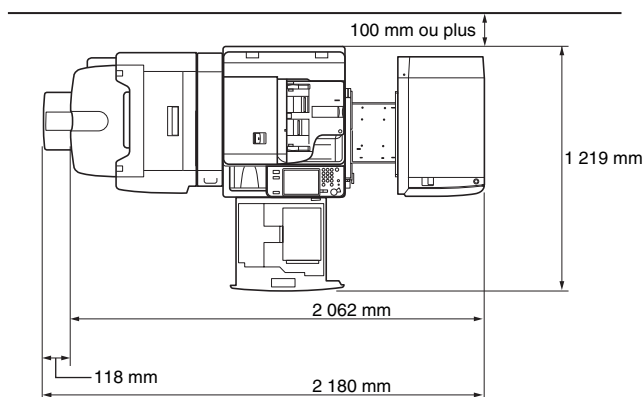
Le Lecteur Couleur-B2 est installé.



Le Lecteur Couleur recto verso-B1, le Module de finition interne-A1 et le Magasin Papier Latéral-B1 sont installés.



Le Lecteur Couleur recto verso-B1, l'Unité de Perforation, le Module de Finition P.A.C.-C1, le Module de Liaison Trieuse-G1 et le Magasin Papier Latéral-B1 sont installés.



**imageRUNNER ADVANCE**  
**C5051/C5051i/C5045/C5045i/  
C5035/C5035i/C5030/C5030i**  
**Anwenderhandbuch**



# Handbücher für das System

Zu diesem System gibt es folgende Handbücher. Bitte schlagen Sie zu den jeweiligen Themen dort nach.



Handbücher mit diesem Symbol liegen als gedruckte Bücher vor.



Handbücher mit diesem Symbol finden Sie auf der mitgelieferten CD-ROM.

- **Grundlegende Informationen**

**Anwenderhandbuch  
(Dieses Dokument)**



- **Vorkehrungen zur Verwendung Ihres Systems und erforderliche Einstellungen nach der Installation des Systems**

**Erste Schritte**



- **Kurzreferenz für grundlegende und nützliche Bedienvorgänge**

**Schnellanleitung**



- **Wartung und Fehlersuche**

**Wartungsanleitung**



- **Häufig gestellte Fragen und Antworten**

**Häufig gestellte Fragen**



- **Installation des Windows-Druckertreibers und Anleitungen**

**Installationshandbuch zum  
Druckertreiber**



- **Installation des Mac-Druckertreibers und Anleitungen**

Das Handbuch zum UFR II-Druckertreiber für Mac OS und das Handbuch zum PS-Druckertreiber für Mac OS

**Installationshandbuch zum Mac-  
Druckertreiber**



- **Installation des Windows-Faxtreibers und Anleitungen**

**Installationshandbuch zum Faxtreiber**



- **Installation von Windows Network ScanGear und Anleitungen**

**Installationshandbuch zum Network  
ScanGear**





- **Umfassende Anleitung für grundlegende Bedienvorgänge und Handhabung Ihres Systems**

## e-Anleitung



- **Vor dem Verwenden des Systems**
- **Aufbau der Anleitungen**
- **Grundlegende Funktionen**
- **Zusatzprodukte**
- **Einstellungen/Speicherung**
- **Problemlösung**
- **Wartung**
- **Praktische Anwendungen**
  
- **Kopie**
- **Fax**
- **Scannen und Senden**
- **Scannen und Speichern**
- **Zugang zu gespeicherten Dateien**
- **Fax/I-Fax Eingangsbox**
- **Geschützter Druck**
- **Webzugang**
- **Scanner**
- **Expressmenü**
- **Status Monitor/Abbruch**
- **Drucken**
- **Netzwerk**
- **Remote UI**
- **MEAP**
- **Sicherheit**
- **Software**



# Aufbau des Handbuchs

**Kapitel 1**

**Anhang**

Hier finden Sie die technischen Daten des Hauptsystems und der Zusatzausstattung.

# Inhalt

<b>Vorwort</b> .....	<b>vii</b>
<b>Aufbau der Anleitungen</b> .....	<b>vii</b>
In diesem Handbuch verwendete Symbole .....	vii
In diesem Handbuch verwendete Tasten und Schaltflächen .....	vii
In diesem Handbuch verwendete Anzeigen .....	viii
In diesem Handbuch verwendete Abbildungen .....	viii
In diesem Handbuch verwendete Abkürzungen .....	ix
Warenzeichen .....	x
<b>Bedienung des Systems und verwendete Terminologie in diesem Handbuch</b> .....	<b>xii</b>
<b>Rechtliche Hinweise</b> .....	<b>xiii</b>
Name des Systems .....	xiii
EMC-Anforderungen der EU-Richtlinie .....	xiii
Sicherheit des Lasers .....	xiii
Zusätzliche Informationen .....	xiii
Internationales ENERGY STAR-Programm .....	xiv
IPv6 Ready-Logo .....	xiv
WEEE Richtlinie .....	xiv
R & TTE-Richtlinie .....	xv
Datensicherheitsstandard (IEEE 2600) .....	xv
Copyright .....	xv
Software von Drittanbietern .....	xv
Andere Bedingungen für die Software .....	xvi
Software lizenziert unter Open-Source-Lizenzen .....	xvi
Hinweise zum Haftungsausschluss .....	xvi
Rechtliche Beschränkungen zur Verwendung des Systems und der damit produzierten Bilder .....	xvi
Super G3 .....	xvii
<b>Wichtige Hinweise zum sicheren Betrieb</b> .....	<b>xviii</b>
Installation .....	xviii
Stromquelle .....	xix
Handhabung .....	xix
Wartung und Inspektion .....	xxii
Verbrauchsmaterialien .....	xxiii
Andere Warnhinweise .....	xxiii
<b>Regelmäßige Überprüfung des Schutzschalters</b> .....	<b>xxiv</b>
Prüfen des Schutzschalters .....	xxiv
<b>Prüfblatt für die regelmäßige Überprüfung des Schutzschalters</b> .....	<b>xxvi</b>
<b>e-Anleitung</b> .....	<b>xxvii</b>
Systemanforderungen .....	xxvii
Installieren der e-Anleitung .....	xxvii
Deinstallieren der e-Anleitung .....	xxviii
Menü der e-Anleitung .....	xxviii
Themen der e-Anleitung .....	xxix

## Kapitel 1

## Anhang

<b>Technische Daten</b> .....	<b>1-2</b>
Haupteinheit .....	1-2
Duplex Color Scanner B1 .....	1-4
Color Scanner B1 .....	1-5
Color Scanner B2 .....	1-6
Kassetteneinheit AD1 .....	1-6
Papiermagazin B1 .....	1-7
Briefumschlagzuführung D1 .....	1-7
Finisher (intern) A1 .....	1-7
Finisher C1 .....	1-9
Broschürenfinisher C1 .....	1-10
Lochereinheit B1 (2-Loch)/Lochereinheit B1 (2/4-Loch)/Lochereinheit B1 (4-Loch) .....	1-12
Zusätzliches Finisherfach A1 .....	1-12
Internes Zusatzausgabefach F1 .....	1-13
Kopienauffang J1 .....	1-13
Kontrollzähler C1 .....	1-13
Kontrollzähler F1 .....	1-14
Super G3 Faxkarte .....	1-14
Sendefunktion .....	1-15
Netzwerkumgebung .....	1-17

Hardwaredaten .....	1-17
Softwaredaten .....	1-17
Druckereinstellungen .....	1-17
Softwaredaten .....	1-17
Für ausreichenden Installationsplatz sorgen .....	1-18

# Vorwort

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Canon imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i/C5035/C5035i/C5030/C5030i entschieden haben. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig, bevor Sie mit dem System arbeiten, um sich mit seinen Möglichkeiten vertraut zu machen und seine vielfältigen Funktionen optimal nutzen zu können. Bewahren Sie dieses Handbuch als Nachschlagewerk an einem sicheren Ort auf.

Der Systemmanager oder Systemadministrator (Administrator) für SSO-H (Single Sign-On H) kann alle Systemeinstellungen des Systems festlegen. Sofern nicht anders angegeben, wird mit "Administrator" in diesem Handbuch der Systemmanager oder der Systemadministrator (Administrator) bezeichnet. Informationen zum Erstellen der Administratortypen finden Sie in der e-Anleitung > Sicherheit.

## Aufbau der Anleitungen

### In diesem Handbuch verwendete Symbole

Zur Erläuterung von Verfahren, Einschränkungen, Vorsichtsmaßnahmen sowie der zu beachtenden Sicherheitshinweise werden in diesem Handbuch die nachfolgenden Symbole verwendet.



#### WARNUNG

Wenn Sie eine so gekennzeichnete Warnung nicht beachten, können ernsthafte Verletzungen oder Tod die Folge sein. Bitte beachten Sie diese Warnungen unbedingt, um den sicheren Betrieb zu gewährleisten.



#### VORSICHT

So wird eine Vorsichtsmaßnahme gekennzeichnet, die Sie ergreifen oder beachten sollten, damit Sie sich nicht verletzen oder Sachschaden entsteht. Bitte beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um den sicheren Betrieb zu gewährleisten.



#### WICHTIG

So werden Warnungen zur Bedienung und Einschränkungen angezeigt. Bitte lesen Sie diese Hinweise unbedingt, damit Sie das System richtig bedienen und Beschädigungen vermeiden.



#### HINWEIS

So sind Hinweise zur Bedienung und zusätzliche Erläuterungen gekennzeichnet. Das Beachten solcher Hinweise ist empfehlenswert, damit die Funktionen optimal genutzt werden können.

### In diesem Handbuch verwendete Tasten und Schaltflächen

In diesem Handbuch werden folgende Symbole und Bezeichnungen für Tasten bzw. Schaltflächen verwendet:

- Tasten auf dem Bedienfeld:

Beispiel:

Tastensymbol



- Tasten auf dem Sensordisplay:

Beispiel:

[Bezeichnung der Taste]

[Abbruch]

[Schließen]

- Schaltflächen am Computerbildschirm:

Beispiel:

[Bezeichnung der Schaltfläche]

[OK]

[Hinzufügen]

## In diesem Handbuch verwendete Anzeigen

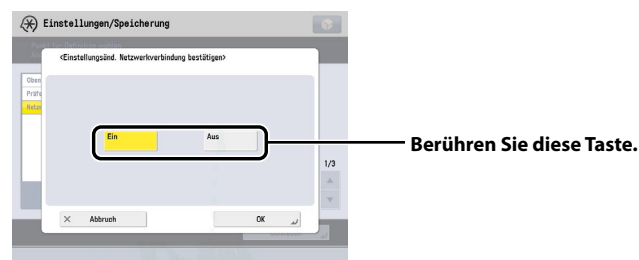
Bitte beachten Sie, dass Funktionen, die Sie abhängig von der Ausstattung Ihres Systems nicht verwenden können, auch nicht auf dem Display angezeigt werden.

Die Tasten oder Schaltflächen, die Sie betätigen oder auf die Sie klicken müssen, sind in dieser Anleitung wie nachstehend gezeigt mit  markiert.

Wenn Sie mehrere Tasten bzw. Schaltflächen berühren bzw. anklicken können, sind diese markiert und werden in der Reihenfolge aufgeführt, in der Sie sie bedienen müssen.

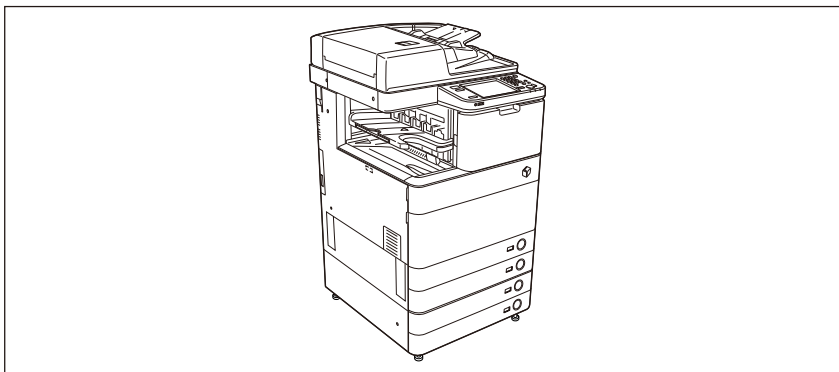
Die Abbildungen in diesem Handbuch können sich von dem unterscheiden, was Sie vor Augen haben.

- 1** Berühren Sie auf dem Display <Netzwerk> die Taste [Einstellungsänd. Netzwerkverbindung bestätigen] → Geben Sie Folgendes ein.



## In diesem Handbuch verwendete Abbildungen

Die in diesem Handbuch verwendeten Abbildungen sind relevant, wenn der imageRUNNER ADVANCE C5051 über folgende Elemente der Zusatzausstattung verfügt: Duplex Color Scanner B1, Super G3 Faxkarte, Finisher (intern) A1 und Kassetteneinheit AD1.



## In diesem Handbuch verwendete Abkürzungen

Microsoft Windows 2000:	Windows 2000
Microsoft Windows 2000 Professional:	Windows 2000 Professional
Microsoft Windows 2000 Server:	Windows 2000 Server
Microsoft Windows Server 2003:	Windows Server 2003
Microsoft Windows XP:	Windows XP
Microsoft Windows XP Professional:	Windows XP Professional
Betriebssystem Microsoft Windows Vista:	Windows Vista
Betriebssystem Microsoft Windows 7:	Windows 7
Microsoft Windows Server 2008:	Windows Server 2008
Betriebssystem Microsoft Windows:	Windows
Novell NetWare:	NetWare
Apple Macintosh:	Macintosh
Apple Mac:	Mac

## Warenzeichen

MEAP und das MEAP-Logo sind Warenzeichen von Canon Inc.

Apple, AppleTalk, EtherTalk, LocalTalk, Macintosh, Mac, Mac OS und Safari sind Warenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.

Windows, das Windows-Logo, Windows Vista und das Windows Vista-Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten von Amerika und/oder in anderen Ländern.



Adobe® PostScript® 3™

Adobe, PostScript und das PostScript-Logo sind entweder eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated in den USA und/der anderen Ländern.

Copyright © 2007 -08 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Protected by U.S. Patents 5,737,599; 5,781,785; 5,819,301; 5,929,866; 5,943,063; 6,073,148; 6,515,763; 6,639,593; 6,754,382; 7,046,403; 7,213,269; 7,242,415; Patents pending in the U.S. and other countries.

All instances of the name PostScript in the text are references to the PostScript language as defined by Adobe Systems Incorporated unless otherwise stated. The name PostScript also is used as a product trademark for Adobe Systems' implementation of the PostScript language interpreter.

Except as otherwise stated, any reference to a "PostScript printing device," "PostScript display device," or similar item refers to a printing device, display device or item (respectively) that contains PostScript technology created or licensed by Adobe Systems Incorporated and not to devices or items that purport to be merely compatible with the PostScript language.

Adobe, the Adobe logo, PostScript, the PostScript logo, and PostScript 3 are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

Linux is a registered trademark of Linus Torvalds. Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.





Das PDF-Logo ist ein Warenzeichen oder ein eingetragenes Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated in den USA und anderen Ländern.

Copyright © 2008 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Protected by U.S. Patents 6,185,684; 6,205,549; 7,213,269; 7,272,628; 7,278,168; Patents pending in the U.S. and other countries.

All instances of the name PostScript in the text are references to the PostScript language as defined by Adobe Systems Incorporated unless otherwise stated. The name PostScript also is used as a product trademark for Adobe Systems' implementation of the PostScript language interpreter.

Except as otherwise stated, any reference to a "PostScript printing device," "PostScript display device," or similar item refers to a printing device, display device or item (respectively) that contains PostScript technology created or licensed by Adobe Systems Incorporated and not to devices or items that purport to be merely compatible with the PostScript language.

Adobe, the Adobe logo, PostScript, the PostScript Logo, and PostScript 3 are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

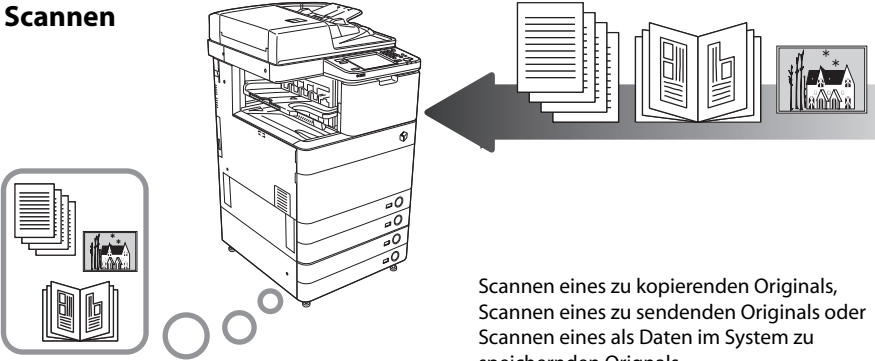
Andere Firmen- oder Produktnamen, die in diesem Handbuch verwendet werden, können Warenzeichen der jeweiligen Inhaber sein.

# Bedienung des Systems und verwendete Terminologie in diesem Handbuch

Dieses System hat eine sehr effektive Speicherverwaltung und kann damit Druckoperationen effizient durchführen. Sobald das System z. B. das Original zum Kopieren gescannt hat, können Sie ohne Verzögerung das nächste scannen. Auch Drucken in anderen Funktionen als der Kopierfunktion ist möglich. In diesem System werden sehr komplexe Arbeitsabläufe durchgeführt, sodass es in einigen Fällen bei gleichzeitiger Verarbeitung von Kopier- und Druckaufträgen zu einer Wartezeit kommen kann.

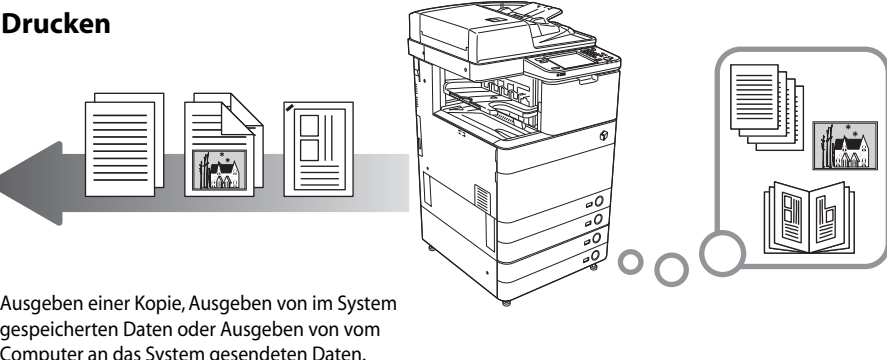
Um in dieser Anleitung Begriffsklarheit zu erhalten, werden die Begriffe "Scannen", "Drucken" und "Kopieren" immer mit folgenden Bedeutungen verwendet. Das Vorgehen zum Einscannen von Originalen und zum Drucken kann für das Erstellen von Kopien getrennt beschrieben werden.

**Scannen**



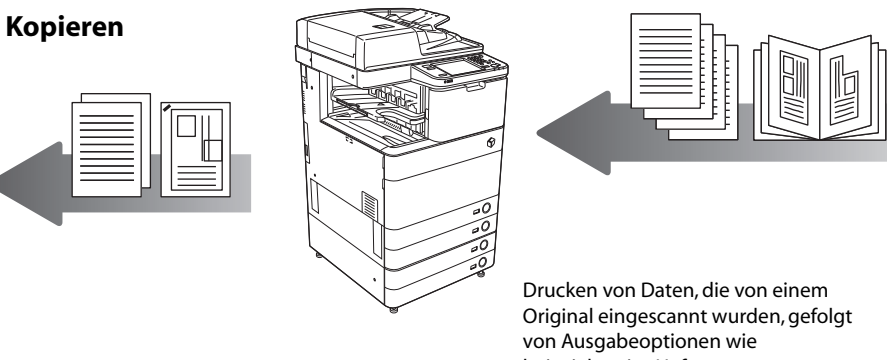
Scannen eines zu kopierenden Originals, Scannen eines zu sendenden Originals oder Scannen eines als Daten im System zu speichernden Originals.

**Drucken**



Ausgeben einer Kopie, Ausgeben von im System gespeicherten Daten oder Ausgeben von vom Computer an das System gesendeten Daten.

**Kopieren**



Drucken von Daten, die von einem Original eingescannt wurden, gefolgt von Ausgabeoptionen wie beispielsweise Heften.

# Rechtliche Hinweise

## Name des Systems

Für die Sicherheitsregeln muss der Produktname registriert sein. In einigen Regionen, in denen dieses Produkt verkauft wird, können stattdessen folgende Namen in Klammern gebräuchlich sein.

- imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i, imageRUNNER ADVANCE C5045/C5045i (F154100)
- imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i, imageRUNNER ADVANCE C5030/C5030i (F154300)

## EMC-Anforderungen der EU-Richtlinie

Dieses Gerät inklusive Ausstattung erfüllt die wesentlichen EMC-Anforderungen der EU-Richtlinie. Wir erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den EMC-Anforderungen der EU-Richtlinie zu Stromversorgungsnetzen von 230V, 50 Hz genügt, obwohl die Nennlast des Produktes bei 220 bis 240V, 50/60 Hz liegt. Die Verwendung von abgeschirmten Kabeln ist notwendig, um die technischen EMC-Anforderungen der EU-Richtlinie zu erfüllen.

## Sicherheit des Lasers

Dieses Produkt wurde unter IEC60825-1:2007 und EN60825-1:2007 klassifiziert als Laserprodukt der Klasse I. Das bedeutet, dass das System nicht mit gefährlichen Laserstrahlen arbeitet.

Da die Strahlung im System vollständig durch Schutzgehäuse und Abdeckungen abgeschirmt ist, kann er während der normalen Bedienung durch den Anwender in keiner Phase nach außen gelangen.

Entfernen oder öffnen Sie keine Schutzgehäuse oder Abdeckungen, wenn Sie nicht ausdrücklich im Handbuch des Systems dazu aufgefordert werden.

## Zusätzliche Informationen

Wenn das System gewartet oder justiert werden muss, legen Sie bitte auf keinen Fall Schraubenzieher oder andere spiegelnde Objekte in den Pfad des Laserstrahls. Auch Ringe und Uhren sollten Sie ablegen, bevor Sie mit Arbeiten im Inneren des Systems beginnen. Der reflektierte Strahl - ob sichtbar oder unsichtbar - kann Ihre Augen auf Dauer schädigen.

Das unten abgebildete Etikett ist an der rechten Abdeckung der Kassette und der Abdeckung der Tonernachfüllöffnung angebracht.



Dieses System entspricht der Europannorm IEC60825-1:2007 und EN60825-1:2007 und stimmt mit folgenden Richtlinien überein;

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

APPAREIL Á LASER DE CLASSE 1

APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

APARELHO A LASER DE CLASSE 1

LUOKAN 1 LASER-TUOTE

LASERPRODUKT KLASSE 1



**Wenn andere als die in den Handbüchern für dieses System angegebenen Bedienungs- und Justiereinrichtungen verwendet oder andere Arbeiten ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungsexposition führen.**

## Internationales ENERGY STAR-Programm



Als ENERGY STAR®-Partner hat Canon Inc. dafür gesorgt, dass dieses System dem internationalen ENERGY STAR-Programm für effiziente Energieausnutzung entspricht.

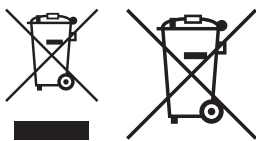
Das internationale ENERGY STAR Office Equipment Program ist ein internationales Programm, das das Energiesparen beim Einsatz von Computern und anderer Büroausstattung unterstützt. Es unterstützt die Entwicklung und Verbreitung von Produkten mit Funktionen, die wesentlich zur Senkung des Energieverbrauchs beitragen. Es ist ein offenes System, an dem sich alle Hersteller freiwillig beteiligen können. Zielgruppe sind Büromaschinen wie Computer, Monitore, Drucker, Faxgeräte und Kopierer. Seine Standards und Logos sind in allen teilnehmenden Nationen einheitlich.

## IPv6 Ready-Logo



Der in diesem System verwendete Protokoll-Stack entspricht den Anforderungen der IPv6 Ready Logo der Phase 1 nach den Richtlinien des IPv6-Forums.

## WEEE Direktive



Uitsluitend bestemd voor de Europese Unie (en EER).

Met deze symbolen wordt aangegeven dat dit product in overeenstemming met de AEEA-richtlijn (2002/96/EC), de richtlijn 2006/66/EC betreffende batterijen en accu's en/of de plaatselijk geldende wetgeving waarin deze richtlijnen zijn geïmplementeerd, niet bij het normale huisvuil mag worden weggegooid.

Indien onder het hierboven getoonde symbool een chemisch symbool gedrukt staat, geeft dit in overeenstemming met de richtlijn betreffende batterijen en accu's aan dat deze batterij of accu een zwaar metaal bevat (Hg = kwik, Cd = cadmium, Pb = lood) waarvan de concentratie de toepasselijke drempelwaarde in overeenstemming met de genoemde richtlijn overschrijdt.

Dit product dient te worden ingeleverd bij een hiervoor aangewezen inzamelpunt, bijv. door dit in te leveren bij een hiertoe erkend verkooppunt bij aankoop van een gelijksoortig product, of bij een officiële inzameldienst voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur (EEA) en batterijen en accu's. Door de potentiële gevaarlijke stoffen die gewoonlijk gepaard gaan met EEA, kan onjuiste verwerking van dit type afval mogelijk nadelige gevolgen hebben voor het milieu en de menselijke gezondheid.

Uw medewerking bij het op juiste wijze weggooien van dit product draagt bij tot effectief gebruik van natuurlijke bronnen.

Voor verdere informatie over recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente, afvaldienst, officiële dienst voor klein chemisch afval of afvalstortplaats, of kunt u terecht op [www.canon-europe.com/environment](http://www.canon-europe.com/environment).

(EER: Noorwegen, IJsland en Liechtenstein)

## R & TTE-Richtlinie



Dieses System (F154100/F154300) entspricht den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 1999/5/EG und kann in der EU betrieben werden.  
(Nur für Modelle mit Faxfunktion.)

(Nur für Europa)  
Canon Inc./Canon Europa N. V.

## Datensicherheitsstandard (IEEE 2600)

Dieses System entspricht dem IEEE-Standard 2600™ - 2008 (im Folgenden IEEE 2600 genannt), einem globalen Datensicherheitsstandard für Multifunktionsperipheriegeräte und Drucker, und erfüllt die in IEEE 2600 festgelegten Sicherheitsanforderungen.\*

Nähere Informationen dazu, wie dieses System die Sicherheitsanforderungen aus IEEE 2600 erfüllt, finden Sie in der e-Anleitung > Sicherheit > IEEE 2600-Sicherheitsstandard.

\* IEEE 2600,1 CC Authentisierung wurde für dieses System nicht selbstständig erhalten.

## Copyright

Copyright 2010 by Canon Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Diese Veröffentlichung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Canon Inc. weder ganz noch teilweise reproduziert oder übertragen werden und zwar in keiner Form und durch keine elektronischen oder mechanischen Mittel, einschließlich Fotokopieren und Aufzeichnen, oder durch ein System zum Speichern bzw. Abrufen von Informationen.

## Software von Drittanbietern

A. Dieses Produkt enthält Softwaremodule von Drittanbietern. Die Verwendung und Verteilung dieser Softwaremodule einschließlich aller Updates zu diesen Softwaremodulen (insgesamt die "SOFTWARE") unterliegen den nachfolgenden Bestimmungen (1) bis (9).

- (1) Sie verpflichten sich hiermit, bei der Versendung, Übertragung oder Ausfuhr dieses Produkts einschließlich der SOFTWARE in andere Länder die geltenden Ausfuhrüberwachungsgesetze, Einschränkungen und Bestimmungen der entsprechenden Länder einzuhalten.
- (2) Jegliche Eigentumsrechte sowie Rechte des geistigen Eigentums an der SOFTWARE verbleiben beim Inhaber der Rechte. Der Inhaber der Rechte an der SOFTWARE überträgt Ihnen keinerlei Lizenzen oder Rechte an dem geistigen Eigentum des Inhabers der Rechte an der SOFTWARE, weder ausdrücklich noch stillschweigend, sofern dies nicht ausdrücklich durch diesen Vertrag gestattet wird.
- (3) Die SOFTWARE darf ausschließlich mit dem gekauften Canon-Produkt (das PRODUKT) verwendet werden.
- (4) Die SOFTWARE darf nicht ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch den Eigner der Rechte an der SOFTWARE abgetreten, unterlizenzieren, vermarktet, vertrieben oder an Dritte übertragen werden.
- (5) Ungeachtet des Vorangegangenen darf die SOFTWARE nur dann an Dritte übertragen werden, wenn (a) Sie alle Rechte am PRODUKT und alle Rechte und Verpflichtungen im Rahmen dieser Bestimmungen an den Übernehmer abtreten und (b) dieser Übernehmer sich verpflichtet, sämtliche dieser Bestimmungen einzuhalten.
- (6) Der Code der SOFTWARE darf nicht dekompiert, durch Reverse-Engineering rekonstruiert, zerlegt oder auf andere Weise in menschenlesbare Form reduziert werden.
- (7) Die SOFTWARE darf nicht modifiziert, angepasst, übersetzt, vermietet, geleast oder verliehen werden; ferner dürfen auf Grundlage der SOFTWARE keine abgeleiteten Produkte erstellt werden.
- (8) Die SOFTWARE darf nicht aus dem PRODUKT entfernt werden, und es dürfen keine separaten Kopien der SOFTWARE angefertigt werden.
- (9) Der menschenlesbare Anteil (Quellcode) der SOFTWARE ist nicht Bestandteil Ihrer Lizenz.

B. Für den Fall, dass dieses Produkt Softwaremodule und/oder zugehörige Dokumentation von Adobe Systems Incorporated enthält, unterliegen die Verwendung und Verteilung der Softwaremodule und/oder der zugehörigen Dokumentation (die "ADOBE SOFTWARE") den nachfolgenden Bestimmungen zusätzlich zu den oben aufgeführten Bestimmungen (1) bis (9).

The ADOBE SOFTWARE is a "commercial item," as that term is defined at 48 C.F.R. 2.101 (Oct 1995), consisting of "commercial computer software" and "commercial computer software documentation," as such terms are used in 48 C.F.R. 12.212 (Sept 1995). Consistent with 48 C.F.R. 12.212 and 48 C.F.R. 227.7202-1 through 227.7202-4 (June 1995), all U.S. Government End Users shall acquire The ADOBE SOFTWARE with only those rights set forth herein.

C. Ungeachtet der vorangehenden Abschnitte A und B, unterliegen die Softwaremodule von Drittanbietern einschließlich Open-Source-Software den diesen Softwaremodulen ggf. beiliegenden abweichenden Bedingungen.

## Andere Bedingungen für die Software

Weitere Details und entsprechende Lizenzbedingungen finden Sie in der e-Anleitung auf einer CD-ROM, die Sie zusammen mit dem System erhalten haben.

## Software lizenziert unter Open-Source-Lizenzen

Wenn Sie den Quellcode für bestimmte unter entsprechenden Open-Source-Lizenzen lizenzierte Open-Source-Software benötigen, die in diesem Produkt eingesetzt wird, schicken Sie bitte eine E-Mail in Englisch oder Japanisch an: <oiposs@canon.co.jp>

Weitere Details und entsprechende Lizenzbedingungen finden Sie in der e-Anleitung auf einer CD-ROM, die Sie zusammen mit dem System erhalten haben.

## Hinweise zum Haftungsausschluss

Die Informationen in diesem Handbuch können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

CANON INC. GIBT KEINERLEI GARANTIE IN BEZUG AUF DIESES MATERIAL, WEDER EINGESCHLOSSEN NOCH AUSGESPROCHEN, AUSSER DEN HIER GEGEBENEN. ES GIBT AUCH KEINE UNBEGRENZTEN GARANTIE FÜR DIE MARKTFÄHIGKEIT DES MATERIALS, DIE EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER DEN AUSSCHLUSS VON VERLETZUNGEN ANDERER PATENTE. CANON INC. IST NICHT FÜR DEN ERSATZ DES UNMITTELBAREN SCHADENS, DES MITTELBAREN SCHADENS UND VON NEBEN- UND FOLGEKOSTEN IRGEND EINER ART ODER FÜR VERLUSTE BZW. AUSGABEN, DIE AUS DER VERWENDUNG DIESES MATERIALS RESULTIEREN, VERANTWORTLICH.

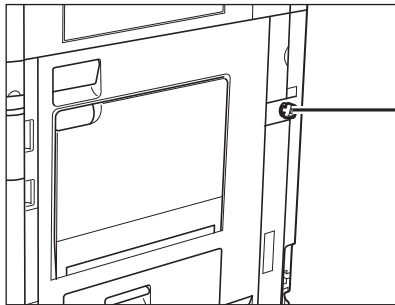
## Rechtliche Beschränkungen zur Verwendung des Systems und der damit produzierten Bilder

Die Verwendung Ihres Kopiersystems zum Einscannen bestimmter Dokumente sowie das Ausdrucken und die Verwendung dieser Reproduktionen können rechtlich unzulässig sein und strafrechtliche und/oder zivilrechtliche Verfolgung nach sich ziehen. Unten auf dieser Seite finden Sie eine Liste mit Beispielen für solche fraglichen Dokumente, die keinen Anspruch auf Vollständigkeit erhebt. Diese Liste versteht sich nur als Richtlinie. Wenn Sie nicht sicher sind, ob Sie ein Dokument rechtlich unbedenklich mithilfe Ihres Scanners einlesen und reproduzieren dürfen und/oder auch das Ausdrucken einer solchen Reproduktion unbedenklich ist, sollten Sie sich vorher den Rat einer zuständigen Stelle einholen.

- Papiergegeld
- Zahlungsanweisungen
- Einzahlungsbelege
- Briefmarken (mit oder ohne Poststempel)
- Dienstmarken oder -ausweise
- Wertpapiere und Schuldverschreibungen
- Schecks oder Urkunden
- Führerscheine und Fahrzeugbriefe
- Reiseschecks
- Essensmarken
- Personalausweise und Reisepässe
- Einwanderungspapiere
- Steuermarken (mit oder ohne Stempel)
- Schuldverschreibungen oder andere Bürgschaftsurkunden
- Aktien
- Arbeiten mit Copyright/Kunstwerke ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Copyright-Eigentümers

### ■ Zur Vermeidung von unbefugter Verwendung des Systems

Unbefugte Kopien können durch Verwendung der Schlüsseleinheit verhindert werden, um den Betrieb des imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i/C5035/C5035i/C5030/C5030i zu verwalten. Die Verwendung dieses Schlüssels sollte strengstens beaufsichtigt werden, um unbefugtes Kopieren zu verhindern.



**Sicherheitsschlüssel**  
Stecken Sie zur Verwendung des Systems den Sicherheitsschlüssel in die Haupteinheit und drehen Sie ihn nach rechts.

## Super G3

**SUPER**  
**G3**

Super G3 ist ein Begriff, mit dem die neue Generation von Faxsystemen beschrieben wird, die den ITU-T V.34 Standard für 33,6 Kbps\* Modems verwenden. Faxsysteme für Super G3 Hochgeschwindigkeit benötigen nur eine Übertragungszeit von ca. 3 Sekunden\* pro Seite. So reduzieren Sie die Telefonkosten.

\* Die Angabe von 3 Sekunden pro Seite als Zeit für eine Faxübertragung basiert auf der Grundlage eines Testblattes der Norm CITY/ITU-T Nr.1, (JBIG, Standardmodus) bei einer Modemgeschwindigkeit von 33,6 Kbps. Das öffentliche Telefonnetz unterstützt eine Modemgeschwindigkeit von 28.8 kbps oder langsamer, je nach Qualität der Telefonleitung.

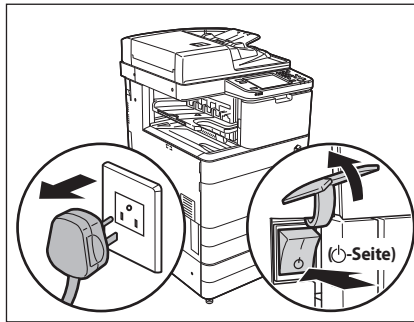
# ! Wichtige Hinweise zum sicheren Betrieb

Bitte lesen Sie diese "Hinweise zum sicheren Betrieb" gründlich, bevor Sie mit dem System arbeiten. Beachten Sie diese Informationen unbedingt immer, um Verletzungen von Personen, Sachschäden und Beschädigungen des Produkts zu verhindern. Führen Sie außerdem nie andere Arbeiten durch als in dieser Anleitung beschrieben, da Sie sonst unbeabsichtigt Unfälle oder Verletzungen verursachen können. Durch unsachgemäßen Gebrauch dieses Systems können Sie sich und andere verletzen oder das System beschädigen, so dass Reparaturen nötig werden, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

## Installation

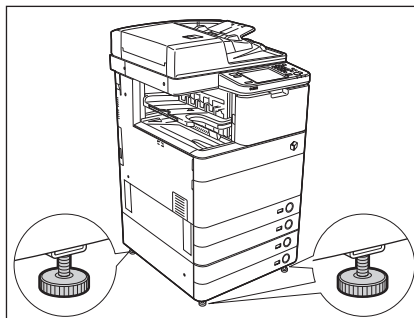
### ! WARNUNG

- Installieren Sie das System nicht in der Nähe von Alkohol, Verdünnern oder anderen entflammenden Substanzen. Wenn entflammende Substanzen in Kontakt mit den elektronischen Teilen im Inneren des Systems kommen, besteht die Gefahr von Bränden und elektrischem Schlag.
- Bitte legen Sie keinen der folgenden Gegenstände auf das Kopiersystem. Wenn solche Materialien in Kontakt mit den Hochspannungsbereichen im System kommen, besteht die Gefahr eines Brands oder elektrischen Schlags. Sollten solche Materialien/Substanzen in das System geraten sein, schalten Sie es bitte sofort aus und ziehen den Netzstecker. Benachrichtigen Sie dann Ihren autorisierten Canon-Vertragspartner.
  - Halsketten oder andere Metallgegenstände
  - Tassen, Vasen, Blumentöpfe und andere mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter



### ! VORSICHT

- Bitte installieren Sie das System immer auf einer ebenen, stabilen Fläche. Stellen Sie es nie auf geneigte Ebenen o.ä. oder an einen Ort, an dem es Erschütterungen ausgesetzt ist.
- Das System könnte fallen oder umkippen und Sie können sich verletzen. Bitte stellen Sie das System so auf, dass die Belüftungsschlitze nicht durch eine Wand oder andere Objekte verdeckt sind. Lassen Sie immer Abstand zur Wand. Wenn die Belüftungsschlitze blockiert werden, baut sich im Systeminneren Hitze auf, und ein Brand kann entstehen. Stellen Sie das System nie auf eine weiche Oberfläche wie ein Sofa oder einen Teppich.
- Bitte vermeiden Sie die Installation unter folgenden Bedingungen:
  - An feuchten oder staubigen Orten
  - In der Nähe von Wasserhähnen oder Wasser
  - In direktem Sonnenlicht
  - An heißen Orten
  - In der Nähe von offenem Feuer
- Bitte lassen Sie die Fixierstopper (Füße zum Ausrichten der Einheit) auch nach der Installation an ihrem Platz, da das System sonst umkippen könnte und Sie sich verletzen können.





## Stromquelle

### WARNUNG

- Bitte achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt oder verändert wird. Belasten Sie das Kabel nicht durch hohes Gewicht, ziehen Sie nicht daran und biegen Sie es nicht zu stark, da Sie es sonst beschädigen und einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen können.
- Halten Sie das Stromkabel von Hitzequellen fern; andernfalls kann die Ummantelung schmelzen und ein Brand oder ein elektrischer Schlag können verursacht werden.
- Sie dürfen den Netzstecker nicht mit nassen oder feuchten Händen in die Steckdose stecken oder aus der Steckdose herausziehen. Dies kann einen elektrischen Schlag zur Folge haben.
- Bitte schließen Sie das System nicht über eine Mehrfachsteckdose oder ein Verlängerungskabel an; es könnte sonst ein Brand oder elektrischer Schlag entstehen.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht auf oder verknoten es, da dies einen elektrischen Schlag verursachen kann.
- Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose; es kann sonst zu einem Brand oder elektrischen Schlag kommen.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel, da es sonst zu einem Brand oder elektrischen Schlag kommen kann.
- Verwenden Sie im Allgemeinen keine Verlängerungskabel für den Anschluss des Systems an die Stromversorgung. Die Verwendung eines Verlängerungskabels kann einen Brand oder einen elektrischen Schlag verursachen.

### VORSICHT

- Wählen Sie eine Stromverbindung, die den hier genannten Spezifikationen entspricht; es kann sonst zu einem Brand oder elektrischen Schlag kommen.
- Bitte fassen Sie beim Herausziehen des Kabels immer den Stecker und ziehen Sie nicht am Kabel selbst. Wenn Sie am Kabel ziehen, können Sie es beschädigen. Ein beschädigtes Kabel kann zu Energieverlusten, Brand oder elektrischem Schlag führen.
- Lassen Sie bitte unbedingt genug Platz an der Netzsteckdose, so dass Sie den Netzstecker jederzeit leicht herausziehen können. Wenn Sie die Netzsteckdose blockieren, können Sie den Netzstecker in einem Notfall nicht schnell genug erreichen.

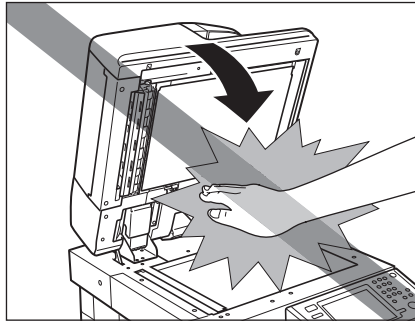
## Handhabung

### WARNUNG

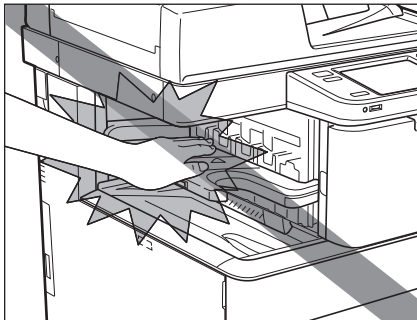
- Bitte versuchen Sie nicht, das System auseinander zu bauen oder zu verändern. Es gibt im Inneren des Systems Bereiche, die unter Hochspannung stehen oder sehr heiß sind, und es besteht die Gefahr eines Brands oder elektrischen Schlags.
- Wenn das System ungewohnte Geräusche erzeugt oder sich Rauch, Hitze oder ungewöhnliche Gerüche entwickeln, schalten Sie es bitte sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker. Benachrichtigen Sie dann Ihren autorisierten Canon-Vertragspartner. Wenn Sie das System in diesem Zustand weiter verwenden, können Sie einen Brand oder einen elektrischen Schlag verursachen.
- Bitte verwenden Sie in der Nähe des Systems keine leicht entzündlichen Sprays. Wenn das Gas solcher Sprays in Kontakt mit den elektrischen Teilen im System kommt, kann ein Brand oder ein elektrischer Schlag verursacht werden.
- Um Beschädigungen am Stromkabel und die Gefahr von Bränden zu verhindern, schalten Sie das System bitte immer am Hauptschalter aus und ziehen Sie auch das Schnittstellenkabel heraus, bevor Sie das System bewegen. Wenn das Netzkabel oder das Schnittstellenkabel beschädigt werden, kann dies zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker richtig in die Netzsteckdose eingesteckt ist, wenn das System bewegt worden ist. Bitte verwenden Sie das System nicht, wenn die Verbindung lose ist, da es sonst zu einem Brand kommen kann.
- Bitte achten Sie darauf, dass keine Heftklammern oder anderen Metallgegenstände in das System geraten. Auch Wasser, Flüssigkeiten oder brennbare Substanzen (Alkohol, Benzin, Verdünner etc.) dürfen nicht in Kontakt mit dem Systeminneren kommen. Wenn solche Materialien in Kontakt mit den Hochspannungsbereichen im System kommen, besteht die Gefahr eines Brands oder elektrischen Schlags. Sollten solche Materialien/Substanzen in das System geraten sein, schalten Sie es bitte sofort aus und ziehen den Netzstecker. Benachrichtigen Sie dann Ihren autorisierten Canon-Vertragspartner.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich als digitales Farb-Multitaskingsystem und nicht zu anderen Zwecken.

## VORSICHT

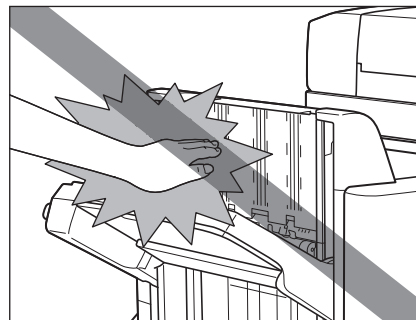
- Bitte stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das System, da diese herunterfallen und Sie verletzen können.
- Schließen Sie den Originaleneinzug vorsichtig, damit Sie sich nicht die Finger klemmen; es besteht Verletzungsgefahr.



- Belasten Sie das Vorlagenglas/den Einzug beim Kopieren dicker Bücher nicht zu stark. Sie können sonst das Vorlagenglas beschädigen und sich verletzen.
- Bitte berühren Sie den Finisher nicht, während das System druckt, da Sie sich verletzen können.
- Papier, das gerade aus dem System kommt, kann heiß sein. Seien Sie beim Entfernen des Papiers aus dem Ausgabefach oder beim Ausrichten des Papiers vorsichtig. Ein Berühren des Papiers sofort nach der Ausgabe kann Niedrigtemperaturverbrennungen zur Folge haben.
- Wenn Sie längere Zeit nicht am System arbeiten (z. B. über Nacht), schalten Sie es bitte aus Sicherheitsgründen mit dem Schalter für das Bedienfeld aus. Für längere Betriebspausen, wie z. B. Ferien, schalten Sie das System außerdem am Hauptschalter AUS und ziehen Sie den Netzstecker.
- Bringen Sie Ihre Hände, Haare, Kleidung etc. nicht in die Nähe der Einzugs- und Ausgabewalzen. Auch wenn das System nicht arbeitet, können Ihre Hände, Haare oder Bekleidung von den Walzen ergriffen werden und Sie können sich dabei verletzen oder das System beschädigen, wenn plötzlich ein Druckvorgang startet.
- Wenn ein Finisher angeschlossen ist, bringen Sie Ihre Hände nicht in den Bereich im Fach, in dem geheftet wird (in der Nähe der Walzen), da Sie sich dabei verletzen können.



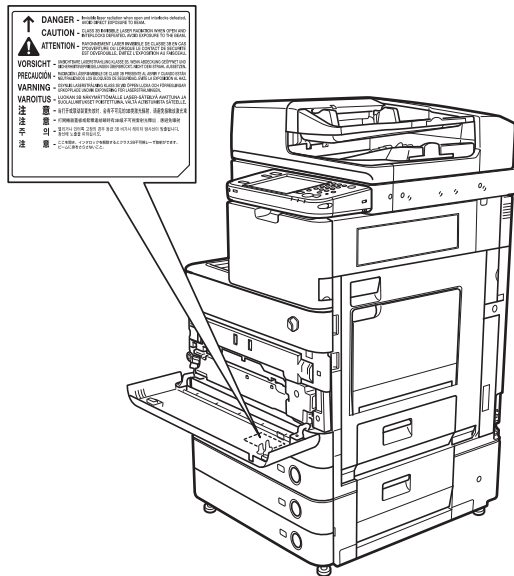
**Finisher (intern) A1**



**Finisher C1/Broschürenfinisher C1**

- Der Laserstrahl ist schädlich für den menschlichen Körper. Da die Strahlung im System vollständig durch Schutzgehäuse und Abdeckungen abgeschirmt ist, kann er während der normalen Bedienung durch den Anwender in keiner Phase nach außen gelangen. Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit folgende Informationen und Hinweise.
- Öffnen Sie nie andere Abdeckungen als in den Handbüchern für dieses System angegeben ist.

- Entfernen Sie den folgenden Warnaufkleber nicht vom System. Wenn das Etikett entfernt worden ist, benachrichtigen Sie Ihren autorisierten Canon-Vertragspartner.



- Wenn Laserlicht aus dem System austritt und in Kontakt mit Ihren Augen kommt, können ernste Verletzungen und Schäden auftreten.
- Wenn bei der Steuerung, der Justierung oder beim Betrieb des Systems nicht so vorgegangen wird wie in den Handbüchern für dieses System beschrieben, kann gefährliche Strahlung austreten.

## Wartung und Inspektion

### ! WARNUNG

- Wenn Sie das System reinigen wollen, schalten Sie es bitte zuerst am Hauptschalter AUS und ziehen den Netzstecker. Wenn diese Maßnahmen nicht getroffen werden, besteht die Gefahr eines Brands oder elektrischen Schlags.
- Bitte ziehen Sie regelmäßig den Netzstecker aus der Netzsteckdose und entfernen Sie den Staub aus dem Bereich um die Metallpins und innerhalb der Netzsteckdose mit einem trockenen Tuch. Wenn das System lange Zeit in einer feuchten, staubigen oder rauchigen Umgebung installiert ist, kann sich in diesem Bereich Staub sammeln und feucht werden. Dies kann zu einem Kurzschluss führen und einen Brand verursachen.
- Bitte reinigen Sie das System mit einem gut ausgewrungenen Tuch und einer milden Reinigungslösung, die Sie dem Wasser zufügen. Verwenden Sie niemals Alkohol, Benzin, Terpentin oder sonstige entflammbare Substanzen. Stellen Sie sicher, dass das Reinigungsmittel nicht entflammbar ist. Wenn flüchtige Substanzen mit dem Hochspannungsbereich im Gehäuse des Systems in Berührung kommen, besteht die Gefahr eines Brands oder elektrischen Schlags.
- Einige Bereiche in diesem System stehen unter Hochspannung. Wenn Sie gestautes Papier aus dem System entfernen oder andere Arbeiten dort ausführen müssen, achten Sie bitte darauf, dass Halsketten, Armbänder und andere Metallgegenstände nicht in Berührung mit dem Systeminneren kommen, da es sonst zu Verbrennungen oder einem elektrischen Schlag kommen kann.
- Bitte werfen Sie verbrauchte Tonerpatronen nie in offenes Feuer, weil sich dadurch der noch in den Patronen befindliche Resttoner entzünden und Verbrennungen oder einen Brand verursachen kann.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker nach der Reinigung des Systems richtig in die Netzsteckdose eingesteckt ist. Bitte verwenden Sie das System nicht, wenn die Verbindung lose ist, da es sonst zu einem Brand kommen kann.
- Überprüfen Sie Kabel und Netzstecker regelmäßig. Kontaktieren Sie unter folgenden Umständen Ihren autorisierten Canon-Vertragspartner, da dieser Zustand zu einem Brand führen kann:
  - Der Netzstecker weist Verbrennungsspuren auf.
  - Die Stifte des Netzsteckers sind verformt oder beschädigt.
  - Die Stromversorgung schaltet AUS und EIN, wenn das Kabel gebogen wird.
  - Das Kabel weist Schnitte, Risse oder Kerben auf.
  - Ein Teil des Kabels wird heiß.
- Überprüfen Sie Kabel und Netzstecker regelmäßig, um sicherzustellen, dass keine der folgenden Bedingungen zutrifft, da dies zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen kann:
  - Das Verbindungsteil des Netzsteckers ist lose.
  - Das Kabel wird durch einen schweren Gegenstand oder eine Befestigung mit Klammern gespannt.
  - Der Netzstecker ist lose.
  - Das Kabel ist zusammengeschnürt.
  - Das Kabel liegt in einem Gang, so dass man darauf treten könnte.
  - Das Kabel befindet sich vor einer Heizung.

### ! VORSICHT

- Die Fixiereinheit und ihre Umgebung werden sehr heiß, während das System in Gebrauch ist. Wenn Sie Papierstaus entfernen oder andere Arbeiten im Systeminneren ausführen, berühren Sie die Fixiereinheit und ihre Umgebung nicht, Sie können sonst Verbrennungen oder einen elektrischen Schlag verursachen.
- Setzen Sie sich beim Entfernen von gestautem Papier oder Überprüfen des Systeminneren nicht für längere Zeit der Hitze aus, die von der Fixiereinheit und ihrer Umgebung abgegeben wird. Dies kann zu Niedrigtemperaturverbrennungen führen, auch wenn Sie die Fixiereinheit und ihre Umgebung nicht direkt berühren.
- Bitte folgen Sie den Anleitungen auf dem Display, um bei einem Papierstau jegliches gestaute Papier aus dem Inneren des Systems zu entfernen. Berühren Sie mit Ihren Fingern keine anderen als die auf dem Display angezeigten Teile, um Verletzungen oder Verbrennungen zu vermeiden.



- Bitte achten Sie beim Entfernen von gestautem Papier und beim Austauschen der Tonerpatronen darauf, dass der noch nicht fixierte Toner auf dem Papier nicht in Kontakt mit Ihren Händen oder Ihrer Kleidung kommt, da er schnell haftet. Sollten Sie Toner an Händen oder Kleidung haben, waschen Sie ihn sofort mit kaltem Wasser aus. Wenn Sie warmes Wasser verwenden, fixieren Sie den Toner, so dass er sich unter Umständen nicht mehr entfernen lässt.
- Bitte ziehen Sie gestautes Papier vorsichtig aus dem System, um zu vermeiden, dass der Toner herunter weht und Ihnen in Mund oder Augen gerät. Sollte Toner in Mund oder Augen gelangen, spülen Sie sofort mit kaltem Wasser und ziehen dann einen Arzt zu Rate.
- Achten Sie beim Entfernen von Papierstaus und Einlegen von Papier darauf, dass Sie sich nicht an den Papierkanten schneiden.
- Gehen Sie beim Entfernen von gestautem Papier aus dem System vorsichtig vor, damit Sie sich nicht die Hände schneiden oder sich im Inneren der Einheit verletzen. Wenn Sie das Papier nicht entfernen können, benachrichtigen Sie Ihren autorisierten Canon-Vertragspartner.
- Gehen Sie beim Entfernen einer gebrauchten Tonerpatrone vorsichtig vor, damit kein Toner verstreut wird und Ihnen in Mund oder Augen gerät. Sollte Toner in Mund oder Augen gelangen, spülen Sie sofort mit kaltem Wasser und ziehen dann einen Arzt zu Rate.
- Nehmen Sie die Tonerpatrone nicht auseinander, da Toner austreten und Ihnen in Augen und Mund geraten kann. Sollte Toner in Mund oder Augen gelangen, spülen Sie sofort mit kaltem Wasser und ziehen dann einen Arzt zu Rate.
- Wenn Toner aus der Patrone austritt, achten Sie darauf, dass er nicht in Mund, Augen oder direkten Kontakt mit der Haut gelangt. Wenn Toner in Kontakt zu Ihrer Haut kommt, waschen Sie ihn mit Seife und Wasser ab. Wenn Ihre Haut nach dem Waschen gereizt ist oder Sie Toner verschluckt haben, suchen Sie bitte sofort einen Arzt auf.

## Verbrauchsmaterialien

### WARNUNG

- Bitte werfen Sie verbrauchte Tonerpatronen nie in offenes Feuer, weil sich dadurch der noch in den Patronen befindliche Resttoner entzünden und Verbrennungen oder einen Brand verursachen kann.
- Bitte lagern Sie Tonerpatronen und Kopierpapier nie in der Nähe von offenem Feuer. Der Toner in der Flasche oder das Papier kann sich entzünden und so Brände verursachen.
- Bitte verpacken Sie gebrauchte Tonerpartonen zum Entsorgen in einem Beutel, um ein Verstreuen von Toner zu vermeiden und lagern Sie ihn dann nicht in der Nähe von offenem Feuer.

### VORSICHT

- Bitte bewahren Sie Toner außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf. Sollten Verbrauchsmaterialien verschluckt oder eingeatmet worden sein, ziehen Sie bitte sofort einen Arzt zu Rate.
- Nehmen Sie die Tonerpatrone nicht auseinander, da Toner austreten und Ihnen in Augen und Mund geraten kann. Sollte Toner in Mund oder Augen gelangen, spülen Sie sofort mit kaltem Wasser und ziehen dann einen Arzt zu Rate.
- Wenn Toner aus der Patrone austritt, achten Sie darauf, dass er nicht in Mund, Augen oder direkten Kontakt mit der Haut gelangt. Wenn Toner in Kontakt zu Ihrer Haut kommt, waschen Sie ihn mit Seife und Wasser ab. Wenn Ihre Haut nach dem Waschen gereizt ist oder Sie Toner verschluckt haben, suchen Sie bitte sofort einen Arzt auf.

## Andere Warnhinweise

### WARNUNG

Hinweis für Träger von Herzschrittmachern:  
Dieses Produkt erzeugt ein schwaches magnetisches Feld. Wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen und sich beim Arbeiten an diesem System unwohl fühlen, ziehen Sie bitte einen Arzt zu Rate.

# Regelmäßige Überprüfung des Schutzschalters

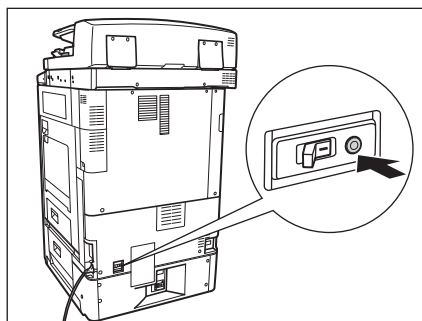
Dieses System ist als Maßnahme gegen Überspannungen und Spannungsverlusten mit einem Schutzschalter ausgestattet. Prüfen Sie den Schutzschalter unbedingt ein- oder zweimal im Monat und gehen Sie dabei folgendermaßen vor.

## WICHTIG

- Vor dem Prüfen des Schutzschalters vergewissern Sie sich, dass das System am Hauptschalter ausgeschaltet ist.
- Wenn Ihnen bei oder nach einer solchen Prüfung des Schutzschalters eine Fehlfunktion auffällt, benachrichtigen Sie bitte Ihren autorisierten Canon-Vertragspartner.

## Prüfen des Schutzschalters

- 1 Drücken Sie mit der Spitze eines Kugelschreibers oder einem ähnlichen Objekt den Testknopf auf der Rückseite des Systems.**



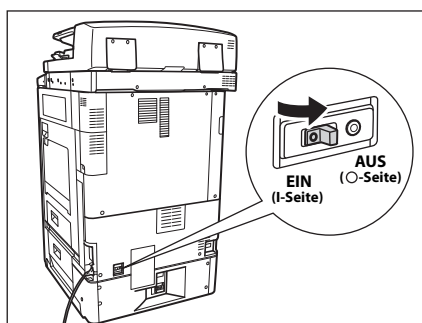
## WICHTIG

Drücken Sie den Testknopf kurz.

## HINWEIS

- Der Schutzschalter befindet sich an der Rückseite des Systems.
- Nähere Informationen zur Position des Schutzschalters finden Sie in der e-Anleitung > Vor dem Verwenden des Systems.

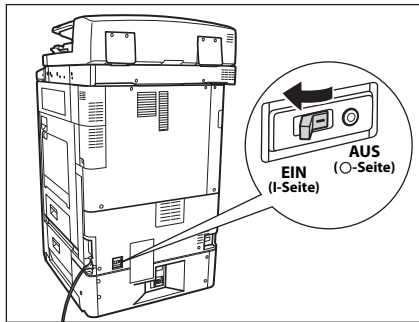
- 2 Vergewissern Sie sich, dass der Schutzschalter auf AUS steht ("○"-Seite).**



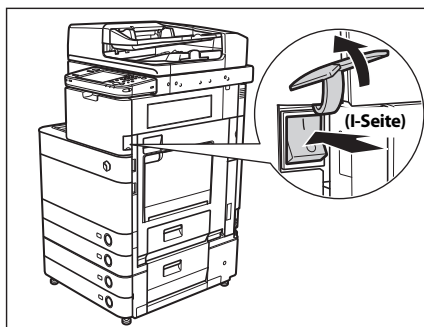
## WICHTIG

- Bitte schalten Sie das System nicht am Testknopf EIN und AUS.
- Wenn der Schalter des Schutzschalters nicht auf AUS ("○"-Seite) kippt, wiederholen Sie Schritt 1.
- Wenn der Schalter des Schutzschalters immer noch nicht nach unten auf AUS ("○"-Seite) kippt, nachdem Sie die oben beschriebenen Schritte dreimal durchgeführt haben, benachrichtigen Sie Ihren autorisierten Canon-Vertragspartner.

- 3** Kippen Sie den Schalter des Schutzschalters in die Stellung EIN (Stellung "I").



- 4** Bringen Sie den Hauptschalter in Stellung EIN (Stellung "I").



- 5** Tragen Sie die Testdaten des Schutzschalters im Prüfblatt für die regelmäßige Prüfung des Schutzschalters ein.

# Prüfblatt für die regelmäßige Überprüfung des Schutzschalters

---

Kopieren Sie diese Seite zur späteren Verwendung und bewahren Sie das Blatt an einem sicheren Platz in der Nähe des Systems auf, um darauf Ihre regelmäßigen Überprüfungen des Schutzschalters einzutragen.

**■ Vorgehen bei der regelmäßigen Überprüfung des Schutzschalters**

Befolgen Sie die Anleitung unter "Regelmäßige Überprüfung des Schutzschalters" auf Seite xxiv ein- bis zweimal im Monat.

**■ Ausfüllen des Prüfblattes**

Tragen Sie das Datum der Überprüfung und den Namen des Prüfers ein.

Eine vollständig erfolgreiche Überprüfung kennzeichnen Sie in der Spalte "✓".

Wenn die Überprüfung nicht erfolgreich war, benachrichtigen Sie bitte Ihren autorisierten Canon-Vertragspartner. (Kennzeichnen Sie außerdem die Spalte "X".)

Datum der Überprüfung	Prüfer	Ergebnis	
		✓	X

Datum der Überprüfung	Prüfer	Ergebnis	
		✓	X



# e-Anleitung

---

Die e-Anleitung (dieses Handbuch) ist ein HTML-Handbuch.

Um die E-Anleitung auf Ihrem Computer zu verwenden, müssen Sie die folgenden Punkte beachten.

## Systemanforderungen

Die e-Anleitung kann in den folgenden Systemumgebungen verwendet werden.

### ■ BS (Betriebssystem)

Windows 2000 SP4, Windows XP, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows 7

Auch wenn Sie Windows 2000 SP4 verwenden, ist Internet Explorer 6.0 oder eine spätere Version erforderlich.

Mac OS X v10.4.x

### ■ Webbrowser

Windows: Internet Explorer 6.0, 7.0 oder 8.0

Mac: Safari 2.0.x

### ■ Flash Player

Flash Player 8.0 oder eine spätere Version

#### HINWEIS

- Der für die Ausführung des jeweiligen Betriebssystems erforderliche Speicher und die CPU werden ebenfalls benötigt.
- Eine Bildschirmauflösung von 1024 x 768 Pixel oder mehr wird benötigt.
- Die e-Anleitung funktioniert möglicherweise nicht korrekt, wenn Flash Player nicht installiert ist oder wenn eine ältere Version von Flash Player auf Ihrem Computer installiert ist, als oben angegeben.

## Installieren der e-Anleitung

### ■ Wenn Sie mit Windows arbeiten:

1. Legen Sie die CD-ROM der e-Anleitung in Ihren Computer ein.
2. Wählen Sie die Sprache für die e-Anleitung aus.
3. Wählen Sie [Installieren] oder [Zeige Handbuch].

Wenn [Installieren] gewählt wurde, wird die e-Anleitung im Ordner [Eigene Dokumente] (Windows Vista/Server 2008/7: [Dokumente]) auf Ihrem Computer gespeichert. Wenn Sie auf das auf dem Desktop erstellte Verknüpfungssymbol oder auf die Datei [index.html] doppelklicken, wird die e-Anleitung angezeigt.

Wenn [Zeige Handbuch] ausgewählt wird, wird die e-Anleitung angezeigt.

### ■ Wenn Sie mit Macintosh arbeiten:

1. Legen Sie die CD-ROM der e-Anleitung in Ihren Computer ein.
2. Doppelklicken Sie auf das Symbol [e-Anleitung] → Ziehen Sie den Ordner [ger\_iRADV\_C5051\_Manual] und legen Sie ihn an der Position ab, an der die e-Anleitung gespeichert werden soll.
3. Doppelklicken Sie auf [index.html] im Ordner [ger\_iRADV\_C5051\_Manual]. Die e-Anleitung wird angezeigt.

#### HINWEIS

Abhängig vom verwendeten Betriebssystem erscheint möglicherweise eine Sicherheitsmeldung. Erlauben Sie in diesem Fall, den Inhalt anzuzeigen.

## Deinstallieren der e-Anleitung

### ■ Wenn Sie mit Windows arbeiten:

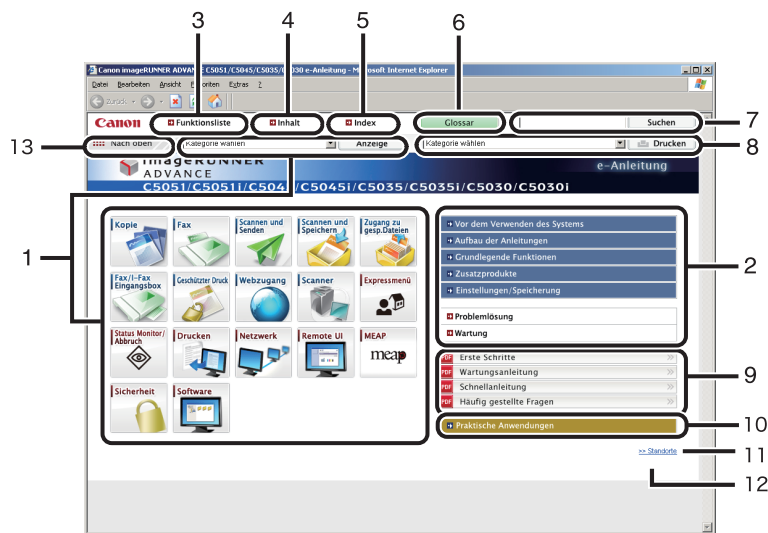
1. Öffnen Sie den Ordner [Eigene Dokumente] (Windows Vista/Server 2008/7: [Dokumente]) → Wählen Sie [ger\_iRADV\_C5051\_Manual] im Ordner [Canon].
2. Ziehen Sie den Ordner und legen Sie ihn im Papierkorb ab oder klicken Sie mit der rechten Maustaste auf den Ordner und wählen Sie [Löschen]. Wenn Sie eine Verknüpfung zur e-Anleitung auf dem Desktop haben, verschieben Sie das Verknüpfungssymbol auf dieselbe Weise wie den Ordner in den Papierkorb.
3. Leeren Sie den Papierkorb.

### ■ Wenn Sie mit Macintosh arbeiten:

1. Ziehen Sie den Ordner [ger\_iRADV\_C5051\_Manual] und legen Sie ihn im Mülleimer-Symbol ab.
2. Leeren Sie den Mülleimer.

## Menü der e-Anleitung

Wenn Sie die e-Anleitung starten, wird folgendes Fenster (die erste Seite) angezeigt.



### ① Funktionskategorien

Wählen Sie eine Kategorie aus der Auswahlliste aus und klicken Sie auf [Anzeige] oder klicken Sie auf die Schaltfläche zum Anzeigen einer Liste von Bildsymbolen. Klicken Sie auf ein Bildsymbol, um die Themenseiten anzuzeigen. Wenn Sie in der Liste der Bildsymbole auf [Funktionsliste anzeigen] klicken, wird eine Liste aller Themenseitentitel angezeigt. Falls Unterkategorien vorhanden sind, können Sie sie aus der Auswahlliste in der Bildsymbolliste auswählen.

### ② Anhangskategorien

Wählen Sie eine Anhangskategorie aus, um die Themenseiten anzuzeigen, wie z. B. die Themen zu Wartung und Zusatzausstattung.

### ③ [Funktionsliste]

Klicken Sie hier, um die Themenseiten für Funktionskategorien anzuzeigen.

### ④ [Inhalt]

Klicken Sie hier, um den Inhalt der Funktions- und der Anhangskategorien in einem eigenen Fenster anzuzeigen.

### ⑤ [Index]

Klicken Sie hier, um den Index der Funktions- und der Anhangskategorien in einem eigenen Fenster anzuzeigen.

### ⑥ [Glossar]

Klicken Sie hier, um das Glossar in einem eigenen Fenster anzuzeigen.

### ⑦ [Suchen]

Klicken Sie hier, um eine Liste der Seitentitel, die den eingegebenen Begriff enthalten, und die Namen der Kategorien, zu denen sie gehören, anzuzeigen. Klicken Sie auf einen Titel, um die zugehörige Seite anzuzeigen.

### ⑧ [Drucken]

Klicken Sie hier, um alle Kategorien oder eine einzelne Kategorie zu drucken. Wenn Unterkategorien vorhanden sind, können Sie diese separat drucken.

### ⑨ PDF-Handbücher

Klicken Sie hier, um Erste Schritte, Schnellanleitung, Wartungsanleitung und Häufig gestellte Fragen im PDF-Format anzuzeigen.

### ⑩ [Praktische Anwendungen]

Klicken Sie hier, um die praktischen Abläufe anzuzeigen, die die Funktionen des Systems für die einzelnen Anwendungen vorstellen.

### ⑪ [Wichtiger Hinweis]

Klicken Sie hier, um wichtige Hinweise in einem eigenen Fenster anzuzeigen. Das Fenster wird nur angezeigt, wenn wichtige Hinweise vorhanden sind.

### ⑫ [Standorte]

Klicken Sie hier, um Kontaktinformationen von Canon-Ansprechpartnern in einem eigenen Fenster anzuzeigen.

### ⑬ [Nach oben]

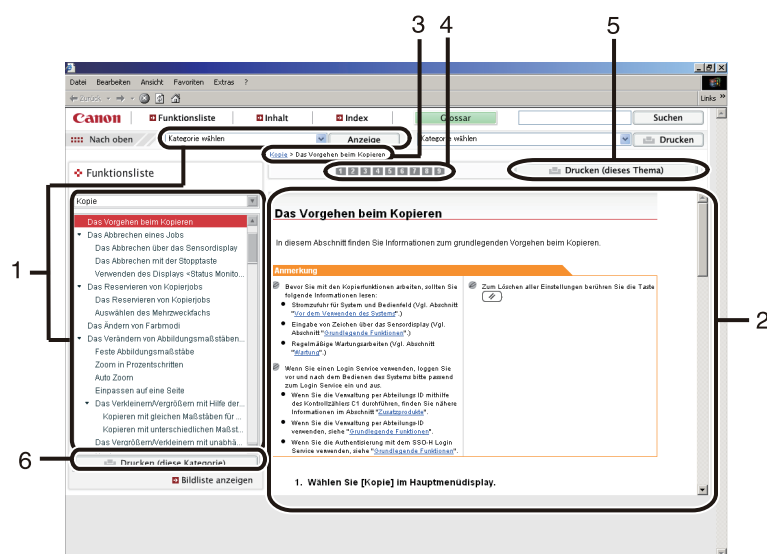
Klicken Sie hier, um zum Seitenanfang zurückzukehren.

## HINWEIS

- Wenn die Windows-Funktion zum automatischen Abspielen der CD-ROM nicht aktiviert ist, klicken Sie in der Windows-Taskleiste auf [Start] → [Arbeitsplatz]. (Windows Vista/Server 2008/7: Klicken Sie in der Windows-Taskleiste auf [Start] → [Arbeitsplatz].) (Windows 2000/XP: Doppelklicken Sie auf dem Windows-Desktop auf [Arbeitsplatz].) Öffnen Sie das CD-ROM-Symbol und doppelklicken Sie dann auf "start.exe".
- Abhängig von der Umgebung Ihres Computers und dem eingegebenen Begriff werden möglicherweise nicht die richtigen Suchergebnisse angezeigt oder es dauert ein wenig, bis sie angezeigt werden. Außerdem wird möglicherweise ein Bestätigungsfenster angezeigt, bevor die Suche ausgeführt wird.
- Wenn Sie Safari verwenden und keine Suchergebnisse angezeigt werden, klicken Sie in der Menüleiste auf [Darstellung] → [Seite neu laden].
- Themenseiten können nach Kategorie oder Thema gedruckt werden.
- Die Hintergrundfarbe und Bilder der Themenseite werden abhängig von den Webbrowser-Einstellungen möglicherweise nicht gedruckt.

## Themen der e-Anleitung

Die erklärenden Seiten in den einzelnen Kategorien in der e-Anleitung werden als "Themen" bezeichnet. Sie werden in einem Fenster ähnlich dem folgenden angezeigt.



### ① Bildliste anzeigen/Funktionsliste anzeigen

Klicken Sie hier, um die Anzeige im linken Fensterausschnitt zu wechseln.

### ② Themenseite

Beschreibt die Verwendung des Systems usw.

### ③ Breadcrumb-Liste

Zeigt den Pfad zum aktuellen Thema an. Klicken Sie hier, um zu einer höheren Ebene zu springen.

### ④ Schrittkanter

Dies sind Links zu den verschiedenen Schritten innerhalb des Themas. Wenn Sie auf sie klicken, gelangen Sie zu den verschiedenen Schritten.

### ⑤ Drucken (dieses Thema)

Klicken Sie hier, um die aktuell angezeigte Themenseite zu drucken.

### ⑥ Drucken (diese Kategorie)

Klicken Sie hier, um die aktuell angezeigte Kategorie zu drucken.



In diesem Kapitel finden Sie die technischen Daten zur Haupteinheit und zu den Elementen der Zusatzausstattung.

---

Technische Daten .....	1-2
Haupteinheit.....	1-2
Duplex Color Scanner B1 .....	1-4
Color Scanner B1 .....	1-5
Color Scanner B2 .....	1-6
Kassetteneinheit AD1 .....	1-6
Papiermagazin B1 .....	1-7
Briefumschlagzuführung D1 .....	1-7
Finisher (intern) A1 .....	1-7
Finisher C1 .....	1-9
Broschürenfinisher C1 .....	1-10
Lochereinheit B1 (2-Loch)/Lochereinheit B1 (2/4-Loch)/Lochereinheit B1 (4-Loch).....	1-12
Zusätzliches Finisherfach A1 .....	1-12
Internes Zusatzausgabefach F1 .....	1-13
Kopienauffang J1 .....	1-13
Kontrollzähler C1 .....	1-13
Kontrollzähler F1 .....	1-14
Super G3 Faxkarte .....	1-14
Sendefunktion .....	1-15
Netzwerkumgebung .....	1-17
Druckereinstellungen .....	1-17
Für ausreichenden Installationsplatz sorgen .....	1-18

# Technische Daten

Veränderungen der technischen Daten wegen Produktverbesserungen oder Weiterentwicklungen vorbehalten.

## Haupteinheit

Funktion	Technische Daten
<b>Name</b>	Canon imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i/C5035/C5035i/C5030/C5030i
<b>Typ</b>	Laser-Drucker getrennt, Tischgerät
<b>Unterstützte Farbe</b>	Vollfarbe
<b>Geeignetes Papier</b>	<p>Papierkassetten:</p> <p>Papiergewicht: 52 bis 209 g/m<sup>2</sup></p> <p>Typ: Dünn, Normal, Recycling, Farbig, Vorgelocht, Bond, Schwer 1 (106 bis 163 g/m<sup>2</sup>), Schwer 2 (164 bis 209 g/m<sup>2</sup>), Folie, Register und Briefumschläge</p> <p>Mehrzweckfach:</p> <p>Papiergewicht: 52 bis 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Typ: Dünn, Normal, Recycling, Farbig, Vorgelocht, Bond, Schwer 1 (106 bis 163 g/m<sup>2</sup>), Schwer 2 (164 bis 209 g/m<sup>2</sup>), Schwer 3 (210 bis 256 g/m<sup>2</sup>), Pauspapier, Beschichtet, Etikett, Folie, Register und Briefumschläge</p>
<b>Papierformate</b>	<p>Papierkassette 1: A4, A4R, A5R, und Anwenderdefiniertes Format (139,7 mm x 182 mm bis 304,8 mm x 390 mm)</p> <p>Papierkassette 2: 305 mm x 457 mm, A3, A4, A4R, A5R, Anwenderdefiniertes Format (139,7 mm x 182 mm bis 304,8 mm x 457,2 mm) und Briefumschläge</p> <p>Mehrzweckfach: 305 mm x 457 mm, 320 mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R, Anwenderdefiniertes Format (99 mm x 139,7 mm bis 320 mm x 457,2 mm) und Briefumschläge</p>
<b>Aufwärmzeit</b>	<p>Nach dem Einschalten am Hauptschalter: 38 Sekunden</p> <p>Warmstart aus dem Schlafmodus: imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i: 18 Sekunden imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i/C5030/C5030i: 15 Sekunden</p> <p>Die Aktivierungszeit kann je nach den Bedingungen, unter denen Sie das System verwenden, variieren. (Bei Raumtemperatur von 20 °C in allen genannten Fällen.)</p>
<b>Zeit bis zur ersten Kopie</b>	<p>Vollfarbe: imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i: 6,5 Sekunden imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i/C5030/C5030i: 8,9 Sekunden</p> <p>Schwarzweiß: imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i: 4,0 Sekunden imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i/C5030/C5030i: 5,5 Sekunden</p>

Funktion	Technische Daten					
<b>Kopiergeschwindigkeit (außer bei Papierzufuhr über das Mehrzweckfach)</b>	1:1 (Blätter/Minute)		imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i	imageRUNNER ADVANCE C5045/C5045i	imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i	imageRUNNER ADVANCE C5030/C5030i
	305mm x 457 mm	20	20	15	15	
	A3	26	26	18	18	
	A4	51	45	35	30	
	A4R	26	26	18	18	
	A5R	13	13	13	13	
<b>Auflösung zum Schreiben</b>	1.200 x 1.200 dpi					
<b>Bildfreier Randbereich</b>	Oben: 4,0 mm Links und Rechts: 2,5 mm Unten: 2,5 mm					
<b>Papierzufuhr/Kapazität</b>	Papierkassetten: 550 Blatt x 2 Kassetten (80 g/m <sup>2</sup> )  Mehrzweckfach: 100 Blatt (80 g/m <sup>2</sup> )					
<b>Speicherkapazität</b>	2,5 GB					
<b>Festplattenkapazität</b>	Standard: 80 GB, Maximum: 250 GB					
<b>Stromversorgung</b>	220 - 240 V AC, 50/60 Hz, 8,7A					
<b>Maximale Leistungsaufnahme</b>	imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i: 1,8 kW imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i/C5030/C5030i: 1,3 kW					
<b>Abmessungen (H x B x T)</b>	Nur die Haupteinheit: 801 mm x 620 mm x 735 mm  Mit Duplex Color Scanner B1: 982 mm x 620 mm x 760 mm  Mit Color Scanner B1: 938 mm x 620 mm x 735 mm  Mit Color Scanner B2: 826 mm x 620 mm x 735 mm					
<b>Gewicht</b>	Nur die Haupteinheit: ca. 133 kg  Mit Duplex Color Scanner B1: ca. 172 kg  Mit Color Scanner B1: ca. 153 kg  Mit Color Scanner B2: ca. 148 kg					
<b>Platzbedarf (B x T)</b>	850 mm x 735 mm (mit ausgeklapptem Mehrzweckfach)					

# Duplex Color Scanner B1

Funktion	Technische Daten
<b>Originalzufuhrmechanik</b>	Automatischer Dokumenteneinzug
<b>Format und Gewicht der Originale</b>	A3, A4, A4R, A5, A5R Einseitiges Scannen: 42 bis 128 g/m <sup>2</sup> Doppelseitiges Scannen: 50 bis 128 g/m <sup>2</sup>
<b>Kapazität der Originaleingabe</b>	150 Blatt (80g/m <sup>2</sup> )
<b>Original-Scangeschwindigkeit</b>	Kopieren: Einseitiges Scannen: 70 Blätter/Minute (A4 in Schwarzweiß bei 600 dpi) Doppelseitiges Scannen: 35 Blätter/Minute (A4 in Schwarzweiß bei 600 dpi) Einseitiges Scannen: 51 Blätter/Minute (A4 in Vollfarbe bei 600 dpi) Doppelseitiges Scannen: 25,5 Blätter/Minute (A4 in Vollfarbe bei 600 dpi)  Scannen: Einseitiges Scannen: 70 Blätter/Minute (A4 in Schwarzweiß/Vollfarbe bei 300 dpi) Doppelseitiges Scannen: 50 Blätter/Minute (A4 in Schwarzweiß/Vollfarbe bei 300 dpi)
<b>Auflösung zum Lesen</b>	600 x 600 dpi
<b>Halbtöne</b>	256
<b>Geeignete Originale</b>	Blatt, Buch, dreidimensionale Gegenstände (Gewicht bis zu 2 kg)
<b>Abbildungsmaßstab</b>	Normales Papierformat: Gleicher Maßstab 1:1  Verkleinerung 70 % (A3 → A4R) 50 % (A3 → A5R) 25 %  Vergrößerung 141 % (A4R → A3) 200 % (A5R → A3) 400 %  Abbildungsmaßstab: 25 bis 400 % (in 1%-Schritten)
<b>Vorwählbare Kopienanzahl</b>	1 bis 999 Blatt
<b>Stromversorgung/ Leistungsaufnahme</b>	Einzug: Von der Haupteinheit/133 W Scanner: Von der Haupteinheit/17 W
<b>Abmessungen (H x B x T)</b>	Einzug: 181 mm x 618 mm x 603 mm Scanner (Vorlagenglas): 72 mm x 620 mm x 564 mm
<b>Gewicht</b>	Einzug: ca. 26,8 kg Scanner: ca. 12 kg



## Color Scanner B1

Funktion	Technische Daten								
<b>Originalzufuhrmechanik</b>	Automatischer Dokumenteneinzug								
<b>Format und Gewicht der Originale</b>	A3, A4, A4R, A5, A5R Einseitiges Scannen: 42 bis 128 g/m <sup>2</sup> Doppelseitiges Scannen: 50 bis 128 g/m <sup>2</sup>								
<b>Kapazität der Originaleingabe</b>	100 Blatt (80 g/m <sup>2</sup> )								
<b>Original-Scangeschwindigkeit</b>	Kopieren: Einseitiges Scannen: 46 Blätter/Minute (A4 in Schwarzweiß/Vollfarbe bei 600 dpi) Scannen: Einseitiges Scannen: 46 Blätter/Minute (A4 in Schwarzweiß/Vollfarbe bei 300 dpi)								
<b>Auflösung zum Lesen</b>	600 x 600 dpi								
<b>Halbtöne</b>	256								
<b>Geeignete Originale</b>	Blatt, Buch, dreidimensionale Gegenstände (Gewicht bis zu 2 kg)								
<b>Abbildungsmaßstab</b>	<table> <tr> <td>Normales Papierformat:</td> <td>Gleicher Maßstab 1:1</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Verkleinerung 70 % (A3 → A4R) 50 % (A3 → A5R) 25 %</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Vergrößerung 141 % (A4R → A3) 200 % (A5R → A3) 400 %</td> </tr> <tr> <td>Abbildungsmaßstab:</td> <td>25 bis 400 % (in 1%-Schritten)</td> </tr> </table>	Normales Papierformat:	Gleicher Maßstab 1:1		Verkleinerung 70 % (A3 → A4R) 50 % (A3 → A5R) 25 %		Vergrößerung 141 % (A4R → A3) 200 % (A5R → A3) 400 %	Abbildungsmaßstab:	25 bis 400 % (in 1%-Schritten)
Normales Papierformat:	Gleicher Maßstab 1:1								
	Verkleinerung 70 % (A3 → A4R) 50 % (A3 → A5R) 25 %								
	Vergrößerung 141 % (A4R → A3) 200 % (A5R → A3) 400 %								
Abbildungsmaßstab:	25 bis 400 % (in 1%-Schritten)								
<b>Vorwählbare Kopienanzahl</b>	1 bis 999 Blatt								
<b>Stromversorgung/ Leistungsaufnahme</b>	Einzug: Von der Haupteinheit/45 W Scanner: Von der Haupteinheit/17 W								
<b>Abmessungen (H x B x T)</b>	Einzug: 137 mm x 620 mm x 537 mm Scanner (Vorlagenglas): 72 mm x 620 mm x 564 mm								
<b>Gewicht</b>	Einzug: ca. 8,7 kg Scanner: ca. 12 kg								

## Color Scanner B2

Funktion	Technische Daten	
<b>Auflösung zum Lesen</b>	600 x 600 dpi	
<b>Halbtöne</b>	256	
<b>Geeignete Originale</b>	Blatt, Buch, dreidimensionale Gegenstände (Gewicht bis zu 2 kg)	
<b>Abbildungsmaßstab</b>	Normales Papierformat:  Abbildungsmaßstab:	Gleicher Maßstab 1:1  Verkleinerung 70 % (A3 → A4R) 50 % (A3 → A5R) 25 %  Vergrößerung 141 % (A4R → A3) 200 % (A5R → A3) 400 %  25 bis 400 % (in 1%-Schritten)
<b>Vorwählbare Kopienanzahl</b>	1 bis 999 Blatt	
<b>Stromversorgung/ Leistungsaufnahme</b>	Von der Haupteinheit/40 W	
<b>Abmessungen (H x B x T)</b>	Vorlagenglas: 25 mm x 561 mm x 493 mm Scanner (Vorlagenglas): 72 mm x 620 mm x 564 mm	
<b>Gewicht</b>	Vorlagenglas: ca. 1,7 kg Scanner: ca. 12 kg	

## Kassetteneinheit AD1

Funktion	Technische Daten	
<b>Papierformate</b>	305 mm x 457 mm, A3, A4, A4R, A5R, Anwenderdefiniertes Format (139,7 mm x 182 mm bis 304,8 mm x 457,2 mm)	
<b>Kapazität der Papierkassetten</b>	550 Blatt x 2 Kassetten (80 g/m <sup>2</sup> )	
<b>Stromversorgung/Maximale Leistungsaufnahme</b>	Von der Haupteinheit/ca. 30 W	
<b>Abmessungen (H x B x T)</b>	251 mm x 620 mm x 700 mm	
<b>Gewicht</b>	ca. 27,5 kg	

## Papiermagazin B1

Funktion	Technische Daten
Papierformat	A4
Kapazität des Magazins	2.700 Blatt (80 g/m <sup>2</sup> )
Stromversorgung/ Leistungsaufnahme	Von der Haupteinheit/ca. 45 W
Abmessungen (H x B x T)	473 mm x 372 mm x 603 mm
Gewicht	ca. 37 kg
Platzbedarf einschließlich der Haupteinheit (B x T)	992 mm x 735 mm

## Briefumschlagzuführung D1

Funktion	Technische Daten
Geeignete Briefumschläge	COM10 Nr.10, Monarch, DL, ISO-B5, ISO-C5
Kapazität	50 Blatt (oder Stapelhöhe 30 mm)
Zufuhrgeschwindigkeit	10 Kopien/Minute
Abmessungen (H x B x T)	81 mm x 439 mm x 307 mm
Gewicht	ca. 1,2 kg

## Finisher (intern) A1

Funktion	Technische Daten
Papierformat/Gewicht/Typ	<p>Papierformat: 305 mm x 457 mm, 320 mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R, Anwenderdefiniertes Format (99 mm x 139,7 mm bis 320 mm x 457,2 mm) und Briefumschläge</p> <p>Papiergewicht: 52 bis 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Typ: Dünn, Normal, Recycling, Farbig, Vorgelocht, Bond, Schwer 1 (106 bis 163 g/m<sup>2</sup>), Schwer 2 (164 bis 209 g/m<sup>2</sup>), Schwer 3 (210 bis 256 g/m<sup>2</sup>), Pauspapier, Beschichtet, Etikett, Folie und Briefumschläge</p>

Funktion	Technische Daten
<b>Kapazität pro Fach (Standardfach)</b>	<p>Nicht Sortieren, Sortieren, Gruppensortieren:</p> <p>305 x 457 mm, A3, A4, A4R:                      500 Blatt (oder Stapelhöhe 62,5 mm)                      (wenn das Zusätzliche Finisherfach A1 nicht angeschlossen ist)                      200 Blatt (oder Stapelhöhe 25 mm)                      (wenn das Zusätzliche Finisherfach A1 angeschlossen ist)</p> <p>Modus Sortieren (Versatz), Gruppe (Versatz):</p> <p>305 x 457 mm, A3:                      200 Blatt (oder Stapelhöhe 62,5 mm)                      A4, A4R:                      500 Blatt (oder Stapelhöhe 62,5 mm)                      (wenn das Zusätzliche Finisherfach A1 nicht angeschlossen ist)                      200 Blatt (oder Stapelhöhe 25 mm)                      (wenn das Zusätzliche Finisherfach A1 angeschlossen ist)</p> <p>Heften:</p> <p>A3, A4, A4R:                      30 Sätze (oder Stapelhöhe 62,5 mm)</p> <p>Nicht sortieren, Sortieren, Gruppensortieren mit unterschiedlichen Papierformaten:</p> <p>200 Blatt (oder Stapelhöhe 25 mm)</p> <p>Heften mit unterschiedlichen Papierformaten:</p> <p>30 Sätze (oder Stapelhöhe 25 mm)</p>
<b>Kapazität pro Fach (Zusätzliches Fach)</b>	<p>Nicht Sortieren, Sortieren, Gruppensortieren:</p> <p>305 x 457 mm, A3, A4, A4R:                      100 Blatt (oder Stapelhöhe 12,5 mm)</p> <p>Heften:</p> <p>A3, A4, A4R:                      Stapelhöhe 8,1 mm</p> <p>Nicht sortieren, Sortieren, Gruppensortieren mit unterschiedlichen Papierformaten:</p> <p>100 Blatt (oder Stapelhöhe 12,5 mm)</p> <p>Heften mit unterschiedlichen Papierformaten:</p> <p>Stapelhöhe 8,1 mm</p>
<b>Max. Stärke eines Satzes zum Heften/ Geeignetes Format zum Heften</b>	<p>A4:                      50 Blatt (52 bis 81 g/m<sup>2</sup>)                      30 Blatt (82 bis 105 g/m<sup>2</sup>)                      2 Blatt (106 bis 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>A3, A4R:                      30 Blatt (52 bis 81 g/m<sup>2</sup>)                      20 Blatt (82 bis 105 g/m<sup>2</sup>)                      2 Blatt (106 bis 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Modus Heften in der Ecke/Buchheftung:                      A3, A4, A4R</p>
<b>Stromversorgung/Maximale Leistungsaufnahme</b>	Von der Haupteinheit/ca. 50 W
<b>Abmessungen (H x B x T)</b>	234 mm x 602 mm x 540 mm (wenn die Zusatzaufgabe ausgeklappt ist)
<b>Gewicht</b>	ca. 13 kg (wenn das optionale zusätzliche Finisherfach A1 angeschlossen ist)
<b>Platzbedarf einschließlich der Haupteinheit (B x T)</b>	1.095 mm x 735 mm (mit ausgeklapptem Mehrzweckfach und Zusatzaufgabe)

## Finisher C1

Funktion	Technische Daten
<b>Papierformat/Gewicht/Typ</b>	<p>Papierformat: 305 mm x 457 mm, 320 mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R und Briefumschläge</p> <p>Papiergewicht: 52 bis 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Typ: Dünn, Normal, Recycling, Farbig, Vorgelocht, Bond, Schwer 1 (106 bis 163 g/m<sup>2</sup>), Schwer 2 (164 bis 209 g/m<sup>2</sup>), Schwer 3 (210 bis 256 g/m<sup>2</sup>), Pauspapier, Beschichtet, Etikett, Folie und Briefumschläge</p>
<b>Kapazität pro Fach (Oberes Ausgabefach)</b>	<p>Nicht Sortieren, Sortieren, Gruppensortieren</p> <p>A4, A5, A5R: 1,300 Blatt (oder Stapelhöhe 188 mm)</p> <p>A3, A4R: 650 Blatt (oder Stapelhöhe 96 mm)</p> <p>Modus Sortieren (Versatz), Gruppe (Versatz)</p> <p>A4: 1,300 Blatt (oder Stapelhöhe 188 mm)</p> <p>A3, A4R: 650 Blatt (oder Stapelhöhe 96 mm)</p> <p>Heften</p> <p>A4: 1,300 Blatt/30 Sätze (oder Stapelhöhe 188 mm)</p> <p>A3, A4R: 650 Blatt/30 Sätze (oder Stapelhöhe 96 mm)</p> <p>Nicht sortieren, Sortieren, Gruppensortieren mit unterschiedlichen Papierformaten: 650 Blatt (oder Stapelhöhe 96 mm)</p> <p>Heften mit unterschiedlichen Papierformaten: 650 Blatt/30 Sätze (oder Stapelhöhe 96 mm)</p>
<b>Kapazität pro Fach (Unteres Ausgabefach)</b>	<p>Nicht Sortieren, Sortieren, Gruppensortieren</p> <p>A4, A5, A5R: 1.700 Blatt (oder Stapelhöhe 243 mm)</p> <p>A3, A4R: 650 Blatt (oder Stapelhöhe 96 mm)</p> <p>Modus Sortieren (Versatz), Gruppe (Versatz)</p> <p>A4: 1.700 Blatt (oder Stapelhöhe 243 mm)</p> <p>A3, A4R: 650 Blatt (oder Stapelhöhe 96 mm)</p> <p>Heften</p> <p>A4: 1,700 Blatt/30 Sätze (oder Stapelhöhe 243 mm)</p> <p>A3, A4R: 650 Blatt/30 Sätze (oder Stapelhöhe 96 mm)</p> <p>Nicht sortieren, Sortieren, Gruppensortieren mit unterschiedlichen Papierformaten: 650 Blatt (oder Stapelhöhe 96 mm)</p> <p>Heften mit unterschiedlichen Papierformaten: 650 Blatt/30 Sätze (oder Stapelhöhe 96 mm)</p>

Funktion	Technische Daten
<b>Max. Stärke eines Satzes zum Heften/Geeignetes Format zum Heften</b>	<p>A4: 50 Blatt (52 bis 81 g/m<sup>2</sup>) 30 Blatt (82 bis 105 g/m<sup>2</sup>) 2 Blatt (106 bis 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>A3, A4R: 30 Blatt (52 bis 81 g/m<sup>2</sup>) 20 Blatt (82 bis 105 g/m<sup>2</sup>) 2 Blatt (106 bis 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Modus Heften in der Ecke/Buchheftung: A3, A4, A4R</p>
<b>Stromversorgung/Maximale Leistungsaufnahme</b>	Von der Haupteinheit/ca. 70 W
<b>Abmessungen (H x B x T)</b>	1,097 mm x 677 mm x 646 mm (wenn die Zusatzaufgabe ausgeklappt ist)
<b>Gewicht</b>	ca. 46 kg
<b>Platzbedarf einschließlich der Haupteinheit (B x T)</b>	<p>1,527 mm x 735 mm (mit ausgeklapptem Mehrzweckfach und Zusatzaufgabe)</p> <p>1,634 mm x 735 mm (Mit angeschlossenem zusätzlichem Locher und ausgeklapptem Mehrzweckfach und Zusatzaufgabe)</p>

## Broschürenfinisher C1

Funktion	Technische Daten
<b>Papierformat/Gewicht/Typ</b>	<p>Papierformat: 305 mm x 457 mm, 320 mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R und Briefumschläge</p> <p>Papiergewicht: 52 bis 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Typ: Dünn, Normal, Recycling, Farbig, Vorgelocht, Bond, Schwer 1 (106 bis 163 g/m<sup>2</sup>), Schwer 2 (164 bis 209 g/m<sup>2</sup>), Schwer 3 (210 bis 256 g/m<sup>2</sup>), Pauspapier, Beschichtet, Etikett, Folie und Briefumschläge</p>
<b>Kapazität pro Fach (Oberes Ausgabefach)</b>	<p>Nicht Sortieren, Sortieren, Gruppensortieren</p> <p>A4, A5, A5R: 1,300 Blatt (oder Stapelhöhe 188 mm)</p> <p>A3, A4R: 650 Blatt (oder Stapelhöhe 96 mm)</p> <p>Modus Sortieren (Versatz), Gruppe (Versatz)</p> <p>A4: 1,300 Blatt (oder Stapelhöhe 188 mm)</p> <p>A3, A4R: 650 Blatt (oder Stapelhöhe 96 mm)</p> <p>Heften</p> <p>A4: 1,300 Blatt/30 Sätze (oder Stapelhöhe 147 mm)</p> <p>A3, A4R: 650 Blatt/30 Sätze (oder Stapelhöhe 96 mm)</p> <p>Nicht sortieren, Sortieren, Gruppensortieren mit unterschiedlichen Papierformaten: 650 Blatt (oder Stapelhöhe 96 mm)</p> <p>Heften mit unterschiedlichen Papierformaten: 650 Blatt/30 Sätze (oder Stapelhöhe 96 mm)</p>

Funktion	Technische Daten
<b>Kapazität pro Fach (Unteres Ausgabefach)</b>	<p>Nicht Sortieren, Sortieren, Gruppensortieren</p> <p>A4, A5, A5R: 1.700 Blatt (oder Stapelhöhe 243 mm)</p> <p>A3, A4R: 650 Blatt (oder Stapelhöhe 96 mm)</p> <p>Modus Sortieren (Versatz), Gruppe (Versatz)</p> <p>A4: 1.700 Blatt (oder Stapelhöhe 243 mm)</p> <p>A3, A4R: 650 Blatt (oder Stapelhöhe 96 mm)</p> <p>Heften</p> <p>A4: 1,700 Blatt/30 Sätze (oder Stapelhöhe 147 mm)</p> <p>A3, A4R: 650 Blatt/30 Sätze (oder Stapelhöhe 96 mm)</p> <p>Nicht sortieren, Sortieren, Gruppensortieren mit unterschiedlichen Papierformaten: 650 Blatt (oder Stapelhöhe 96 mm)</p> <p>Heften mit unterschiedlichen Papierformaten: 650 Blatt/30 Sätze (oder Stapelhöhe 96 mm)</p>
<b>Max. Stärke eines Satzes zum Heften/Geeignetes Format zum Heften</b>	<p>A4: 50 Blatt (52 bis 81 g/m<sup>2</sup>) 30 Blatt (82 bis 105 g/m<sup>2</sup>) 2 Blatt (106 bis 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>A3, A4R: 30 Blatt (52 bis 81 g/m<sup>2</sup>) 20 Blatt (82 bis 105 g/m<sup>2</sup>) 2 Blatt (106 bis 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Modus Heften in der Ecke/Buchheftung: A3, A4, A4R</p>
<b>Maximale Sattelheftungskapazität/ Geeignete Sattelheftungsformate</b>	<p>Broschürenheftung: 16 Blatt (52 bis 81 g/m<sup>2</sup>) 10 Blatt (82 bis 105 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Broschürenfaltung: 1 Blätter (52 bis 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Papierformat: A3, A4R</p>
<b>Stromversorgung/Maximale Leistungsaufnahme</b>	<p>Von der Haupteinheit/ca. 117 W (Wenn der zusätzliche Locher angeschlossen ist)</p>
<b>Abmessungen (H x B x T)</b>	<p>1,097 mm x 789 mm x 646 mm (wenn die Zusatzaufgabe ausgeklappt ist)</p>
<b>Gewicht</b>	<p>ca. 75 kg</p>
<b>Platzbedarf einschließlich der Haupteinheit (B x T)</b>	<p>1,639 mm x 735 mm (mit ausgeklapptem Mehrzweckfach und Zusatzaufgabe)</p> <p>1,746 mm x 735 mm (Mit angeschlossenem zusätzlichem Locher und ausgeklapptem Mehrzweckfach und Zusatzaufgabe)</p>

## Lochereinheit B1 (2-Loch)/Lochereinheit B1 (2/4-Loch)/Lochereinheit B1 (4-Loch)

Funktion	Technische Daten
<b>Papierformat/Gewicht/Typ</b>	<p>Papierformat: Lochereinheit B1 (2-Loch): Zwei Löcher: A3, A4, A4R</p> <p>Lochereinheit B1 (2/4-Loch): Zwei oder Vier Löcher: A3, A4</p> <p>Lochereinheit B1 (4-Loch): Vier Löcher: A3, A4, A4R</p> <p>Papiergewicht: 52 bis 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Typ: Dünn, Normal, Recycling, Farbig, Schwer 1 (106 bis 163 g/m<sup>2</sup>), Schwer 2 (164 bis 209 g/m<sup>2</sup>), Schwer 3 (210 bis 256 g/m<sup>2</sup>)</p>
<b>Anzahl der Heftlöcher, Durchmesser der Heftlöcher</b>	Zwei oder Vier Löcher: 6,5 mm
<b>Abstand zwischen den Heftlöchern</b>	<p>Zwei Löcher: 80 mm (Lochereinheit B1 (2-Loch)/Lochereinheit B1 (2/4-Loch))</p> <p>Vier Löcher: 80 mm (Lochereinheit B1 (2/4-Loch))</p> <p>Vier Löcher: 21 mm/70 mm/21 mm (Lochereinheit B1 (4-Loch))</p>
<b>Papierformate, in welche Löcher gestanzt werden können</b>	<p>Zwei Löcher: (Lochereinheit B1 (2-Loch)/Lochereinheit B1 (2/4-Loch)): A3, A4, A4R</p> <p>Vier Löcher: (Lochereinheit B1 (2/4-Loch)): A3, A4 (Lochereinheit B1 (4-Loch)): A3, A4, A4R</p>
<b>Kapazität des Locherabfallbehälters</b>	ca. 2,500 Blatt (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Stromversorgung</b>	von der Haupteinheit aus
<b>Abmessungen (H x B x T)</b>	908 mm x 107 mm x 623 mm
<b>Gewicht</b>	ca. 7.2 kg

## Zusätzliches Finisherfach A1

Funktion	Technische Daten
<b>Papierformat/Gewicht/Typ</b>	Vgl. Spezifikation von "Papierformat/Gewicht/Typ" in Finisher (intern) A1.
<b>Kapazität pro Fach</b>	Vgl. Spezifikation von "Kapazität pro Fach (Zusätzliches Fach)" in Finisher (intern) A1.
<b>Abmessungen (H x B x T)</b>	57 mm x 207 mm x 450 mm
<b>Gewicht</b>	ca. 1,4 kg



## Internes Zusatzausgabefach F1

Funktion	Technische Daten
<b>Papierformat/Gewicht/Typ</b>	Papierformat: 305 mm x 457 mm, 320 mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R, Anwenderdefiniertes Format (99 mm x 139,7 mm bis 320 mm x 457,2 mm) und Briefumschläge  Papiergewicht: 52 bis 256 g/m <sup>2</sup>  Typ: Dünn, Normal, Recycling, Farbig, Vorgelocht, Bond, Schwer 1 (106 bis 163 g/m <sup>2</sup> ), Schwer 2 (164 bis 209 g/m <sup>2</sup> ), Schwer 3 (210 bis 256 g/m <sup>2</sup> ), Pauspapier, Beschichtet, Etikett, Folie und Briefumschläge
<b>Kapazität</b>	Fach A: 250 Blatt (80 g/m <sup>2</sup> ) Fach B: 100 Blatt (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Abmessungen (H x B x T)</b>	76 mm x 426 mm x 407 mm
<b>Gewicht</b>	ca. 574 g
<b>Platzbedarf einschließlich der Haupteinheit (B x T)</b>	850 mm x 735 mm (mit ausgeklapptem Mehrzweckfach)

## Kopienauffang J1

Funktion	Technische Daten
<b>Papierformat/Gewicht/Typ</b>	Papierformat: A3, A4, A4R, A5R  Papiergewicht: 52 bis 209 g/m <sup>2</sup>  Typ: Dünn, Normal, Recycling, Farbig, Vorgelocht, Bond, Schwer 1 (106 bis 163 g/m <sup>2</sup> ), Schwer 2 (164 bis 209 g/m <sup>2</sup> ) und Register
<b>Kapazität</b>	100 Blatt (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Abmessungen (H x B x T)</b>	144 mm x 365 mm x 373 mm (Mit ausgeklappter Zusatzauflage)
<b>Gewicht</b>	ca. 438 g
<b>Platzbedarf einschließlich der Haupteinheit (B x T)</b>	967 mm x 735 mm (Mit ausgeklappter Zusatzauflage)

## Kontrollzähler C1

Funktion	Technische Daten
<b>Verfügbare Karten</b>	Magnetisch, Optisch
<b>Kartenlesemethode</b>	Magnetisches/Optisches Lesen
<b>Leserichtung für die magnetische Karte</b>	Druckseite oben
<b>Speichern/Wiedergabe</b>	Wiedergabe
<b>Stromversorgung</b>	von der Haupteinheit aus
<b>Abmessungen (H x B x T)</b>	32 mm x 88 mm x 100 mm (ausschließlich Zusatzkit und Kabel)
<b>Gewicht</b>	ca. 295 g (einschließlich Zusatzkit und Kabel)

## Kontrollzähler F1

Funktion	Technische Daten
<b>Verfügbare Karten</b>	Magnetisch
<b>Kartenlesemethode</b>	Magnetisches Lesen
<b>Leserichtung für die magnetische Karte</b>	Druckseite oben
<b>Speichern/Wiedergabe</b>	Wiedergabe
<b>Stromversorgung</b>	von der Haupteinheit aus
<b>Abmessungen (H x B x T)</b>	40 mm x 88 mm x 96 mm (ausschließlich Zusatzkit und Kabel)
<b>Gewicht</b>	ca. 191 g (einschließlich Zusatzkit und Kabel)

## Super G3 Faxkarte

### HINWEIS

Die technischen Daten bleiben unverändert, selbst wenn der Zweitanschluss für Super G3 Faxkarte installiert ist.

Funktion	Technische Daten
<b>Benutzte Telefonleitung<sup>*1</sup></b>	Öffentliches Telefonnetz
<b>Scanzeilendichte (Scannen, Übertragung)</b>	Normal: 8 px <sup>2</sup> /mm x 3,85 Zeilen/mm Fein: 8 px <sup>2</sup> /mm x 7,7 Zeilen/mm Superfein: 8 px <sup>2</sup> /mm x 15,4 Zeilen/mm Ultrafein: 16 px <sup>2</sup> /mm x 15,4 Zeilen/mm
<b>Übertragungsgeschwindigkeit</b>	Super G3: 33,6 kbps, G3: 14,4 kbps
<b>Kompressionsmethode</b>	MH, MR, MMR, JBIG
<b>Übertragungsart</b>	Super G3, G3
<b>Sendeoriginalformat</b>	A3, A4, A4R, A5*, A5R* * Als A4 gesendet
<b>Empfangspapierformat</b>	A3, A4, A4R, A5, A5R
<b>Übertragungszeiten</b>	ECM-MMR: ca. 3,2 Sekunden G3MR-Methode: ca. 13 Sekunden G3MH-Methode: ca. 13 Sekunden JBIG: ca. 2,6 Sekunden
<b>Selbstwählfunktion</b>	Adressbuch: 1.800 Empfänger (einschließlich Ziele über Zielwahltasten)
<b>Bildspeicher</b>	ca. 6.000 Seiten

\*1 Beim Gebrauch eines IP-Telefondienstes kann es vorkommen, dass die Faxkommunikation über eine IP-Telefonleitung nicht wie gewohnt abläuft. Sie sollten für Faxkommunikation eine normale Telefonleitung (Öffentliches Telefonnetz) benutzen.

\*2 px steht für Bildelemente (Pixel).

## Sendefunktion

### ■ Scanmerkmale

Funktion	Technische Daten
<b>Kommunikationsprotokoll</b>	FTP (TCP/IP), SMB (TCP/IP), WebDAV
<b>Datenformat</b>	TIFF, JPEG, PDF, XPS, OOXML
<b>Auflösung</b>	100 x 100 dpi, 150 x 150 dpi, 200 x 100 dpi, 200 x 200 dpi, 200 x 400 dpi, 300 x 300 dpi, 400 x 400 dpi, 600 x 600 dpi
<b>Systemumgebung</b>	Windows 2000 Server SP4, Windows XP Professional SP3, Windows Server 2003 R2 SP2, Windows Vista SP2, Windows Server 2008 SP2, Windows Server 2008 R2 SP2, Windows 7, Solaris 10, MacOS X 10.4.x/10.5.x, RedhatLinux 9
<b>Schnittstelle</b>	1000BASE-T, 100BASE-TX, 10BASE-T
<b>Farbmodus</b>	Automatische Farbauswahl (Vollfarbe/Graustufen), Automatische Farbauswahl (Vollfarbe/Schwarzweiß), Vollfarbe, Graustufen, Schwarzweiß
<b>Originaltyp</b>	Text, Text/Foto, Foto
<b>Andere</b>	Vorschau, Durchsuchen von Windows (SMB) Dateiserver
<b>Zusätzliche PDF/XPS/OOXML-Funktionen</b>	Kompakt <sup>*2</sup> , Nachzeichnen & Glätten <sup>*1</sup> , Verschlüsselung <sup>*1</sup> , OCR, Geräte-Signatur <sup>*2</sup> , Anwendersignatur <sup>*2</sup> , Optimierung für Web <sup>*1</sup> , PDF/A <sup>*1</sup> , Scan-Endungen <sup>*1</sup>

\*1 Nur PDF.

\*2 Nur PDF/XPS.

**E-Mail/I-Fax-Merkmale**

Funktion	Technische Daten	
<b>Kommunikationsprotokoll</b>	SMTP, POP3	
<b>I-Fax-Kommunikationsmodus</b>	Einfach, Voll	
<b>Auflösung</b>	Zum Senden von E-Mails	100 x 100 dpi, 150 x 150 dpi, 200 x 100 dpi, 200 x 200 dpi, 200 x 400 dpi, 300 x 300 dpi, 400 x 400 dpi, 600 x 600 dpi
	Zum Senden von I-Faxdokumenten	Schwarzweiß 200 x 100 dpi, 200 x 200 dpi, 200 x 400 dpi*, 300 x 300 dpi*, 400 x 400 dpi*, 600 x 600 dpi*  Farbe 100 x 100 dpi*, 200 x 200 dpi* 300 x 300 dpi*, 400 x 400 dpi* 600 x 600 dpi*  * Nach dem Einstellen der EM Bedingungen des Empfängers verfügbar
<b>Format</b>	E-Mail	TIFF, JPEG, PDF, XPS, OOXML
	I-Fax	Schwarzweiß TIFF (MH, MR*, MMR*)  Farbe TIFF (Profil-C)*  * Nach dem Einstellen der EM Bedingungen des Empfängers verfügbar
<b>Originalformat</b>	E-Mail	A3, A4, A4R, A5, A5R
	I-Fax	A3, A4, A4R, A5*, A5R* * Als A4 gesendet
<b>Serversoftware</b>	Microsoft Exchange 2003 SP2, Microsoft Exchange 2007 SP1, Sendmail 8,12,8, Lotus Domino R7.0	
<b>Andere</b>	Suche nach Ziel über LDAP Server, Vorschau	
<b>PDF/XPS-Zusatzfunktionen (nur E-Mail)</b>	Kompakt* <sup>2</sup> , Nachzeichnen & Glätten* <sup>1</sup> , Verschlüsselung* <sup>1</sup> , OCR, Geräte-Signatur* <sup>2</sup> , Anwendersignatur* <sup>2</sup> , Optimierung für Web* <sup>1</sup> , PDF/A* <sup>1</sup> , Scan-Endungen* <sup>1</sup>	

\*1 Nur PDF.

\*2 Nur PDF/XPS.

## Netzwerkumgebung

### Hardwaredaten

<b>Netzwerkschnittstelle</b>	10Base-T/100Base-TX/1000Base-T (RJ-45)
------------------------------	--

### Softwaredaten

Unterstütztes Protokoll	
<b>TCP/IP</b>	Rahmentyp: Ethernet II Druckanwendungen: LPD/Raw/IPP/IPPS/FTP/WSD
<b>IPX/SPX</b>	Rahmentyp: Ethernet II/Ethernet 802,2/Ethernet 802,3/ Ethernet SNAP/Auto Detect Druckanwendungen: Bindery PServer/NDS PServer/RPrinter/ NPrinter
<b>NetBIOS*1</b>	Rahmentyp: Ethernet II Druckanwendung: SMB
<b>AppleTalk</b>	Rahmentyp: Ethernet SNAP Druckanwendung: PAP (Printer Access Protocol)

\*1 IPv6 wird nicht unterstützt.

## Druckereinstellungen

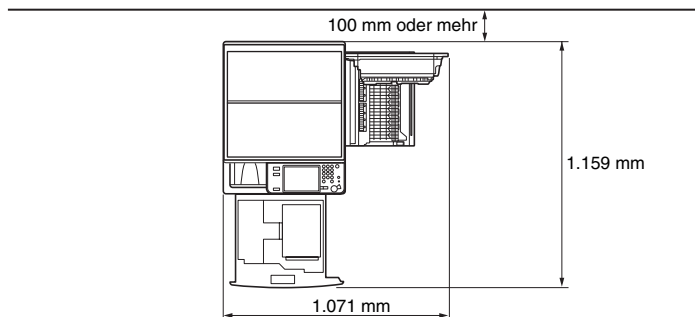
### Softwaredaten

<b>Befehlssprache</b>	PCL5e, PCL6, PostScript 3
<b>Gespeicherte Schriften</b>	PCL: 93 Skalierbare Schriften, 2 OCR-Schriften und 10 Bitmap-Schriften PS: 138 Skalierbare Schriften
<b>Druckbereich</b>	PCL5e, PCL6: Reduziert auf 4,23 mm vom oberen, unteren, linken und rechten Rand des Papiers. PostScript 3: Reduziert auf 4 mm vom oberen, unteren, linken und rechten Rand des Papiers.

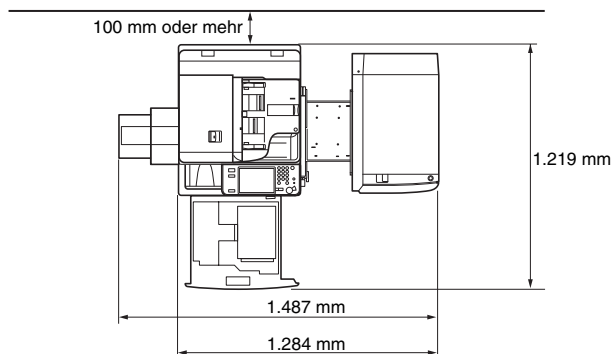
## Für ausreichenden Installationsplatz sorgen

- Bitte lassen Sie an allen Seiten des Systems genügend Platz, um ausreichende Bewegungsfreiheit und Belüftung zur Wand hin zu gewährleisten.

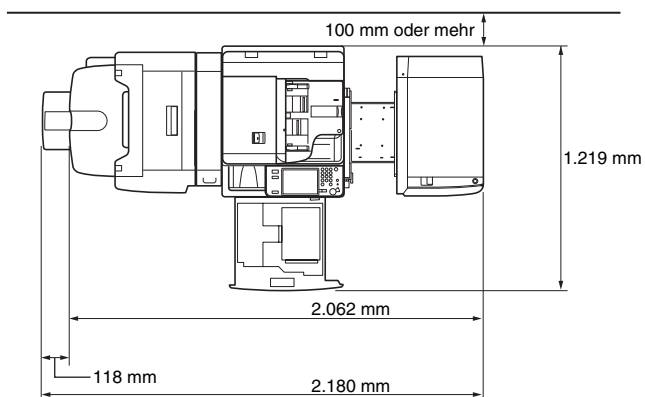
Color Scanner B2 ist angeschlossen.



Duplex Color Scanner B1, Finisher (intern) A1 und Papiermagazin B1 sind angeschlossen.



Duplex Color Scanner B1, Locher, Broschürenfinisher C1, Buffer Pass Unit G1 und Papiermagazin B1 sind angeschlossen.



**imageRUNNER ADVANCE**  
**C5051/C5051i/C5045/C5045i/  
C5035/C5035i/C5030/C5030i**  
**Guida per l'utente**



## Manuali della macchina

I manuali redatti per questa macchina sono suddivisi come segue. Consultare i manuali per avere informazioni dettagliate sull'argomento desiderato.



Questo simbolo indica i manuali stampati.



Questo simbolo indica i manuali inclusi nel CD-ROM fornito con la macchina.

- **Informazioni principali**

**Guida per l'utente  
(questo documento)**



- **Precauzioni per l'uso della macchina e impostazioni necessarie dopo l'installazione**

**Guida introduttiva**



- **Riferimento rapido per le operazioni principali**

**Guida di riferimento rapido**



- **Manutenzione e risoluzione dei problemi**

**Guida alla manutenzione**



- **Domande frequenti e risposte**

**Domande frequenti**



- **Installazione del driver di stampa Windows e istruzioni per l'uso**

**Guida di Installazione del driver di  
stampa**



- **Installazione del driver di stampa Mac e istruzioni per l'uso**

Guida al Driver UFR II per Mac e Guida al Driver PS per Mac

**Guida di installazione del driver di  
stampa Mac**



- **Installazione del driver del fax per Windows e istruzioni per l'uso**

**Guida di Installazione del driver del  
fax**



- **Installazione di Network ScanGear per Windows e istruzioni per l'uso**

**Guida di Installazione del Network  
ScanGear**





- **Manuale completo per le operazioni principali e l'uso della macchina**

## e-Manual



- **Prima di iniziare ad utilizzare questa apparecchiatura**
- **Come utilizzare il manuale**
- **Operazioni principali**
- **Prodotti opzionali**
- **Impostazioni/Registrazione**
- **Soluzione dei problemi**
- **Manutenzione**
- **Procedure pratiche**
  
- **Copia**
- **Fax**
- **Scansione e invio**
- **Scansione e memorizzazione**
- **Accesso ai file memorizzati**
- **Mailbox fax/I-Fax**
- **Stampa protetta**
- **Accesso Web**
- **Scanner**
- **Menu rapido**
- **Monitoraggio stato/Annulla**
- **Stampa**
- **Rete**
- **IU remota**
- **MEAP**
- **Protezione**
- **Software**



# Suddivisione del manuale

**Capitolo 1**

**Appendice**



Contiene le specifiche tecniche dell'unità principale e dei dispositivi opzionali.

# Indice

<b>Prefazione</b> .....	<b>vii</b>
<b>Come utilizzare il manuale</b> .....	<b>vii</b>
Simboli utilizzati nel manuale .....	vii
Tasti e pulsanti utilizzati nel manuale .....	vii
Schermate utilizzate nel manuale.....	viii
Illustrazioni utilizzate nel manuale.....	viii
Abbreviazioni utilizzate nel manuale.....	ix
Marchi di fabbrica.....	x
<b>Funzionamento dell'apparecchiatura e terminologia utilizzata in questo manuale</b> .....	<b>xii</b>
<b>Note legali</b> .....	<b>xiii</b>
Nome del prodotto .....	xiii
Requisiti di compatibilità elettromagnetica (EMC) della Direttiva CE .....	xiii
Sicurezza del raggio laser.....	xiii
Informazioni supplementari .....	xiii
International ENERGY STAR-Program.....	xiv
IPv6 Ready Logo .....	xiv
Direttiva WEEE (RAEE) .....	xiv
Direttiva R & TTE .....	xv
Standard sulla sicurezza delle informazioni (IEEE 2600) .....	xv
Copyright.....	xv
Software di terzi .....	xv
Software soggetto ad altre condizioni .....	xvi
Software coperto da licenza Open Source.....	xvi
Declino di responsabilità .....	xvi
Limiti legali per l'uso del prodotto e delle immagini .....	xvi
Super G3.....	xvii
<b>Importanti Istruzioni di sicurezza</b> .....	<b>xviii</b>
Installazione .....	xviii
Alimentazione elettrica.....	xix
Precauzioni .....	xix
Manutenzione e controlli.....	xxi
Consumabili .....	xxii
Altre avvertenze .....	xxii
<b>Controllo periodico dell'interruttore di sicurezza</b> .....	<b>xxiii</b>
Controllo dell'interruttore di sicurezza .....	xxiii
<b>Foglio di verifica periodica dell'interruttore di sicurezza</b> .....	<b>xxv</b>
<b>e-Manual</b> .....	<b>xxvi</b>
Requisiti di sistema.....	xxvi
Installazione dell'e-Manual .....	xxvi
Disinstallazione dell'e-Manual .....	xxvii
Menu dell'e-Manual .....	xxvii
Argomenti dell'e-Manual .....	xxviii

## Capitolo 1 Appendice

<b>Specifiche</b> .....	<b>1-2</b>
Unità principale.....	1-2
Duplex Color Image Reader Unit-B1 .....	1-4
Color Image Reader Unit-B1 .....	1-5
Color Image Reader Unit-B2 .....	1-6
Cassette Feeding Unit-AD1 .....	1-6
Paper Deck Unit-B1 .....	1-7
Envelope Feeder Attachment-D1 .....	1-7
Inner Finisher-A1.....	1-7
Staple Finisher-C1 .....	1-9
Booklet Finisher-C1 .....	1-10
External 2 Hole Puncher-B1/External 2/4 Hole Puncher-B1/External 4 Hole Puncher-B1 .....	1-12
Inner Finisher Additional Tray-A1 .....	1-12
Inner 2way Tray-F1 .....	1-13
Copy Tray-J1 .....	1-13
Card Reader-C1 .....	1-13
Copy Card Reader-F1.....	1-14
Super G3 FAX Board.....	1-14
Funzione invio .....	1-15
Ambiente di rete.....	1-17

Specifiche hardware .....	1-17
Specifiche software .....	1-17
Impostazioni stampante.....	1-17
Specifiche software.....	1-17
Lasciare spazio sufficiente per l'installazione.....	1-18

# Prefazione

Vi ringraziamo per aver acquistato Canon imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i/C5035/C5035i/C5030/C5030i. Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare la macchina, in modo da familiarizzare con l'apparecchiatura e poter sfruttare al meglio le sue molteplici funzioni. Terminata la lettura, conservare il manuale per eventuali consultazioni future.

Tutte le impostazioni di sistema della macchina possono essere specificate dal Gestore sistema o dall'Amministratore di sistema (Administrator) per SSO-H (Single Sign-On H). Ove non diversamente specificato, il termine "amministratore" all'interno del presente manuale sta a indicare il Gestore sistema o l'Amministratore di sistema (Administrator). Per informazioni sui diversi tipi di amministratori, vedere e-Manual > Protezione.

## Come utilizzare il manuale

### Simboli utilizzati nel manuale

I simboli riportati nel manuale e descritti di seguito indicano particolari procedure, limiti, precauzioni e operazioni da eseguire per utilizzare la macchina in condizioni di sicurezza.



#### AVVERTENZA

Indica operazioni che potrebbero provocare gravi incidenti, anche mortali, se non eseguite correttamente. Per utilizzare la macchina in condizioni di sicurezza, prestare pertanto attenzione a queste avvertenze.



#### ATTENZIONE

Indica operazioni che potrebbero provocare danni a persone o a cose se non eseguite correttamente. Per utilizzare la macchina in condizioni di sicurezza, prestare pertanto attenzione a questi avvertimenti.



#### IMPORTANTE

Indica avvertimenti e limitazioni relativi al funzionamento dell'apparecchiatura. Leggere attentamente tali avvisi in modo da utilizzare l'apparecchiatura correttamente ed evitare di danneggiarla.





#### NOTA

Riporta la spiegazione di una determinata operazione o una spiegazione supplementare relativa ad una procedura. Si consiglia vivamente di leggere queste note.

### Tasti e pulsanti utilizzati nel manuale


Di seguito sono riportati alcuni esempi di come i tasti e i pulsanti sono raffigurati all'interno del manuale:

- Tasti del pannello comandi:  
Esempio:  
- Pulsanti del pannello digitale:  
Esempio: [Nome del pulsante]  
[Annulla]  
[Chiudi]
- Pulsanti delle schermate del computer:  
Esempio: [Nome pulsante]  
[OK]  
[Aggiungi]

## Schermate utilizzate nel manuale

Le schermate del pannello digitale utilizzate in questo manuale sono quelle visualizzate dal modello imageRUNNER ADVANCE C5051 quando i seguenti accessori opzionali sono collegati: Duplex Color Image Reader Unit-B1, Super G3 FAX Board, Inner Finisher-A1 e Cassette Feeding Unit-AD1.

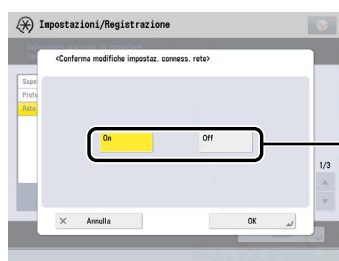
Notare che le funzioni che non possono essere utilizzate con alcuni modelli o accessori opzionali non vengono visualizzate sul display.

I tasti o i pulsanti che devono essere premuti o selezionati sono contrassegnati dal simbolo , come mostrato nella figura.

Se è necessario premere più pulsanti o tasti, ogni pulsante o tasto viene evidenziato e indicato nell'ordine in cui deve essere premuto.

Le schermate utilizzate in questo manuale potrebbero essere diverse da quelle effettivamente visualizzate.

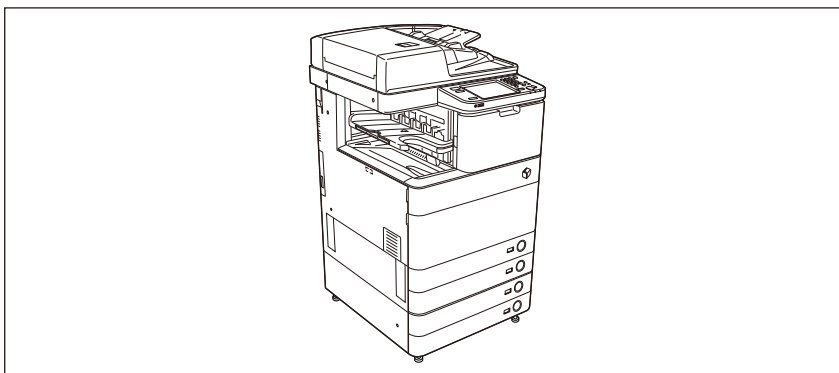
- 1 Nella schermata Rete, premere [Conferma modifiche impostaz. conness. rete] → specificare i seguenti.**



Selezionare un tasto per eseguire l'operazione.

## Illustrazioni utilizzate nel manuale

Le illustrazioni riportate in questo manuale si riferiscono al modello imageRUNNER ADVANCE C5051 collegato ai seguenti dispositivi opzionali: Duplex Color Image Reader Unit-B1, Super G3 FAX Board, Inner Finisher-A1 e Cassette Feeding Unit-AD1.



## Abbreviazioni utilizzate nel manuale

Microsoft Windows 2000:	Windows 2000
Microsoft Windows 2000 Professional:	Windows 2000 Professional
Microsoft Windows 2000 Server:	Windows 2000 Server
Microsoft Windows Server 2003:	Windows Server 2003
Microsoft Windows XP:	Windows XP
Microsoft Windows XP Professional:	Windows XP Professional
Sistema operativo Microsoft Windows Vista:	Windows Vista
Sistema operativo Microsoft Windows 7:	Windows 7
Microsoft Windows Server 2008:	Windows Server 2008
Sistema operativo Microsoft Windows:	Windows
Novell NetWare:	NetWare
Apple Macintosh:	Macintosh
Apple Mac:	Mac

## Marchi di fabbrica

MEAP e il logo MEAP sono marchi di fabbrica Canon Inc.

Apple, AppleTalk, EtherTalk, LocalTalk, Macintosh, Mac, Mac OS e Safari sono marchi di fabbrica registrati di Apple Inc. negli U.S.A. e in altri paesi.

Windows, il logo Windows, Windows Vista e il logo Windows Vista sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli U.S.A. e/o in altri paesi.



Adobe® PostScript® 3™

Adobe, PostScript e il logo PostScript sono marchi registrati o marchi di fabbrica di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Copyright © 2007 -08 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Protected by U.S. Patents 5,737,599; 5,781,785; 5,819,301; 5,929,866; 5,943,063; 6,073,148; 6,515,763; 6,639,593; 6,754,382; 7,046,403; 7,213,269; 7,242,415; Patents pending in the U.S. and other countries.

All instances of the name PostScript in the text are references to the PostScript language as defined by Adobe Systems Incorporated unless otherwise stated. The name PostScript also is used as a product trademark for Adobe Systems' implementation of the PostScript language interpreter.

Except as otherwise stated, any reference to a "PostScript printing device," "PostScript display device," or similar item refers to a printing device, display device or item (respectively) that contains PostScript technology created or licensed by Adobe Systems Incorporated and not to devices or items that purport to be merely compatible with the PostScript language.

Adobe, the Adobe logo, PostScript, the PostScript logo, and PostScript 3 are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

Linux is a registered trademark of Linus Torvalds. Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.





Il logo PDF è un marchio di fabbrica o un marchio registrato di Adobe System Incorporated negli Stati Uniti e in altri paesi.

Copyright © 2008 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Protected by U.S. Patents 6,185,684; 6,205,549; 7,213,269; 7,272,628; 7,278,168; Patents pending in the U.S. and other countries.

All instances of the name PostScript in the text are references to the PostScript language as defined by Adobe Systems Incorporated unless otherwise stated. The name PostScript also is used as a product trademark for Adobe Systems' implementation of the PostScript language interpreter.

Except as otherwise stated, any reference to a "PostScript printing device," "PostScript display device," or similar item refers to a printing device, display device or item (respectively) that contains PostScript technology created or licensed by Adobe Systems Incorporated and not to devices or items that purport to be merely compatible with the PostScript language.

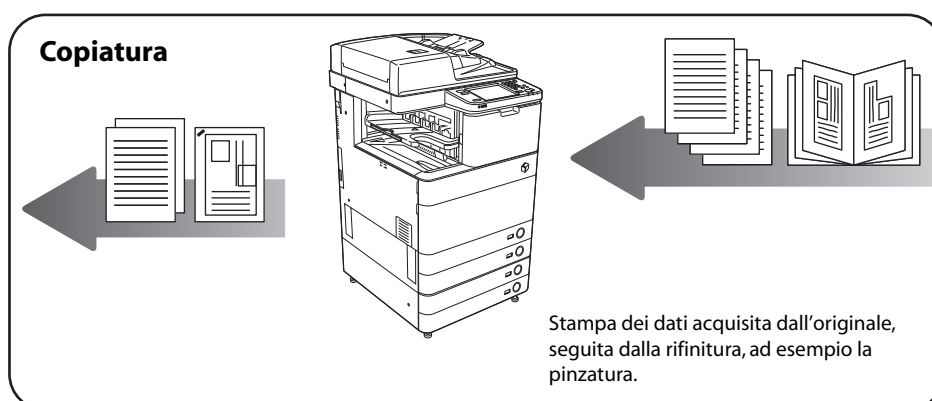
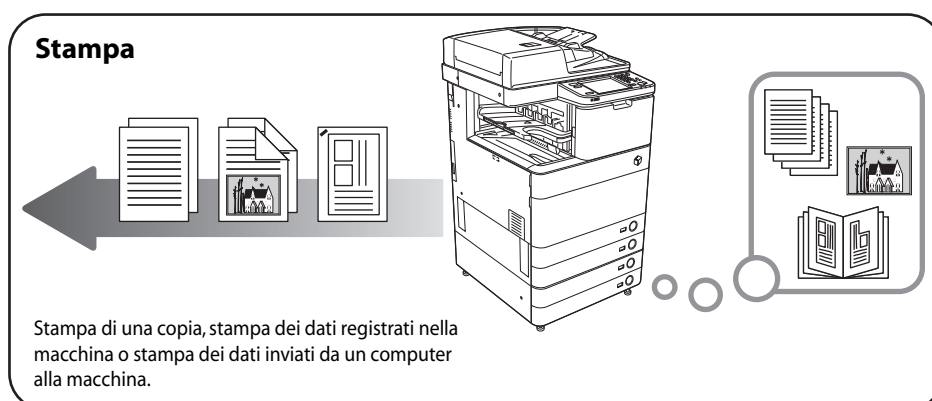
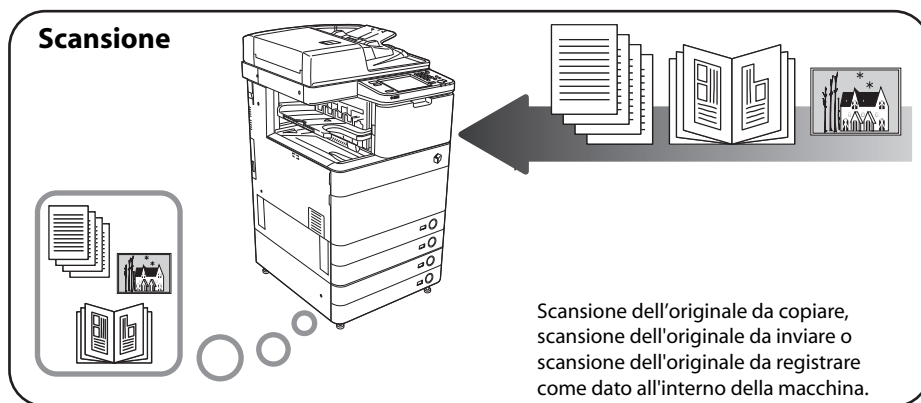
Adobe, the Adobe logo, PostScript, the PostScript Logo, and PostScript 3 are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

Gli altri nomi di prodotto e di azienda indicati nel manuale possono essere marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari.

# Funzionamento dell'apparecchiatura e terminologia utilizzata in questo manuale

In questa macchina, l'utilizzo efficiente della memoria assicura evolute prestazioni di stampa. Ad esempio, non appena la macchina ha terminato la scansione dell'originale da copiare, può iniziare immediatamente ad acquisire l'originale dell'utente successivo. Questa apparecchiatura, inoltre, consente di stampare utilizzando una funzione diversa da Copia. La complessità delle operazioni eseguite da questo sistema è tale per cui può succedere che non solo i lavori di copiatura, ma anche diversi tipi di stampa, debbano attendere il loro turno prima di essere stampati.

Per evitare confusione nella lettura del manuale, i termini "scansione", "stampa" e "copia" sono stati utilizzati in questa guida con le accezioni riportate di seguito. Quando si descrive l'esecuzione di una copia, a volte i processi di scansione degli originali e di stampa delle copie vengono descritti separatamente.



# Note legali

## Nome del prodotto

Per conformità alle norme di sicurezza, il nome del prodotto deve essere registrato (depositato). In alcune aree di commercializzazione, potrebbe essere registrato il nome indicato tra parentesi.

- imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i, imageRUNNER ADVANCE C5045/C5045i (F154100)
- imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i, imageRUNNER ADVANCE C5030/C5030i (F154300)

## Requisiti di compatibilità elettromagnetica (EMC) della Direttiva CE

Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali di compatibilità elettromagnetica (EMC) della direttiva CE. Dichiariamo che questo prodotto è conforme ai requisiti EMC della direttiva CE per una tensione nominale di ingresso di 230V, 50 Hz, sebbene la tensione nominale di questo prodotto sia 220 - 240V, 50/60 Hz. L'uso di un cavo schermato è necessario per conformità ai requisiti tecnici di compatibilità elettromagnetica (EMC) della Direttiva CE.

## Sicurezza del raggio laser

Questo prodotto è certificato come apparecchio laser di Classe I secondo le direttive IEC60825-1:2007 e EN60825-1:2007. Ciò significa che il prodotto non genera radiazioni laser pericolose.

Dato che le radiazioni laser vengono generate all'interno di aree schermate e protette, il raggio laser non può filtrare all'esterno durante il funzionamento della macchina.

Non togliere le coperture o i pannelli esterni, a meno che non richiesto espressamente nel manuale della macchina.

## Informazioni supplementari

Durante la manutenzione o la regolazione del sistema ottico del prodotto, non posizionare cacciaviti o altri oggetti riflettenti nel percorso del raggio laser. Prima di intervenire sul prodotto, rimuovere oggetti come orologi e anelli. Il raggio laser riflesso, visibile o invisibile, può provocare danni permanenti alla vista.

L'etichetta mostrata di seguito è applicata sul pannello destro del gruppo cassette e sul coperchio dell'alloggiamento della cartuccia di toner.



Questo prodotto è stato classificato sotto IEC60825-1:2007 e EN60825-1:2007, ed è conforme alle seguenti classi:

CLASS I LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

APPARECCHIO LASER DI CLASSE I

PRODUCTO LASER DE CLASE I

APARELHO A LASER DE CLASSE I

LUOKAN 1 LASER-TUOTE

LASERPRODUKT KLASSE 1



### ATTENZIONE

L'uso di comandi, regolazioni o procedure non contemplate nei manuali di questa macchina può provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

## International ENERGY STAR-Program



In qualità di partner ENERGY STAR®, Canon Inc. ha determinato che questa macchina risponde ai requisiti internazionali di risparmio energetico richiesti dal programma ENERGY STAR.

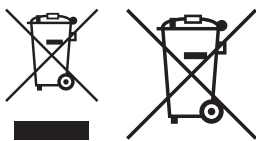
International ENERGY STAR Office Equipment Program è un programma internazionale che promuove il risparmio energetico nell'impiego di computer e altre apparecchiature per l'ufficio. Questo progetto sostiene lo sviluppo e la diffusione di prodotti corredati di funzioni che riducono in modo considerevole il consumo di energia. Si tratta di un progetto aperto alle aziende che desiderano partecipare volontariamente. I prodotti che rientrano in questo progetto sono le macchine per ufficio, quali i computer, i monitor, le stampanti, i fax e le copiatrici. Gli standard ed i logo utilizzati sono gli stessi in tutte le nazioni coinvolte.

## IPv6 Ready Logo



Lo stack di protocollo incluso in questa macchina ha ottenuto la certificazione IPv6 Ready Logo Phase-1, secondo quanto stabilito da IPv6 Forum.

## Direttiva WEEE (RAEE)



Solo per l'Unione Europea e lo Spazio Economico Europeo.

Questi simboli indicano che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici, ai sensi della Direttiva RAEE (2002/96/CE), della Direttiva sulle Batterie (2006/66/CE) e/o delle leggi nazionali che attuano tali Direttive.

Se sotto il simbolo indicato sopra è riportato un simbolo chimico, in osservanza della Direttiva sulle batterie, tale simbolo indica la presenza di un metallo pesante (Hg = Mercurio, Cd = Cadmio, Pb = Piombo) nella batteria o nell'accumulatore con un livello di concentrazione superiore a una soglia applicabile specificata nella Direttiva sulle batterie.

Il prodotto deve essere conferito a punto di raccolta designato, ad esempio il rivenditore in caso di acquisto di un nuovo prodotto simile oppure un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) nonché di batterie e accumulatori. Un trattamento improprio di questo tipo di rifiuti può avere conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente nocive solitamente contenute in tali rifiuti.

La collaborazione dell'utente per il corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà a un utilizzo efficace delle risorse naturali ed eviterà di incorrere in sanzioni amministrative ai sensi dell'art. 50 e successivi del Decreto Legislativo n. 22/97.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, l'ente responsabile della raccolta dei rifiuti, un rivenditore autorizzato o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici, oppure visitare il sito [www.canon-europe.com/environment](http://www.canon-europe.com/environment).

(Spazio Economico Europeo: Norvegia, Islanda e Liechtenstein)

## Direttiva R & TTE



Questa apparecchiatura (F154100/F154300) risponde ai requisiti essenziali della Direttiva CE 1999/5/EC ed è utilizzabile nella UE.  
(Solo per modelli con funzione fax integrata.)

(Solo per l'Europa)  
Canon Inc./Canon Europa N. V.

## Standard sulla sicurezza delle informazioni (IEEE 2600)

Questa macchina è conforme allo standard IEEE 2600™ - 2008 (da qui in avanti denominato IEEE 2600), uno standard internazionale di sicurezza delle informazioni per stampanti e periferiche multifunzione, ed è in grado di soddisfare i requisiti di sicurezza definiti nell'IEEE 2600\*.

Per informazioni su come la macchina soddisfa i requisiti di sicurezza definiti nell'IEEE 2600, vedere e-Manual > Protezione > Standard di protezione IEEE 2600.

\* L'autenticazione di cui al CC dell'IEEE 2600.1 non è stata ottenuta per questa macchina in modo indipendente.

## Copyright

Copyright 2010 Canon Inc. Tutti i diritti riservati.

E vietata la riproduzione o la trasmissione, sia essa parziale o integrale, della presente pubblicazione, in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, inclusa la riproduzione a mezzo fotocopia e la registrazione, oppure attraverso un qualsiasi sistema di memorizzazione o consultazione delle informazioni, senza l'autorizzazione scritta di Canon Inc.

## Software di terzi

A. Questo prodotto include moduli software di terze parti. L'uso e la distribuzione dei moduli software, compresi tutti i relativi aggiornamenti (collettivamente il "SOFTWARE") sono soggetti alle condizioni da (1) a (9) che seguono.

- (1) L'acquirente accetta di rispettare tutte le eventuali leggi di controllo dell'esportazioni applicabili, le limitazioni o le normative dei paesi del caso se questo prodotto che include il SOFTWARE venisse trasportato, trasferito o esportato in qualsiasi paese.
- (2) I titolari dei diritti del SOFTWARE mantengono completamente titolo, proprietà e diritti di proprietà intellettuale nel e del SOFTWARE. Eccetto per quanto espressamente indicato in questo documento, i titolari dei diritti del SOFTWARE non trasferiscono o concedono alcuna licenza o diritto, in modo esplicito o implicito, su alcuna proprietà intellettuale dei titolari dei diritti del SOFTWARE.
- (3) L'acquirente può usare il SOFTWARE unicamente con il prodotto Canon acquistato (il "PRODOTTO").
- (4) All'acquirente non è permesso assegnare, fornire in licenza, commercializzare, distribuire o trasferire il SOFTWARE ad alcun terzo senza previa approvazione scritta dei titolari dei diritti del SOFTWARE.
- (5) Indipendentemente da quanto precede, l'acquirente può trasferire il SOFTWARE solo a patto che (a) siano assegnati tutti i diritti sul PRODOTTO e tutti i diritti e obblighi delle condizioni al cessionario e (b) che il cessionario concordi di rispettare tutte le condizioni citate.
- (6) All'acquirente non è permesso decompilare, ricostruire, disassemblare o altrimenti trasformare il codice del SOFTWARE in formato leggibile da una persona.
- (7) All'acquirente non è permesso modificare, adattare, tradurre, affittare, noleggiare o prestare il SOFTWARE né creare prodotti derivati basati sul SOFTWARE.
- (8) L'acquirente non ha diritto di separare il SOFTWARE dal PRODOTTO né di farne delle copie da separare dal medesimo.
- (9) All'acquirente non è concessa alcuna licenza sul SOFTWARE in formato leggibile da una persona (il codice sorgente).

B. Qualora questo prodotto includesse moduli software e/o documentazione correlata prodotta da Adobe Systems Incorporated, l'uso e la distribuzione di moduli software e/o documentazione correlata (il "SOFTWARE ADOBE") sono soggetti alle condizioni che seguono, oltre ai punti da (1) a (9) summenzionati.

The ADOBE SOFTWARE is a "commercial item," as that term is defined at 48 C.F.R. 2.101 (Oct 1995), consisting of "commercial computer software" and "commercial computer software documentation," as such terms are used in 48 C.F.R. 12.212 (Sept 1995). Consistent with 48 C.F.R. 12.212 and 48 C.F.R. 227.7202-1 through 227.7202-4 (June 1995), all U.S. Government End Users shall acquire The ADOBE SOFTWARE with only those rights set forth herein.

C. Indipendentemente dai punti A e B di cui sopra, in caso siano presenti altre condizioni a corredo dei moduli software che includano software open source, questi saranno soggetti alle altre condizioni.

## Software soggetto ad altre condizioni

Fare riferimento all'e-Manual sul CD-ROM fornito con il prodotto per ulteriori informazioni e per le condizioni di licenza corrispondenti.

## Software coperto da licenza Open Source

Qualora occorresse il codice sorgente per qualunque open source, protetto dalle rispettive licenze open source, utilizzato per questo prodotto, inviare una e-mail in inglese o giapponese all'indirizzo: <oiposs@canon.co.jp>

Fare riferimento all'e-Manual sul CD-ROM fornito con il prodotto per ulteriori informazioni e per le condizioni di licenza corrispondenti.

## Declino di responsabilità

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

CANON INC. NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA, IMPLICITA O ESPLICITA, PER QUANTO RIGUARDA QUESTO MATERIALE, TRANNE QUANTO QUI RIPORTATO, INCLUSE E SENZA ALCUN LIMITE, LE GARANZIE DI VENDIBILITÀ, COMMERCIALIZZABILITÀ, APPLICAZIONE PER UN PARTICOLARE FINE O USO, O DI NON VIOLAZIONE DI BREVETTI. CANON INC. NON POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE DI DANNI DIRETTI, ACCIDENTALI O CONSEGUENTI, NÉ DI PERDITE O SPESE RISULTANTI DALL'USO DEL PRESENTE MATERIALE.

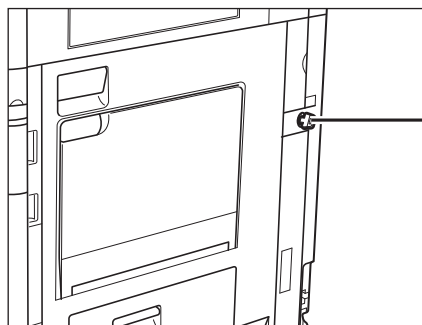
## Limiti legali per l'uso del prodotto e delle immagini

L'utilizzo del prodotto per acquisire, stampare o riprodurre alcuni tipi di documenti nonché l'uso delle riproduzioni così ottenute possono essere vietati dalla legge ed essere perseguibili penalmente e/o civilmente. Di seguito viene riportato un elenco dei documenti che è vietato riprodurre. L'elenco va inteso unicamente come guida. In caso di dubbi sulla legalità dell'utilizzo del prodotto per acquisire, stampare o riprodurre un particolare documento e/o sull'uso delle immagini acquisite, stampate o riprodotte, si consiglia di consultare un legale.

- Banconote
- Vaglia postali
- Certificati di deposito
- Francobolli (annullati e non)
- Badge o distintivi
- Documenti per il servizio militare
- Assegni o cambiali emessi dallo Stato
- Patenti e certificati di proprietà
- Travelers Cheques
- Buoni pasto
- Passaporti
- Permessi di soggiorno
- Marche da bollo (annullate e non)
- Obbligazioni o altri certificati di debito
- Certificati azionari
- Opere/opere d'arte protette da copyright senza il permesso del proprietario del copyright

## ■ Per evitare l'uso non autorizzato della macchina

La stampa di copie non autorizzate può essere prevenuta utilizzando la chiave di sicurezza per gestire l'operatività del modello imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i/C5035/C5035i/C5030/C5030i. L'uso di questa chiave deve essere strettamente controllato per impedire che venga copiata senza autorizzazione.



### Chiave di sicurezza

Quando si utilizza la macchina, inserire la chiave di sicurezza nell'unità principale, quindi ruotarla verso destra.

## Super G3

**SUPER**  
**G3**

Super G3 è un'espressione utilizzata per descrivere la nuova generazione di fax che utilizzano modem a 33,6 Kbps\* standard ITU-T V.34. I fax ad alta velocità Super G3 consentono tempi di trasmissione di circa 3 secondi\* per pagina, con conseguente riduzione dei costi telefonici.

\* Tempo di trasmissione fax di circa 3 secondi per pagina basato sulla tabella CCITT/ITU-T N.1, (JBIG, modo standard) alla velocità modem di 33,6 Kbps. La PSTN (Public Network) supporta correntemente velocità modem da 28,8 Kbps o inferiori, a seconda delle condizioni della linea telefonica.

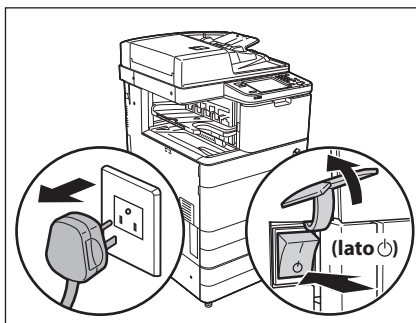
## **Importanti Istruzioni di sicurezza**

Leggere con attenzione queste "Importanti istruzioni di sicurezza" prima di iniziare ad utilizzare la macchina. Prestare molta attenzione a queste istruzioni, che hanno lo scopo di evitare che l'operatore o altre persone si feriscano durante l'uso della macchina e di evitare che vengano causati danni all'apparecchiatura. Inoltre, per evitare incidenti, si raccomanda di eseguire solo gli interventi e le operazioni indicate nel manuale. Un uso non corretto della macchina potrebbe causare incidenti e/o provocare danni alla macchina che potrebbero richiedere riparazioni non coperte dalla garanzia limitata fornita con la macchina.

### **Installazione**

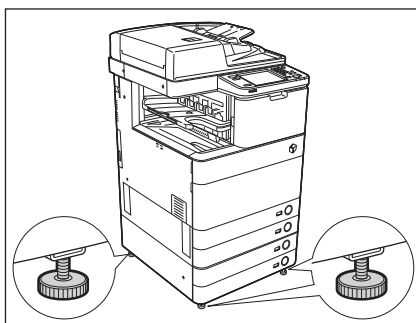
#### **AVVERTENZA**

- Non installare la macchina in luoghi dove vengono usati alcool, diluenti o altre sostanze infiammabili. Se una sostanza infiammabile entra a contatto di un componente elettrico all'interno della macchina, può causare incendi o scosse elettriche.
- Non avvicinare alla macchina gli oggetti indicati di seguito. Se uno di questi oggetti o di queste sostanze dovesse entrare a contatto di un'area ad alta tensione all'interno della macchina, potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Se un oggetto dovesse cadere nella macchina o una sostanza versarsi all'interno della macchina, spegnere subito l'apparecchiatura con l'interruttore principale e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Mettersi quindi in contatto con un rivenditore autorizzato Canon.
  - Collane o altri oggetti in metallo
  - Tazze, vasi, vasi di fiori e altri recipienti contenenti acqua o liquidi



#### **ATTENZIONE**

- Non installare la macchina su un piano poco stabile o inclinato o in luoghi soggetti a forti vibrazioni, altrimenti la macchina potrebbe cadere e ferire l'operatore.
- Non ostruire le bocchette di ventilazione e le aperture della macchina. Queste aperture sono necessarie per una corretta ventilazione delle parti all'interno della macchina. Se queste aperture vengono ostruite, le parti all'interno della macchina si surriscaldano. Non appoggiare mai la macchina su una superficie soffice, ad esempio un divano o un tappeto.
- Evitare di installare la macchina:
  - In un luogo umido o polveroso
  - Vicino a rubinetti d'acqua o in prossimità di acqua
  - In un luogo esposto alla luce solare diretta
  - In un luogo dove la temperatura raggiunge valori elevati
  - Vicino a fiamme
- Una volta installata la macchina, non rimuovere i piedini, altrimenti la macchina potrebbe cadere e ferire l'operatore.





## Alimentazione elettrica

### **!** AVVERTENZA

- Fare attenzione a non danneggiare il cavo e non modificarlo. Inoltre, non appoggiare oggetti pesanti sul cavo, non tirarlo o piegarlo, altrimenti il cavo può subire dei danni che possono causare incendi o scosse elettriche.
- Non avvicinare il cavo a fonti di calore; se non si segue questa precauzione, il rivestimento del cavo potrebbe fondersi e causare incendi o scosse elettriche.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non collegare o scollegare il cavo di alimentazione quando si hanno le mani bagnate.
- Non collegare il cavo di alimentazione ad una presa multipla, altrimenti si possono verificare incendi o scosse elettriche.
- Non avvolgere o legare il cavo, altrimenti si possono verificare incendi o scosse elettriche.
- Se non si inserisce la spina del cavo a fondo nella presa di corrente, si possono verificare incendi o scosse elettriche.
- Non utilizzare cavi di alimentazione diversi da quello fornito, altrimenti si possono verificare incendi o scosse elettriche.
- Come regola generale, non utilizzare prolunghie. L'uso di un cavo di prolunga può causare incendi o scosse elettriche.

### **!** ATTENZIONE

- Non utilizzare un'alimentazione con un voltaggio diverso da quello indicato, altrimenti si possono verificare incendi o scosse elettriche.
- Per scollegare il cavo, impugnare sempre la spina. Se si tira il cavo per scollegarlo, i fili al suo interno potrebbero scoprirsi o spezzarsi, rendendo inutilizzabile il cavo. Se il cavo è danneggiato, si possono verificare dispersioni di corrente che causano incendi o scosse elettriche.
- Lasciare spazio sufficiente intorno alla presa, in modo da poter scollegare facilmente il cavo all'occorrenza. Se si posizionano degli oggetti intorno alla presa, il cavo non potrà essere scollegato facilmente in caso di emergenza.

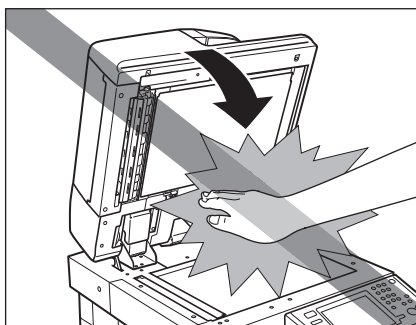
## Precauzioni

### **!** AVVERTENZA

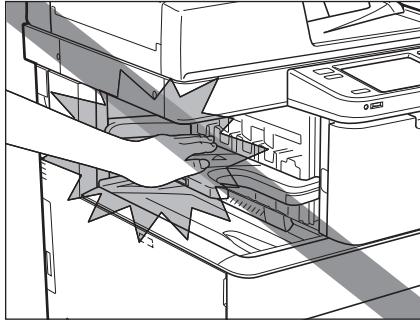
- Non tentare di smontare o di modificare la macchina. All'interno della macchina sono presenti componenti che raggiungono temperature elevate o componenti soggetti ad alta tensione; un uso improprio può causare incendi o scosse elettriche.
- Se la macchina produce rumori, odori insoliti o fumo o se si surriscalda, spegnerla immediatamente con l'interruttore principale e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa. Mettersi quindi in contatto con un rivenditore autorizzato Canon. L'uso continuato della macchina in queste condizioni potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- Non utilizzare prodotti spray infiammabili vicino alla macchina. Se il gas presente in queste sostanze entra a contatto di un componente elettrico all'interno della macchina, potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- Per evitare di causare danni al cavo di alimentazione o per evitare pericoli di incendio, spegnere sempre la macchina con l'interruttore principale e scollegare il cavo di interfaccia quando si deve spostare la macchina. In caso contrario, il cavo di alimentazione o il cavo di interfaccia potrebbero subire dei danni con conseguente rischio di incendi o scosse elettriche.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato a fondo nella presa di corrente. L'utilizzo della macchina con il cavo di alimentazione mal fissato può provocare incendi.
- Prestare attenzione a non fare cadere nella macchina graffette, punti metallici o altri oggetti in metallo. Fare inoltre attenzione a non versare acqua, liquidi o sostanze infiammabili (alcol, benzene, diluenti, ecc.) all'interno della macchina. Se uno di questi oggetti o di queste sostanze dovesse entrare a contatto di un'area ad alta tensione all'interno della macchina, potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Se un oggetto dovesse cadere nella macchina o una sostanza versarsi all'interno della macchina, spegnere subito l'apparecchiatura con l'interruttore principale e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Mettersi quindi in contatto con un rivenditore autorizzato Canon.
- Non utilizzare il prodotto per usi diversi da quelli previsti per una macchina multifunzione digitale a colori.

### **!** ATTENZIONE

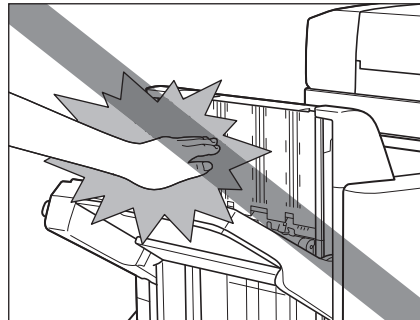
- Non appoggiare oggetti pesanti sulla macchina; questi oggetti potrebbero cadere e ferire l'operatore.
- Chiudere con attenzione l'alimentatore/il coperchio del piano di lettura, per evitare di ferirsi le mani.



- Non esercitare un'eccessiva pressione sull'alimentatore/sul coperchio del vetro di lettura dopo avere posizionato un originale di grande spessore sul vetro. In caso contrario, il vetro potrebbe rompersi e ferire l'operatore.
- Non toccare il finisher mentre è in corso la stampa, in quanto ci si potrebbe ferire.
- Quando la carta esce dalla macchina potrebbe essere calda. Fare attenzione nel raccogliere e allineare la carta nel vassoio di consegna. Il contatto con la carta appena consegnata può provocare bruciature.
- Per sicurezza, spegnere la macchina con l'interruttore sul pannello comandi, quando la stessa non deve essere utilizzata per un lungo periodo di tempo, ad esempio di notte. Inoltre, spegnere la macchina con l'interruttore principale e scollegare il cavo di alimentazione se la macchina non deve essere utilizzata per periodi di tempo ancora più lunghi, ad esempio durante le vacanze.
- Non avvicinare le mani, i capelli, gli abiti, ecc. ai rulli di trasporto e di uscita fogli. Anche se al momento la macchina non sta eseguendo operazioni, le mani, i capelli o gli abiti dell'operatore potrebbero essere trascinati dai rulli nel caso in cui la macchina dovesse iniziare a stampare improvvisamente; questo può provocare lesioni personali o danni alla macchina.
- Quando è installato un finisher, non avvicinare le mani all'area del vassoio in cui avviene la pinzatura (vicino ai rulli); in caso contrario si possono subire lesioni personali.

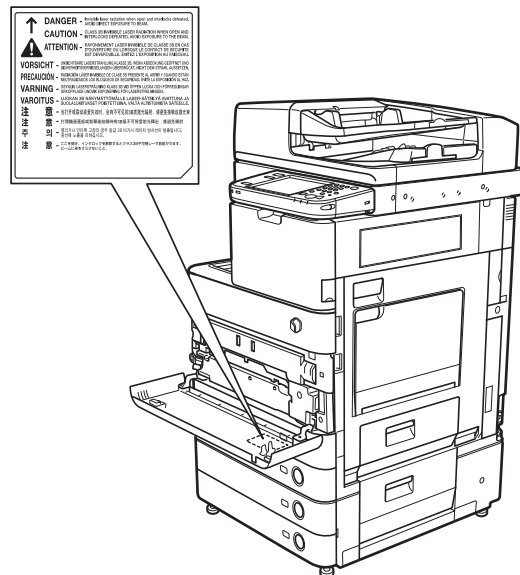


**Inner Finisher-A1**



**Staple Finisher-C1/Booklet Finisher-C1**

- Il raggio laser può essere pericoloso. Dato che le radiazioni laser vengono generate all'interno di aree schermate e protette, il raggio laser non può filtrare all'esterno durante il funzionamento della macchina. Leggere le seguenti note e precauzioni.
- Non aprire i pannelli non indicati nelle procedure illustrate nel manuale.
- Non rimuovere l'etichetta di avviso applicata sulla macchina. Se l'etichetta è stata rimossa contattare il proprio rivenditore autorizzato Canon.



- Se il raggio laser fuoriesce dalla macchina, l'esposizione può causare seri danni alla vista.
- Il controllo, la regolazione o il funzionamento della macchina in modi diversi da quelli indicati nei manuali di questa macchina potrebbero causare la fuoriuscita dalla macchina di radiazioni pericolose.

## Manutenzione e controlli

### AVVERTENZA

- Prima di procedere alla pulizia, spegnere la macchina con l'interruttore principale, quindi scollegare il cavo di alimentazione. Se non si osservano queste precauzioni, si possono verificare incendi o scosse elettriche.
- Scollegare periodicamente il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e pulire la base dei puntali metallici della spina e la presa utilizzando un panno asciutto per rimuovere la polvere e lo sporco. Se il cavo di alimentazione rimane collegato a lungo in un ambiente umido, polveroso o fumoso, sulla spina del cavo si accumula polvere che si inumidisce. Questo può causare cortocircuiti e incendi.
- Pulire la macchina con un panno inumidito con un detergente neutro diluito con acqua. Non utilizzare alcool, benzene, diluenti o altre sostanze infiammabili. Prima di utilizzare un detergente, controllare se è infiammabile. Se una sostanza infiammabile entra a contatto di un'area ad alta tensione all'interno della macchina, si possono verificare incendi o scosse elettriche.
- Alcune aree all'interno della macchina sono soggette ad alta tensione. Quando si estraggono i fogli inceppati o si eseguono controlli all'interno della macchina, fare in modo che collane, bracciali o altri oggetti in metallo non tocchino le parti all'interno della macchina, per evitare ustioni o scosse elettriche.
- Non bruciare le cartucce di toner usate; i residui di toner all'interno della cartuccia potrebbero prendere fuoco e causare ustioni o incendi.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato a fondo nella presa di corrente. L'utilizzo della macchina con il cavo di alimentazione mal fissato può provocare incendi.
- Controllare periodicamente il cavo e la spina di alimentazione. Contattare il proprio rivenditore Canon in presenza di una delle seguenti condizioni, potenziali cause di incendi:
  - Sono presenti segni di bruciatura sulla spina di alimentazione.
  - Il rivestimento della spina di alimentazione è deformato o lacerato.
  - L'alimentazione risulta instabile se il cavo viene deformato.
  - Sul cavo di alimentazione sono presenti tagli, fessure o intaccature.
  - Una parte del cavo di alimentazione si riscalda.
- Controllare periodicamente il cavo di alimentazione e la spina affinché non vengano utilizzati nei seguenti modi giacché potrebbero provocare incendi o scosse elettriche:
  - La connessione della spina è allentata.
  - Il cavo, schiacciato da un oggetto pesante o fissato con punti metallici, è stato sottoposto a stress.
  - La spina di alimentazione è allentata.
  - Il cavo di alimentazione è annodato.
  - Il cavo di alimentazione sporge in una zona calpestando.
  - Il cavo di alimentazione si trova di fronte a un calorifero.

### ATTENZIONE

- Il gruppo di fissaggio e le aree vicine al gruppo di fissaggio raggiungono temperature molto elevate durante l'utilizzo della macchina. Quando si estraggono dei fogli inceppati o si eseguono dei controlli all'interno della macchina, non toccare il gruppo di fissaggio e le parti vicine, per evitare ustioni o scosse elettriche.
- Quando si rimuove della carta inceppata o si sta ispezionando l'interno della macchina, non esporsi prolungatamente al calore emesso dal gruppo di fissaggio e dalle parti limitrofe. In caso contrario, è possibile anche senza contatto diretto con il gruppo di fissaggio e le parti limitrofe, subire delle bruciature causate da temperature molto basse.
- In caso di inceppamento della carta, seguire le istruzioni sul pannello digitale per rimuovere la carta inceppata dalla macchina. Al fine di evitare ferimenti o ustioni, non introdurre le dita nelle parti non indicate sul pannello digitale.



- Quando si rimuove un inceppamento carta o si sostituisce la cartuccia del toner, fare attenzione a non macchiarsi con il toner. Se questo dovesse accadere, lavare immediatamente con acqua fredda. Se si utilizza acqua calda, il toner si fissa sui tessuti e diventa indelebile.

- Quando si estraggono dei fogli inceppati nella macchina, tirarli delicatamente, altrimenti il toner non fissato presente sui fogli può entrare a contatto di occhi o bocca. In caso di contatto, lavare immediatamente con abbondante acqua fredda e consultare immediatamente un medico.
- Quando si carica la carta o si estraggono degli originali o dei fogli inceppati, fare attenzione a non tagliarsi con i bordi dei fogli.
- Quando si estraggono dei fogli che si sono inceppati nella macchina, fare attenzione a non tagliarsi o ferirsi con le parti all'interno della macchina. Se non si riesce ad estrarre un foglio inceppato, rivolgersi a un rivenditore autorizzato Canon.
- Quando si estrae una cartuccia di toner usata, prestare attenzione a non fare entrare a contatto di occhi e bocca i residui di toner. In caso di contatto, lavare immediatamente con abbondante acqua fredda e consultare immediatamente un medico.
- Non aprire le cartucce di toner: il toner potrebbe disperdersi ed entrare a contatto di occhi o bocca. In caso di contatto, lavare immediatamente con abbondante acqua fredda e consultare immediatamente un medico.
- Se il toner dovesse uscire dalla cartuccia, fare attenzione a non ingerirlo e a non farlo entrare a contatto diretto della pelle. Se il toner dovesse entrare a contatto della pelle, rimuoverlo con acqua e sapone. Se si dovessero verificare irritazioni cutanee anche dopo avere rimosso il toner con acqua e sapone o in caso di ingestione del toner, consultare immediatamente un medico.

## Consumabili

### AVVERTENZA

- Non bruciare le cartucce di toner usate; i residui di toner all'interno della cartuccia potrebbero prendere fuoco e causare ustioni o incendi.
- Non conservare le cartucce di toner e la carta in luoghi esposti a fiamme, altrimenti questi materiali possono prendere fuoco e causare incendi o ustioni.
- Prima di buttare una cartuccia di toner usata, metterla in un sacchetto per raccogliere gli eventuali residui di toner che possono fuoriuscire dalla cartuccia, quindi riporre il sacchetto in un luogo lontano da fiamme, in attesa dello smaltimento.

### ATTENZIONE

- Tenere il toner e gli altri materiali di consumo fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione di questi materiali, consultare immediatamente un medico.
- Non aprire le cartucce di toner: il toner potrebbe disperdersi ed entrare a contatto di occhi o bocca. In caso di contatto, lavare immediatamente con abbondante acqua fredda e consultare immediatamente un medico.
- Se il toner dovesse uscire dalla cartuccia, fare attenzione a non ingerirlo e a non farlo entrare a contatto diretto della pelle. Se il toner dovesse entrare a contatto della pelle, rimuoverlo con acqua e sapone. Se si dovessero verificare irritazioni cutanee anche dopo avere rimosso il toner con acqua e sapone o in caso di ingestione del toner, consultare immediatamente un medico.

## Altre avvertenze

### AVVERTENZA

Per i portatori di pacemaker cardiaco:  
questo prodotto emette onde elettromagnetiche di basso livello. Se si è portatori di pacemaker cardiaco e si riscontrano delle anomalie, allontanarsi dalla macchina e consultare un medico.

# Controllo periodico dell'interruttore di sicurezza

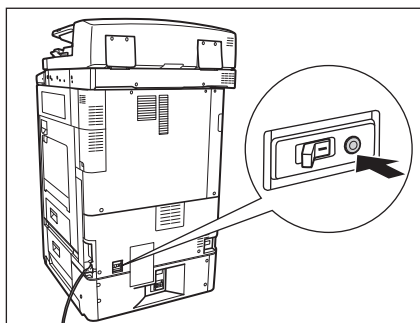
La macchina prevede un interruttore di sicurezza che rileva i sovraccarichi o le dispersioni di corrente. Il funzionamento dell'interruttore deve essere controllato una o due volte al mese tramite la procedura illustrata di seguito.

## IMPORTANTE

- Prima di controllare l'interruttore di sicurezza, assicurarsi che la macchina sia stata spenta con l'interruttore principale.
- Se si rilevano anomalie nel funzionamento, contattare un rivenditore autorizzato Canon.

## Controllo dell'interruttore di sicurezza

- 1** Premere il pulsante di test sul retro della macchina con la punta di una penna a sfera o un oggetto simile.



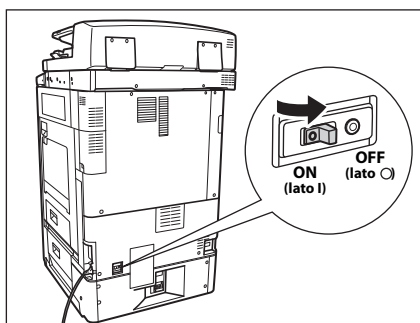
## IMPORTANTE

Premere velocemente il pulsante di test dell'interruttore.

## NOTA

- L'interruttore di sicurezza si trova sul retro della macchina.
- Per maggiori informazioni sulla posizione dell'interruttore di sicurezza, vedere e-Manual > Prima di iniziare ad utilizzare questa apparecchiatura.

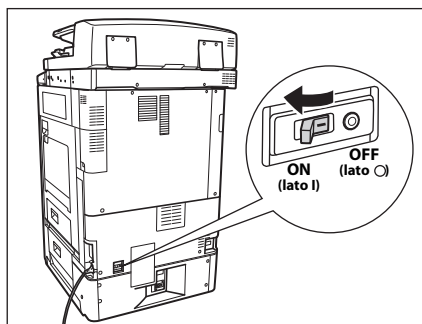
- 2** Assicurarsi che la levetta dell'interruttore di sicurezza sia nella posizione OFF (lato "O").



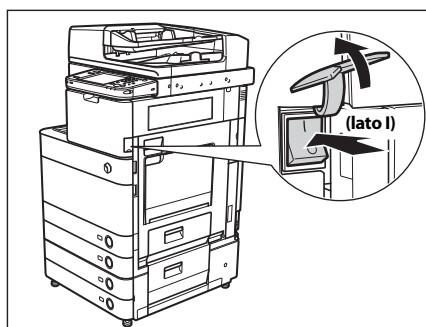
## IMPORTANTE

- Non utilizzare il pulsante di test per accendere e spegnere la macchina.
- Se la levetta dell'interruttore non si porta su OFF (lato "O"), ripetere l'operazione del punto 1.
- Se la levetta dell'interruttore non si porta su OFF (lato "O") dopo avere eseguito per due o tre volte la procedura vista sopra, mettersi in contatto con un rivenditore autorizzato Canon.

- 3** Portare la levetta dell'interruttore di sicurezza sulla posizione ON (lato "I").



- 4** Spostare l'interruttore principale sulla posizione ON (lato "I").



- 5** Compilare il foglio di verifica riportato nella pagina seguente indicando il risultato dei controlli effettuati sull'interruttore di sicurezza.

# Foglio di verifica periodica dell'interruttore di sicurezza

---

Copiare questa pagina e conservarla vicino alla macchina ed utilizzarla per annotare i risultati dei controlli periodici del funzionamento dell'interruttore di sicurezza.

## ■ Controllo periodico dell'interruttore di sicurezza

Seguire la procedura descritta in "Controllo periodico dell'interruttore di sicurezza" a p. xxiii una o due volte al mese.

## ■ Come compilare questo foglio di verifica

Riportare sul foglio la data del controllo e il nome della persona che ha effettuato il controllo.

Se non sono state riscontrate anomalie, riportare un segno di spunta nella colonna "✓."

In caso di anomalie, mettersi in contatto con un rivenditore autorizzato Canon. (Inoltre, riportare un segno di spunta nella colonna "X".)

Data del controllo	Persona che ha effettuato il controllo	Risultato	
		✓	X

Data del controllo	Persona che ha effettuato il controllo	Risultato	
		✓	X

# e-Manual

---

e-Manual è il nome di questo manuale in formato HTML.

Nelle sezioni seguenti vengono descritte le caratteristiche e le modalità di utilizzo dell'e-Manual sul proprio computer.

## Requisiti di sistema

Il funzionamento dell'e-Manual è garantito quando sono soddisfatti i requisiti di sistema seguenti.

### ■ Sistema operativo

Windows 2000 SP4, Windows XP, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows 7

Anche in caso di utilizzo di Windows 2000 SP4 è richiesta la presenza di Internet Explorer 6.0 o versione successiva.

Mac OS X 10.4.x

### ■ Browser

Windows: Internet Explorer 6.0, 7.0 o 8.0

Mac: Safari 2.0.x

### ■ Flash Player

Flash Player 8.0 o versione successiva



#### NOTA

- Sono inoltre richiesti i requisiti di memoria e di CPU necessari all'esecuzione dei singoli sistemi operativi citati.
- È richiesta una risoluzione di visualizzazione pari a 1024 x 768 pixel o superiore.
- Se sul computer non è installato Flash Player o se è installata una versione di Flash Player precedente a quella richiesta nei requisiti di sistema, l'e-Manual potrebbe non funzionare correttamente.

## Installazione dell'e-Manual

### ■ Se si utilizza Windows:

1. Inserire il CD-ROM dell'e-Manual nel lettore del computer.
2. Selezionare in quale lingua visualizzare l'e-Manual.
3. Selezionare [Installa] o [Visual. manuale].

Selezionando [Installa], l'e-Manual viene salvato nella cartella [Documenti] (Windows Vista/Server 2008/7: [Documenti]) del computer. Per visualizzare l'e-Manual sarà sufficiente fare doppio clic sull'icona di collegamento che verrà creata sul desktop o sul file [index.html].

Selezionando [Visual. manuale], l'e-Manual viene visualizzato.

### ■ Se si utilizza Macintosh:

1. Inserire il CD-ROM dell'e-Manual nel lettore del computer.
2. Fare doppio clic sull'icona [e-Manual] → trascinare la cartella [ita\_iRADV\_C5051\_Manual] nella posizione in cui si desidera salvarla.
3. Fare doppio clic sul file [index.html] nella cartella [ita\_iRADV\_C5051\_Manual] per visualizzare l'e-Manual.



#### NOTA

In base al sistema operativo utilizzato potrebbe comparire un messaggio di sicurezza. Se questo dovesse succedere, acconsentire alla visualizzazione dei contenuti.



## Disinstallazione dell'e-Manual

### ■ Se si utilizza Windows:

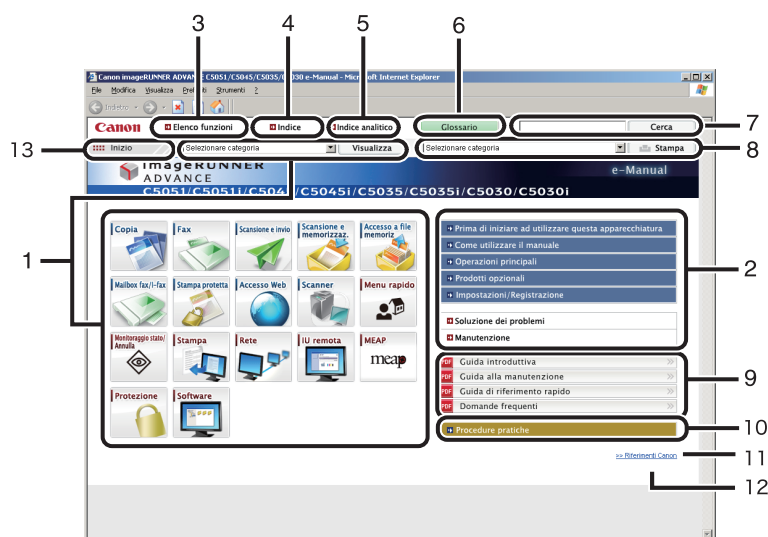
1. Aprire la cartella [Documenti] (Windows Vista/Server 2008/7: [Documenti]) → selezionare [ita\_iRADV\_C5051\_Manual] nella cartella Canon.
2. Trascinare la cartella nel Cestino o fare clic con il pulsante destro del mouse su di essa e scegliere [Elimina]. Se sul desktop è presente un collegamento all'e-Manual, trascinare anch'esso nel Cestino allo stesso modo della cartella.
3. Svuotare il Cestino.

### ■ Se si utilizza Macintosh:

1. Trascinare la cartella [ita\_iRADV\_C5051\_Manual] sull'icona del Cestino.
2. Svuotare il Cestino.

## Menu dell'e-Manual

All'avvio dell'e-Manual viene visualizzata la seguente schermata (pagina iniziale).



### ① **Categorie di funzioni**

Selezionare una categoria dall'elenco a discesa e fare clic su [Visualizza], oppure fare clic sul pulsante per visualizzare un elenco di icone immagine. Fare clic su un'icona immagine per aprire le pagine degli argomenti. Facendo clic su [Visualizz. elenco funzioni] all'interno dell'elenco di icone immagine, viene visualizzato l'elenco di tutti i titoli delle pagine degli argomenti. Quando sono presenti anche delle sottocategorie, queste possono essere selezionate dall'elenco a discesa nell'elenco delle icone immagine.

### ② **Categorie di appendice**

Selezionare una categoria di appendice per visualizzare pagine di argomenti relativi ad esempio alla manutenzione o ai dispositivi opzionali.

### ③ **[Elenco funzioni]**

Visualizza le pagine degli argomenti relative alle categorie di funzioni.

### ④ **[Sommaro]**

Aprire una finestra separata con i contenuti relativi alle categorie di funzioni e di appendice.

### ⑤ **[Indice analitico]**

Aprire una finestra separata con l'indice relativo alle categorie di funzioni e di appendice.

### ⑥ **[Glossario]**

Aprire una finestra separata contenente il glossario.

### ⑦ **[Cerca]**

Consente di visualizzare l'elenco dei titoli delle pagine che contengono la frase immessa dall'utente e i nomi delle categorie a cui appartengono. Fare clic su un titolo per aprire la pagina corrispondente.

### ⑧ **[Stampa]**

Consente di stampare tutte o una singola categoria. Quando sono presenti sottocategorie, è possibile stamparle separatamente.

### ⑨ **Guide in formato PDF**

È possibile fare clic e visualizzare la Guida introduttiva, la Guida di riferimento rapido, la Guida alla manutenzione e le Domande frequenti in formato PDF.

### ⑩ **[Procedure pratiche]**

Visualizza le procedure pratiche, in cui vengono introdotte le funzioni della macchina relativamente ai diversi scopi.

### ⑪ **[Avviso importante]**

Aprire una finestra separata contenente importanti note informative. Questa voce è presente solo quando vi sono note informative importanti.

### ⑫ **[Riferimenti Canon]**

Aprire una finestra separata in cui sono presenti le informazioni per contattare Canon.

### ⑬ **[Inizio]**

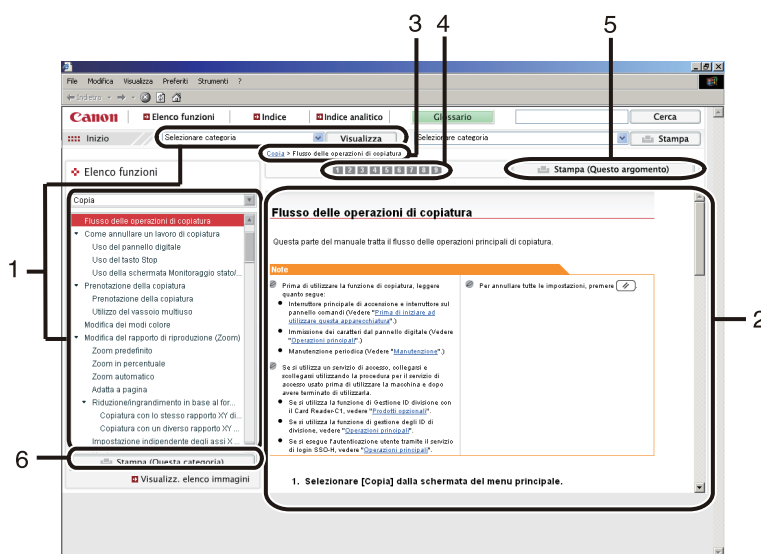
Consente di tornare alla pagina iniziale.

## NOTA

- Se la funzione autoplay del CD-ROM di Windows non è attivata, fare clic su [Avvio] nella barra delle applicazioni di Windows → [Risorse del computer] (in Windows Vista/Server 2008/7 fare clic su [start] nella barra delle applicazioni di Windows → [Risorse del computer], in Windows 2000/XP fare doppio clic su [Risorse del computer] sul desktop). Aprire il contenuto del CD-ROM e fare doppio clic sul file start.exe.
- In base all'ambiente del computer utilizzato e alla frase immessa, i risultati della ricerca potrebbero impiegare del tempo per essere visualizzati o potrebbero non essere corretti. Prima di eseguire la ricerca è possibile che venga visualizzata una schermata di conferma.
- Se si utilizza Safari e i risultati della ricerca non vengono visualizzati, fare clic su [Vista] → [Ricarica pagina] nella barra del menu.
- Le pagine degli argomenti possono essere stampate per categoria o per argomento.
- In base alle impostazioni del browser, è possibile che il colore di sfondo e le immagini della pagina dell'argomento non vengano stampate.

## Argomenti dell'e-Manual

Le pagine esplicative sotto ogni categoria dell'e-Manual sono definite "argomenti". Gli argomenti vengono visualizzati in una schermata simile a quella seguente.



### ① Visualizz. elenco immagini/Visualizz. elenco funzioni

Consente di selezionare i contenuti da visualizzare nel riquadro di sinistra.

### ② Pagina dell'argomento

Contiene il testo descrittivo dell'argomento selezionato.

### ③ Elenco di navigazione

Mostra il percorso dell'argomento corrente. Fare clic per saltare a un livello superiore.

### ④ Passaggi dell'argomento

Collegamenti che consentono di saltare direttamente ai diversi passaggi all'interno dell'argomento.

### ⑤ Stampa (Questo argomento)

Stampa la pagina dell'argomento correntemente visualizzato.

### ⑥ Stampa (Questa categoria)

Stampa la categoria correntemente visualizzata.

# Appendice

# 1

## CAPITOLO

Questo capitolo contiene le specifiche dell'unità principale e degli accessori opzionali.

---

Specifiche.....	1-2
Unità principale.....	1-2
Duplex Color Image Reader Unit-B1.....	1-4
Color Image Reader Unit-B1.....	1-5
Color Image Reader Unit-B2.....	1-6
Cassette Feeding Unit-AD1.....	1-6
Paper Deck Unit-B1.....	1-7
Envelope Feeder Attachment-D1.....	1-7
Inner Finisher-A1.....	1-7
Staple Finisher-C1.....	1-9
Booklet Finisher-C1.....	1-10
External 2 Hole Puncher-B1/External 2/4 Hole Puncher-B1/External 4 Hole Puncher-B1.....	1-12
Inner Finisher Additional Tray-A1.....	1-12
Inner 2way Tray-F1.....	1-13
Copy Tray-J1.....	1-13
Card Reader-C1.....	1-13
Copy Card Reader-F1.....	1-14
Super G3 FAX Board.....	1-14
Funzione invio.....	1-15
Ambiente di rete.....	1-17
Impostazioni stampante.....	1-17
Lasciare spazio sufficiente per l'installazione.....	1-18

# Specifiche

Le specifiche potrebbero cambiare senza preavviso per miglioramenti del prodotto o per futuri/e lanciamenti/distribuzioni.

## Unità principale

Voci	Specifica
<b>Nome</b>	Canon imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i/C5035/C5035i/C5030/C5030i
<b>Tipo</b>	Da scrivania, Reader-Printer separati
<b>Colore supportato</b>	Colore
<b>Carta disponibile</b>	<p>Cassetti:</p> <p>Grammatura: Da 52 a 209 g/m<sup>2</sup></p> <p>Tipo: Sottile, comune, riciclata, colorata, preforata, di alta qualità, spessa 1 (da 106 a 163 g/m<sup>2</sup>), spessa 2 (da 164 a 209 g/m<sup>2</sup>), lucidi, fogli rubrica e buste</p> <p>Vassoio multiuso:</p> <p>Grammatura: Da 52 a 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Tipo: Sottile, comune, riciclata, colorata, preforata, di alta qualità, spessa 1 (da 106 a 163 g/m<sup>2</sup>), spessa 2 (da 164 a 209 g/m<sup>2</sup>), spessa 3 (da 210 a 256 g/m<sup>2</sup>), traslucidi, patinata, etichette, lucidi, fogli rubrica e buste</p>
<b>Formati carta</b>	<p>Cassetto1: A4, A4R, A5R, e formato personalizzato (da 139,7 mm x 182 mm a 304,8 mm x 390 mm)</p> <p>Cassetto2: 305 mm x 457 mm, A3, A4, A4R, A5R, formato personalizzato (da 139,7 mm x 182 mm a 304,8 mm x 457,2 mm) e buste</p> <p>Vassoio multiuso: 305 mm x 457 mm, 320mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R, formato personalizzato (da 99 mm x 139,7 mm a 320 mm x 457,2 mm) e buste</p>
<b>Tempo di riscaldamento</b>	<p>Dopo l'accensione: 38 secondi</p> <p>Ripristino dal modo Riposo: imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i: 18 secondi imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i/C5030/C5030i: 15 secondi</p> <p>Il tempo di attivazione può variare in base all'ambiente e alle condizioni in cui viene utilizzata la macchina. (A una temperatura ambiente di 20 C° in tutti i casi precedenti).</p>
<b>Tempo per la prima copia</b>	<p>Colore: imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i: 6,5 secondi imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i/C5030/C5030i: 8,9 secondi</p> <p>Bianco e nero: imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i: 4,0 secondi imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i/C5030/C5030i: 5,5 secondi</p>

Voci	Specifica				
<b>Velocità di copiatura</b> (Tranne quando la carta viene alimentata dal vassoio multiuso)	1:1 (foglio/minuto)				
		imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i	imageRUNNER ADVANCE C5045/C5045i	imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i	imageRUNNER ADVANCE C5030/C5030i
	305mm x 457 mm	20	20	15	15
	A3	26	26	18	18
	A4	51	45	35	30
	A4R	26	26	18	18
A5R	13	13	13	13	
<b>Risoluzione di scrittura</b>	1.200 x 1.200 dpi				
<b>Margine</b>	Superiore: 4,0 mm Sinistro e destro: 2,5 mm Inferiore: 2,5 mm				
<b>Sistema di alimentazione carta/capacità</b>	Cassetti: 550 fogli x 2 cassette (80 g/m <sup>2</sup> )  Vassoio multiuso: 100 fogli (80 g/m <sup>2</sup> )				
<b>Capacità di memoria</b>	2,5 GB				
<b>Capacità del disco rigido</b>	Standard: 80 GB, massima: 250 GB				
<b>Alimentazione elettrica</b>	220 - 240 V c.a, 50/60 Hz, 8,7A				
<b>Consumo energetico massimo</b>	imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i: 1,8 kW imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i/C5030/C5030i: 1,3 kW				
<b>Dimensioni (A x L x P)</b>	Solo Unità principale: 801 mm x 620 mm x 735 mm  Con la Duplex Color Image Reader Unit-B1: 982 mm x 620 mm x 760 mm  Con la Color Image Reader Unit-B1: 938 mm x 620 mm x 735 mm  Con la Color Image Reader Unit-B2: 826 mm x 620 mm x 735 mm				
<b>Grammatura</b>	Solo Unità principale: Circa 133 kg  Con la Duplex Color Image Reader Unit-B1: Circa 172 kg  Con la Color Image Reader Unit-B1: Circa 153 kg  Con la Color Image Reader Unit-B2: Circa 148 kg				
<b>Spazio per l'installazione (L x P)</b>	850 mm x 735 mm (con il vassoio multiuso esteso)				

## Duplex Color Image Reader Unit-B1

Voci	Specifica
<b>Meccanismo di alimentazione originale</b>	Alimentatore di documenti automatico
<b>Formato e grammatura degli originali</b>	A3, A4, A4R, A5, A5R Scansione su 1 lato: Da 42 a 128 g/m <sup>2</sup> Scansione su 2 lato: Da 50 a 128 g/m <sup>2</sup>
<b>Capienza vassoio originale</b>	150 fogli (80g/m <sup>2</sup> )
<b>Velocità di scansione originale</b>	Copiatura: Scansione su 1 lato: 70 fogli/minuto (A4 in bianco e nero a 600 dpi) Scansione su 2 lato: 35 fogli/minuto (A4 in bianco e nero a 600 dpi) Scansione su 1 lato: 51 fogli/minuto (A4 a colori a 600 dpi) Scansione su 2 lato: 25,5 fogli/minuto (A4 a colori a 600 dpi)  Scansione: Scansione su 1 lato: 70 fogli/minuto (A4 in bianco e nero/a colori a 300 dpi) Scansione su 2 lato: 50 fogli/minuto (A4 in bianco e nero/a colori a 300 dpi)
<b>Risoluzione di lettura</b>	600 x 600 dpi
<b>Numero di toni</b>	256
<b>Originali consentiti</b>	Foglio, libro, oggetti tridimensionali (fino a 2 kg)
<b>Ingrandimento</b>	Formato carta normale: Stesso rapporto 1:1  Riduzione 1:0,70 (A3 → A4R) 1:0,50 (A3 → A5R) 1:0,25  Ingrandimento 1:1,41 (A4R → A3) 1:2,00 (A5R → A3) 1:4,00  Rapporto riproduzione: Da 25 a 400 % (ad incrementi di 1%)
<b>Più copie</b>	Da 1 a 999 fogli
<b>Alimentazione elettrica/ consumo</b>	Alimentatore: Dall'unità principale/133 W Scanner: Dall'unità principale/17 W
<b>Dimensioni (A x L x P)</b>	Alimentatore: 181 mm x 618 mm x 603 mm Scanner (vetro di lettura): 72 mm x 620 mm x 564 mm
<b>Grammatura</b>	Alimentatore: Circa 26,8 kg Scanner: Circa 12 kg

## Color Image Reader Unit-B1

Voci	Specifica
<b>Meccanismo di alimentazione originale</b>	Alimentatore di documenti automatico
<b>Formato e grammatura degli originali</b>	A3, A4, A4R, A5, A5R Scansione su 1 lato: Da 42 a 128 g/m <sup>2</sup> Scansione su 2 lato: Da 50 a 128 g/m <sup>2</sup>
<b>Capienza vassoio originale</b>	100 fogli (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Velocità di scansione originale</b>	Copiatura: Scansione su 1 lato: 46 fogli/minuto (A4 in bianco e nero/a colori a 600 dpi) Scansione: Scansione su 1 lato: 46 fogli/minuto (A4 in bianco e nero/a colori a 300 dpi)
<b>Risoluzione di lettura</b>	600 x 600 dpi
<b>Numero di toni</b>	256
<b>Originali consentiti</b>	Foglio, libro, oggetti tridimensionali (fino a 2 kg)
<b>Ingrandimento</b>	<p>Formato carta normale:</p> <p>Stesso rapporto 1:1</p> <p>Riduzione 1:0,70 (A3 → A4R) 1:0,50 (A3 → A5R) 1:0,25</p> <p>Ingrandimento 1:1,41 (A4R → A3) 1:2,00 (A5R → A3) 1:4,00</p> <p>Rapporto riproduzione: Da 25 a 400 % (ad incrementi di 1%)</p>
<b>Più copie</b>	Da 1 a 999 fogli
<b>Alimentazione elettrica/ consumo</b>	Alimentatore: Dall'unità principale/45 W Scanner: Dall'unità principale/17 W
<b>Dimensioni (A x L x P)</b>	Alimentatore: 137 mm x 620 mm x 537 mm Scanner (vetro di lettura): 72 mm x 620 mm x 564 mm
<b>Grammatura</b>	Alimentatore: Circa 8,7 kg Scanner: Circa 12 kg

## Color Image Reader Unit-B2

Voci	Specifica
<b>Risoluzione di lettura</b>	600 x 600 dpi
<b>Numero di toni</b>	256
<b>Originali consentiti</b>	Foglio, libro, oggetti tridimensionali (fino a 2 kg)
<b>Ingrandimento</b>	<p>Formato carta normale: Stesso rapporto 1:1</p> <p>Riduzione 1:0,70 (A3 → A4R) 1:0,50 (A3 → A5R) 1:0,25</p> <p>Ingrandimento 1:1,41 (A4R → A3) 1:2,00 (A5R → A3) 1:4,00</p> <p>Rapporto riproduzione: Da 25 a 400 % (ad incrementi di 1%)</p>
<b>Più copie</b>	Da 1 a 999 fogli
<b>Alimentazione elettrica/ consumo</b>	Dall'unità principale/40 W
<b>Dimensioni (A x L x P)</b>	Coperchio del piano di lettura: 25 mm x 561 mm x 493 mm Scanner (vetro di lettura): 72 mm x 620 mm x 564 mm
<b>Grammatura</b>	Coperchio del piano di lettura: Circa 1,7 kg Scanner: Circa 12 kg

## Cassette Feeding Unit-AD1

Voci	Specifica
<b>Formati carta</b>	305 mm x 457 mm, A3, A4, A4R, A5R, formato personalizzato (da 139,7 mm x 182 mm a 304,8 mm x 457,2 mm)
<b>Capacità dei cassette</b>	550 fogli x 2 cassette (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Alimentazione elettrica/ Consumo energetico massimo</b>	Dall'unità principale/Circa 30 W
<b>Dimensioni (A x L x P)</b>	251 mm x 620 mm x 700 mm
<b>Grammatura</b>	Circa 27,5 kg



## Paper Deck Unit-B1

Voci	Specifica
<b>Formato carta</b>	A4
<b>Capacità Paper Deck</b>	2.700 fogli (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Alimentazione elettrica/ consumo</b>	Dall'unità principale/Circa 45 W
<b>Dimensioni (A x L x P)</b>	473 mm x 372 mm x 603 mm
<b>Grammatura</b>	Circa 37 kg
<b>Spazio per l'installazione compresa l'unità principale (L x P)</b>	992 mm x 735 mm

## Envelope Feeder Attachment-D1

Voci	Specifiche
<b>Buste consentite</b>	COM10 No.10, Monarch, DL, ISO-B5, ISO-C5
<b>Capacità</b>	50 fogli (o 30 mm in altezza)
<b>Velocità di alimentazione</b>	10 cpm
<b>Dimensioni (A x L x P)</b>	81 mm x 439 mm x 307 mm
<b>Grammatura</b>	Circa 1,2 kg

## Inner Finisher-A1

Voci	Specifica
<b>Formato/Grammatura/Tipo di carta</b>	<p>Formato: 305 mm x 457 mm, 320 mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R, formato personalizzato (da 99 mm x 139,7 mm a 320 mm x 457,2 mm) e buste</p> <p>Grammatura: Da 52 a 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Tipo: Sottile, comune, riciclata, colorata, preforata, di alta qualità, spessa 1 (da 106 a 163 g/m<sup>2</sup>), spessa 2 (da 164 a 209 g/m<sup>2</sup>), spessa 3 (da 210 a 256 g/m<sup>2</sup>), traslucidi, patinata, etichette, lucidi e buste</p>

Voci	Specifica
<b>Capienza per vassoio (Vassoio standard)</b>	<p>Modo Nessuna fascicolazione, Fascicolazione, Raggruppamento:</p> <p>305 x 457 mm, A3, A4, A4R: 500 fogli (o 62,5 mm in altezza) (se l'Inner Finisher Additional Tray-A1 non è installato) 200 fogli (o 25 mm in altezza) (con l'Inner Finisher Additional Tray-A1 installato)</p> <p>Modo Fascicolazione (Spostamento), Raggruppamento (Spostamento):</p> <p>305 x 457 mm, A3: 200 fogli (o 62,5 mm in altezza) A4, A4R: 500 fogli (o 62,5 mm in altezza) (se l'Inner Finisher Additional Tray-A1 non è installato) 200 fogli (o 25 mm in altezza) (con l'Inner Finisher Additional Tray-A1 installato)</p> <p>Modo Pinzatura:</p> <p>A3, A4, A4R: 30 fogli (o 62,5 mm in altezza)</p> <p>Modo Nessuna fascicolazione, Fascicolazione, Raggruppamento con diversi formati carta:</p> <p>200 fogli (o 25 mm in altezza)</p> <p>Modo Pinzatura con diversi formati carta:</p> <p>30 fogli (o 25 mm in altezza)</p>
<b>Capienza per vassoio (Vassoio aggiuntivo)</b>	<p>Modo Nessuna fascicolazione, Fascicolazione, Raggruppamento:</p> <p>305 x 457 mm, A3, A4, A4R: 100 fogli (o 12,5 mm in altezza)</p> <p>Modo Pinzatura:</p> <p>A3, A4, A4R: 8,1 mm in altezza</p> <p>Modo Nessuna fascicolazione, Fascicolazione, Raggruppamento con diversi formati carta:</p> <p>100 fogli (o 12,5 mm in altezza)</p> <p>Modo Pinzatura con diversi formati carta:</p> <p>8,1 mm in altezza</p>
<b>Capacità di pinzatura max./ Formato di pinzatura disponibile</b>	<p>A4: 50 fogli (da 52 a 81 g/m<sup>2</sup>) 30 fogli (da 82 a 105 g/m<sup>2</sup>) 2 fogli (da 106 a 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>A3, A4R: 30 fogli (da 52 a 81 g/m<sup>2</sup>) 20 fogli (da 82 a 105 g/m<sup>2</sup>) 2 fogli (da 106 a 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Modo Pinzatura angolo/Pinzatura doppia: A3, A4, A4R</p>
<b>Alimentazione elettrica/ Consumo energetico massimo</b>	Dall'unità principale/Circa 50 W
<b>Dimensioni (A x L x P)</b>	234 mm x 602 mm x 540 mm (con il vassoio ausiliario esteso)
<b>Grammatura</b>	Circa 13 kg (con l'Inner Finisher Additional Tray-A1 opzionale installato)
<b>Spazio per l'installazione compresa l'unità principale (L x P)</b>	1.095 mm x 735 mm (con il vassoio multiuso e il vassoio ausiliario estesi)

## Staple Finisher-C1

Voci	Specifica
<b>Formato/Grammatura/Tipo di carta</b>	<p>Formato: 305 mm x 457 mm, 320 mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R e buste</p> <p>Grammatura: Da 52 a 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Tipo: Sottile, comune, riciclata, colorata, perforata, di alta qualità, spessa 1 (da 106 a 163 g/m<sup>2</sup>), spessa 2 (da 164 a 209 g/m<sup>2</sup>), spessa 3 (da 210 a 256 g/m<sup>2</sup>), traslucidi, patinata, etichette, lucidi e buste</p>
<b>Capacità per vassoio (Vassoio di consegna superiore)</b>	<p>Modo Nessuna fascicolazione, Fascicolazione, Raggruppamento</p> <p>A4, A5, A5R: 1,300 fogli (o 188 mm in altezza)</p> <p>A3, A4R: 650 fogli (o 96 mm in altezza)</p> <p>Modo Fascicolazione (Spostamento), Raggruppamento (Spostamento)</p> <p>A4: 1,300 fogli (o 188 mm in altezza)</p> <p>A3, A4R: 650 fogli (o 96 mm in altezza)</p> <p>Modo Pinzatura</p> <p>A4: 1,300 fogli/30 serie (o 188 mm in altezza)</p> <p>A3, A4R: 650 fogli/30 serie (o 96 mm in altezza)</p> <p>Modo Nessuna fascicolazione, Fascicolazione, Raggruppamento con diversi formati carta: 650 fogli (o 96 mm in altezza)</p> <p>Modo Pinzatura con diversi formati carta: 650 fogli/30 serie (o 96 mm in altezza)</p>
<b>Capacità per vassoio (Vassoio di consegna inferiore)</b>	<p>Modo Nessuna fascicolazione, Fascicolazione, Raggruppamento</p> <p>A4, A5, A5R: 1.700 fogli (o 243 mm in altezza)</p> <p>A3, A4R: 650 fogli (o 96 mm in altezza)</p> <p>Modo Fascicolazione (Spostamento), Raggruppamento (Spostamento)</p> <p>A4: 1.700 fogli (o 243 mm in altezza)</p> <p>A3, A4R: 650 fogli (o 96 mm in altezza)</p> <p>Modo Pinzatura</p> <p>A4: 1,700 fogli/30 serie (o 243 mm in altezza)</p> <p>A3, A4R: 650 fogli/30 serie (o 96 mm in altezza)</p> <p>Modo Nessuna fascicolazione, Fascicolazione, Raggruppamento con diversi formati carta: 650 fogli (o 96 mm in altezza)</p> <p>Modo Pinzatura con diversi formati carta: 650 fogli/30 serie (o 96 mm in altezza)</p>

Voci	Specifica
<b>Capacità di pinzatura max./Formato di pinzatura disponibile</b>	<p>A4: 50 fogli (da 52 a 81 g/m<sup>2</sup>) 30 fogli (da 82 a 105 g/m<sup>2</sup>) 2 fogli (da 106 a 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>A3, A4R: 30 fogli (da 52 a 81 g/m<sup>2</sup>) 20 fogli (da 82 a 105 g/m<sup>2</sup>) 2 fogli (da 106 a 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Modo Pinzatura angolo/Pinzatura doppia: A3, A4, A4R</p>
<b>Alimentazione elettrica/ Consumo energetico massimo</b>	Dall'unità principale/Circa 70 W
<b>Dimensioni (A x L x P)</b>	1,097 mm x 677 mm x 646 mm (con il vassoio ausiliario esteso)
<b>Grammatura</b>	Circa 46 kg
<b>Spazio per l'installazione compresa l'unità principale (L x P)</b>	<p>1,527 mm x 735 mm (con il vassoio multiuso e il vassoio ausiliario estesi)</p> <p>1,634 mm x 735 mm (con la Puncher opzionale, il vassoio ausiliario e il vassoio ausiliario estesi)</p>

## Booklet Finisher-C1

Voci	Specifica
<b>Formato/Grammatura/Tipo di carta</b>	<p>Formato: 305 mm x 457 mm, 320 mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R e buste</p> <p>Grammatura: Da 52 a 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Tipo: Sottile, comune, riciclata, colorata, preforata, di alta qualità, spessa 1 (da 106 a 163 g/m<sup>2</sup>), spessa 2 (da 164 a 209 g/m<sup>2</sup>), spessa 3 (da 210 a 256 g/m<sup>2</sup>), traslucidi, patinata, etichette, lucidi e buste</p>
<b>Capacità per vassoio (Vassoio di consegna superiore)</b>	<p>Modo Nessuna fascicolazione, Fascicolazione, Raggruppamento</p> <p>A4, A5, A5R: 1,300 fogli (o 188 mm in altezza)</p> <p>A3, A4R: 650 fogli (o 96 mm in altezza)</p> <p>Modo Fascicolazione (Spostamento), Raggruppamento (Spostamento)</p> <p>A4: 1,300 fogli (o 188 mm in altezza)</p> <p>A3, A4R: 650 fogli (o 96 mm in altezza)</p> <p>Modo Pinzatura</p> <p>A4: 1,300 fogli/30 serie (o 147 mm in altezza)</p> <p>A3, A4R: 650 fogli/30 serie (o 96 mm in altezza)</p> <p>Modo Nessuna fascicolazione, Fascicolazione, Raggruppamento con diversi formati carta: 650 fogli (o 96 mm in altezza)</p> <p>Modo Pinzatura con diversi formati carta: 650 fogli/30 serie (o 96 mm in altezza)</p>

Voci	Specifica
<b>Capacità per vassoio (Vassoio di consegna inferiore)</b>	<p>Modo Nessuna fascicolazione, Fascicolazione, Raggruppamento</p> <p>A4, A5, A5R: 1.700 fogli (o 243 mm in altezza)</p> <p>A3, A4R: 650 fogli (o 96 mm in altezza)</p> <p>Modo Fascicolazione (Spostamento), Raggruppamento (Spostamento)</p> <p>A4: 1.700 fogli (o 243 mm in altezza)</p> <p>A3, A4R: 650 fogli (o 96 mm in altezza)</p> <p>Modo Pinzatura</p> <p>A4: 1,700 fogli/30 serie (o 147 mm in altezza)</p> <p>A3, A4R: 650 fogli/30 serie (o 96 mm in altezza)</p> <p>Modo Nessuna fascicolazione, Fascicolazione, Raggruppamento con diversi formati carta: 650 fogli (o 96 mm in altezza)</p> <p>Modo Pinzatura con diversi formati carta: 650 fogli/30 serie (o 96 mm in altezza)</p>
<b>Capacità di pinzatura max./Formato di pinzatura disponibile</b>	<p>A4: 50 fogli (da 52 a 81 g/m<sup>2</sup>) 30 fogli (da 82 a 105 g/m<sup>2</sup>) 2 fogli (da 106 a 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>A3, A4R: 30 fogli (da 52 a 81 g/m<sup>2</sup>) 20 fogli (da 82 a 105 g/m<sup>2</sup>) 2 fogli (da 106 a 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Modo Pinzatura angolo/Pinzatura doppia: A3, A4, A4R</p>
<b>Capacità di pinzatura a sella max./Formato di pinzatura a sella disponibile</b>	<p>Pinzatura a sella: 16 fogli (da 52 a 81 g/m<sup>2</sup>) 10 fogli (da 82 a 105 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Piegatura a sella: 1 foglio (da 52 a 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Formato: A3, A4R</p>
<b>Alimentazione elettrica/ Consumo energetico massimo</b>	Dall'unità principale/Circa 117 W (Con la Puncher opzionale installata)
<b>Dimensioni (A x L x P)</b>	1,097 mm x 789 mm x 646 mm (con il vassoio ausiliario esteso)
<b>Grammatura</b>	Circa 75 kg
<b>Spazio per l'installazione compresa l'unità principale (L x P)</b>	1,639 mm x 735 mm (con il vassoio multiuso e il vassoio ausiliario estesi) 1,746 mm x 735 mm (con la Puncher opzionale, il vassoio ausiliario e il vassoio ausiliario estesi)

## External 2 Hole Puncher-B1/External 2/4 Hole Puncher-B1/External 4 Hole Puncher-B1

Voci	Specifiche
<b>Formato/Grammatura/Tipo di carta</b>	<p>Formato:                      External 2 Hole Puncher-B1:                      Due fori: A3, A4, A4R</p> <p>External 2/4 Hole Puncher-B1:                      Due o quattro fori: A3, A4</p> <p>External 4 Hole Puncher-B1:                      Quattro fori: A3, A4, A4R</p> <p>Grammatura:                      Da 52 a 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Tipo:                      Sottile, comune, riciclata, colorata, perforata, spessa 1 (da 106 a 163 g/m<sup>2</sup>), spessa 2 (da 164 a 209 g/m<sup>2</sup>), spessa 3 (da 210 a 256 g/m<sup>2</sup>)</p>
<b>Numero di fori, Diametro del foro</b>	Due o quattro fori: 6,5 mm
<b>Distanza tra i fori</b>	Due fori: 80 mm (External 2 Hole Puncher-B1/External 2/4 Hole Puncher-B1) Quattro fori: 80 mm (External 2/4 Hole Puncher-B1) Quattro fori: 21 mm/70 mm/21 mm (External 4 Hole Puncher-B1)
<b>Formato carta in cui è possibile praticare i fori</b>	Due fori: (External 2 Hole Puncher-B1/External 2/4 Hole Puncher-B1): A3, A4, A4R  Quattro fori: (External 2/4 Hole Puncher-B1): A3, A4 (External 4 Hole Puncher-B1): A3, A4, A4R
<b>Capacità del contenitore dei residui di foratura</b>	Circa 2,500 fogli (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Alimentazione elettrica</b>	Dall'unità principale
<b>Dimensioni (A x L x P)</b>	908 mm x 107 mm x 623 mm
<b>Grammatura</b>	Circa 7.2 kg

## Inner Finisher Additional Tray-A1

Voci	Specifiche
<b>Formato/Grammatura/Tipo di carta</b>	Vedere le specifiche di "Formato/Grammatura/Tipo di carta" in Inner Finisher-A1.
<b>Capienza per vassoio</b>	Vedere le specifiche di "Capacità per vassoio (Vassoio aggiuntivo)" in Inner Finisher-A1.
<b>Dimensioni (A x L x P)</b>	57 mm x 207 mm x 450 mm
<b>Grammatura</b>	Circa 1,4 kg

## Inner 2way Tray-F1

Voci	Specifiche
<b>Formato/Grammatura/Tipo di carta</b>	<p>Formato: 305 mm x 457 mm, 320mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R, formato personalizzato (da 99 mm x 139,7 mm a 320 mm x 457,2 mm) e buste</p> <p>Grammatura: Da 52 a 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Tipo: Sottile, comune, riciclata, colorata, perforata, di alta qualità, spessa 1 (da 106 a 163 g/m<sup>2</sup>), spessa 2 (da 164 a 209 g/m<sup>2</sup>), spessa 3 (da 210 a 256 g/m<sup>2</sup>), traslucidi, patinata, etichette, lucidi e buste</p>
<b>Capacità</b>	<p>Vassoio A: 250 fogli (80 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Vassoio B: 100 fogli (80 g/m<sup>2</sup>)</p>
<b>Dimensioni (A x L x P)</b>	76 mm x 426 mm x 407 mm
<b>Grammatura</b>	Circa 574 g
<b>Spazio per l'installazione compresa l'unità principale (L x P)</b>	850 mm x 735 mm (con il vassoio multiuso esteso)

## Copy Tray-J1

Voci	Specifiche
<b>Formato/Grammatura/Tipo di carta</b>	<p>Formato: A3, A4, A4R, A5R</p> <p>Grammatura: Da 52 a 209 g/m<sup>2</sup></p> <p>Tipo: Sottile, comune, riciclata, colorata, perforata, di alta qualità, spessa 1 (da 106 a 163 g/m<sup>2</sup>), spessa 2 (da 164 a 209 g/m<sup>2</sup>) e fogli rubrica</p>
<b>Capacità</b>	100 fogli (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Dimensioni (A x L x P)</b>	144 mm x 365 mm x 373 mm (con il vassoio ausiliario esteso)
<b>Grammatura</b>	Circa 438 g
<b>Spazio per l'installazione compresa l'unità principale (L x P)</b>	967 mm x 735 mm (con il vassoio ausiliario esteso)

## Card Reader-C1

Voci	Specifiche
<b>Schede disponibili</b>	magnetica/ottica
<b>Metodo di lettura dei dati della scheda</b>	Lettura magnetica/ottica
<b>Direzione di lettura scheda magnetica</b>	Rivolto verso l'alto
<b>Memorizzazione/Ripetizione</b>	Ripetizione
<b>Alimentazione elettrica</b>	Dall'unità principale
<b>Dimensioni (A x L x P)</b>	32 mm x 88 mm x 100 mm (escluso kit di fissaggio e cavo)
<b>Grammatura</b>	Circa 295 g (incluso kit di fissaggio e cavo)

## Copy Card Reader-F1

Voci	Specifiche
<b>Schede disponibili</b>	Magnetiche
<b>Metodo di lettura dei dati della scheda</b>	Lettura magnetica
<b>Direzione di lettura scheda magnetica</b>	Rivolto verso l'alto
<b>Memorizzazione/Ripetizione</b>	Ripetizione
<b>Alimentazione elettrica</b>	Dall'unità principale
<b>Dimensioni (A x L x P)</b>	40 mm x 88 mm x 96 mm (escluso kit di fissaggio e cavo)
<b>Grammatura</b>	Circa 191 g (incluso kit di fissaggio e cavo)

## Super G3 FAX Board



Le specifiche rimangono le stesse anche quando è installata la Super G3 2nd Line Fax Board.

Voci	Specifiche
<b>Linea telefonica utilizzata<sup>*1</sup></b>	Public Switched Telephone Network
<b>Densità di scansione delle linee (Scansione, Trasmissione)</b>	Normale: 8 pels <sup>2</sup> /mm x 3,85 linea/mm Fine: 8 pels <sup>2</sup> /mm x 7,7 linea/mm Super-Fine: 8 pels <sup>2</sup> /mm x 15,4 linea/mm Ultra-Fine: 16 pels <sup>2</sup> /mm x 15,4 linea/mm
<b>Velocità di trasmissione</b>	Super G3: 33,6 kbps, G3: 14,4 kbps
<b>Metodo di compressione</b>	MH, MR, MMR, JBIG
<b>Tipo di trasmissione</b>	Super G3, G3
<b>Invio dei formati originali</b>	A3, A4, A4R, A5*, A5R* * Inviato come A4
<b>Ricezioni dei formati carta</b>	A3, A4, A4R, A5, A5R
<b>Tempi di trasmissione</b>	ECM-MMR: Circa 3,2 secondi Metodo G3MR: Circa 13 secondi Metodo G3MH: Circa 13 secondi JBIG: Circa 2,6 secondi
<b>Funzione di composizione automatica</b>	Rubrica: 1.800 destinazioni (comprese le destinazioni memorizzate nei pulsanti di selezione veloce)
<b>Memoria immagini</b>	Circa 6.000 pagine

\*1 Se si utilizza un servizio telefonico IP, la comunicazione via fax potrebbe non essere eseguita regolarmente tramite una linea telefonica IP. Si consiglia di utilizzare la comunicazione via fax tramite una linea telefonica (Public Switched Telephone Network) generale.

\*2 Pels indica gli elementi delle immagini (pixel).



## Funzione invio

### ■ Funzioni di scansione

Voci	Specifiche
<b>Protocollo di comunicazione</b>	FTP (TCP/IP), SMB (TCP/IP), WebDAV
<b>Formato dati</b>	TIFF, JPEG, PDF, XPS, OOXML
<b>Risoluzione</b>	100 x 100 dpi, 150 x 150 dpi, 200 x 100 dpi, 200 x 200 dpi, 200 x 400 dpi, 300 x 300 dpi, 400 x 400 dpi, 600 x 600 dpi
<b>Ambiente di sistema</b>	Windows 2000 Server SP4, Windows XP Professional SP3, Windows Server 2003 R2 SP2, Windows Vista SP2, Windows Server 2008 SP2, Windows Server 2008 R2 SP2, Windows 7, Solaris 10, MacOS X 10.4.x/10.5.x, RedhatLinux 9
<b>Interfaccia</b>	1000BASE-T, 100BASE-TX, 10BASE-T
<b>Modo colore</b>	Selezione colore automatico (Colore/Scala di grigi), Selezione colore automatico (Colore/Bianco e Nero), Colore, Scala di grigi, Bianco e Nero
<b>Tipo di originale</b>	Testo, Testo/Foto, Foto
<b>Altro</b>	Anteprima, Sfoglia file server Windows (SMB)
<b>Funzioni PDF/XPS/OOXML opzionali</b>	Compresso <sup>*2</sup> , Traccia e smussa <sup>*1</sup> , Crittografia <sup>*1</sup> , OCR, Firma periferica <sup>*2</sup> , Firma utente <sup>*2</sup> , Ottimizzazione per il Web <sup>*1</sup> , PDF/A <sup>*1</sup> , Estens. funzionalità Reader <sup>*1</sup>

\*1 Solo PDF.

\*2 Solo PDF/XPS.

■ **Funzioni E-mail e I-Fax**

Voci	Specifiche	
<b>Protocollo di comunicazione</b>	SMTP, POP3	
<b>Modo di comunicazione I-fax</b>	Simple, Full	
<b>Risoluzione</b>	Per l'invio di e-mail	100 x 100 dpi, 150 x 150 dpi, 200 x 100 dpi, 200 x 200 dpi, 200 x 400 dpi, 300 x 300 dpi, 400 x 400 dpi, 600 x 600 dpi
	Per l'invio di I-fax	Bianco e Nero 200 x 100 dpi, 200 x 200 dpi, 200 x 400 dpi*, 300 x 300 dpi*, 400 x 400 dpi*, 600 x 600 dpi*  Colore 100 x 100 dpi*, 200 x 200 dpi* 400 x 400 dpi*, 600 x 600 dpi* 600 x 600 dpi*  * Disponibile dopo l'impostazione delle condizioni RX della destinazione
<b>Formato</b>	E-mail	TIFF, JPEG, PDF, XPS, OOXML
	I-Fax	Bianco e Nero TIFF (MH, MR*, MMR*)  Colore TIFF (Profilo-C)*  * Disponibile dopo l'impostazione delle condizioni RX della destinazione
<b>Formato originale</b>	E-mail	A3, A4, A4R, A5, A5R
	I-Fax	A3, A4, A4R, A5*, A5R* * Inviato come A4
<b>Software del server</b>	Microsoft Exchange 2003 SP2, Microsoft Exchange 2007 SP1, Sendmail 8.12.8, Lotus Domino R7.0	
<b>Altro</b>	Ricerca una destinazione tramite server LDAP, Anteprima	
<b>Funzioni PDF/XPS opzionali (solo E-mail)</b>	Compresso <sup>*2</sup> , Traccia e smussa <sup>*1</sup> , Crittografia <sup>*1</sup> , OCR, Firma periferica <sup>*2</sup> , Firma utente <sup>*2</sup> , Ottimizzazione per il Web <sup>*1</sup> , PDF/A <sup>*1</sup> , Estens. funzionalità Reader <sup>*1</sup>	

\*1 Solo PDF.

\*2 Solo PDF/XPS.

## Ambiente di rete

### Specifiche hardware

<b>Interfaccia di rete</b>	10Base-T/100Base-TX/1000Base-T (RJ-45)
----------------------------	--

### Specifiche software

Protocollo supportato	
<b>TCP/IP</b>	Tipo di frame: Ethernet II Applicazioni di stampa: LPD/Raw/IPP/IPPS/FTP/WSD
<b>IPX/SPX</b>	Tipo di frame: Ethernet II/Ethernet 802,2/Ethernet 802,3/ Ethernet SNAP/Rilevazione automatica Applicazioni di stampa: Bindery PServer/NDS PServer/RPrinter/ NPrinter
<b>NetBIOS*1</b>	Tipo di frame: Ethernet II Applicazione di stampa: SMB
<b>AppleTalk</b>	Tipo di frame: Ethernet SNAP Applicazione di stampa: PAP (Printer Access Protocol)

\*1 IPv6 non è supportato.

## Impostazioni stampante

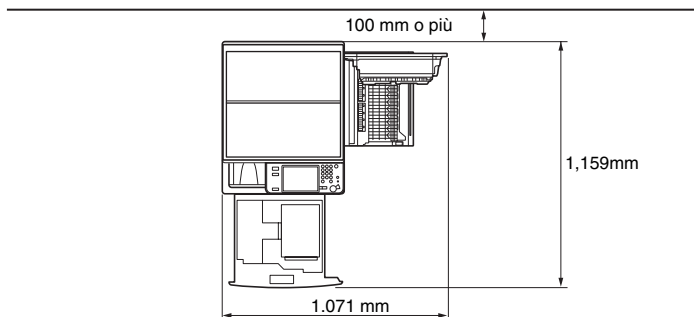
### Specifiche software

<b>Linguaggio dei comandi</b>	PCL5e, PCL6, PostScript 3
<b>Font incorporati</b>	PCL: 93 font scalabili, 2 font OCR e 10 font Bitmap PS: 138 font scalabili
<b>Area stampabile</b>	PCL5e, PCL6: Ridotto a 4,23 mm dai bordi dei fogli superiore, inferiore, sinistro e destro. PostScript 3: Ridotto a 4 mm dai bordi dei fogli superiore, inferiore, sinistro e destro.

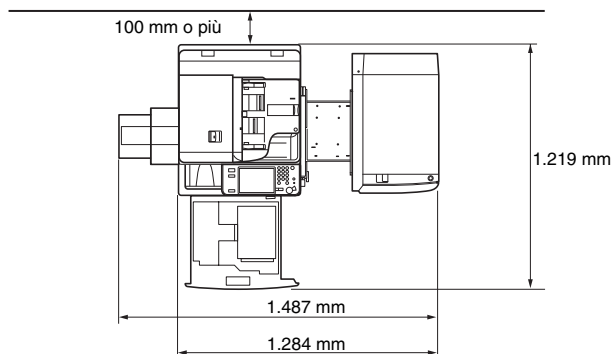
## Lasciare spazio sufficiente per l'installazione

- Lasciare spazio sufficiente sui lati della macchina in modo da poter accedere agevolmente alle varie parti.

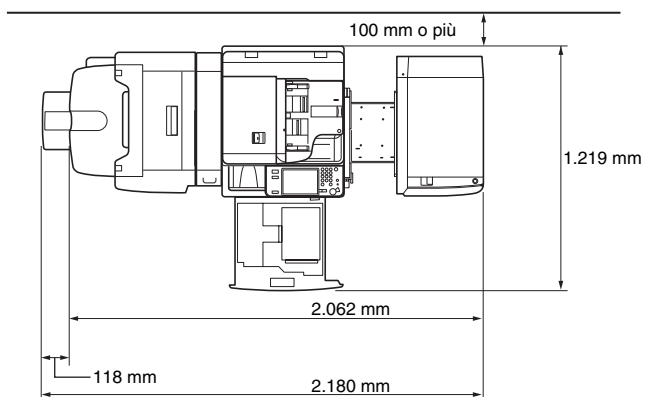
La Color Image Reader Unit-B2 è installata.



La Duplex Color Image Reader Unit-B1, l'Inner Finisher-A1 e la Paper Deck Unit-B1 sono installati.



La Duplex Color Image Reader Unit-B1, la Puncher, il Booklet Finisher-C1, la Buffer Pass Unit-G1 e la Paper Deck Unit-B1 sono installati.



**imageRUNNER ADVANCE**  
**C5051/C5051i/C5045/C5045i/  
C5035/C5035i/C5030/C5030i**  
**Guía de usuario**

# Manuales del equipo

Los manuales de este equipo se dividen de la siguiente forma. Consúltelos para obtener información detallada.



Las guías señaladas con este símbolo son manuales impresos.



Las guías señaladas con este símbolo están incluidas en el CD-ROM entregado con el equipo.

- **Información básica**

**Guía del usuario  
(este documento)**



- **Precauciones acerca del uso de su equipo y opciones necesarias tras la instalación del equipo**

**Puesta en marcha**



- **Guía de referencia rápida de operaciones básicas y útiles**

**Guía de referencia rápida**



- **Mantenimiento y solución de problemas**

**Guía de mantenimiento**



- **Preguntas frecuentes y sus respuestas**

**Preguntas frecuentes**



- **Instalación e instrucciones del controlador de impresora para Windows**

**Guía de instalación del controlador de impresora**



- **Instalación e instrucciones del controlador de impresora para Mac**

La Guía del controlador UFR II para Mac o la Guía del controlador PS para Mac

**Guía de instalación del controlador de impresora para Mac**



- **Instalación e instrucciones del controlador de fax para Windows**

**Guía de instalación del controlador de fax**



- **Instalación e instrucciones sobre Network ScanGear para Windows**

**Guía de instalación de Network ScanGear**



- **Manual completo acerca de las funciones básicas y el manejo de su equipo**

## e-Manual



- **Antes de utilizar este equipo**
- **Cómo utilizar este manual**
- **Funciones básicas**
- **Productos opcionales**
- **Configuración**
- **Resolución de problemas**
- **Mantenimiento**
- **Procedimientos prácticos**
  
- **Copia**
- **Fax**
- **Leer y enviar**
- **Leer y guardar**
- **Archivos guardados**
- **Buzón de fax/I-fax**
- **Impresión segura**
- **Acceso a Internet**
- **Escáner**
- **Menú rápido**
- **Monitor estado/Cancelar**
- **Impresión**
- **Red**
- **IU remoto**
- **MEAP**
- **Seguridad**
- **Software**



# Cómo se estructura este manual

## Capítulo 1

### Apéndice



Incluye las especificaciones de la unidad principal y el equipo opcional.



# Índice

<b>Prefacio</b> .....	<b>vii</b>
<b>Cómo utilizar este manual</b> .....	<b>vii</b>
Símbolos utilizados en este manual .....	vii
Teclas y botones utilizados en este manual .....	vii
Imágenes de pantalla utilizadas en este manual .....	viii
Ilustraciones utilizadas en este manual .....	viii
Abreviaturas utilizadas en este manual .....	ix
Marcas comerciales .....	x
<b>Operaciones y términos utilizados en este manual</b> .....	<b>xii</b>
<b>Avisos legales</b> .....	<b>xiii</b>
Nombre del producto .....	xiii
Directiva de la CE sobre compatibilidad electromagnética .....	xiii
Seguridad láser .....	xiii
Información adicional .....	xiii
Programa internacional ENERGY STAR .....	xiv
Logotipo IPv6 Ready .....	xiv
Directiva WEEE .....	xiv
Directiva R & TTE .....	xv
Estándar de seguridad de la información (IEEE 2600) .....	xv
Marcas comerciales .....	xv
Software de otros fabricantes .....	xv
Software sujeto a otras condiciones .....	xvi
Software con licencia concedida según las licencias de código abierto .....	xvi
Descargo de responsabilidad .....	xvi
Limitaciones legales al empleo de su equipo y al uso de imágenes .....	xvi
Super G3 .....	xvii
<b>Instrucciones importantes de seguridad</b> .....	<b>xviii</b>
Instalación .....	xviii
Alimentación eléctrica .....	xix
Manipulación .....	xix
Mantenimiento e inspecciones .....	xxi
Consumibles .....	xxii
Otras advertencias .....	xxii
<b>Inspección periódica del interruptor diferencial</b> .....	<b>xxiii</b>
Comprobar el interruptor diferencial .....	xxiii
<b>Hoja de comprobación de las inspecciones periódicas del interruptor diferencial</b> .....	<b>xxv</b>
<b>e-Manual</b> .....	<b>xxvi</b>
Requisitos del sistema .....	xxvi
Instalar e-Manual .....	xxvi
Desinstalar e-Manual .....	xxvii
Menú de e-Manual .....	xxvii
Temas de e-Manual .....	xxviii

## Capítulo 1 Apéndice

<b>Especificaciones</b> .....	<b>1-2</b>
Unidad principal .....	1-2
Unidad Lectora Color Dúplex B1 .....	1-4
Unidad Lectora Color B1 .....	1-5
Unidad Lectora Color B2 .....	1-6
Unidad de Alimentación por Casete AD1 .....	1-6
Depósito de Papel B1 .....	1-7
Alimentador de Sobres D1 .....	1-7
Unidad de Acabado Interna A1 .....	1-7
Unidad de Acabado Grapadora C1 .....	1-9
Unidad de Acabado de Cuadernillos C1 .....	1-10
Taladradora Externa 2 Taladros B1/Taladradora Externa 2/4 Taladros B1/Taladradora Externa 4 Taladros B11-12 .....	1-12
Bandeja Adicional de Acabado Interna A1 .....	1-12
Bandeja Interna de 2 Vías F1 .....	1-13
Bandeja de Salida J1 .....	1-13
Lector de Tarjetas C1 .....	1-13
Lector de Tarjetas F1 .....	1-14
Tarjeta de Fax Súper G3 .....	1-14
Función de envío .....	1-15
Entorno de red .....	1-17

Especificaciones de hardware .....	1-17
Especificaciones de software .....	1-17
Opciones de impresora .....	1-17
Especificaciones de software .....	1-17
Proporcionar suficiente Espacio de instalación .....	1-18

# Prefacio

Gracias por adquirir el modelo imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i/C5035/C5035i/C5030/C5030i de Canon. Antes de utilizar el equipo, lea atentamente este manual con el fin de familiarizarse con las prestaciones del equipo y aprovechar al máximo sus múltiples funciones. Después de leer este manual, guárdelo en un lugar seguro para posteriores consultas.

El administrador del sistema o el administrador del sistema de SSO-H (Single Sign-On H) (Administrator) pueden configurar todas las opciones del sistema del equipo. A menos que se indique lo contrario, el término “administrador” en este manual aludirá al administrador del sistema o al administrador del sistema de SSO-H (Administrator). Para información acerca de los tipos de administradores, consulte e-Manual > Seguridad.

## Cómo utilizar este manual

### Símbolos utilizados en este manual

En este manual se utilizan los siguientes símbolos para explicar procedimientos, limitaciones, precauciones de manipulación e instrucciones que deben ser observadas por razones de seguridad.



#### ADVERTENCIA

Indica una advertencia relativa a operaciones que pueden ocasionar lesiones personales o la muerte si no se efectúan correctamente. Con objeto de utilizar el equipo de forma segura, preste especial atención a estas advertencias.



#### ATENCIÓN

Indica una precaución relativa a operaciones que pueden ocasionar lesiones personales si no se ejecutan correctamente. Para utilizar el equipo de forma segura, preste atención siempre a estas precauciones.



#### IMPORTANTE

Indica requisitos y limitaciones de uso. Lea estos puntos atentamente para utilizar correctamente el equipo y evitar así su deterioro o el de otros elementos.



#### NOTA

Indica una aclaración acerca de una operación, o contiene explicaciones adicionales para un determinado procedimiento. Se recomienda encarecidamente la lectura de estas notas.

### Teclas y botones utilizados en este manual

Los siguientes símbolos y nombres de botones o teclas constituyen ejemplos de cómo se expresan en este manual los botones o las teclas que se deben pulsar o en los que se debe hacer clic:

- Teclas del panel de control:

Ejemplo:

Icono de tecla



- Teclas de la pantalla táctil:

Ejemplo:

[Nombre de tecla]

[Cancelar]

[Cerrar]

- Botones en pantallas de operación del ordenador: [Nombre de botón]

Ejemplo:


[Aceptar]

[Añadir]

## Imágenes de pantalla utilizadas en este manual

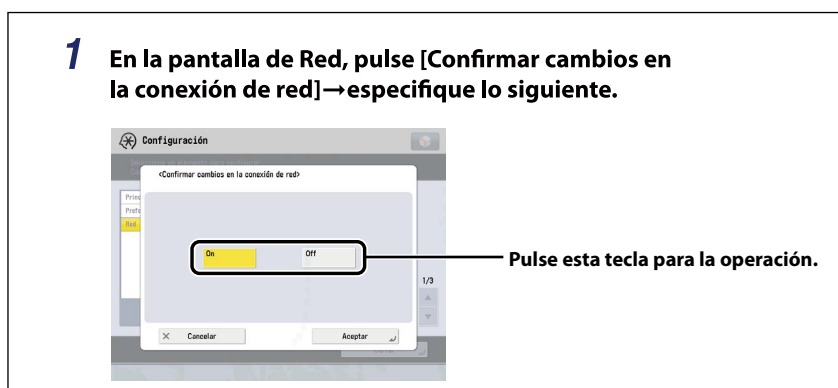
Las imágenes de pantalla de la pantalla táctil que se utilizan en este manual son aquellas tomadas estando el siguiente equipo opcional instalado en el imageRUNNER ADVANCE C5051: Unidad Lectora Color Dúplex B1, Tarjeta de Fax Súper G3, Unidad de Acabado Interna A1 y Unidad de Alimentación por Casete AD1.

Tenga en cuenta que las funciones que no se puedan utilizar, dependiendo del modelo y los productos opcionales, no aparecerán en la pantalla táctil.

Los botones o las teclas que se deben pulsar o en los que se debe hacer clic están marcados con , tal como se indica a continuación.

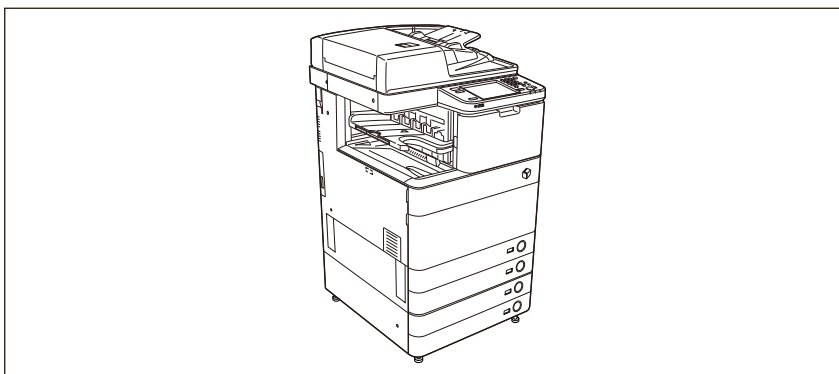
Cuando son varios los botones o las teclas que hay que pulsar o en los que se debe hacer clic, aparecerán resaltados y en el orden en que se deben pulsar o hacer clic en ellos.

Las capturas de pantalla utilizadas en este manual pueden diferir de las que realmente ve.



## Ilustraciones utilizadas en este manual

Las ilustraciones utilizadas en este manual son las que aparecen cuando el modelo imageRUNNER ADVANCE C5051 tiene los siguientes productos opcionales conectados: Unidad Lectora Color Dúplex B1, Tarjeta de Fax Súper G3, Unidad de Acabado Interna A1 y Unidad de Alimentación por Casete AD1.



## Abreviaturas utilizadas en este manual

Microsoft Windows 2000:	Windows 2000
Microsoft Windows 2000 Professional:	Windows 2000 Professional
Microsoft Windows 2000 Server:	Windows 2000 Server
Microsoft Windows Server 2003:	Windows Server 2003
Microsoft Windows XP:	Windows XP
Microsoft Windows XP Professional:	Windows XP Professional
Sistema operativo Microsoft Windows Vista:	Windows Vista
Sistema operativo Microsoft Windows 7:	Windows 7
Microsoft Windows Server 2008:	Windows Server 2008
Sistema operativo Microsoft Windows:	Windows
Novell NetWare:	NetWare
Apple Macintosh:	Macintosh
Apple Mac:	Mac

## Marcas comerciales

MEAP y el logotipo de MEAP son marcas comerciales de Canon Inc.

Apple, AppleTalk, EtherTalk, LocalTalk, Macintosh, Mac, Mac OS y Safari son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE.UU. y otros países.

Windows, el logotipo de Windows, Windows Vista y el logotipo de Windows Vista son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.



Adobe® PostScript® 3™

Adobe, PostScript, y el logotipo de PostScript son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y otros países.

Copyright © 2007 -08 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Protected by U.S. Patents 5,737,599; 5,781,785; 5,819,301; 5,929,866; 5,943,063; 6,073,148; 6,515,763; 6,639,593; 6,754,382; 7,046,403; 7,213,269; 7,242,415; Patents pending in the U.S. and other countries.

All instances of the name PostScript in the text are references to the PostScript language as defined by Adobe Systems Incorporated unless otherwise stated. The name PostScript also is used as a product trademark for Adobe Systems' implementation of the PostScript language interpreter.

Except as otherwise stated, any reference to a "PostScript printing device," "PostScript display device," or similar item refers to a printing device, display device or item (respectively) that contains PostScript technology created or licensed by Adobe Systems Incorporated and not to devices or items that purport to be merely compatible with the PostScript language.

Adobe, the Adobe logo, PostScript, the PostScript Logo, and PostScript 3 are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

Linux is a registered trademark of Linus Torvalds. Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.



El logotipo de PDF es una marca comercial o marca comercial registrada de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y otros países.

Copyright © 2008 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Protected by U.S. Patents 6,185,684; 6,205,549; 7,213,269; 7,272,628; 7,278,168; Patents pending in the U.S. and other countries.

All instances of the name PostScript in the text are references to the PostScript language as defined by Adobe Systems Incorporated unless otherwise stated. The name PostScript also is used as a product trademark for Adobe Systems' implementation of the PostScript language interpreter.

Except as otherwise stated, any reference to a "PostScript printing device," "PostScript display device," or similar item refers to a printing device, display device or item (respectively) that contains PostScript technology created or licensed by Adobe Systems Incorporated and not to devices or items that purport to be merely compatible with the PostScript language.

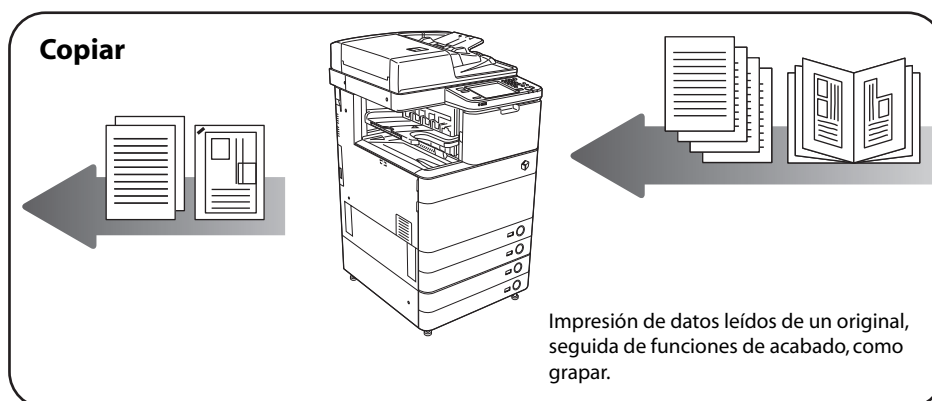
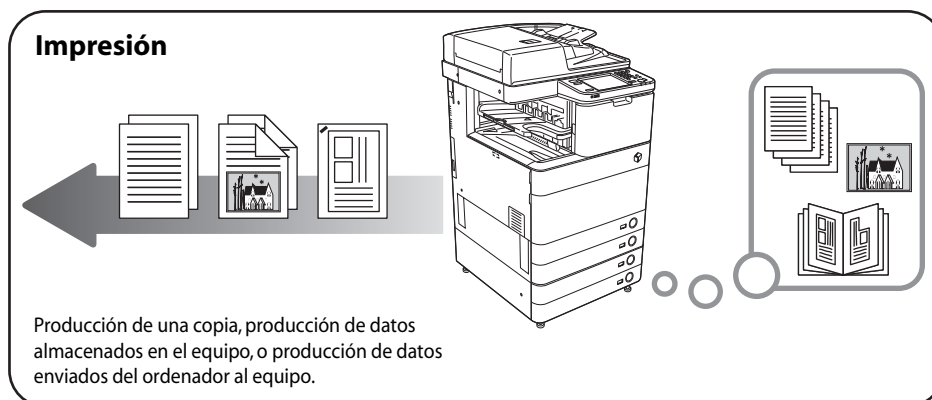
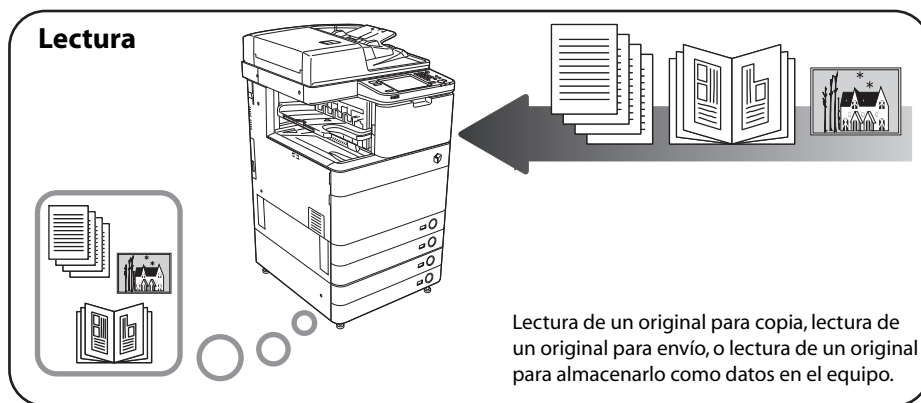
Adobe, the Adobe logo, PostScript, the PostScript Logo, and PostScript 3 are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

El resto de nombres de productos y compañías citados son marcas comerciales propiedad de sus respectivas compañías.

# Operaciones y términos utilizados en este manual

Este equipo utiliza eficazmente la memoria para realizar operaciones de impresión de forma eficiente. Por ejemplo, una vez que el equipo ha leído el original que desea copiar, puede leer inmediatamente el original del siguiente usuario. También es posible imprimir desde el equipo utilizando funciones distintas a las de copia. En el equipo, estas operaciones se realizan de forma compleja, por lo que no sólo las copias, sino también los distintos tipos de impresiones deben esperar a veces su turno para llevarse a cabo.

Para evitar confusiones al leer este manual, a continuación se definen los términos "leer", "imprimir" y "copiar" que se utilizan a lo largo del manual. Al hacer una copia, es posible que los procesos de leer originales e imprimir copias se describan como funciones independientes.





# Avisos legales

## Nombre del producto

Las regulaciones de seguridad requieren el registro del nombre del producto. En ciertas zonas donde se comercializa este equipo, es posible que figure registrado con una de las denominaciones que aparecen a continuación entre paréntesis.

- imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i, imageRUNNER ADVANCE C5045/C5045i (F154100)
- imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i, imageRUNNER ADVANCE C5030/C5030i (F154300)

## Directiva de la CE sobre compatibilidad electromagnética

Este equipo cumple con los requisitos esenciales de la Directiva de la CE sobre compatibilidad electromagnética. Declaramos que este producto cumple con los requisitos de compatibilidad electromagnética de la Directiva de la CE cuando la tensión de entrada nominal es de 230 V y 50 Hz aunque la tensión de entrada prevista para el producto va de 220 V a 240 V y de 50 a 60 Hz. El empleo de cables apantallados es necesario para cumplir con los requisitos técnicos de la Directiva de compatibilidad electromagnética.

## Seguridad láser

Este equipo está acreditado como producto láser de Clase I correspondiente a las normas IEC60825-1:2007 y EN60825-1:2007. Esto significa que el equipo no produce radiación láser peligrosa.

Dado que la radiación emitida en el interior del equipo queda completamente confinada en el alojamiento protector y las tapas exteriores, el rayo láser no puede salir al exterior del equipo durante ninguna de las fases del funcionamiento normal.

No retire los alojamientos de protección o las tapas externas, excepto si se indica en el manual del equipo.

## Información adicional

Al reparar o ajustar el sistema óptico del equipo, tenga cuidado de no poner destornilladores u otros objetos brillantes en la trayectoria del rayo láser. Asimismo, debe quitarse posibles anillos o relojes antes de trabajar en el interior del equipo. El rayo reflejado, ya sea visible o invisible, puede dañar permanentemente sus ojos.

La siguiente etiqueta se encuentra adherida a la tapa derecha del casete y la tapa de suministro de tóner.



Este producto ha sido clasificado según las normas IEC60825-1:2007 y EN60825-1:2007, que corresponden a las siguientes clases:

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1

PRODUCTO LASER DE CLASE I

APARELHO A LASER DE CLASSE 1

LUOKAN 1 LASER-TUOTE

LASERPRODUKT KLASSE 1



### ATENCIÓN

La manipulación de controles y la realización de ajustes o ejecución de procedimientos no especificados en los manuales de este equipo puede ser motivo de exposición a radiaciones peligrosas.

## Programa internacional ENERGY STAR



Como miembro de ENERGY STAR®, Canon Inc. ha determinado que este equipo cumple con el programa internacional ENERGY STAR de ahorro de energía.

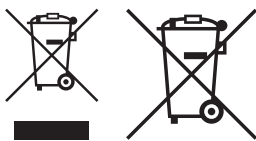
El Programa Internacional de Equipos de Oficina ENERGY STAR es un acuerdo internacional que tiene por objeto promocionar el ahorro de energía en la utilización de ordenadores y otros equipos de oficina. El programa se basa en el desarrollo y difusión de productos con funciones con las que se reduzca eficazmente el consumo de energía. Se trata de un sistema abierto en el que los fabricantes pueden participar voluntariamente. Los productos a los que se dirige son equipos de oficina tales como ordenadores, monitores, impresoras, equipos de facsímil y copiadoras. Sus normas y logotipos identificativos son idénticos para todos los países participantes.

## Logotipo IPv6 Ready



La pila de protocolos incluida en este equipo ha obtenido el Logotipo IPv6 Ready Fase 1, conforme a lo establecido por el IPv6 Forum.

## Directiva WEEE



Sólo para la Unión Europea (y el Área Económica Europea).

Estos símbolos indican que este producto no debe desecharse con los residuos domésticos de acuerdo con la Directiva sobre RAEE (2002/96/CE) y la Directiva sobre Pilas y Acumuladores (2006/66/CE) y/o la legislación nacional que implemente dichas Directivas.

Si aparece un símbolo químico bajo este símbolo, de acuerdo con la Directiva sobre Pilas y Acumuladores, significa que la pila o el acumulador contiene metales pesados (Hg = Mercurio, Cd = Cadmio, Pb = Plomo) en una concentración superior al límite especificado en dicha Directiva.

Este producto deberá entregarse en un punto de recogida designado, por ejemplo, en un establecimiento autorizado al adquirir un producto nuevo similar o en un centro autorizado para la recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), baterías y acumuladores. La gestión incorrecta de este tipo de residuos puede afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a las sustancias potencialmente nocivas que suelen contener estos aparatos.

Su cooperación en la correcta eliminación de este producto contribuirá al correcto aprovechamiento de los recursos naturales.

Los usuarios tienen derecho a devolver pilas, acumuladores o baterías usados sin coste alguno. El precio de venta de pilas, acumuladores y baterías incluye el coste de la gestión medioambiental de su desecho, y bajo ninguna circunstancia se indicará por separado la cuantía de dicho coste en la información y la factura suministradas a los usuarios finales.

Si desea más información sobre el reciclado de este producto, póngase en contacto con el departamento municipal, el servicio o el organismo encargado de la gestión de residuos domésticos o visite [www.canon-europe.com/environment](http://www.canon-europe.com/environment).

(Área Económica Europea: Noruega, Islandia y Liechtenstein)

## Directiva R & TTE



Este equipo (F154100/F154300) cumple los requisitos esenciales de la Directiva 1999/5/EC de la CE y se puede utilizar en la UE.  
(Sólo para modelos con funciones de fax.)

(Sólo para Europa)  
Canon Inc./Canon Europa N. V.

## Estándar de seguridad de la información (IEEE 2600)

Este equipo admite IEEE Std 2600™ - 2008 (en adelante denominado "IEEE 2600"), un estándar de seguridad de la información global para periféricos e impresoras multifunción, y puede cumplir los requisitos de seguridad definidos en IEEE 2600.\*

Para información acerca de cómo este equipo cumple los requisitos de seguridad definidos en IEEE 2600, consulte e-Manual > Seguridad > Estándar de seguridad IEEE 2600.

\* La autenticación IEEE 2600.1 CC no se ha obtenido para este equipo por él mismo.

## Marcas comerciales

Copyright 2010 de Canon Inc. Todos los derechos reservados.

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida o transmitida, de ninguna forma ni por ningún medio, sea electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias o grabaciones, ni mediante cualquier sistema de almacenamiento o recuperación de información, sin la previa autorización por escrito de Canon Inc.

## Software de otros fabricantes

A. Este producto incluye módulos de software de otros fabricantes. El uso y la distribución de estos módulos de software, incluidas sus actualizaciones, (colectivamente denominado el "SOFTWARE") están sujetos a las condiciones (1) a (9) que figuran a continuación.

- (1) Usted accede a cumplir las leyes aplicables de control de exportación, así como las restricciones o regulaciones de los países implicados, en caso de que este producto que incluye el SOFTWARE se envíe, se transfiera o se exporte a cualquier país.
- (2) Los propietarios de los derechos del SOFTWARE conservan en todo respecto la titularidad, la propiedad y los derechos de propiedad intelectual del y sobre el SOFTWARE. Excepto por lo que aquí se menciona expresamente, los propietarios de los derechos del SOFTWARE no le transmiten ni le conceden ninguna licencia ni derecho, expresos ni implícitos, para ninguna propiedad intelectual de los propietarios de los derechos del SOFTWARE.
- (3) Puede utilizar el SOFTWARE exclusivamente para su uso con el producto Canon que usted adquirió (el "PRODUCTO").
- (4) No se le permite asignar, sublicenciar, comercializar, distribuir ni transferir el SOFTWARE a terceros sin el consentimiento previo por escrito de Canon y los propietarios de los derechos del SOFTWARE.
- (5) No obstante lo anterior, puede transferir el SOFTWARE solamente cuando (a) usted asigne todos sus derechos sobre el PRODUCTO y todos los derechos y obligaciones según las condiciones al destinatario de la transferencia y (b) tal destinatario de la transferencia acepte someterse a todas estas condiciones.
- (6) No se le permite descompilar, someter a ingeniería inversa, desensamblar ni reducir de ninguna otra manera el código del SOFTWARE a un formato legible para las personas.
- (7) No se le permite modificar, adaptar, traducir, alquilar, arrendar ni prestar el SOFTWARE, ni crear obras derivadas basadas en el SOFTWARE.
- (8) No tiene derecho a retirar ni hacer copias separadas del SOFTWARE del PRODUCTO.
- (9) La parte legible por las personas (el código fuente) del SOFTWARE no está incluida en la licencia que se le concede.

B. En el caso de que este producto incluya módulos de software y/o documentación relacionada creada por Adobe Systems Incorporated, el uso y la distribución de esos módulos de software y/o documentación relacionada (el "SOFTWARE DE ADOBE") están sujetos a las condiciones siguientes, además de a las especificadas en las cláusulas (1) a (9).

The ADOBE SOFTWARE is a "commercial item," as that term is defined at 48 C.F.R. 2.101 (Oct 1995), consisting of "commercial computer software" and "commercial computer software documentation," as such terms are used in 48 C.F.R. 12.212 (Sept 1995). Consistent with 48 C.F.R. 12.212 and 48 C.F.R. 227.7202-1 through 227.7202-4 (June 1995), all U.S. Government End Users shall acquire The ADOBE SOFTWARE with only those rights set forth herein.

C. No obstante lo estipulado en las cláusulas A y B anteriores, en caso de que otras condiciones acompañen a los módulos de software de terceros que incluyan software de código abierto, estos módulos de software están sujetos a las otras condiciones.

## Software sujeto a otras condiciones

Consulte el e-Manual de un CD-ROM incluido con este producto para obtener más detalles y las condiciones de licencia correspondientes.

## Software con licencia concedida según las licencias de código abierto

Si necesita el código fuente del código abierto con licencia concedida según las licencias de código abierto utilizado para este producto, envíe un correo electrónico en inglés o japonés a: <oiposs@canon.co.jp>

Consulte el e-Manual de un CD-ROM incluido con este producto para obtener más detalles y las condiciones de licencia correspondientes.

## Descargo de responsabilidad

La información contenida en esta documentación está sujeta a cambios sin previo aviso.

CANON INC. NO CONCEDE GARANTÍA ALGUNA SOBRE ESTE MATERIAL, NI DE FORMA EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, EXCEPTO LO ESTIPULADO EN ESTE CONTRATO, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO O USO CONCRETO O CONTRA EL INCUMPLIMIENTO DE PATENTES, AUNQUE NO LIMITADAS A ÉSTAS. CANON INC. NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD EN CUANTO A LOS DAÑOS DIRECTOS, FORTUITOS O RESULTANTES, INDEPENDIEMENTE DE LA NATURALEZA DE ÉSTOS, O EN CUANTO A LAS PÉRDIDAS O GASTOS QUE SE DERIVEN DEL USO DE ESTE MATERIAL.

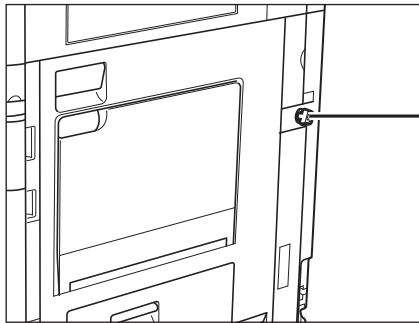
## Limitaciones legales al empleo de su equipo y al uso de imágenes

El empleo de su equipo para leer, imprimir o reproducir de algún modo ciertos documentos y hacer uso de las imágenes leídas, impresas o reproducidas de algún modo por el equipo puede estar prohibido por la ley y, por tanto, incurrir en responsabilidades civiles o penales por ello. A continuación se ofrece una lista no exhaustiva de estos documentos. Se trata únicamente de una relación a modo de guía. Si no tiene la seguridad suficiente acerca del empleo de su equipo para leer, imprimir o reproducir de algún modo un documento concreto y/o hacer uso de las imágenes leídas, impresas o reproducidas de algún modo, debe consultar previamente con un asesor legal.

- Papel moneda
- Giros postales
- Certificados de depósito
- Sellos postales (con o sin matasellos)
- Logotipos e insignias identificativas
- Documentos de reclutamiento y servicios especiales
- Pagares o letras emitidas por organismos oficiales
- Permisos de circulación y documentos de registro de vehículos a motor
- Cheques de viaje
- Vales de alimentos
- Pasaportes
- Documentos de inmigración
- Cupones de instrumentos financieros (con o sin matasellos)
- Bonos y otros títulos de deuda
- Certificados de valores
- Obras literarias, musicales, tipográficas, de arte, u otras sujetas a derechos de autor.

### ■ Para evitar el uso no autorizado del equipo

Se pueden evitar las copias no autorizadas utilizando la Unidad de Interruptor de Llave para gestionar el funcionamiento del modelo imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i/C5035/C5035i/C5030/C5030i. El uso de esta llave debería estar estrictamente supervisado para evitar copias no autorizadas.



#### Llave de seguridad

Al utilizar el equipo, introduzca la llave de seguridad en la unidad de cambio de llave y luego gírela hacia la derecha.

## Super G3

**SUPER  
G3**

Súper G3 es una frase que se utiliza para describir la nueva generación de equipos de fax que utilizan módems estándar ITY-T V.34 a 33,6 Kbps\*. Los equipos de fax Súper G3 a alta velocidad ofrecen un tiempo de transmisión de aproximadamente 3 segundos\* por página, lo que redonda en menos gasto de línea telefónica.

\* Tiempo de transmisión de fax aproximado de 3 segundos por página según el gráfico nº 1 de CCITT/ITU-T (JBIG, modo estándar) a una velocidad de módem de 33,6 Kbps. La red telefónica conmutada pública admite actualmente velocidades de módem de 28.8 Kbps, o inferiores, según el estado de la línea telefónica.

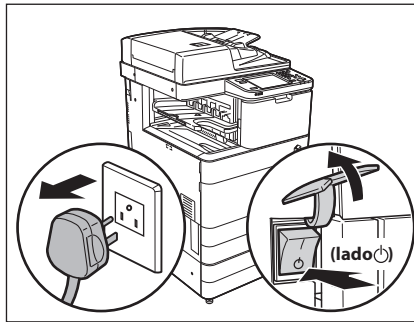
# Instrucciones importantes de seguridad

Lea todas estas "Instrucciones importantes de seguridad" antes de usar el equipo. Preste siempre atención a estas instrucciones, ya que están pensadas para evitar lesiones al usuario u otras personas, así como el deterioro del equipo. Además, no realice ninguna operación a menos que se especifique en el manual, ya que podría ser motivo de accidentes imprevistos. El manejo o uso inadecuado de este equipo puede producir lesiones personales y/o averías, cuya reparación, posiblemente extensa, no esté cubierta por la garantía limitada.

## Instalación

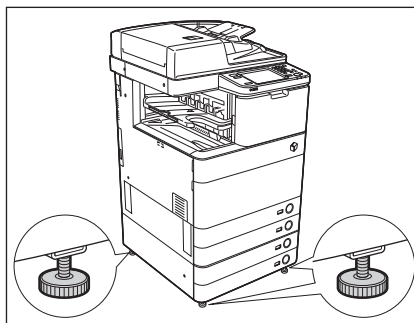
### ADVERTENCIA

- No instale el equipo cerca de sustancias inflamables tales como alcohol, disolventes de pintura, etc. Si los componentes eléctricos internos del equipo entran en contacto con sustancias inflamables, es posible que se produzca un incendio o una descarga eléctrica.
- No ponga sobre el equipo los siguientes objetos. Si objetos entran en contacto con una zona de alta tensión del equipo, se puede producir un incendio o una descarga eléctrica.  
Si se derrama algún líquido por el interior del equipo, apague inmediatamente el interruptor de alimentación principal y desenchufe la clavija de alimentación de la toma eléctrica. A continuación, llame a su distribuidor Canon autorizado.
  - Collares u otros objetos metálicos
  - Copas, vasos, floreros y otros recipientes que contengan agua o líquidos



### ATENCIÓN

- No instale el equipo sobre superficies inestables o inclinadas, o en lugares sometidos a vibraciones intensas, dado que el equipo podría volcarse y provocar lesiones personales.
- No bloquee nunca las rendijas de ventilación del equipo. Estas aberturas tienen la misión de ventilar las piezas internas del equipo. Si bloquea estas aberturas, es posible que se recaliente el equipo. No ponga nunca el equipo sobre una superficie blanda, como un sofá, una manta o una alfombra.
- No instale el equipo en las siguientes ubicaciones:
  - Lugares húmedos o polvorientos
  - Lugares próximos a grifos o agua
  - Lugares expuestos a la luz directa del sol
  - Lugares sometidos a alta temperatura
  - Lugares próximos al fuego
- Después de la instalación, no quite las patas de nivelación del equipo ya que se puede volcar o caer y provocar lesiones personales.



## Alimentación eléctrica

### ⚠ ADVERTENCIA

- No cambie ni modifique el cable de alimentación. Asimismo, no ponga objetos pesados sobre el cable de alimentación, no tire de él ni lo doble excesivamente, ya que esto puede provocar una avería eléctrica, un incendio o una descarga eléctrica.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor; si no lo hace, el aislante del cable se puede fundir y producir un incendio o una descarga eléctrica.
- No enchufe ni desenchufe la clavija de alimentación con las manos húmedas, ya que puede recibir una descarga eléctrica.
- No enchufe el cable de alimentación en una regleta de varios enchufes, ya que esto puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No enrolle ni ate el cable de alimentación, ya que esto puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Introduzca totalmente la clavija de alimentación en el enchufe, ya que de no hacerlo se puede producir un incendio o una descarga eléctrica.
- No utilice otros cables de alimentación distintos al instalado en el equipo, ya que ello puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Como regla general, no utilice alargadores para el cable de alimentación. El empleo de alargadores puede ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.

### ⚠ ATENCIÓN

- No utilice fuentes de alimentación con tensión distinta a la especificada, ya que esto puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Para desenchufar el cable de alimentación, tire siempre de la clavija. Si tira del propio cable, puede quedar expuesto a los hilos conductores de éste o deteriorar el cable de alimentación. Si el cable de alimentación está deteriorado, se pueden producir fugas de corriente y ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.
- Deje un espacio suficiente alrededor de la clavija de alimentación para poder desenchufarla fácilmente. Si hay objetos alrededor de la clavija de alimentación, no podrá desenchufarla con rapidez en caso de emergencia.

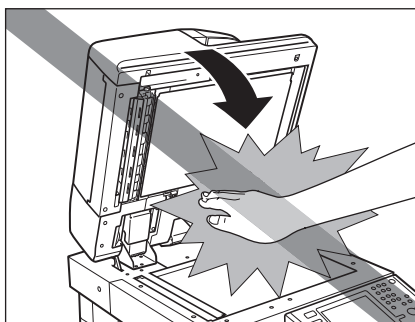
## Manipulación

### ⚠ ADVERTENCIA

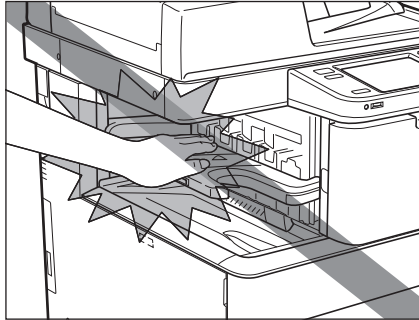
- No intente desmontar o modificar el equipo. En el interior de éste existen componentes sometidos a alta temperatura y alta tensión que pueden provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Si el equipo produce ruidos extraños o emite humo, calor u olor extraño, apague inmediatamente el interruptor de alimentación principal y desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica. A continuación, llame a su distribuidor Canon autorizado. El uso continuado del equipo en este estado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No utilice productos inflamables en aerosol cerca del equipo. Si el gas contenido en estos productos entra en contacto con los componentes eléctricos internos del equipo, se puede producir un incendio o una descarga eléctrica.
- Para evitar que se deteriore el cable de alimentación y el consiguiente riesgo de incendio, apague siempre el interruptor de alimentación principal y desconecte el cable de interfaz cuando desee trasladar el equipo. Si no lo hace, es posible que se deteriore el cable de alimentación o el cable de interfaz y se produzca un incendio o una descarga eléctrica.
- Asegúrese de que la clavija del cable de alimentación esté correctamente introducida en el enchufe si cambia el equipo de sitio. No utilice el equipo mientras la conexión esté floja, ya que podría provocar un incendio.
- No deje caer al interior del equipo clips, grapas u otros objetos metálicos. Asimismo, no permita que se derrame agua, líquido, o sustancias inflamables (alcohol, aguarrás, disolvente de pintura, etc.) en el interior del equipo. Si estas sustancias entran en contacto con una zona de alta tensión del equipo, se puede producir un incendio o una descarga eléctrica. Si se derrama algún líquido por el interior del equipo, apague inmediatamente el interruptor de alimentación principal y desenchufe la clavija de alimentación de la toma eléctrica. A continuación, llame a su distribuidor Canon autorizado.
- No utilice este producto para fines que no sean los de un equipo multitarea digital de color.

### ⚠ ATENCIÓN

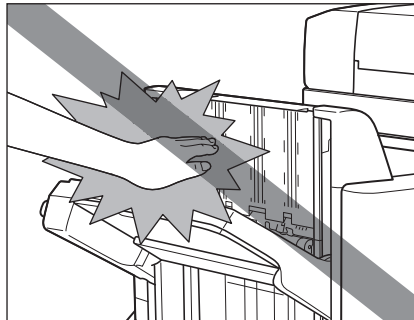
- No ponga objetos pesados sobre el equipo, ya que se pueden volcar o caer y provocar lesiones personales.
- Cierre con cuidado el alimentador o la tapa del cristal de copia para evitar lesionarse la mano.



- No presione con fuerza sobre el alimentador o la tapa del cristal de copia cuando utilice el cristal para hacer copias de libros gruesos. Esto puede hacer que se rompa el cristal de copia con el consiguiente riesgo de accidente.
- Para evitar daños personales, no toque la unidad de acabado mientras el equipo esté imprimiendo.
- Los papeles que acaban de salir del equipo pueden estar calientes. Vaya con cuidado al extraer el papel de la bandeja de salida o al alinear el papel. Tocar el papel justo después de que éste salga puede provocar quemaduras leves.
- Como medida de seguridad, apague el interruptor de alimentación del panel de control cuando no vaya a utilizar el equipo durante un período de tiempo prolongado, por ejemplo, por la noche. Asimismo, apague el interruptor de alimentación principal y desenchufe el cable de alimentación cuando no vaya a utilizar el equipo durante varios días.
- No ponga las manos, el pelo, la ropa, etc., cerca de los rodillos de salida y alimentación. Aunque el equipo no esté en funcionamiento, sus manos, el pelo o la ropa pueden quedar atrapados en los rodillos, lo que puede ocasionar lesiones personales si el equipo comienza a imprimir repentinamente.
- Para evitar lesiones, no ponga las manos en la parte de la bandeja donde se efectúa el grapado (cerca de los rodillos) en la unidad de acabado.

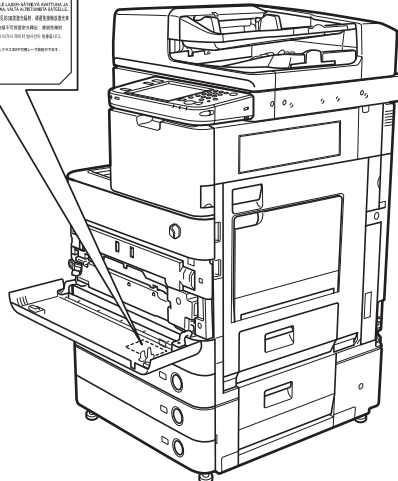


Unidad de Acabado Interna A1



Unidad de Acabado Grapadora C1/Unidad de Acabado de Cuadernillos C1

- El rayo láser puede ser perjudicial para las personas. Dado que la radiación emitida en el interior del equipo queda completamente confinada en el alojamiento protector y las tapas exteriores, el rayo láser no puede salir al exterior del equipo durante ninguna de las fases del funcionamiento normal. Por su seguridad, lea estas indicaciones e instrucciones.
- No abra nunca otras tapas distintas a las indicadas en los manuales de este equipo.
- No despegue la siguiente etiqueta de precaución adherida al equipo. Si se ha quitado la etiqueta, llame a su distribuidor Canon autorizado.



- Si el rayo láser sale del interior del equipo, puede producir lesiones graves en los ojos en caso de exposición a él.
- El control, el ajuste o la utilización del equipo de un modo que no se mencione en los manuales puede provocar la fuga de radiaciones peligrosas del equipo.



## Mantenimiento e inspecciones

### ⚠️ ADVERTENCIA

- Para limpiar el equipo, en primer lugar apague el interruptor de alimentación principal y desconecte el cable de alimentación. Si no lo hace, se puede producir un incendio o una descarga eléctrica.
- Desenchufe periódicamente la clavija de alimentación de la toma eléctrica y limpie la zona de alrededor de la base de las clavijas metálicas, y el enchufe con un paño seco para eliminar el polvo y la suciedad. Si el cable de alimentación permanece enchufado durante mucho tiempo en un lugar húmedo, polvoriento o cargado de humo, es posible que se acumule polvo alrededor de la clavija y ésta se humedezca. Esto puede provocar un cortocircuito y tener como consecuencia un incendio.
- Limpie el equipo con un paño ligeramente humedecido con un limpiador neutro mezclado con agua. No utilice alcohol, aguarrás, disolvente de pintura u otras sustancias inflamables. Antes de usar un producto limpiador, compruebe si es inflamable. Si alguna sustancia inflamable entra en contacto con zonas de alta tensión del interior del equipo, se puede producir un incendio o una descarga eléctrica.
- En el interior del equipo existen componentes sometidos a alta tensión. Al extraer papel atascado o inspeccionar el interior del equipo, evite tocar con collares, pulseras u otros objetos metálicos los componentes internos del equipo, ya que puede quemarse o recibir una descarga eléctrica.
- No queme ni arroje al fuego los cartuchos de tóner usados, ya que pueden arder los restos de tóner del interior del cartucho y provocar un incendio.
- Asegúrese de que la clavija del cable de alimentación esté correctamente introducida en el enchufe tras limpiar el equipo. No utilice el equipo mientras la conexión esté floja, ya que podría provocar un incendio.
- Inspeccione la clavija y el cable de alimentación con regularidad. Si se cumplen las siguientes condiciones, póngase en contacto con su distribuidor Canon autorizado, ya que dichas condiciones podrían provocar un incendio:
  - Hay marcas de quemado en la clavija de alimentación.
  - La hoja de la clavija está deformada o rota.
  - La alimentación se apaga y enciende si se dobla el cable.
  - Hay cortes, grietas o muescas en el cable de alimentación.
  - Se calienta una parte del cable.
- Inspeccione el cable y la clavija de alimentación regularmente para que no se manipulen de la siguiente forma, ya que ello podría resultar en un incendio o una descarga eléctrica:
  - La parte de la conexión de la clavija de alimentación está floja.
  - Se aplica tensión al cable de alimentación mediante un objeto pesado o mediante su fijación con grapas.
  - La clavija de alimentación está floja.
  - El cable de alimentación está atado.
  - El cable de alimentación tiene un saliente.
  - El cable de alimentación está delante de un calentador.

### ⚠️ ATENCIÓN

- La unidad de fijación y sus alrededores en el interior del equipo alcanzan altas temperaturas durante el empleo del equipo. Al extraer papel atascado o inspeccionar el interior del equipo, no toque la unidad de fijación y sus alrededores, ya que ello puede provocar quemaduras o descargas eléctricas.
- Al extraer papel atascado o inspeccionar el interior del equipo, no se exponga al calor emitido por la unidad de fijación y sus alrededores durante un período de tiempo prolongado. Si lo hace, pueden producirse quemaduras de baja temperatura, aunque no toque la unidad de fijación ni sus alrededores directamente.
- Si se atasca el papel, siga las instrucciones de la pantalla táctil para extraer el papel atascado del interior del equipo. No introduzca los dedos en ninguna parte que no esté indicada en la pantalla táctil, ya que podría sufrir lesiones o quemaduras.



- Al extraer papel atascado o sustituir el cartucho de tóner, tenga cuidado de no mancharse las manos o la ropa con el tóner. Si se mancha, lave inmediatamente la zona con agua fría. El lavado con agua caliente puede hacer que las manchas de tóner se fijen de forma permanente y que su eliminación sea imposible.
- Al extraer papel atascado del interior del equipo, sáquelo con cuidado para evitar que se disperse el tóner depositado sobre el papel y le caiga en los ojos o en la boca. Si le cae tóner en los ojos o en la boca, lávese inmediatamente con agua fría y consulte rápidamente a un médico.
- Al cargar papel o extraer originales o papel atascados, tenga cuidado de no hacerse cortes en las manos con los bordes de los originales o del papel.

- Al extraer papel atascado en el interior del equipo, tenga cuidado de no hacerse cortes en las manos o producirse lesiones en el interior del equipo. Si no puede extraer el papel, llame a su distribuidor Canon autorizado.
- Al retirar los cartuchos de tóner usados, hágalo con cuidado para evitar que se disperse el tóner que queda en el interior y le caiga en los ojos o en la boca. Si le cae tóner en los ojos o en la boca, lávese inmediatamente con agua fría y consulte rápidamente a un médico.
- No desmonte el cartucho de tóner, ya que puede dispersarse el tóner e introducirse en los ojos o en la boca. Si le cae tóner en los ojos o en la boca, lávese inmediatamente con agua fría y consulte rápidamente a un médico.
- Si se sale el tóner del cartucho, no lo ingiera ni permita que toque directamente su piel. Si el tóner entra en contacto con su piel, lávese con agua y jabón. Si siente irritación en la piel después de lavarse o ha ingerido tóner, consulte inmediatamente a un médico.

## Consumibles

### ADVERTENCIA

- No queme ni arroje al fuego los cartuchos de tóner usados, ya que pueden arder los restos de tóner del interior del cartucho y provocar un incendio.
- No guarde los cartuchos de tóner o el papel de copia en lugares expuestos al fuego, ya que puede arder el tóner o el papel y provocar un incendio.
- Para tirar los cartuchos de tóner usados, póngalos en una bolsa con el fin de evitar que se disperse el tóner que queda en el interior de los cartuchos, y deposítelos en un lugar alejado del fuego.

### ATENCIÓN

- Mantenga el tóner y otros consumibles fuera del alcance de los niños pequeños. En caso de ingestión de estos productos, consulte inmediatamente a un médico.
- No desmonte el cartucho de tóner, ya que puede dispersarse el tóner e introducirse en los ojos o en la boca. Si le cae tóner en los ojos o en la boca, lávese inmediatamente con agua fría y consulte rápidamente a un médico.
- Si se sale el tóner del cartucho, no lo ingiera ni permita que toque directamente su piel. Si el tóner entra en contacto con su piel, lávese con agua y jabón. Si siente irritación en la piel después de lavarse o ha ingerido tóner, consulte inmediatamente a un médico.

## Otras advertencias

### ADVERTENCIA

Para usuarios de marcapasos:

Este producto genera un campo magnético de bajo nivel. Si utiliza un marcapasos y detecta anomalías, retírese del equipo y consulte a su médico.

# Inspección periódica del interruptor diferencial

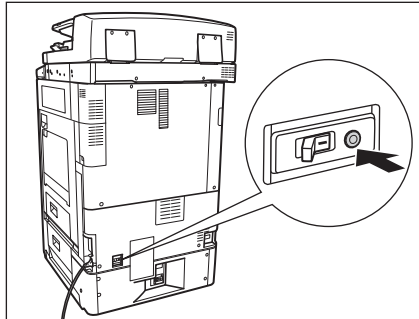
Este equipo dispone de un interruptor diferencial que detecta sobrecargas o fugas de corriente. Compruebe el interruptor diferencial una o dos veces al mes con el siguiente procedimiento.

## IMPORTANTE

- Asegúrese de que el interruptor de alimentación principal esté apagado antes de inspeccionar el interruptor diferencial.
- Si detecta una anomalía tras una inspección periódica, avise a su distribuidor Canon autorizado.

## Comprobar el interruptor diferencial

- 1** Empuje el botón de prueba de la parte posterior del equipo con la punta de un bolígrafo u objeto similar.



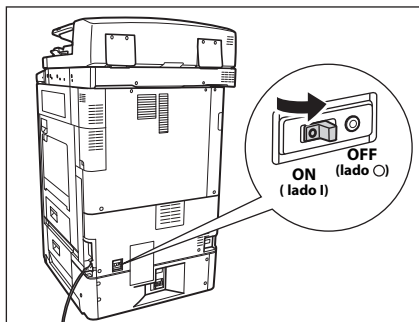
## IMPORTANTE

Pulse brevemente el botón de prueba.

## NOTA

- El interruptor diferencial está situado en la parte posterior del equipo.
- Para más información acerca de la ubicación del interruptor diferencial, consulte e-Manual > Antes de utilizar este equipo.

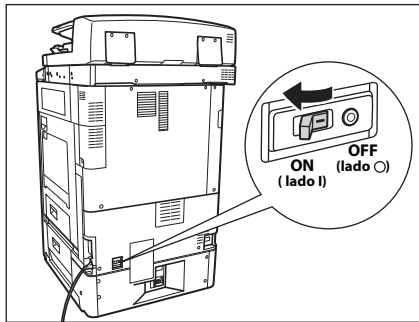
- 2** Compruebe que el interruptor diferencial pase a la posición OFF (lado "O").



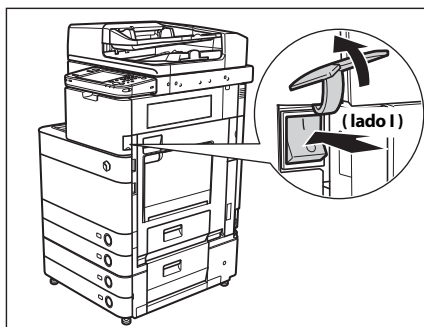
## IMPORTANTE

- No utilice el botón de prueba para encender y apagar el equipo.
- Si la palanca del interruptor no pasa a la posición OFF (lado "O"), repita el paso 1.
- Si la palanca del interruptor no pasa a la posición OFF (lado "O"), a pesar de repetir el proceso dos o tres veces, avise a su distribuidor Canon autorizado.

- 3** Cambie la palanca del interruptor diferencial a la posición ON (lado "I").



- 4** Pulse el interruptor principal a la posición ON (lado "I").



- 5** Rellene la hoja de comprobación que se encuentra en la siguiente página para documentar sus inspecciones periódicas del interruptor diferencial.

# Hoja de comprobación de las inspecciones periódicas del interruptor diferencial

---

Copie esta página para usarla posteriormente y guárdela en un lugar seguro cerca del equipo para documentar sus inspecciones periódicas del interruptor diferencial.

## ■ Cómo inspeccionar periódicamente el interruptor diferencial

Siga el procedimiento descrito en "Inspección periódica del interruptor diferencial", en la pág. xxiii una o dos veces al mes.

## ■ Cómo rellenar esta hoja de comprobación

Anote la fecha de inspección y el nombre de la persona que ha realizado la inspección.

Si la inspección es totalmente satisfactoria, ponga una marca en la columna "✓".

Si no es así, llame a su distribuidor Canon autorizado. (Además, ponga una marca en la columna "X")

Fecha de inspección	Inspeccionado por	Resultado	
		✓	X

Fecha de inspección	Inspeccionado por	Resultado	
		✓	X

# e-Manual

---

e-Manual (este manual) es un manual html.

Puede utilizar e-Manual en su ordenador siguiendo los procedimientos descritos a continuación.

## Requisitos del sistema

Está garantizado que el e-Manual funcione en los siguientes entornos de sistema.

### ■ Sistema operativo (SO)

Windows 2000 SP4, Windows XP, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows 7

Aunque use Windows 2000 SP4, se requiere Internet Explorer 6.0 o posterior.

Mac OS X v10.4.x

### ■ Navegador web

Windows: Internet Explorer 6.0, 7.0 u 8.0

Mac: Safari 2.0.x

### ■ Flash Player

Flash Player 8.0 o posterior



#### NOTA

- También se requiere la cantidad de memoria y CPU necesaria para el correcto funcionamiento de cada uno de los sistemas operativos.
- Se requiere una resolución de pantalla de 1.024 x 768 píxeles o superior.
- e-Manual puede no funcionar correctamente si Flash Player no está instalado o si tiene una versión de Flash Player anterior a la mencionada instalada en el ordenador.

## Instalar e-Manual

### ■ Si usa Windows:

1. Inserte el CD-ROM de e-Manual en el ordenador.
2. Seleccione el idioma de e-Manual.
3. Seleccione [Instalar] o [Mostrar manual].

Si selecciona [Instalar], e-Manual se guardará en la carpeta [Mis documentos] (Windows Vista/Server 2008/7: [Documentos]) de su ordenador. Si hace doble clic en el icono de acceso directo creado en el Escritorio o en el archivo [index.html], se mostrará e-Manual.

Si selecciona [Mostrar manual], se mostrará e-Manual.

### ■ Si usa Macintosh:

1. Inserte el CD-ROM de e-Manual en el ordenador.
2. Haga doble clic en el icono [e-Manual] → arrastre y suelte la carpeta [spa\_iRADV\_C5051\_Manual] en la ubicación donde desea guardarla.
3. Haga doble clic en [index.html] en la carpeta [spa\_iRADV\_C5051\_Manual] y se mostrará e-Manual.



#### NOTA

Según el sistema operativo que utilice, puede que se muestre un mensaje de protección de seguridad. En ese caso, permita que se muestren los contenidos.

## Desinstalar e-Manual

### ■ Si usa Windows:

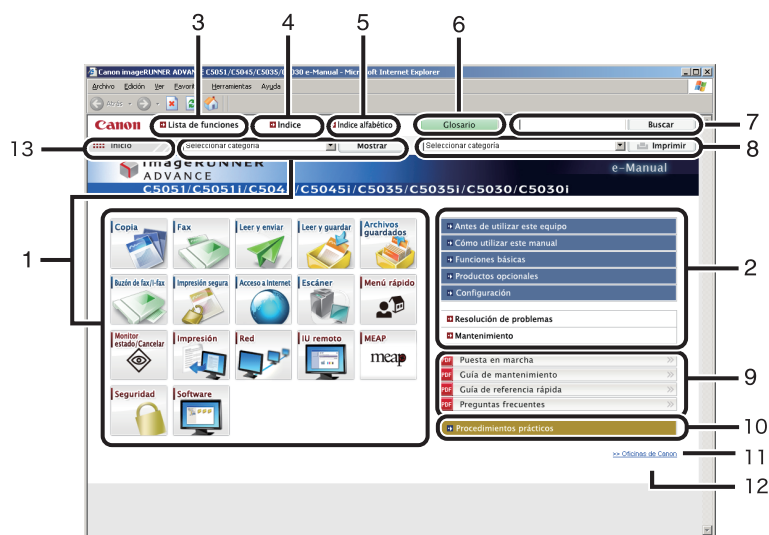
1. Abra la carpeta [Mis documentos] (Windows Vista/Server 2008/7: [Documentos]) → seleccione [spa\_iRADV\_C5051\_Manual] en la carpeta de Canon.
2. Arrastre y suelte la carpeta en la Papelera de reciclaje o haga clic con el botón secundario del ratón en la carpeta y seleccione [Eliminar]. Asimismo, si tiene un acceso directo a e-Manual en el Escritorio, mueva el icono de acceso directo a la Papelera de reciclaje del mismo modo que hizo con la carpeta.
3. Vacíe la Papelera de reciclaje.

### ■ Si usa Macintosh:

1. Arrastre y suelte la carpeta [spa\_iRADV\_C5051\_Manual] en el icono de la Papelera.
2. Vacíe la Papelera.

## Menú de e-Manual

Cuando inicie e-Manual, se mostrará la siguiente pantalla (la página de inicio).



#### ① Categorías de funciones

Seleccione una categoría en la lista desplegable y haga clic en [Mostrar] o haga clic en el botón para ver una lista de iconos de imagen. Haga clic en un icono de imagen para ver las páginas de temas. Si hace clic en [Mostrar lista de funciones] en la lista de iconos de imagen, se mostrará una lista de todos los títulos de las páginas de temas. Si hay subcategorías, se pueden seleccionar en la lista desplegable de la lista de iconos de imagen.

#### ② Categorías de apéndices

Seleccione una categoría de apéndices para ver páginas de temas como mantenimiento y equipo opcional.

#### ③ [Lista de funciones]

Haga clic para ver las páginas de temas para categorías de funciones.

#### ④ [Índice]

Haga clic para ver los contenidos de las categorías de funciones y las categorías de apéndices en una ventana independiente.

#### ⑤ [Índice alfabético]

Haga clic para ver el índice de las categorías de funciones y las categorías de apéndices en una ventana independiente.

#### ⑥ [Glosario]

Haga clic para ver el glosario en una ventana independiente.

#### ⑦ [Buscar]

Haga clic para ver una lista de los títulos de página que incluyen la frase que ha introducido y los nombres de categoría a los que pertenecen. Haga clic en un título para ver la página correspondiente.

#### ⑧ [Imprimir]

Haga clic para imprimir todas las categorías o una sola categoría. Si hay subcategorías, puede imprimir las por separado.

#### ⑨ Guías PDF

Haga clic para ver las guías de puesta en marcha, de referencia rápida y de mantenimiento, así como las preguntas frecuentes en formato PDF.

#### ⑩ [Procedimientos prácticos]

Haga clic para ver los procedimientos prácticos que introducen funciones del equipo para cada propósito.

#### ⑪ [Aviso importante]

Haga clic para ver avisos importantes en una ventana independiente. Sólo se muestra si hay avisos importantes.

#### ⑫ [Oficinas de Canon]

Haga clic para ver los datos de contacto de Canon en una ventana independiente.

#### ⑬ [Inicio]

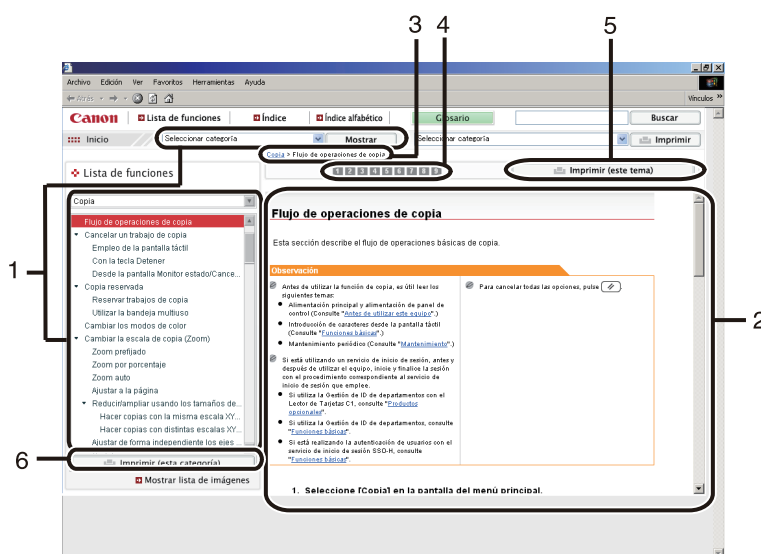
Haga clic para volver a la página de inicio.

## NOTA

- Si la función de reproducción automática del CD-ROM de Windows no está activada, haga clic en [Inicio] en la barra de tareas de Windows → [Mi PC]. (Windows Vista/Server 2008/7: haga clic en [Iniciar] en la barra de tareas de Windows → [Equipo].) (Windows 2000/XP: haga doble clic en [Mi PC] en el escritorio de Windows.) Abra el icono del CD-ROM y haga doble clic en start.exe.
- Según el entorno de su ordenador y la frase que introduzca, los resultados de la búsqueda pueden no mostrarse o pueden tardar en mostrarse. Asimismo, puede que se muestre una pantalla de confirmación antes de que se ejecute la búsqueda.
- Si usa Safari y los resultados de búsqueda no se muestran, haga clic en [Visualización] → [Volver a cargar página] en la barra de menús.
- Las páginas de temas se pueden imprimir por categoría o tema.
- Las imágenes y el color de fondo de las páginas de temas pueden no imprimirse según la configuración del navegador web.

## Temas de e-Manual

En e-Manual, las páginas explicativas debajo de cada categoría se denominan “temas”. Se muestran en una pantalla similar a la siguiente.



### ① Visualización de la lista de imágenes/Visualización de la lista de funciones

Haga clic para cambiar el contenido que se muestra en el panel izquierdo.

### ② Página de tema

Describe cómo utilizar el equipo, etc.

### ③ Ruta de exploración

Muestra la ruta al tema actual. Haga clic para subir a un nivel superior.

### ④ Marcadores de pasos

Son enlaces a distintos pasos dentro de un tema. Haga clic en ellos para saltar a los distintos pasos.

### ⑤ [Imprimir (este tema)]

Haga clic para imprimir la página de tema mostrada en ese momento.

### ⑥ [Imprimir (esta categoría)]

Haga clic para imprimir la categoría mostrada en ese momento.



# Apéndice

# 1

## CAPÍTULO

Este capítulo incluye las especificaciones de la unidad principal y los equipos opcionales.

---

Especificaciones .....	1-2
Unidad principal .....	1-2
Unidad Lectora Color Dúplex B1 .....	1-4
Unidad Lectora Color B1 .....	1-5
Unidad Lectora Color B2 .....	1-6
Unidad de Alimentación por Casete AD1 .....	1-6
Depósito de Papel B1 .....	1-7
Alimentador de Sobres D1 .....	1-7
Unidad de Acabado Interna A1 .....	1-7
Unidad de Acabado Grapadora C1 .....	1-9
Unidad de Acabado de Cuadernillos C1 .....	1-10
Taladradora Externa 2 Taladros B1/Taladradora Externa 2/4 Taladros B1/Taladradora Externa 4 Taladros B1 .....	1-12
Bandeja Adicional de Acabado Interna A1 .....	1-12
Bandeja Interna de 2 Vías F1 .....	1-13
Bandeja de Salida J1 .....	1-13
Lector de Tarjetas C1 .....	1-13
Lector de Tarjetas F1 .....	1-14
Tarjeta de Fax Súper G3 .....	1-14
Función de envío .....	1-15
Entorno de red .....	1-17
Opciones de impresora .....	1-17
Proporcionar suficiente Espacio de instalación .....	1-18

# Especificaciones

Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso si hay mejoras del producto o futuros lanzamientos.

## Unidad principal

Elemento	Especificaciones
<b>Nombre</b>	Canon imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i/C5035/C5035i/C5030/C5030i
<b>Tipo</b>	Lector-Impresora separados, Escritorio
<b>Color admitido</b>	Todo color
<b>Papel disponible</b>	<p>Casetes:</p> <p>Gramaje: 52 a 209 g/m<sup>2</sup></p> <p>Tipo: Fino, Normal, Reciclado, Color, Pretaladrado, Opaco, Grueso 1 (106 a 163 g/m<sup>2</sup>), Grueso 2 (164 a 209 g/m<sup>2</sup>), Transparencia, Separadores y Sobres</p> <p>Bandeja multiuso:</p> <p>Gramaje: 52 a 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Tipo: Fino, Normal, Reciclado, Color, Pretaladrado, Opaco, Grueso 1 (106 a 163 g/m<sup>2</sup>), Grueso 2 (164 a 209 g/m<sup>2</sup>), Grueso 3 (210 a 256 g/m<sup>2</sup>), Vegetal, Estucado, Etiquetas, Transparencia, Separadores y Sobres</p>
<b>Tamaños de papel</b>	<p>Casete 1: A4, A4R, A5R y Tamaño personaliz. (139,7 mm x 182 mm to 304,8 mm x 390 mm)</p> <p>Casete 2: 305mm x 457 mm, A3, A4, A4R, A5R, Tamaño personaliz. (139,7 mm x 182 mm to 304,8 mm x 457,2 mm) y Sobres</p> <p>Bandeja multiuso: 305 mm x 457 mm, 320 mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R, Tamaño personaliz. (99 mm x 139,7 mm a 320 mm x 457,2 mm) y Sobres</p>
<b>Tiempo de calentamiento</b>	<p>Tras encender: 38 segundos</p> <p>Tiempo de retorno desde el modo de reposo: imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i: 18 segundos imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i/C5030/C5030i: 15 segundos</p> <p>El tiempo de activación puede variar según las condiciones ambientales en las que se utilice el equipo. (A una temperatura ambiente de 20 C° en todos los casos anteriores.)</p>
<b>Tiempo para la primera copia</b>	<p>Todo color: imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i: 6,5 segundos imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i/C5030/C5030i: 8,9 segundos</p> <p>Blanco y negro: imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i: 4,0 segundos imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i/C5030/C5030i: 5,5 segundos</p>

Elemento	Especificaciones				
<b>Velocidad de copia (Excepto cuando el papel procede de la Bandeja multiuso)</b>	1:1 (hojas/minuto)				
		imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i	imageRUNNER ADVANCE C5045/C5045i	imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i	imageRUNNER ADVANCE C5030/C5030i
	305mm x 457 mm	20	20	15	15
	A3	26	26	18	18
	A4	51	45	35	30
	A4R	26	26	18	18
A5R	13	13	13	13	
<b>Resolución de escritura</b>	1.200 x 1.200 dpi				
<b>Margen</b>	Superior: 4,0 mm Izquierda y derecha: 2,5 mm Inferior: 2,5 mm				
<b>Sistema de alimentación de papel/capacidad</b>	Casetes: 550 hojas x 2 casetes (80 g/m <sup>2</sup> )  Bandeja multiuso: 100 hojas (80 g/m <sup>2</sup> )				
<b>Capacidad de memoria</b>	2,5 GB				
<b>Capacidad de disco duro</b>	Estándar: 80 GB, Máximo: 250 GB				
<b>Alimentación eléctrica</b>	CA 220 - 240 V, 50/60 Hz, 8,7A				
<b>Consumo eléctrico máximo</b>	imageRUNNER ADVANCE C5051/C5051i/C5045/C5045i: 1,8 kW imageRUNNER ADVANCE C5035/C5035i/C5030/C5030i: 1,3 kW				
<b>Dimensiones (Al x An x Prof)</b>	Sólo la unidad principal: 801 mm x 620 mm x 735 mm  Con la Unidad Lectora Color Dúplex B1: 982 mm x 620 mm x 760 mm  Con la Unidad Lectora Color B1: 938 mm x 620 mm x 735 mm  Con la Unidad Lectora Color B2: 826 mm x 620 mm x 735 mm				
<b>Gramaje</b>	Sólo la unidad principal: Aproximadamente 133 kg  Con la Unidad Lectora Color Dúplex B1: Aproximadamente 172 kg  Con la Unidad Lectora Color B1: Aproximadamente 153 kg  Con la Unidad Lectora Color B2: Aproximadamente 148 kg				
<b>Espacio de instalación (An x Prof)</b>	850 mm x 735 mm (con la bandeja multiuso desplegada)				

## Unidad Lectora Color Dúplex B1

Elemento	Especificaciones
<b>Mecanismo de alimentación de originales</b>	Alimentador automático de documentos
<b>Tamaño y gramaje de originales</b>	A3, A4, A4R, A5, A5R Lectura a una cara: 42 a 128 g/m <sup>2</sup> Lectura a doble cara: 50 a 128 g/m <sup>2</sup>
<b>Capacidad de la bandeja de originales</b>	150 hojas (80g/m <sup>2</sup> )
<b>Velocidad de lectura de originales</b>	Copiar: Lectura a una cara: 70 hojas/minuto (A4 en blanco y negro a 600 ppp) Lectura a doble cara: 35 hojas/minuto (A4 en blanco y negro a 600 ppp) Lectura a una cara: 51 hojas/minuto (A4 a todo color a 600 ppp) Lectura a doble cara: 25,5 hojas/minuto (A4 a todo color a 600 ppp)  Lectura: Lectura a una cara: 70 hojas/minuto (A4 en blanco y negro/todo color a 300 ppp) Lectura a doble cara: 50 hojas/minuto (A4 en blanco y negro/todo color a 300 ppp)
<b>Resolución de lectura</b>	600 x 600 dpi
<b>Número de tonos</b>	256
<b>Originales admitidos</b>	Hojas, libros y objetos tridimensionales (hasta 2 kg)
<b>Escalas de reproducción</b>	Tamaño de papel estándar:                   Misma escala 1:1  Reducción 1:0,70 (A3 → A4R) 1:0,50 (A3 → A5R) 1:0.25  Ampliación 1:1,41 (A4R → A3) 1:2,00 (A5R → A3) 1:4.00  Escala de copia:                                  25 a 400 % (en incrementos de 1%)
<b>Copias múltiples</b>	1 a 999 hojas
<b>Alimentación eléctrica/ consumo</b>	Alimentador: Desde la unidad principal/133 W Escáner: Desde la unidad principal/17 W
<b>Dimensiones (Al x An x Prof)</b>	Alimentador: 181 mm x 618 mm x 603 mm Escáner (cristal de copia): 72 mm x 620 mm x 564 mm
<b>Gramaje</b>	Alimentador: Aproximadamente 26,8 kg Escáner: Aproximadamente 12 kg

## Unidad Lectora Color B1

Elemento	Especificaciones
<b>Mecanismo de alimentación de originales</b>	Alimentador automático de documentos
<b>Tamaño y gramaje de originales</b>	A3, A4, A4R, A5, A5R Lectura a una cara: 42 a 128 g/m <sup>2</sup> Lectura a doble cara: 50 a 128 g/m <sup>2</sup>
<b>Capacidad de la bandeja de originales</b>	100 hojas (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Velocidad de lectura de originales</b>	Copiar: Lectura a una cara: 46 hojas/minuto (A4 en blanco y negro/todo color a 600 ppp) Lectura: Lectura a una cara: 46 hojas/minuto (A4 en blanco y negro/todo color a 300 ppp)
<b>Resolución de lectura</b>	600 x 600 dpi
<b>Número de tonos</b>	256
<b>Originales admitidos</b>	Hojas, libros y objetos tridimensionales (hasta 2 kg)
<b>Escala de reproducción</b>	<p>Tamaño de papel estándar: Misma escala 1:1</p> <p>Reducción 1:0,70 (A3 → A4R) 1:0,50 (A3 → A5R) 1:0.25</p> <p>Ampliación 1:1,41 (A4R → A3) 1:2,00 (A5R → A3) 1:4.00</p> <p>Escala de copia: 25 a 400 % (en incrementos de 1%)</p>
<b>Copias múltiples</b>	1 a 999 hojas
<b>Alimentación eléctrica/ consumo</b>	Alimentador: Desde la unidad principal/45 W Escáner: Desde la unidad principal/17 W
<b>Dimensiones (Al x An x Prof)</b>	Alimentador: 137 mm x 620 mm x 537 mm Escáner (cristal de copia): 72 mm x 620 mm x 564 mm
<b>Gramaje</b>	Alimentador: Aproximadamente 8,7 kg Escáner: Aproximadamente 12 kg

## Unidad Lectora Color B2

Elemento	Especificaciones
<b>Resolución de lectura</b>	600 x 600 dpi
<b>Número de tonos</b>	256
<b>Originales admitidos</b>	Hojas, libros y objetos tridimensionales (hasta 2 kg)
<b>Escalas de reproducción</b>	<p>Tamaño de papel estándar:           Misma escala 1:1</p> <p>Reducción 1:0,70 (A3 → A4R) 1:0,50 (A3 → A5R) 1:0,25</p> <p>Ampliación 1:1,41 (A4R → A3) 1:2,00 (A5R → A3) 1:4,00</p> <p>Escala de copia:                           25 a 400 % (en incrementos de 1%)</p>
<b>Copias múltiples</b>	1 a 999 hojas
<b>Alimentación eléctrica/ consumo</b>	Desde la unidad principal/40 W
<b>Dimensiones (Al x An x Prof)</b>	Tapa del cristal de copia: 25 mm x 561 mm x 493 mm Escáner (cristal de copia): 72 mm x 620 mm x 564 mm
<b>Gramaje</b>	Tapa del cristal de copia: Aproximadamente 1,7 kg Escáner: Aproximadamente 12 kg

## Unidad de Alimentación por Casete AD1

Elemento	Especificaciones
<b>Tamaños de papel</b>	305 mm x 457 mm, A3, A4, A4R, A5R y Tamaño personaliz. (139,7 mm x 182 mm to 304,8 mm x 457,2 mm)
<b>Capacidad de los casetes</b>	550 hojas x 2 casetes (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Alimentación eléctrica/ consumo eléctrico máximo</b>	Desde la unidad principal/Aproximadamente 30W
<b>Dimensiones (Al x An x Prof)</b>	251 mm x 620 mm x 700 mm
<b>Gramaje</b>	Aproximadamente 27,5 kg

## Depósito de Papel B1

Elemento	Especificaciones
Tamaño papel	A4
Capacidad del depósito de papel	2.700 hojas (80 g/m <sup>2</sup> )
Alimentación eléctrica/ consumo	De la unidad principal/Aproximadamente 45 W
Dimensiones (Al x An x Prof)	473 mm x 372 mm x 603 mm
Gramaje	Aproximadamente 37 kg
Espacio de instalación con la unidad principal incluida (An x Prof)	992 mm x 735 mm

## Alimentador de Sobres D1

Elemento	Especificaciones
Sobres admitidos	COM10 No.10, Monarch, DL, ISO-B5, ISO-C5
Capacidad	50 hojas (o 30 mm de altura)
Velocidad de alimentación	10 cpm
Dimensiones (Al x An x Prof)	81 mm x 439 mm x 307 mm
Gramaje	Aproximadamente 1,2 kg

## Unidad de Acabado Interna A1

Elemento	Especificaciones
Tamaño/gramaje/tipo de papel	<p>Tamaño: 305 mm x 457 mm, 320 mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R, Tamaño personaliz. (99 mm x 139,7 mm a 320 mm x 457,2 mm) y Sobres</p> <p>Gramaje: 52 a 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Tipo: Fino, Normal, Reciclado, Color, Pretaladrado, Opaco, Grueso 1 (106 a 163 g/m<sup>2</sup>), Grueso 2 (164 a 209 g/m<sup>2</sup>), Grueso 3 (210 a 256 g/m<sup>2</sup>), Vegetal, Estucado, Etiquetas, Transparencia y Sobres</p>

Elemento	Especificaciones
<b>Capacidad de las bandejas (Bandeja estándar)</b>	<p>Modo No clasificar, Clasificar, Agrupar:</p> <p>305 x 457 mm, A3, A4, A4R: 500 hojas (o 62,5 mm de altura) (cuando no está instalada la Bandeja Adicional de Acabado Interna A1) 200 hojas (o 25 mm de altura) (cuando está instalada la Bandeja Adicional de Acabado Interna A1)</p> <p>Modo Clasificar (Desplazar), Agrupar (Desplazar):</p> <p>305 x 457 mm, A3: 200 hojas (o 62,5 mm de altura) A4, A4R: 500 hojas (o 62,5 mm de altura) (cuando no está instalada la Bandeja Adicional de Acabado Interna A1) 200 hojas (o 25 mm de altura) (cuando está instalada la Bandeja Adicional de Acabado Interna A1)</p> <p>Modo Grapar:</p> <p>A3, A4, A4R: 30 juegos (o 62,5 mm de altura)</p> <p>Modo No clasificar, Clasificar, Agrupar con distintos tamaños de papel:</p> <p>200 hojas (o 25 mm de altura)</p> <p>Modo Grapar con distintos tamaños de papel:</p> <p>30 juegos (o 25 mm de altura)</p>
<b>Capacidad de las bandejas (Bandeja adicional)</b>	<p>Modo No clasificar, Clasificar, Agrupar:</p> <p>305 x 457 mm, A3, A4, A4R: 100 hojas (o 12,5 mm de altura)</p> <p>Modo Grapar:</p> <p>A3, A4, A4R: 8,1 mm de altura</p> <p>Modo No clasificar, Clasificar, Agrupar con distintos tamaños de papel:</p> <p>100 hojas (o 12,5 mm de altura)</p> <p>Modo Grapar con distintos tamaños de papel:</p> <p>8,1 mm de altura</p>
<b>Capacidad máxima de grapado/ Tamaños de papel para grapar</b>	<p>A4: 50 hojas (52 a 81 g/m<sup>2</sup>) 30 hojas (82 a 105 g/m<sup>2</sup>) 2 hojas (106 a 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>A3, A4R: 30 hojas (52 a 81 g/m<sup>2</sup>) 20 hojas (82 a 105 g/m<sup>2</sup>) 2 hojas (106 a 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Modo grapado en esquina/Grápado doble: A3, A4, A4R</p>
<b>Alimentación eléctrica/ consumo eléctrico máximo</b>	De la unidad principal/Aproximadamente 50 W
<b>Dimensiones (Al x An x Prof)</b>	234 mm x 602 mm x 540 mm (con la bandeja auxiliar desplegada)
<b>Gramaje</b>	Aproximadamente 13 kg (cuando está instalada la Bandeja Adicional de Acabado Interna A1 opcional)
<b>Espacio de instalación con la unidad principal incluida (An x Prof)</b>	1.095 mm x 735 mm (con la bandeja multiuso y la bandeja auxiliar desplegadas)



## Unidad de Acabado Grapadora C1

Elemento	Especificaciones
<b>Tamaño/gramaje/tipo de papel</b>	<p>Tamaño: 305 mm x 457 mm, 320 mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R y Sobres</p> <p>Gramaje: 52 a 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Tipo: Fino, Normal, Reciclado, Color, Pretaladrado, Opaco, Grueso 1 (106 a 163 g/m<sup>2</sup>), Grueso 2 (164 a 209 g/m<sup>2</sup>), Grueso 3 (210 a 256 g/m<sup>2</sup>), Vegetal, Estucado, Etiquetas, Transparencia y Sobres</p>
<b>Capacidad de las bandejas (bandeja superior de salida)</b>	<p>Modo No clasificar, Clasificar, Agrupar</p> <p>A4, A5, A5R: 1,300 hojas (o 188 mm de altura)</p> <p>A3, A4R: 650 hojas (o 96 mm de altura)</p> <p>Modo Clasificar (Desplazar), Agrupar (Desplazar)</p> <p>A4: 1,300 hojas (o 188 mm de altura)</p> <p>A3, A4R: 650 hojas (o 96 mm de altura)</p> <p>Modo Grapar</p> <p>A4: 1,300 hojas/30 juegos (o 188 mm de altura)</p> <p>A3, A4R: 650 hojas/30 juegos (o 96 mm de altura)</p> <p>Modo No clasificar, Clasificar, Agrupar con distintos tamaños de papel: 650 hojas (o 96 mm de altura)</p> <p>Modo Grapar con distintos tamaños de papel: 650 hojas/30 juegos (o 96 mm de altura)</p>
<b>Capacidad de las bandejas (bandeja inferior de salida)</b>	<p>Modo No clasificar, Clasificar, Agrupar</p> <p>A4, A5, A5R: 1.700 hojas (o 243 mm de altura)</p> <p>A3, A4R: 650 hojas (o 96 mm de altura)</p> <p>Modo Clasificar (Desplazar), Agrupar (Desplazar)</p> <p>A4: 1.700 hojas (o 243 mm de altura)</p> <p>A3, A4R: 650 hojas (o 96 mm de altura)</p> <p>Modo Grapar</p> <p>A4: 1,700 hojas/30 juegos (o 243 mm de altura)</p> <p>A3, A4R: 650 hojas/30 juegos (o 96 mm de altura)</p> <p>Modo No clasificar, Clasificar, Agrupar con distintos tamaños de papel: 650 hojas (o 96 mm de altura)</p> <p>Modo Grapar con distintos tamaños de papel: 650 hojas/30 juegos (o 96 mm de altura)</p>

Elemento	Especificaciones
<b>Capacidad máxima de grapado/Tamaños de papel para grapar</b>	<p>A4: 50 hojas (52 a 81 g/m<sup>2</sup>) 30 hojas (82 a 105 g/m<sup>2</sup>) 2 hojas (106 a 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>A3, A4R: 30 hojas (52 a 81 g/m<sup>2</sup>) 20 hojas (82 a 105 g/m<sup>2</sup>) 2 hojas (106 a 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Modo grapado en esquina/Grinado doble: A3, A4, A4R</p>
<b>Alimentación eléctrica/consumo eléctrico máximo</b>	De la unidad principal/Aproximadamente 70 W
<b>Dimensiones (Al x An x Prof)</b>	1,097 mm x 677 mm x 646 mm (con la bandeja auxiliar desplegada)
<b>Gramaje</b>	Aproximadamente 46 kg
<b>Espacio de instalación con la unidad principal incluida (An x Prof)</b>	<p>1,527 mm x 735 mm (con la bandeja multiuso y la bandeja auxiliar desplegadas)</p> <p>1,634 mm x 735 mm (Cuando está instalada la Taladradora opcional, y la bandeja multiuso y la bandeja auxiliar están desplegadas)</p>

## Unidad de Acabado de Cuadernillos C1

Elemento	Especificaciones
<b>Tamaño/gramaje/tipo de papel</b>	<p>Tamaño: 305 mm x 457 mm, 320 mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R y Sobres</p> <p>Gramaje: 52 a 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Tipo: Fino, Normal, Reciclado, Color, Pretaladrado, Opaco, Grueso 1 (106 a 163 g/m<sup>2</sup>), Grueso 2 (164 a 209 g/m<sup>2</sup>), Grueso 3 (210 a 256 g/m<sup>2</sup>), Vegetal, Estucado, Etiquetas, Transparencia y Sobres</p>
<b>Capacidad de las bandejas (bandeja superior de salida)</b>	<p>Modo No clasificar, Clasificar, Agrupar</p> <p>A4, A5, A5R: 1,300 hojas (o 188 mm de altura)</p> <p>A3, A4R: 650 hojas (o 96 mm de altura)</p> <p>Modo Clasificar (Desplazar), Agrupar (Desplazar)</p> <p>A4: 1,300 hojas (o 188 mm de altura)</p> <p>A3, A4R: 650 hojas (o 96 mm de altura)</p> <p>Modo Grapar</p> <p>A4: 1,300 hojas/30 juegos (o 147 mm de altura)</p> <p>A3, A4R: 650 hojas/30 juegos (o 96 mm de altura)</p> <p>Modo No clasificar, Clasificar, Agrupar con distintos tamaños de papel: 650 hojas (o 96 mm de altura)</p> <p>Modo Grapar con distintos tamaños de papel: 650 hojas/30 juegos (o 96 mm de altura)</p>

Elemento	Especificaciones
<b>Capacidad de las bandejas (bandeja inferior de salida)</b>	<p>Modo No clasificar, Clasificar, Agrupar</p> <p>A4, A5, A5R: 1.700 hojas (o 243 mm de altura)</p> <p>A3, A4R: 650 hojas (o 96 mm de altura)</p> <p>Modo Clasificar (Desplazar), Agrupar (Desplazar)</p> <p>A4: 1.700 hojas (o 243 mm de altura)</p> <p>A3, A4R: 650 hojas (o 96 mm de altura)</p> <p>Modo Grapar</p> <p>A4: 1,700 hojas/30 juegos (o 147 mm de altura)</p> <p>A3, A4R: 650 hojas/30 juegos (o 96 mm de altura)</p> <p>Modo No clasificar, Clasificar, Agrupar con distintos tamaños de papel: 650 hojas (o 96 mm de altura)</p> <p>Modo Grapar con distintos tamaños de papel: 650 hojas/30 juegos (o 96 mm de altura)</p>
<b>Capacidad máxima de grapado/Tamaños de papel para grapar</b>	<p>A4: 50 hojas (52 a 81 g/m<sup>2</sup>) 30 hojas (82 a 105 g/m<sup>2</sup>) 2 hojas (106 a 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>A3, A4R: 30 hojas (52 a 81 g/m<sup>2</sup>) 20 hojas (82 a 105 g/m<sup>2</sup>) 2 hojas (106 a 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Modo grapado en esquina/Grapado doble: A3, A4, A4R</p>
<b>Capacidad máxima de grapado de cuadernillos/Tamaños admitidos de grapado de cuadernillos</b>	<p>Grapar cuadernillo: 16 hojas (52 a 81 g/m<sup>2</sup>) 10 hojas (82 a 105 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Pliegue cuadernillo: 1 hoja (52 a 256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Tamaño: A3, A4R</p>
<b>Alimentación eléctrica/ consumo eléctrico máximo</b>	De la unidad principal/Aproximadamente 117 W (Cuando está instalada la Taladradora opcional)
<b>Dimensiones (Al x An x Prof)</b>	1,097 mm x 789 mm x 646 mm (con la bandeja auxiliar desplegada)
<b>Gramaje</b>	Aproximadamente 75 kg
<b>Espacio de instalación con la unidad principal incluida (An x Prof)</b>	<p>1,639 mm x 735 mm (con la bandeja multiuso y la bandeja auxiliar desplegadas)</p> <p>1,746 mm x 735 mm (Cuando está instalada la Taladradora opcional, y la bandeja multiuso y la bandeja auxiliar están desplegadas)</p>

## Taladradora Externa 2 Taladros B1/Taladradora Externa 2/4 Taladros B1/ Taladradora Externa 4 Taladros B1

Elemento	Especificaciones
<b>Tamaño/gramaje/tipo de papel</b>	<p>Tamaño:</p> <p>Taladradora Externa 2 Taladros B1: Dos taladros: A3, A4, A4R</p> <p>Taladradora Externa 2/4 Taladros B1: Dos o cuatro taladros: A3, A4</p> <p>Taladradora Externa 4 Taladros B1: Cuatro taladros: A3, A4, A4R</p> <p>Gramaje: 52 a 256 g/m<sup>2</sup></p> <p>Tipo: Fino, Normal, Reciclado, Color, Grueso 1, (106 a 163 g/m<sup>2</sup>), Grueso 2 (164 a 209 g/m<sup>2</sup>), Grueso 3 (210 to 256 g/m<sup>2</sup>)</p>
<b>Número de taladros, diámetro del taladro</b>	Dos o cuatro taladros: 6,5 mm
<b>Distancia entre taladros</b>	<p>Dos taladros: 80 mm (Taladradora Externa 2 Taladros B1/Taladradora Externa 2/4 Taladros B1)</p> <p>Cuatro taladros: 80 mm (Taladradora Externa 2/4 Taladros B1): Cuatro taladros: 21 mm/70 mm/21 mm (Taladradora Externa 4 Taladros B1)</p>
<b>Tamaño del papel en el que se pueden taladrar agujeros</b>	<p>Dos taladros: (Taladradora Externa 2 Taladros B1/Taladradora Externa 2/4 Taladros B1): A3, A4, A4R</p> <p>Cuatro taladros: (Taladradora Externa 2/4 Taladros B1): A3, A4 (Taladradora Externa 4 Taladros B1): A3, A4, A4R</p>
<b>Capacidad de la bandeja de residuos de taladrado</b>	Aproximadamente 2,500 hojas (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Alimentación eléctrica</b>	De la unidad principal
<b>Dimensiones (Al x An x Prof)</b>	908 mm x 107 mm x 623 mm
<b>Gramaje</b>	Aproximadamente 7.2 kg

## Bandeja Adicional de Acabado Interna A1

Elemento	Especificaciones
<b>Tamaño/gramaje/tipo de papel</b>	Consulte la especificación de "Tamaño/gramaje/tipo de papel" en la Unidad de Acabado Interna A1.
<b>Capacidad de las bandejas</b>	Consulte la especificación de "Capacidad de las bandejas (bandeja adicional)" en la Unidad de Acabado Interna A1.
<b>Dimensiones (Al x An x Prof)</b>	57 mm x 207 mm x 450 mm
<b>Gramaje</b>	Aproximadamente 1,4 kg

## Bandeja Interna de 2 Vías F1

Elemento	Especificaciones
Tamaño/gramaje/tipo de papel	Tamaño: 305 mm x 457 mm, 320 mm x 450 mm (SRA3), A3, A4, A4R, A5, A5R, Tamaño personaliz. (99 mm x 139,7 mm a 320 mm x 457,2 mm) y Sobres Gramaje: 52 a 256 g/m <sup>2</sup> Tipo: Fino, Normal, Reciclado, Color, Pretaladrado, Opaco, Grueso 1 (106 a 163 g/m <sup>2</sup> ), Grueso 2 (164 a 209 g/m <sup>2</sup> ), Grueso 3 (210 a 256 g/m <sup>2</sup> ), Vegetal, Estucado, Etiquetas, Transparencia y Sobres
Capacidad	Bandeja A: 250 hojas (80 g/m <sup>2</sup> ) Bandeja B: 100 hojas (80 g/m <sup>2</sup> )
Dimensiones (Al x An x Prof)	76 mm x 426 mm x 407 mm
Gramaje	Aproximadamente 574 g
Espacio de instalación con la unidad principal incluida (An x Prof)	850 mm x 735 mm (con la bandeja multiuso desplegada)

## Bandeja de Salida J1

Elemento	Especificaciones
Tamaño/gramaje/tipo de papel	Tamaño: A3, A4, A4R, A5R Gramaje: 52 a 209 g/m <sup>2</sup> Tipo: Fino, Normal, Reciclado, Color, Pretaladrado, Opaco, Grueso 1 (106 a 163 g/m <sup>2</sup> ), Grueso 2 (164 a 209 g/m <sup>2</sup> ) y Separadores
Capacidad	100 hojas (80 g/m <sup>2</sup> )
Dimensiones (Al x An x Prof)	144 mm x 365 mm x 373 mm (con la bandeja auxiliar desplegada)
Gramaje	Aproximadamente 438 g
Espacio de instalación con la unidad principal incluida (An x Prof)	967 mm x 735 mm (con la bandeja multiuso desplegada)

## Lector de Tarjetas C1

Elemento	Especificaciones
Tarjetas disponibles	Magnético, Óptico
Método de lectura de las tarjetas	Lectura magnética/óptica
Dirección de lectura de las tarjetas	hacia arriba
Grabar/reproducir	Reproducir
Alimentación eléctrica	De la unidad principal
Dimensiones (Al x An x Prof)	32 mm x 88 mm x 100 mm (excluyendo el accesorio y el cable)
Gramaje	Aproximadamente 295 g (incluyendo el accesorio y el cable)

## Lector de Tarjetas F1

Elemento	Especificaciones
Tarjetas disponibles	Magnéticas
Método de lectura de las tarjetas	Lectura magnética
Dirección de lectura de las tarjetas	hacia arriba
Grabar/reproducir	Reproducir
Alimentación eléctrica	De la unidad principal
Dimensiones (Al x An x Prof)	40 mm x 88 mm x 96 mm (excluyendo el accesorio y el cable)
Gramaje	Aproximadamente 191 g (incluyendo el accesorio y el cable)

## Tarjeta de Fax Súper G3



Se mantienen las especificaciones incluso cuando se instala la Tarjeta de Fax Súper G3 2ª Línea.

Elemento	Especificaciones
Línea telefónica utilizada <sup>*1</sup>	Red telefónica conmutada pública
Densidad de línea de lectura (Lectura, transmisión)	Normal: 8 píxeles <sup>2</sup> /mm x 3,85 líneas/mm Fino: 8 píxeles <sup>2</sup> /mm x 7,7 líneas/mm Superfino: 8 píxeles <sup>2</sup> /mm x 15,4 líneas/mm Ultrafino: 16 píxeles <sup>2</sup> /mm x 15,4 líneas/mm
Velocidad de transmisión	Súper G3: 33,6 kbps, G3: 14,4 kbps
Método de compresión	MH, MR, MMR, JBIG
Tipo de transmisión	Súper G3, G3
Tamaños de original de envío	A3, A4, A4R, A5*, A5R* * Se envía como A4
Tamaños de papel de recepción	A3, A4, A4R, A5, A5R
Tiempos de transmisión	ECM-MMR: Unos 3,2 segundos Método G3MR: Unos 13 segundos Método G3MH: Unos 13 segundos JBIG: Unos 2,6 segundos
Función de marcación automática	Libreta de direcciones: 1.800 destinos (incluidos los destinos guardados en las teclas de acceso rápido)
Memoria de imagen	Aproximadamente 6.000 páginas

\*1 Cuando se utiliza un servicio telefónico IP, puede que la comunicación por facsímil no se realice de forma normal a través de una línea telefónica IP. Se recomienda utilizar una línea de teléfono común (red telefónica conmutada pública) para la comunicación por facsímil.

\*2 Los píxeles son los elementos de imagen.

## Función de envío

### ■ Funciones de lectura

Elemento	Especificaciones
<b>Protocolo de comunicación</b>	FTP (TCP/IP), SMB (TCP/IP), WebDAV
<b>Formato de datos</b>	TIFF, JPEG, PDF, XPS, OOXML
<b>Resolución</b>	100 x 100 ppp, 150 x 150 ppp, 200 x 100 ppp, 200 x 200 ppp, 200 x 400 ppp, 300 x 300 ppp, 400 x 400 ppp, 600 x 600 ppp
<b>Entorno de sistema</b>	Windows 2000 Server SP4, Windows XP Professional SP3, Windows Server 2003 R2 SP2, Windows Vista SP2, Windows Server 2008 SP2, Windows Server 2008 R2 SP2, Windows 7, Solaris 10, MacOS X 10.4.x/10.5.x, Redhat Linux 9
<b>Interfaz</b>	1000BASE-T, 100BASE-TX, 10BASE-T
<b>Modo de color</b>	Selección de color automático (todo color/escala de gris), Selección de color automático (todo color/blanco y negro), Todo Color, Escala de gris, Blanco y Negro
<b>Tipo de original</b>	Texto, texto/foto, foto
<b>Otros</b>	Vista preliminar, examinar servidor de archivos de Windows (SMB)
<b>Funciones de PDF/XPS/OOXML opcionales</b>	Compacto <sup>*2</sup> , Trazar y suavizar <sup>*1</sup> , Cifrado <sup>*1</sup> , OCR, Firma de dispositivo <sup>*2</sup> , Firma de usuario <sup>*2</sup> , Optimización para Web <sup>*1</sup> , PDF/A <sup>*1</sup> , Extras del lector <sup>*1</sup>

\*1 Sólo PDF.

\*2 Sólo PDF/XPS.

■ **Funciones de E-mail e I-fax**

Elemento	Especificaciones	
<b>Protocolo de comunicación</b>	SMTP, POP3	
<b>Modo de comunicación de I-fax</b>	Simple, Completo	
<b>Resolución</b>	Para envío de e-mail	100 x 100 ppp, 150 x 150 ppp, 200 x 100 ppp, 200 x 200 ppp, 200 x 400 ppp, 300 x 300 ppp, 400 x 400 ppp, 600 x 600 ppp
	Para envío de I-fax	Blanco y negro 200 x 100 ppp, 200 x 200 ppp, 200 x 400 ppp*, 300 x 300 ppp*, 400 x 400 ppp*, 600 x 600 ppp*  Color 100 x 100 ppp*, 200 x 200 ppp*, 300 x 300 ppp*, 400 x 400 ppp*, 600 x 600 ppp*  * Disponible tras establecer las condiciones de recepción del destino
<b>Formato</b>	E-mail	TIFF, JPEG, PDF, XPS, OOXML
	I-fax	Blanco y negro TIFF (MH, MR*, MMR*)  Color TIFF (Profile-C)*  * Disponible tras establecer las condiciones de recepción del destino
<b>Tamaño del original</b>	E-mail	A3, A4, A4R, A5, A5R
	I-fax	A3, A4, A4R, A5*, A5R* * Se envía como A4
<b>Software de servidor</b>	Microsoft Exchange 2003 SP2, Microsoft Exchange 2007 SP1, Sendmail 8.12.8, Lotus Domino R7.0	
<b>Otros</b>	Busca un destino a través del servidor LDAP, Vista preliminar	
<b>Funciones de PDF/XPS opcionales (sólo correo electrónico)</b>	Compacto* <sup>2</sup> , Trazar y suavizar* <sup>1</sup> , Cifrado* <sup>1</sup> , OCR, Firma de dispositivo* <sup>2</sup> , Firma de usuario* <sup>2</sup> , Optimización para Web* <sup>1</sup> , PDF/A* <sup>1</sup> , Extras del lector* <sup>1</sup>	

\*1 Sólo PDF.

\*2 Sólo PDF/XPS.



## Entorno de red

### Especificaciones de hardware

<b>Interfaz de red</b>	10Base-T/100Base-TX/1000Base-T (RJ-45)
------------------------	--

### Especificaciones de software

Protocolo admitido	
<b>TCP/IP</b>	Tipo de trama: Ethernet II Aplicaciones de impresión: LPD/Raw/IPP/IPPS/FTP/WSD
<b>IPX/SPX</b>	Tipo de trama: Ethernet II/Ethernet 802,2/Ethernet 802,3/ Aplicaciones de impresión: Ethernet SNAP/Detección automática Bindery PServer/NDS PServer/RPrinter/NPrinter
<b>NetBIOS*1</b>	Tipo de trama: Ethernet II Aplicación de impresión: SMB
<b>AppleTalk</b>	Tipo de trama: Ethernet SNAP Aplicación de impresión: PAP (protocolo de acceso a impresora)

\*1 No se admite IPv6.

## Opciones de impresora

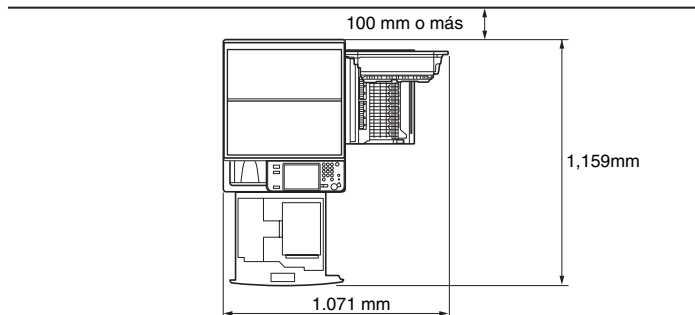
### Especificaciones de software

<b>Lenguaje de comandos</b>	PCL5e, PCL6, PostScript 3
<b>Fuentes residentes</b>	PCL: 93 fuentes escalables, 2 fuentes OCR y 10 fuentes de mapa de bits PS: 138 fuentes escalables
<b>Área imprimible</b>	PCL5e, PCL6: Reducida a 4,23 mm desde los bordes superior, inferior, izquierdo y derecho del papel. PostScript 3: Reducida a 4 mm desde los bordes superior, inferior, izquierdo y derecho del papel.

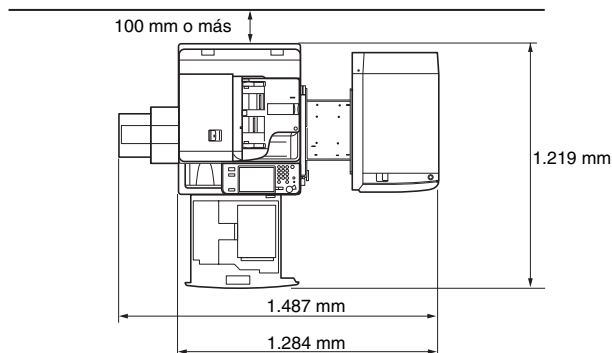
## Proporcionar suficiente Espacio de instalación

■ Deje suficiente espacio a ambos lados del equipo para poder manejarlo sin limitaciones.

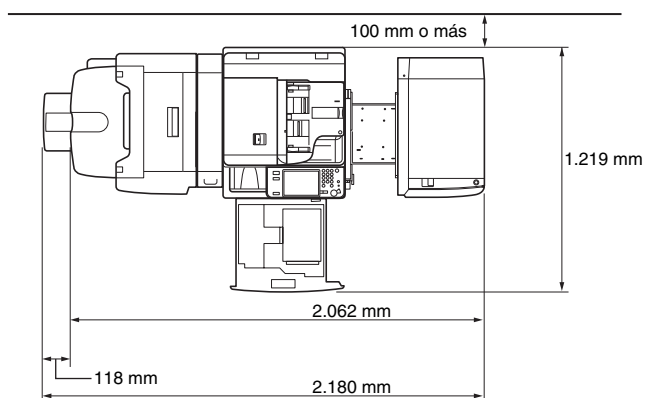
Está instalada la Unidad Lectora Color B2.



Están instaladas la Unidad Lectora Color Dúplex B1, Unidad de Acabado Interna A1 y Depósito de Papel B1.



Están instalada la Unidad Lectora Color Dúplex B1, Taladradora, Unidad de Acabado de Cuadernillos C1, Unidad de Alimentación Intermedia G1 y Depósito de Papel B1.







**CANON INC.**

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

**CANON U.S.A., INC.**

One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.

**CANON CANADA INC.**

6390 Dixie Road Mississauga, Ontario L5T 1P7, Canada

**CANON EUROPA N.V.**

Bovenkerkerweg 59-61 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

(See <http://www.canon-europe.com/> for details on your regional dealer)

**CANON LATIN AMERICA, INC.**

703 Waterford Way Suite 400 Miami, Florida 33126 U.S.A.

**CANON AUSTRALIA PTY. LTD**

1 Thomas Holt Drive, North Ryde, Sydney, N.S.W. 2113, Australia

**CANON CHINA CO., LTD**

15F Jinbao Building No.89 Jinbao Street, Dongcheng District, Beijing 100005, China

**CANON SINGAPORE PTE. LTD.**

1 HarbourFront Avenue #04-01 Keppel Bay Tower, Singapore 098632

**CANON HONGKONG CO., LTD**

19/F., The Metropolis Tower, 10 Metropolis Drive, Hunghom, Kowloon, Hong Kong

